Limburgs Dagblad

Zaterdag 22 januari 1977. 59e jaargang no 18

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Nobelstraat 21, Heerlen, tel.045-718100 – Hoofdredacteur: Ben Romijn – Abonnement: kwartaal ƒ 39,70, maand ƒ 13,33 – Giro 1035100



Nu ik de eerste prille pruimstakjes, rose als de ochtendzon weer gezien heb, begint de drang naar de vakantie op te komen als de vloed van de Noordzee. In deze tijd van vakantie en vakatures is de vrije tijdsbesteding niet alleen een sociaal gegeven, maar tevens een economisch punt van belang. Want wij, in Limburg, kunnen niet alleen vakantie vieren: wij kunnen er ook voor zorgen dat anderen in ons toch nog paradijselijk gebied een verrukkelijke vakantie genieten. Vandaag heeft het Limburgs Dagblad een aparte bijlage, die geheel op de vakantie is afgestemd. Dat zijn gewoon maar flitsen uit de werkelijkheid van dichtbij en veraf. Onze aardbol zit vol mogelijkheden om er de wigwam voor een korte of lange tijd op te slaan. Maar dat andere aspect, die economische factor, waardoor we in Limburg meer geld in het laatje zouden kunnen krijgen door het toerisme is een keiharde werkelijkheid, die we, naar mijn smaak, onvoldoende uitbuiten. We denken te veel in de termen van rokende schoorstenen inplaats van de ronkende vakantieganger, die op zijn ligmatje bij ons zijn spanningen van 10.000 volt afreageert in het transformatorhuisje van een fijn hotel of een blank gepoetst pension of in de waterrecreatie. Want die is in opkomst. Onze vakanties moeten vochtig worden. Dat is het nieuwe parool. Ik zie het helemaal zitten met die waterrecreatie in Limburg. Goede morgen, beste economen, denk eens wat meer aan recreatie dan aan werken. Dan verdienen we geld.

Brigitte en Andreas konden eindelijk DDR verlaten

Moeder en dochter na dertig jaar herenigd

door Wim Arts

GELEEN – De levensdroom van de in Geleen wonende Frieda van der Vegt-Dräger (60) – hereniging met haar dochter Brigitte (40) en kleinzoon Andreas (12) uit de DDR – is na een scheiding van dertig jaar werkelijkheid geworden. Donderdagavond om zeven uur konden moeder en dochter elkaar omhelzen op het station in Aken. Frieda kan het nog niet geloven. „Het is een wonder", zegt ze gelukkig.



● *Brigitte en haar zoontje Andreas op de bank herenigd met haar moeder. Aan de buitenzijden de heer en mevrouw Knoops, die eindelijk hun inspanningen beloond zagen.*

Vrijdagmiddag onderstreepte ze haar grote dankbaarheid voor Henk Knoops en zijn vrouw, die in Geleen een sociaal adviesbureau hebben en die jarenlang gevochten hebben voor de hereniging van moeder en dochter. Voor Henk Knoops zijn de inspanningen te veel geworden. Hij is voor een langdurige rustkuur opgenomen in Welterhof in Heerlen, waar Frieda, Brigitte en Andreas hem vrijdag kwamen opzoeken.
Woensdag viel een telegram in de brievenbus van Frieda's woning aan de Thorbeckestraat waarin Brigitte haar komst aankondigde. Brigitte en Andreas blijven nu voorgoed in dat huis, dat inmiddels al met bloemen overstelpt is, wonen. Moeder en dochter zijn elkaar in de oorlog kwijtgeraakt. Mevrouw van der Vegt werkte aan het eind van de oorlog in Westfalen. Kort daarvoor was ze gescheiden van haar eerste man. Brigitte is een dochter uit dat huwelijk. In 1974 trouwde Frieda met de Nederlandse Anton van der Vegt, die het vorig jaar gestorven is en Brigitte nooit heeft gezien. Dochter Brigitte keerde na de oorlog naar haar geboorteplaats Rathenow in Oost-Duitsland terug. Ze kreeg nooit toestemming om haar moeder achterna te gaan. Frieda is wel bijna elk jaar naar Rathenow gereisd voor een kort bezoek.

„Gijzelaar"

De verwoede pogingen van Henk Knoops om de Oostduitse autoriteiten te vermurwen, zijn eindelijk beloond. In 1969 werd een telegram naar de toenmalige partijvoorzitter Walter Ulbricht gestuurd, en enkele jaren geleden heeft Henk Knoops zich zelf, tevergeefs, als gijzelaar aangeboden om Brigitte en haar zoon voor een korte vakantie in Nederland te krijgen. Hij ging tenslotte zelf naar Oost-Duitsland waar hij alle medewerking kreeg om de reis van Brigitte naar Nederland te regelen. „Wij zijn de Oostduitse autoriteiten erg dankbaar.

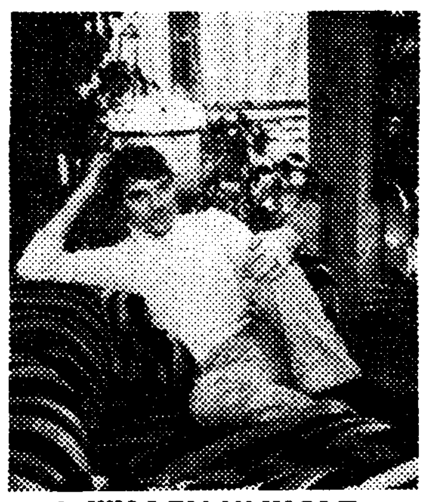
Veel steun hebben we vooral ook gehad van het ministerie van buitenlandse zaken in Den Haag en van de Geleense vreemdelingenpolitie", aldus Henk Knoops. Brigitte en Andreas beginnen nu een nieuw leven in een nieuw land. Er moet veel geregeld worden. Het eerste moet Andreas bij een lagere school in Geleen als nieuwe leerling aangemeld worden.



● Nu reeds liggen de boekingen voor vlieg- en andere vakanties 25 procent hoger dan verleden jaar om deze tijd. Dit geldt zowel voor de zomervakanties als voor het voorseizoen. Vliegreizen nemen nog steeds het leeuwendeel voor hun rekening, maar reizen met eigen auto zijn duidelijk in opmars en nemen een goede tweede plaats in.
Opvallend is ook, dat men vroeger dan voorgaande jaren boekt voor autobusreizen en treinreizen. In alle gevallen geldt, dat men vaak (veel) geld kan verdienen door verschillende aanbiedingen met elkaar te vergelijken.
De vakantie heeft dus aller aandacht. Daarom en om u nog enkele ideeën aan de hand te doen, is onze weekendbijlage vandaag geheel gewijd aan de vakantie in 1977.
Vrijuit is daarom dan ook omgedoopt in

Fijn Uit

VERDER :



● *WILLEM NIJHOLT*

Den Uyl acht ruimte voor overleg aanwezig

Kabinet grijpt niet in

DEN HAAG – De regering zal op dit moment niet ingrijpen aan het loonfront. Ook wil zij niet tegemoet komen aan de wens van de werkgevers om het overleg tussen regering, werkgevers en werknemers in de Stichting van de Arbeid te heropenen. Premier Den Uyl heeft dit gisteravond na afloop van de ministerraad meegedeeld.

De werkgevers hadden het kabinet telegrafisch gevraagd weer in de Stichting van de Arbeid te gaan praten. Het kabinet voelt daar niets voor zolang er niet enig uitzicht op overeenstemming bestaat. Premier Den Uyl zag dat dit op dit moment niet aanwezig is.

Informatief gesprek

Drs. Den Uyl zei dat als werkgevers of werknemers een informatief gesprek willen over de moeilijke situatie, de regering daartoe uiteraard bereid is. De premier sloot niet uit dat een dergelijk gesprek volgende week al zou kunnen plaatsvinden.
Over de brieven die de ministers Boersma en Lubbers deze week aan de Kamer hebben gestuurd merkte Den Uyl op, dat de ontwikkelingen in het arbeidsvoorwaardenbeleid gezien moeten worden in samenhang met de werkgelegenheid. Het is niet uitgesloten dat de regering op het punt van het arbeidsvoorwaardenbeleid nog ideeën ontwikkelt, aldus de premier.
In zijn visie moet er niet alleen gepraat worden over de puur materiële zaken, maar ook over de immateriële kwesties.
Uit de brief van minister Lubbers blijkt dat er een zekere meevallende ontwikkeling is voor de collectieve sector. Die meevaller biedt ruimte voor overleg, wat men daarmee wil gaan doen. Den Uyl zei dat dit niet los te koppelen is van de bezwaren die de vakbeweging heeft tegen de wetsontwerpen om de wao-uitkeringen te verlagen en om het niet-kostwinnerschap in de sociale verzekeringswetten te introduceren. Over die wetsontwerpen zal minister Boersma deze week met de Kamercommissie spreken. Voor dat overleg heeft plaatsgevonden zullen er geen besluiten worden genomen.

Strafvervolging na ontsnappen van gifgaswolk

STOLBERG – Na het ontsnappen van de wolk gifgas uit de metaalwarenfabriek William Prym KG in het Duitse Stolberg zijn daar in het Bethlehemziekenhuis 48 personen opgenomen geweest. Nog eens 70 personen, werknemers van het metaalwarenbedrijf en omwonenden, zijn kort in het ziekenhuis behandeld en weer naar huis gestuurd. Niemand verkeerd in levensgevaar. Het Openbaar Ministerie in Aken heeft een strafvervolging ingesteld tegen een 50-jarige werknemer van Prym. Deze man was verantwoordelijk voor het ontstaan van de gaswolk en wordt verdacht van onopzettelijk toebrengen van lichamelijk letsel.

● Zie verder pag. 15.

Het weer

LIMBURG
Wisselende bewolking met een geringe kans op neerslag. Middagtemperatuur rond 6 graden. Zwakke tot matige wind uit zuidoost. Morgen: onstabieler met kans op regen.

NEDERLAND
Verspreide opklaringen, later meer bewolking maar op de meeste plaatsen droog. Zwakke tot matige wind uit zuid tot zuidwest. Middagtemperatuur van 4 graden in het noorden tot 8 graden in het zuiden. Morgen, enige tijd regen en vrij zacht.

VANDAAG:

zon op:	8.34	onder: 17.10
maan op:	9.27	onder: 21.02

MORGEN:

zon op:	8.33	onder: 17.11
maan op:	9.49	onder: 22.12

Arrestatie na dubbele moord in Stolberg

STOLBERG – De politie van Stolberg heeft gisteren een 27-jarige hulparbeider uit de Stolbergse wijk Breinig gearresteerd, die wordt verdacht op 3 januari van dit jaar twee jongens, de 6-jarige Alexander Zippler en de 8-jarige Ralf Cremer, te hebben vermoord. Daags nadat men de twee gruwelijk verminkte lichamen van de jongens op een vuilstortplaats in Breinig had gevonden, werd de man al verhoord, omdat men een zekere verdenking koesterde, maar de politie moest de man vrij laten, nadat de verdenking door een getuigenis was opgeheven.

Na vergelijking van alle uit het uitgebreide onderzoek verkregen feiten concentreerde de aandacht van de politie zich evenwel wederom op de man, omdat een tegenstrijdigheid in zijn eerste verklaring was gevonden. Bij een tweede verhoor, gisteren kwamen meer tegenstrijdigheden naar voren. Zo zelfs, dat de verdenking die de recherche de dag na de moord al had, sterk werd vergroot.

Typemachine zat vast door drugs

HEERLEN – Bij een poging om een defect aan een schrijfmachine te herstellen hebben twee Schinveldenaren een papiertje met heroïne en één met amfetamine gevonden. Zij hebben het spul bij de Heerlense politie afgeleverd.

Een tijd geleden hadden zij de machine in een Heerlense zaak tweedehans gekocht. Een tijdlang wilde het apparaat goed functioneren, maar donderdagavond staakte de machine. De bodemplaat werd er af geschroefd om te kijken waar het mankement zat. Dat mankement bleek uit twee dichtgevouwen papiertjes te bestaan, een van de papiertjes droeg het opschrift „opium".

65 mille in puzzelactie

HEERLEN – Puzzel 17 ten bate van actie aactie voor de Vereniging AVO Nederland, de Diabetes Vereniging Nederland en de Nederlandse Multiple Sclerose Stichting heeft 65-duizend gulden opgeleverd. De totale opbrengst is daardoor gestegen tot ruim ƒ 1.318.000,–. Vandaag publiceren wij puzzel 19. Hiervoor is als hoofdprijs o.a. beschikbaar een fraaie lederen zitbank ter waarde van maar liefst drieduizend gulden. Tot en met de volgende week woensdagochtend kunnen nog oplossingen voor puzzel 18 worden ingezonden. De hoofdprijs hiervoor is o.a. een Marina Coupé ter waarde van ƒ 11.550,–.

Ouverture van Jimmy Carter: amnestie

WASHINGTON – De Amerikaanse president Jimmy Carter heeft een algemene amnestie afgekondigd voor alle Amerikanen die de dienstplicht ontdoken hebben, omdat ze weigerden in Viëtnam te vechten. Uitgezonderd van de amnestie zijn alleen deserteurs, en diegenen die bij hun verzet tegen de dienstplicht geweld hebben gebruikt.

Met deze amnestie vervult Carter een van zijn verkiezingsbeloften. Carter zal nog met het ministerie van defensie overleggen om te bezien of de amnestie uitgebreid kan worden tot deserteurs.
Duizenden Amerikanen wonen nog steeds in het buitenland, omdat zij zich ten tijde van de oorlog in Viëtnam door te vluchten aan de dienstplicht hebben onttrokken, en bij terugkeer in de Verenigde Staten zouden blootstaan aan een strafvervolging. President Ford had tijdens zijn ambtsperiode slechts een zeer beperkte amnestie afgekondigd.
Carters woordvoerder Jody Powell zei gisteren, dat dienstplichtontduikers nu zonder vrees voor strafvervolging naar hun vaderland kunnen terugkeren. De dienst-ontduikers die intussen de nationaliteit van hun gastland hebben aangenomen, kunnen „als elke andere buitenlander" het staatsburgerschap van de Verenigde Staten aanvragen.

Raad



In Engeland leeft een dief met één been, een glazen oog en een mismaakte hand, tegen wie rechter Rodney Percy in York zich heeft uitgeput in goede raadgevingen, nadat de man gegrepen en voor de balie was gebracht. „Wie heeft er ooit gehoord van een succesvolle inbreker met één been, een mismaakte hand en een glazen oog? U hebt geen kans ermee weg te komen. Vindt u ook niet, dat u er beter mee op kunt houden?" De ongelukkige werd daarna door rechter Percy veroordeeld tot een boete van tien pond, intrekking van het rijbewijs voor een half jaar en het doen van negentig uur sociaal werk. Het spreekwoord klopt weer eens een keer: goede raad is inderdaad duur.

Financier illegaal fabriekje in Putbroek

Zware 'pep'-jongen na terugkeer uit Luxemburg gepakt

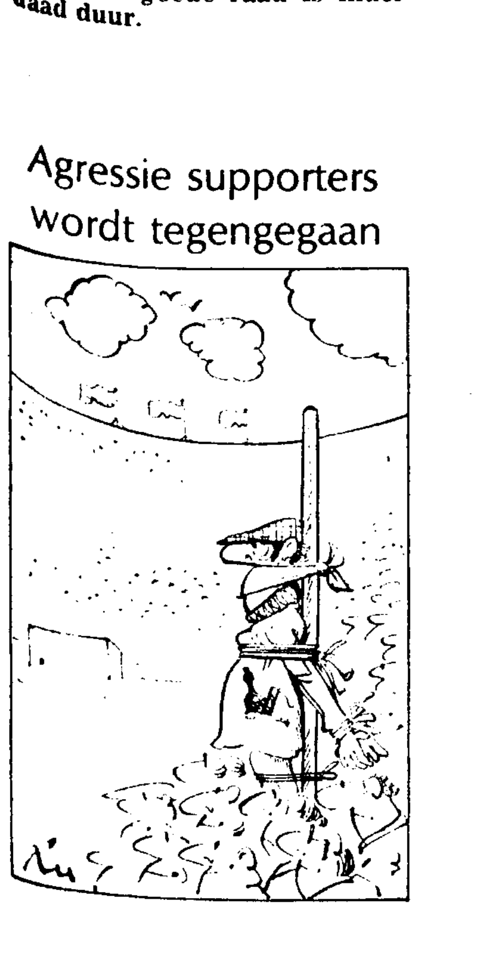
ROERMOND – Met de arrestatie van de 35-jarige Volendamse groothandelaar in garnalen Jaap S. heeft de districtsrecherche van de rijkspolitie in Roermond één van de topmannen uit de illegale pepproduktie in Nederland gearresteerd. De man, die al eerder veroordeeld is wegens de organisatie van de hasjsmokkel met de kotter Lammy, heeft bekend dat hij de financier van de illegale pepfabriek in Putbroek, gemeente Echt is geweest. De woensdag aangehouden man ontkent echter, dat hij enig aandeel heeft in de vijf andere amfetaminebedrijven, die in het noorden van het land zijn opgerold. S. is gisteren in Roermond voorgeleid.

Bij de inval op de boerderij in Putbroek eind vorig jaar werden Tjeu C., de bewoner, en Peter N. uit Amersfoort gearresteerd. De vriendin van Tjeu, aanvankelijk ook gearresteerd, werd later vrijgelaten. De twee mannen bekenden slechts bij stukje en beetje, maar uiteindelijk voldoende om Jaap S. als één van de grote mannen op de korrel te nemen.

Op vakantie

Toen de Roermondse districtsrecherche zoveel bewijsmateriaal tegen S. had verzameld, dat deze ook zonder bekentenis er erg slecht voor zou staan, wilde men tot arrestatie overgaan. S. was echter met zijn echtgenote rond Nieuwjaar op vakantie in Oostenrijk gegaan. Hij voelde onraad en stuurde zijn vrouw terug naar Volendam. Zelf bleef hij in Luxemburg hangen om nadere berichten uit Nederland af te wachten. De zaak scheen veilig te zijn en hij kwam ook weer naar Nederland. Prompt werd hij door de districtsrecherche in zijn kraag gegrepen.

Agressie supporters wordt tegengegaan



LOUWMAAND 1977

NA VERRE REIZEN TERUG IN LIMBURG

IN DE ZOGEHETEN benedenhal van het Gouvernementsgebouw in Maastricht zijn deze week extra lichtspots aangebracht, gericht op een zevental opalines van groot formaat, die in kleurrijke composities voorstellingen bevatten van jacht, visvangst, landbouw, veeteelt, pluimveeteelt, tuinbouw en fruitteelt. De glaspanelen werden aan het eind van de jaren dertig vervaardigd door de internationaal befaamde glazenier Joep Nicolas, die in Roermond werd geboren en in 1972 op 74-jarige leeftijd in Tegelen overleed. Sinds kort heeft de provincie de kunstwerken in bruikleen. Daarmee is het zevental in feite teruggekeerd in de thuishaven van zijn schepper na tientallen verre (zee)reizen te hebben gemaakt en in Taiwan (!) als artistiek wrakhout te koop te hebben gelegen.

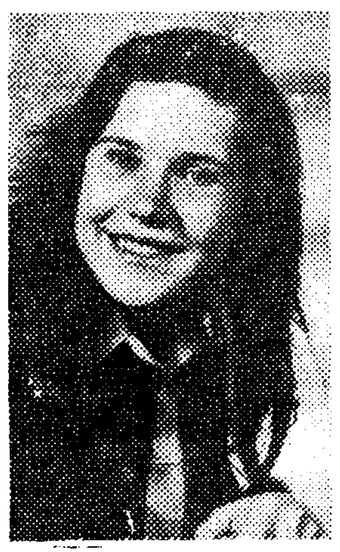
De geschiedenis van de zeven opalines begint in de jaren 1937-'38 in het atelier van Joep Nicolas met de directie van de Holland-Amerikalijn als opdrachtgever. De panelen waren bestemd voor de luxueuze eerste klas-eetzaal van het vlaggeschip „De Nieuw Amsterdam". In en met dat varend paleis hebben „de zeven" heel wat zeemijlen afgelegd. Totdat het trotse schip door zijn reders werd afgeschreven en uit de vaart werd genomen. Om zijn sloper te plezieren, moest De Nieuw Amsterdam toen nog één heel lange reis maken. De sloper woonde namelijk op Formosa..... Daar kwam een einde aan de roemruchte geschiedenis van een schip van klasse, eens de trots van een zeevarende natie.

Een ongeteld aantal maanden later wandelde een in Taiwan gestationeerde directeur van Philips langs de winkel van een antiquair. Zijn aandacht werd plots getrokken door een glasschildering met een Nederlands klinkende signatuur. Hij stapte naar binnen, vroeg naar de prijs, sloot ter plaatse de koop en vernam en passant dat de in eigendom verworven opaline nog zes broertjes had. Als een bewogen pleegvader liet dat de Philips-manager niet los en de volgende dag besloot hij ook de andere zes te adopteren. Enkele jaren sierde het zevental zijn riante huis in Taiwan. Toen hij echter werd overgeplaatst naar een ander land en daar enigszins kleiner behuisd zou worden, besloot hij uit te zien naar een nieuw „pleeggezin" voor de nalatenschap van Joep Nicolas. Hij vond dat in Limburg, in het Huis van de Provincie nog wel. Daar vullen zij thans de wanden waar lange tijd portretten van koningin Wilhelmina en dr. Poels hebben gehangen. Zij worden er voortdurend met een kritische glimlach geobserveerd door een levensgrote Charles Eyck, geportretteerd door Hans Truyen...



● Een van de opalines in het Gouvernement.

SONJA KREEG MEESTE ROZEN



● Sonja Vroomen

VOOR SONJA VROOMEN uit Simpelveld is het in dit jaar allemaal rozengeur: 2576 rozen heeft zij van haar bewonderaars ontvangen en daardoor heeft Sonja de titel van Bloemenkoningin 1977 verworven. In een zaal vol uitgelaten carnavalsstemming zijn haar rozen geteld. Ook die van haar mededingsters, die zij achter zich liet. José Nelissen werden het evenmin onaanzienlijke aantal van 1680 rozen toegedacht. Zij kwam dan ook op de tweede plaats.

Sonja Vroomen valt nu de eer te beurt de voornaamste plaats in te nemen op de bloemenwagen die in Simpelveld jaarlijks het pronkstuk is van de carnavalsoptocht. Ook aan de receptie, de sleuteloverdracht in het gemeentehuis en andere festiviteiten van de carnavalsvereniging de Woesjjoepe zal Sonja als Bloemenkoningin de nodige fleur geven. Wie tijdens de carnavalsdagen een glimp van Sonja wil opvangen: op naar Simpelveld!

OOM RICK DE KLUIZENAAR

OP 25 JUNI 1961 hebben ze hem dood aangetroffen in zijn gammele woonwagen op de Pietersberg in Maastricht: oom Rick de kluizenaar, 84 jaar oud en in die dagen wel de merkwaardigste inwoner van de stad. Jarenlang heeft hij als 'alleenheerser' op de Pietersberg getoefd met als enige metgezellen zijn twee door hem zelf gefokte wolfshonden die hij Donder en Bliksem noemde.

Oom Rick, zoals de Maastrichtse jeugd hem noemde, was een aimabele, de stilte en de natuur minnende man, die vrijwillig de eenzaamheid verkoos te midden van zijn studieboeken, zijn kruidenverzameling, foto's en andere paperassen. Hij was een markante verschijning, en zelfs ietwat een 'toeristische attractie' met zijn grote grijze baard en pelsjas. Die pelsjas had Rick vervaardigd van de huid van een beer die hij eens zelf en wel met één schot neerlegde in de bergen van Skandinavië.

Oom Rick werd op 16 januari 1877 als Richard Hendrik Linn geboren in Schoonhoven. Hij maakte studies in Amsterdam, Gouda en Utrecht. Gebiologeerd als hij was door de 'automobielen' van die dagen, de huidige old-timers met hun blinkende koperen rijtuiglantaarns en balgtoeters, werd hij een van de eerste garagehouders van ons land met vestigingen in Amsterdam, Arnhem en Den Bosch. Hij is daardoor wel eens een pionier van het gemotoriseerde verkeer genoemd.

Zijn zwerversnatuur dreef hem naar Skandinavië, waar hij aan de technische hogeschool van Oslo de ingenieursdiploma's in de landbouwwetenschap en mijnbouwkunde behaalde. Daarna kwam hij terug naar Nederland en kreeg een baan als bedrijfsingenieur bij de Westlandse Electriciteitsmaatschappij.

De reisransel was echter Richard Linns meest geliefde attribuut; het warme zuiden lokte hem. Na een zwerftocht door West-Europa belandde hij op het eiland Sicilië waar hij met eigen hand een huis bouwde naar Nederlandse trant. Opnieuw trok Richard verder en reisde hij door een aantal Arabische landen. Niet minder dan 13 talen had hij zich in de loop der jaren eigen gemaakt. Eenmaal terug in Nederland was het de St. Pietersberg die hij als zijn domicilie koos; het werd zijn laatste 'standplaats'. Inmiddels was hij in het huwelijk getreden met een dochter van een Belgische generaal. Zij was echter tegen de ontberingen die haar man vrijwillig doorstond om – verstoken van alle comfort – dicht bij de natuur en de dieren te kunnen leven, niet opgewassen en gaf daarom de voorkeur aan een woning in Borgharen.

Oom Rick zou deze week 100 jaar zijn geworden. Reden om hem vandaag in deze rubriek te herdenken.

DE NUL KRIJGT ER EEN RUL-PROF BIJ

DE TWAALFDE Dies Natalis van de Narrenuniversiteit Limburg – populair gezegd: de NUL – belooft een bijzonder hoogstaand en boeiend karakter te krijgen. Dat mogen we tenminste afleiden uit de illustere namen die Senaatspresident drs. Fons Neu op het programma van de openbare zitting heeft geplaatst. Zoals reeds werd gemeld, zal prof. dr. H. A. Tiddens, rector-magnificus van de Rijksuniversiteit Limburg en in die hoedanigheid een alleszins echte en hoogst serieuze prof, die avond het ambt aanvaarden van buitengewoon hoogleraar aan de NUL. Om een in stilte voorbereid verrassingselement niet vroegtijdig prijs te geven, wenst prof. Tiddens titel en thema van zijn inaugurale rede zolang mogelijk geheim te houden.

Als geboren Brabander is prof. Tiddens het fenomeen carnaval in het geheel niet vreemd. Evenmin vreemd voor hem is de NUL waarmee hij op de vorige Diesviering voor de eerste maal kennis maakte, vergezeld van de geboren Maastrichtenaar dr. J. Tans. Nadien heeft dr. Tiddens nog een keer langdurig gesproken met zijn collega van de NUL, magnifieke rector drs. Jo Hansen. Beiden kwamen overeen, dat RUL en NUL nauwer met elkaar in contact zouden treden. Om daartoe een eerste overtuigende stap te zetten, stemde dr. Tiddens ermee in een buitengewone leerstoel binnen de NUL te bezetten. Dat gebeurt concreet en ceremonieel op de eerstkomende Diesviering, woensdag 2 februari in de aula van de „Momus" aan het Maastrichtse Vrijthof, aanvang 13 uur en 4 x 11 minuten.

Tweedeling



● DRS. W. HEEMSKERK

Spraken we hierboven over dr. Tiddens als échte prof van de RUL, tot de hooggeleerde executanten tijdens de academische zitting behoort ook een gans echte NUL-prof: drs. W. Heemskerk, die in streek en ommelanden bekend is als burgemeester van de gemeente Echt. Prof. drs. Heemskerk nu zal op 2 februari een gekruide visie ten beste geven op de voorgestelde tweedeling van Limburg. De verwachtingen van de studenten van de NUL zijn zeer hoog gespannen. Wellicht wordt de avond nu ook bijgewoond door een luistervink van minister De Gaay Fortman.....

Senaatspresident Neu heeft overigens nog meer exclusiviteiten in petto. Zo heeft hij mej. Hortense Brounts uit Maastricht voorgedragen voor promotie tot doctor humoris causa. Hortense wordt daarmee de tweede vrouw die in de gelederen van de NUL weet binnen te dringen. De eerste was kroonprinses Beatrix op titel van haar toekomstige status van hertogin van Limburg. Na een „verkort" examen verwierf zij het eredoctoraat enkele jaren geleden tijdens een buitengewone NUL-zitting in het Maastrichtse stadhuis.

Op de twaalfde Dies Natalis promoveren voorts de heren J. van de Velden en L. Dederichs. De eerste is meer dan 45 jaar lang in Weert werkzaam geweest als journalist en stimulator van het plaatselijke verenigingsleven. Met de andere promovendus, de heer Dederichs, wordt niet alleen de Belgische tak, maar evenzeer het kerkelijk element binnen de NUL verstevigd. De heer Dederichs immers is pastoor van Eijnatten, dat in de Belgische Voerstreek te vinden is in de omgeving van Eupen.



EEN KERK VERDWEEN...

IN HET JAAR 1521 werd de in 1491 op het slot Loyola geboren edelman Ignatio López de Loyola gewond bij de verdediging van het door Franse troepen belegerde Spaanse stadje Amplona. Tijdens de duur van de genezing zijner wonden, las de jonge krijgsman enkele boeken over het leven van Christus en een aantal heiligen, hetgeen hem deed besluiten als bedelaar gekleed een pelgrimstocht naar het Heilige Land te maken. Zijn tocht werd een heel jaar onderbroken in welke tijd hij door boetedoeningen en gebeden zijn geestelijk leven een extra reliëf gaf. In de daarop volgende studententijd in Barcelona en Parijs leerde hij een aantal geestelijken kennen met wie hij plannen maakte tot stichting van een nieuwe orde.

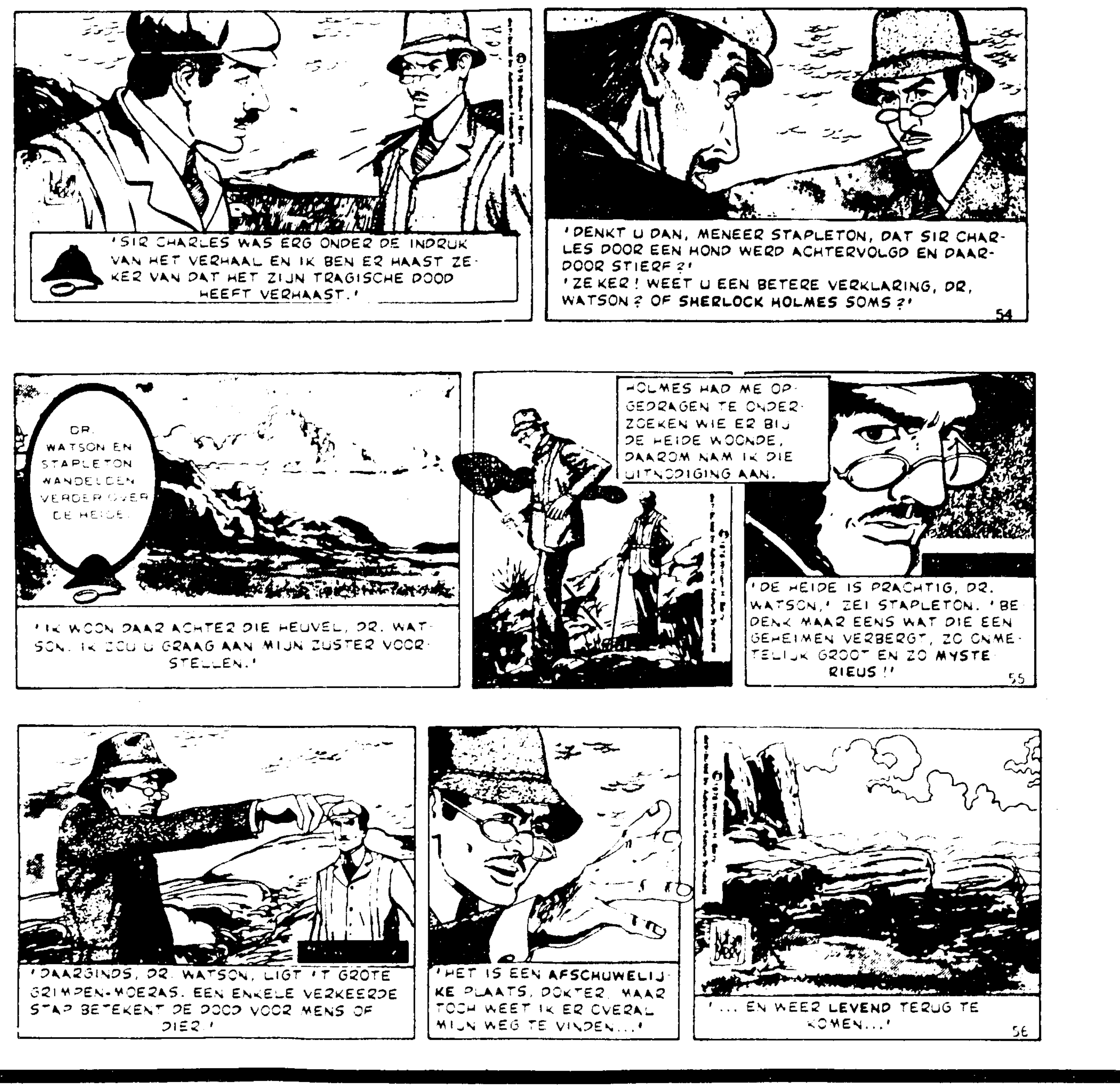
Na zijn priesterwijding in 1537 legde hij in 1540 met enkele collega's een audiëntie af bij Paus Paulus III om deze o.m. zijn diensten aan te bieden bij de bevrijding van Palestina, dat door een Turkse bezetting afgesloten was. Bij die gelegenheid hechtte de Paus zijn goedkeuring aan de oprichting van de „Compania de Jezus", waarbij de Loyola generaal werd van de door hem opgerichte Orde der Jezuïeten. Hij stief in 1556. In 1622 werd hij heilig verklaard.

De leden van de orde die zijn werk voortzetten kregen als vorstelijke biechtvaders een grote invloed aan vele hoven, hetgeen hen veel vrienden, maar nog meer vijanden opleverde. Onder dwang van de Bourbons kondigde Paus Clemens XIV in 1773 een decreet af, waarbij de orde werd opgeheven (in 1814 onder Paus Pius VII werd hersteld), maar waarbij de wereldlijke machten werd opgedragen zich met de uitvoering van dit decreet te belasten. Zo was het dus mogelijk dat Maria Theresia (1717-1780) het bevel uitvaardigde dat de Orde moest verdwijnen, dus óók in de toenmalige Oostenrijkse Nederlanden. Een van de gevolgen hiervan was dat een in Roermond gevestigde Jezuïetenkerk werd gesloten, onder drang van het kerkvolk op nieuwjaarsdag 1774 heropend, in 1776 aan de meestbiedende te koop aangeboden en tenslotte in 1777 op last van het Gouvernement in Brussel afgebroken.

AUG. MOOK

ALMANAK onder redactie van pierre rousseau en servé overhof

SHERLOCK HOLMES door William Barry



de SPUTTERENDE SPUITER — SUSKE EN WISKE



recept

Kip uit de Périgord

De Périgord, bij ons beter bekend als Dordogne, is een provincie die bekend is om zijn gastronomie, en dat wil wat zeggen in Frankrijk! Gastronomisch betekent niet altijd moeilijk, zoals het onderstaande recept bewijst. Vraag uw leverancier een flinke braadkip (liefst een zg. boerekip of een „maiskip") in acht stukken te verdelen. Braad de stukken in halfom boter en olie gelijkmatig aan en voeg na 10 minuten kleine, hele uitjes toe, blokjes ontbijtspek en gekookte ham en enkele kippelevertjes, laat dit alles even meebakken en neem dan de levertjes uit de pan.

Voeg 3 kopjes warme kippebouillon toe, een heel teentje knoflook, zout en peper naar smaak, een blaadje laurier en een theelepel tijm. Leg een deksel op de pan en laat het geheel 3 kwartier zachtjes stoven. Vermeng een eetlepel weke boter met een eetlepel bloem en voeg hiervan telkens een klein lepeltje aan de saus toe. Roer tot dit geheel is opgenomen, voeg een nieuw lepeltje botermengsel toe, roer en ga zo voort tot alles is opgebruikt en de saus is gebonden. Voeg de kippelevers toe en laat alles samen nog enkele minuten sudderen.

VANDAAG de dag

Scholen dicht?

JOHANNESBURG – De Zuidafrikaanse regering heeft gedreigd rooms-katholieke scholen te sluiten die, ondanks de apartheidspolitiek van de regering, tot integratie zijn overgegaan. Leidende rooms-katholieke persoonlijkheden zeiden dat zwarten en gekleurden en Indiërs werden toegelaten tot scholen die voorheen uitsluitend voor blanken toegankelijk waren in gebieden van Kaapstad en Johannesburg als deel van een experimenteel plan dat vorig jaar is begonnen.

Kwart frank weg

BRUSSEL – Het Belgische muntstukje van 0,25 frank gaat verdwijnen. De Belgische minister van Financiën, Willy de Clercq heeft dat meegedeeld in antwoord op vragen, nadat er in winkels in de hoofdstad steeds sterker geruchten de ronde deden dat de kleine munten in België zouden verdwijnen. Het muntstukje van 0,50 frank zal blijven bestaan. Maar er zal, aldus de minister, wel een andere legering voor gezocht worden.

Korter werken

BRUSSEL – George Debunnen, algemeen secretaris van het ABVV, het algemeen Belgisch vakverbond, is van mening dat de werktijd in België verkort moet worden. Als er nationaal één uur per week minder gewerkt wordt betekent dit dat er 40.000 werklozen aan de slag kunnen, aldus Debunne. Werkgevers in België hebben er echter op gewezen dat zoiets een bijkomende loonlast van 2,5 pct zou vergen. Als 40 arbeiders per week een uur korter werken dan is er een nieuwe betrekking ontstaan. Zo kan de werkloosheid bestreden worden, aldus Debunne.

Overstroming

DJAKARTA – De overstroming – het gevolg van een zeer hevige regenval – die sinds dinsdagavond grote delen van Djakarta teistert heeft naar gisteren is bekendgemaakt, aan zeven mensen het leven gekost. Over de materiële schade kon nog niets worden meegedeeld. Meer dan 100.000 mensen zijn overgebracht naar hoger gelegen gebieden. Duizenden woningen zouden zijn verwoest.

Kernraketten

TOKIO – China zou volgens een uit Peking afkomstig bericht van gisteren beschikken over kernraketten. Dit zou aldus de nieuwsdienst Kydo hebben gestaan in een dagblad uit Kwangming, een krant van minderheidspartijen getiteld Koeang-Min Jih-Pao. Het zou de eerste maal zijn dat de Chinezen hebben bevestigd dat zij erin zijn geslaagd kernraketten te vervaardigen.

Doden bij brand

MANCHESTER – Bij een brand in het centrum van de Engelse stad Manchester zijn zeven vrouwen om het leven gekomen. De vrouwen, die alleen in de avonddienst werkzaam zijn in een kantoorgebouw, raakten opgesloten op de bovenste verdieping van het drie verdiepingen tellende gebouw. De brandweer kon twee vrouwen nog levend uit het hevig brandende gebouw vandaan halen, zij overleden echter korte tijd later.

Beeldige kleur

LONDEN – Het toekomstige Europese paspoort dat Groot-Brittannië aan zijn burgers zal uitreiken krijgt een beeldige kleur: mauve. Regeringswoordvoerder Owen deelde in het Lagerhuis mee dat het omslag de naam van het Verenigd Koninkrijk, het Britse wapen en de woorden „Europese Economische Gemeenschap" zal dragen. De inhoud van het Europese paspoort zal gelijk zijn aan die van het gangbare en harer Britse majesteits minister van Buitenlandse Zaken zal „hem die het aangaat" blijven verzoeken „houder dezes" vrije doorgang te verlenen.

Roof uit wraak

PARMA – Drie gewapende mannen hebben een bankfiliaal in de Italiaanse stad Parma beroofd van 50 miljoen lire. Tegen het personeel zeiden ze dat het een wraakneming was voor de dood van Re Cecconi. Luciano Re Cecconi, een italiaanse voetbalvedette, werd dinsdag in Rome doodgeschoten door een juwelier, wiens zaak hij was binnengelopen met de schertsend bedoelde opmerking: „Dit is een overval".

Jeugd

DUBLIN – De Ierse politie speurt naar drie jongens van 11 tot 13 jaar die een bank in Dublin hebben beroofd van 1.400 pond sterling. De jongens waren het bankgebouw aan de O'Connellstraat, dé straat van de Ierse hoofdstad, binnengedrongen door met een fles een glazen deur in te slaan. Ze gristen de bankbiljetten weg voordat de elders in het pand etende bedienden hen hadden kunnen tegenhouden.

"Strooikippen"

BRUSSEL – Een Nederlandse vrachtauto, die in het Belgische St. Pieters Leeuw kantelde, heeft daarbij de lading, bestaande uit 20.000 diepgevroren kippen, royaal over de weg uitgestrooid. De wagen was afkomstig uit Noordwijk aan Zee, waar de eigenaar, de firma Cloos en Co, gevestigd is.

Prof. Goudzwaard tot jubilerende CVHO:

Vrijheid onderwijs bedreigd

UTRECHT – Volgens de econoom prof. B. Goudzwaard wordt de vrijheid van onderwijs momenteel op twee manieren bedreigd. Van buitenaf doordat het onderwijs dreigt te verworden tot niet meer dan een instrument van een beheersende samenleving.

Daarbij is het onderwijs er op gericht de mensen vrede te laten hebben met de samenleving om zich heen. Van binnenuit bestaat het gevaar van een stilzwijgende aanpassing van het onderwijs aan de in de samenleving geldende vooruitgangswetten.

Een en ander zei prof. Goudzwaard gisteren in Utrecht op de jubileumvergadering van de CVHO, de vereniging van christendocenten bij het voorbereidend wetenschappelijk en algemeen voortgezet onderwijs. De CVHO viert haar 60-jarig bestaan.

Prof. Goudzwaard vreest een onderwijs dat een spiegelbeeld zou zijn van de westerse samenlevingsstructuur en cultuurstijl, waarbij men er niet voor terugdeinst mensen aan de techniek aan te passen in plaats van andersom. Dat is een vorm van onderwijs die uitsluitend gericht is op kennisoverdracht, prestaties en waarbij alleen het eindresultaat telt.

Prof. Goudzwaard meent dat dan de vrijheid van onderwijzen weliswaar niet formeel maar wel materieel wordt aangetast. „Want daarin hoort zo'n overspannen jacht naar prestatieopvoering eenvoudig niet thuis, evenmin als de overtrokken meetbaarheidscultus en het wijken, zeker op universiteiten, van het persoonlijk element."

Wijsheid

„Dat persoonlijk element is juist voor het overdragen van wijsheid (wat meer is dan kennis) onmisbaar. De vrijheid van onderwijs is niet die van een onpersoonlijke feitenoverdracht, waarbij zowel leerling als leraar zichzelf kunnen laten vervangen door een bandrecorder".

Prof. Goudzwaard bepleit onder meer een persoonlijk contact tussen leraar en leerling door het doelbewust accepteren van een zekere niveauverlaging. Die niveauverlaging zou per saldo wel eens in een veel meer gerijpte vorming van de persoonlijkheid kunnen resulteren. Ook zou de eigen creativiteit van de leerlingen en het openstaan voor elkaar er bij gebaat zijn door de leerlingen meer groepswerk op te dragen en ook meer groepsverantwoordelijkheid van ze te eisen.

Mentor

Ook voelt hij wel iets voor het Mentorsysteem, waarbij oudere leerlingen de zorg krijgen voor de begeleiding van jongere leerlingen. „Persoonlijke gesprekken over de eigen vorderingen met elke leerling zouden althans ten dele de zweepslag van algemene onpersoonlijke schriftelijke repetities moeten vervangen", aldus prof. Goudzwaard.

Bij stakingsacties

Werkgevers dreigen met inhouden van loon

Van onze redactie economie

DEN HAAG – De werkgevers willen hard terugslaan, als de vakbeweging overgaat tot stakingsacties binnen bepaalde bedrijven of sectoren van bedrijven. Mocht een bedrijf gedeeltelijk worden platgelegd, waardoor de overige werknemers niet meer in staat zijn hun werk normaal voort te zetten en kunnen ze niet worden ingezet op andere afdelingen, dan zijn de werkgevers van plan om deze werkwillige werknemers zonder loon naar huis te sturen.

Dit heeft drs. F. P. van Grunsven, voorzitter van de directie sociale zaken bij Philips gezegd in een reactie op de stakingsdreiging van de bonden als maandag blijkt, dat Philips niet bereid zal zijn de automatische prijscompensatie te herstellen. De mening van Van Grunsven wordt gedeeld door het verbond van Nederlandse Ondernemingen.

Van Grunsven is van mening, dat als bij een prikaktie anderen in het bedrijf niet kunnen werken, het bedrijf dan te maken heeft met overmacht.

Premier Bijedic met staatseer teraardebesteld

BELGRADO – In het Joegoslavische Sajarevo is gisteren de dinsdag omgekomen premier van Joegoslavië, Djemal Bijedic, met staatseer begraven.

Samen met wijlen de premier werd zijn vrouw ten graven gedragen. Het echtpaar Bijedic kwam om toen het regeringsvliegtuig waarin het zat, 40 kikometer ten westen van Sarajevo tegen een berg vloog.

President Josip Broz Tito was niet aanwezig bij de begrafenis, volgens ingewijden omdat de spanning hem te machtig zou zijn geworden daar Bijedic een erg goede vriend van hem was.

Het echtpaar Bijedic laat drie kinderen na.

Vier ton dinosaurus skeletten

HONG KONG – Chinese geleerden hebben in Tibet op 4.200 meter hoogte dinosaurusskeletten gevonden, zo heeft het Chinese persbureau Nieuw-China bekendgemaakt. Het is volgens de geleerden voor het eerst dat fossielen van dinosaurussen op zulk een grote hoogte zijn aangetroffen en zij vinden het daarom een grote geologische, paleonthologische, climatologische en topgrafische vondst. Het oudste fossiel zou 160 miljoen jaar tellen. De geleerden hebben in totaal 4 ton fossielen van dinosaurussen en vissen, verspreid over vijf terreinen, gevonden. De dinosaurusskeletten zijn te verdelen over elf soorten. Het uitgraven heeft drie maanden in beslag genomen.



● *Je zou hem bijna vergeten, Richard Nixon, voormalig president van de Verenigde Staten. Op de dag, dat Jimmy Carter zijn eed als nieuwe president aflegde, toerde Nixon met zijn vriend Jack Brennan rustig rond op een golfbaan in de buurt van San Clemente in Californie. Zo te zien maakt hij een ontspannen indruk.*

Clementie buitenlandse gevangenen in Algerije

ALGIERS – President Boumedienne van Algerije heeft een reeks maatregelen genomen die strafvermindering inhouden voor buitenlanders die in Algerije tot zware straffen zijn veroordeeld.

Het clementiebesluit werd bekendgemaakt door de Algerijnse minister van Buitenlandse Zaken, Bouteflika, en wel in een vraaggesprek met het Algerijnse persbureau APS. De minister zei dat de maatregelen zijn getroffen ter gelegenheid van de verkiezing tot president van Boumedienne. Hij gaf te kennen dat zij die ervan zullen profiteren, voor het grootste deel mensen zijn die tot langdurige gevangenisstraffen zijn veroordeeld wegens „banditisme", „handel in verdovende middelen" en „economische sabotage". Tot dusver is niet meegedeeld wie ervan zullen profiteren.

Nederlander

Bij de buitenlanders, die in Algerije gevangen zitten, is ook de Nederlander Arthur Pouw, een computerdeskundige uit Amstelveen. Hij werd in januari 1975 in Algiers aangehouden. Hij zou gepoogd hebben 600 kilo hasjiesj Algerije binnen te smokkelen. Een rechtbank veroordeelde hem ter dood en dit vonnis werd in hoger beroep eind oktober 1975 door het Algerijnse hooggerechtshof bekrachtigd. De Nederlandse regering diende daarop bij de regering van Algerije een verzoek om gratie in. De Nederlandse ambassade in Algiers heeft bij herhaling geprobeerd inlichtingen in te winnen over de stand van zaken. Van Algerijnse zijde is daarop slechts de verzekering gegeven dat er geen ongerustheid hoeft te bestaan over een een eventuele terechtstelling.

Delen oorlogsgeschiedenis van dr. de Jong in pocketvorm

DEN HAAG – De Staatsuitgeverij gaat gedeelten uit de geschiedschrijving over de Tweede Wereldoorlog van dr. Lou de Jong, binnen enkele maanden in pocketvorm uitgeven.

In eerste instantie worden het vier pockets die per stuk ongeveer ƒ 7,90 gaan kosten. Als de belangstelling erg groot is bestaat de mogelijkheid dat er nog meer pockets komen, aldus een woordvoerder van de Staatsuitgeverij.

Betalen!

PARIJS – De Franse rechter heeft 39 verzekeringsmaatschappijen opgedragen 4.540.000 frank uit te keren aan de Amerikaanse mevrouw Rita de Wolfe, die op 27 juni 1975 in haar woning aan de Avenue Foch het slachtoffer van een juwelendiefstal was geworden. Mevrouw de Wolfe had haar juwelen met een geschatte waarde van 4.540.000 frank opgeborgen in een met een sleutel afgesloten kastlade. De maatschappij Nordster en de 38 verzekeringsmaatschappijen hadden geweigerd mevrouw de Wolfe schadeloos te stellen omdat zij meenden dat zij de juwelen in een brandkast had moeten opbergen. De civiele Kamer in Parijs verklaarde echter dat mevrouw de Wolfe alleen een brandkast had moeten gebruiken als zij de sieraden niet meer zou hebben gedragen.

Gele kentekenplaat in 1978 verplicht

DEN HAAG – Alle nieuwe personenauto's zullen van 1 januari 1978 af voorzien moeten zijn van de „lichtgevende" gele kentekenplaat.

Op het ogenblik zijn al 350.000 automobielen met deze reflecterende platen uitgerust.

Ex-agente en Nieuwe Revu voor rechter gedaagd

Van onze Amsterdamse redactie

AMSTERDAM – De Amsterdamse hoofdcommissaris van politie Sanders, heeft vrijdag na lezing van een verhaal in de Nieuwe Revu, waarin een ex-agent, Martin Ettenes, stelt dat de hoofdstedelijke politie regelmatig geld aanneemt, een verzoek tot strafvervolging van Ettenes ingediend bij de hoofdofficier van justitie. Hoofdcommissaris Sanders die razend is en zich diep beledigd voelt, heeft ook de redactie van het blad aangeklaagd.

„Er heerst binnen het korps verontwaardiging over het artikel van Ettenes", zo zei hij. „Wij nemen onze taak serieus en wij zijn een fatsoenlijk korps. Ettenes die sinds oktober op Trinidad verblijft en zich altijd heeft gezien als een soort Kojak-type, staat in het rijkelijk geïllustreerde verhaal ook zelf enige malen afgebeeld, met een pistool in de hand. Eén van de niet bij name genoemde geïnterviewden uit de onderwereld zegt in Nieuwe Revu dat Ettenes zelf ook boter op zijn hoofd heeft, en dat hij bevriend was met verschillende Chinezen die in de gokwereld en de heroïnehandel een vooraanstaande plaats innamen. Van één van hen kreeg hij voor zijn trouwen zelfs nog een uiterst kostbaar Chinees theeservies.

Beschuldigingen

De ex-agent, zegt zeker politiemannen te kennen, van hoog tot laag, die zich aan duistere praktijken hebben schuldig gemaakt. Zij zouden bijvoorbeeld op kosten van een Chinese gokbaas een avondje bij de vrouwtjes van plezier doorbrengen, tijdens fouilleringen geld stelen, en geld, heroine en dure cadeaus aannemen van Chinezen in ruil voor tips en een stukje vrijheid. Ettenes zegt deze praktijken verwerpelijk te vinden.

Vondeling legt interrumperen in Tweede Kamer aan banden

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Kamervoorzitter Vondeling gaat het interrumperen in de Tweede Kamer aan banden leggen. Om een debat niet te veel te laten verbrokkelen, zullen voortaan alleen nog korte interrupties zijn toegestaan.

Volgens Vondeling liep het de laatste tijd uit de hand met de interrupties. In een brief aan de Kamerleden geeft hij enkele voorbeelden waaruit blijkt dat steeds meer debatten in het honderd dreigden te lopen door de vele onderbrekingen van de kant van de Kamerleden. Daarom zullen alleen nog interrupties van één of twee zinnen en ten hoogste dertig woorden zijn toegestaan. Vondeling verwijst naar de situatie in de meeste andere Westeuropese parlementen waarin interrupties vaak of in het geheel niet zijn toegestaan of alleen als de spreker daartoe zelf verlof geeft.

Drs. J. de Pous: belangrijk advies

SER pleit voor wettelijke basis fusiegedragsregels

DEN HAAG – De Sociaal-Economische Raad (SER) heeft gisteren een advies aan het kabinet vastgesteld, waarin een wettelijke grondslag voor de SER-fusiegedragsregels wordt bepleit. De voorzitter van de raad, drs. J. de Pous, noemde het betreffende advies belangrijk.

De SER treedt de gedachte van wettelijk te regelen materiële fusiecontrole positief tegemoet. Er zou een stelsel van preventieve toetsing van fusies in het sociaal-economische bestel moeten worden ingevoerd. De totstandkoming van bepaalde fusies wordt aan een zekere mate van voorafgaand toezicht van overheidswege gebonden. Onder omstandigheden kan een voorgenomen fusie door een overheidsveto worden verhinderd.

Uitgangspunten

In zeer algemene termen vestigt de SER aandacht op enkele uitgangspunten, die aan deze positiekeuze ten grondslag liggen. Algemeen is men van oordeel dat het voorstel tot het invoeren van een preventieve materiële controle op fusies in een gemengde economische orde, waarin de ondernemingsgewijze produktie prevaleert, van verstrekkende betekenis is. De raad vindt het ook van belang een ruimere werking aan de fusiegedragsregels toe te kennen, bijvoorbeeld zoals die voorkomt in de Wet op de Ondernemingsraden.
Was er unanimiteit van werkgevers en van werknemers over de wettelijke grondslag, verschil van inzicht bestond er over onder meer de uitvoering en de criteria. Werkgevers wensten het aantal te toesen fusies te beperken. Zij hadden daarvoor als voorbeeld gedacht aan een getalcriterium van minimaal 500 werknemers van een voor fusie in aanmerking komende onderneming en meer dan 5000 werknemers van alle fuserende ondernemingen bij zo'n fusie.

Werknemers wensten de preventieve toetsing echter een grotere reikwijdte te geven. Preventieve controle is volgens hen bedoeld om de overheid reële zeggenschap te geven bij het aangaan van belangrijke fusies.

Daarom waren zij voor een dubbel criterium, namelijk ofwel de som der werknemers der fuserende ondernemingen is meer dan 5000 en voor de kleinste onderneming in dat geheel tenminste honderd, ofwel de omzetten van het totaal zijn meer dan 500 miljoen en voor de kleinste tenminste 20 miljoen.

Bij de stemming bij handopsteken bleken 19 leden van de raad voor het voorstel van werkgevers te zijn en 22 voor dat van de werknemers.

Bij de materiële toetsingscriteria was er ook verschil van inzicht tussen werkgevers en werknemers. De werknemers hadden met het oog op de vier groepen redenen voor overheidscontrole (mededinging, sociaal-politiek, gevolgen internationale verstrengeling bedrijfsleven voor effectiviteit overheidsbeleid, regionale politiek) een lijst opgesteld met vragen, waarin de aspecten van die vier groepen voor de beoordeling van fusieplannen tot uitdrukking komen. De werkgevers twijfelden onder meer aan het nut van zo'n lijst. Wat de vier groepen redenen voor overheidscontrole betreft, hadden zij ook bezwaren.

Bij handopsteken bleek dat de raad in totaliteit geen meerderheid voor een van beide zienswijzen had: 20 stemmen voor het werknemersstandpunt en eveneens 20 voor het werkgeversstandpunt. Daarbij heeft zich, evenals dat bij het vorige punt het geval was, een aantal kroonleden van stemming onthouden.

LD commentaar

Ontelkunde

De vreemde verrassingen, die het Nederlandse volk worden bereid als er weer een mededeling komt van de Nederlandse overheid, dat wij ons in gunstige zin verteld hebben, beginnen verbazingwekkende vormen aan te nemen. Het gaat er op lijken dat wij met ons allen het zo bekende „monopolyspel aan het spelen zijn met als voornaamste trekkaart de bank heeft zich vergist, u krijgt 700 miljoen gulden terug". Minister Boersma bood zo'n douceurtje aan, toen hij een „meevaller in de berekening van de sociale premies ter grootte van 700 miljoen gulden aanbood als suseffect voor het vastgelopen overleg tussen werkgevers en werknemers over de automatische prijscompensatie.

Nu kan iedereen zich natuurlijk verrekenen. Maar een foute berekening van 700 miljoen is nu niet bepaald een kwestie van de komma verkeerd zetten. Het is te opvallend dat na een wat te doldrieste voorspelling, waarin alle pessimisme voor de toekomst is verweven, ineens de werkelijkheid toch iets vriendelijker blijkt te zijn dan al die getallenhekserij, die een faillissement op de toekomst inhouden. Het is niet van belang om doodgewone onkunde in de telkunde tot een verrassing te verklaren. Want daarmee wordt alleen maar bewezen dat de enorme chaos tussen de controleerbare werkelijkheid en het spookbeeld van de prognose, politiek wordt uitgebuit. Als een doodgewone berekeningsfout tot „wondermiddel" wordt verklaard om een impasse tussen werkgevers en werknemers te doorbreken, dan is een foute uitkomst in de toekomst meer waard dan een goede uitkomst. En zoiets is ronduit gezegd benauwend.

B.R.

Pensioenen

Vandaag houdt het provinciaal steunkomité mijnwerkerspensioenen in de Heerlense schouwburg een manifestatie. Bedoeling is de leden van de Tweede Kamer nog eens duidelijk te maken dat de pensioenen veel te laag zijn. Directe uitwerking zal de manifestatie niet hebben. De kamerleden weten inmiddels wel wat er aan de hand is in Limburg. Het standpunt van minister Lubbers staat ook vast, onwrikbaar naar het schijnt. De minister heeft de afgelopen veertien dagen drie keer zijn standpunt naar buiten gebracht. Namelijk dat hij er niet over peinst de excedentpensioenen nog verder te verhogen en dat hij in het verleden genoeg gedaan heeft voor het AMF. Heeft de manifestatie dan überhaupt nog zin? Toch wel, dachten we. Het is misschien weer het begin van een reeks van acties en demonstraties ten gunste van de mijnwerkers. Sinds de dood van Hub Cobben is het namelijk opmerkelijk rustig geweest aan het front. Een reeks van legale acties kan tot gevolg hebben dat de druppel uiteindelijk de steen uitholt, of om het anders te zeggen dat de regering de Limburgse mijnwerkers zo vervelend gaat vinden dat ze meer toegeeft dan ze eigenlijk wil. Een opmerking terzijde: onenigheid tussen de actievoerders ontkracht de manifestatie en doet de zaak van de mijnwerkers geen goed.

H.Th.

Gilmore

Gary Mark Gilmore werd een wereldberoemd mens. Niet om het feit dat hij twee mensen vermoordde. Ook niet, omdat hij daarvoor tot de doodstraf werd veroordeeld, maar wel doordat zij, die hem de hoogste straf oplegden, verzuimden, meteen de daad bij het rechtsprekende woord te laten voegen, hoe macaber dit ook mag klinken.

Zo kon de affaire Gilmore uitgroeien tot een luguber gebeuren. Daar waren de geestelijke vierendeling van een mens, die na zijn veroordeling nimmer wist, of er na de dag van vandaag nog wel een morgen was; zijn welhaast psychopatisch aandoend verzoek om per omgaande geëxecuteerd te worden in plaats van in eenzame afzondering en onzekerheid weg te kwijnen, het cynisch overkomend nieteswelles van de rechterlijke macht, en tenslotte het morbide schouwspel van de terdoodbrenging.

De kwestie Gilmore en het feit dat in Amerikaanse gevangenissen nog ruim vierhonderd gevangenen al geruime tijd op de voltrekking van het doodvonnis wachten, zijn er onzes inziens de overtuigende bewijzen van dat de Amerikaanse justitie zeer huivert en vol aarzeling is, om consequent uitvoering te geven aan de letter van de wet. Dit gegeven op zich zou eigenlijk al aanleiding moeten zijn tot een grondige bezinning op het bestaan van de doodstraf als vergelding van de misdaad.

De zojuist geïnaugureerde president Jimmy Carter heeft in zijn beleidsanalyse aangekondigd, dat hij ernst wil maken met de algehele herwaardering van de morele waarden in de VS. Welnu, op het terrein van de rechtspraak, die in het geval Gilmore welhaast ad absurdum ten tonele is gevoerd, kan hij zijn gang gaan. Door de doodstraf kritisch ter discussie te gaan stellen, of door het gladstrijken van de plooien in het gedevalueerde besef omtrent waarden als humaniteit en respect voor het menselijk individu, ook als dit om redenen van criminele aard naar de letter der wet gedoemd is het tijdige met het eeuwige te verwisselen.

De affaire Gilmore mag gewoon geen herhaling krijgen.

F.S.

Obstakels: gebrekkige infrastructuur en centralisme

Ook in Frankrijk groeien zwakke regio's traag

door Sante Brun

BORDEAUX – Geen enkele vorm van premiëring maakt een streek zonder behoorlijke natuurlijke faciliteiten, en zonder infrastructuur aantrekkelijk genoeg voor een normaal gezond bedrijf. De premies trekken hoogstens marginale bedrijven aan die de streek er niet bovenop, maar juist nog verder in het moeras helpen. Dat is een van de markante uitspraken op het congres van de Franse organisatie van regionale journalisten (ADOJER) vorige week in Bordeaux.

Het was een opmerking die juist ter plaatse wel enig hout sneed; Bordeaux ligt in Aquitanië, een streek in Zuidwest-Frankrijk waarin met man en macht wordt gewerkt aan een versneld industrialisatieproces. Op een ouderwetse manier, zou ik willen zeggen, want hier is men nog bereid door middel van audiovisuele prestaties de lof te zingen van de schoonheid van een chemische industrie te midden van de terecht beroemde bossen en heuvels van dit land. Hier wil men gaarne enorme olie-overslaghavens bouwen langs een kust die nog onbevlekt is en die men hier gaarne de „Oceaankust" noemt, hoewel het strikt genomen de kust van de Golf van Biskaye is. En hier, in Bordeaux zelf, wordt een karakteristiek (en inderdaad nogal vervallen) deel van de stad, Meriadeck, tegen de grond gegooid om plaats te maken voor een futuristisch geheel, waarvan de onderdelen elders in de wereld reeds tien jaar geleden als megalomaan en als niet voldoend aan de „menselijke maat" naar de musea van architectuur werden verwezen.

Karig

Met mondjesmaat geeft de Franse regering aan deze streek geld voor het financieren van dit soort projecten, die de infrastructuur moeten verbeteren. Mondjesmaat, omdat andere streken ook staan te dringen, allemaal vanuit hun eigen problematiek, maar allemaal even dringend. Of het ooit zover zal komen dat Aquitanië de fel begeerde industrialisatie doormaakt (en daarmee voor het toerisme goeddeels waardeloos wordt) staat nog te bezien. Niet alleen maakt de regering bijvoorbeeld geen haast met het aanleggen van autowegen in dit gebied – per auto is het ruim een dag rijden van Bordeaux naar Parijs – ook het centralisme en de bureaucratie van Parijs maken dat het er allemaal niet rooskleurig uitziet.

Typerend

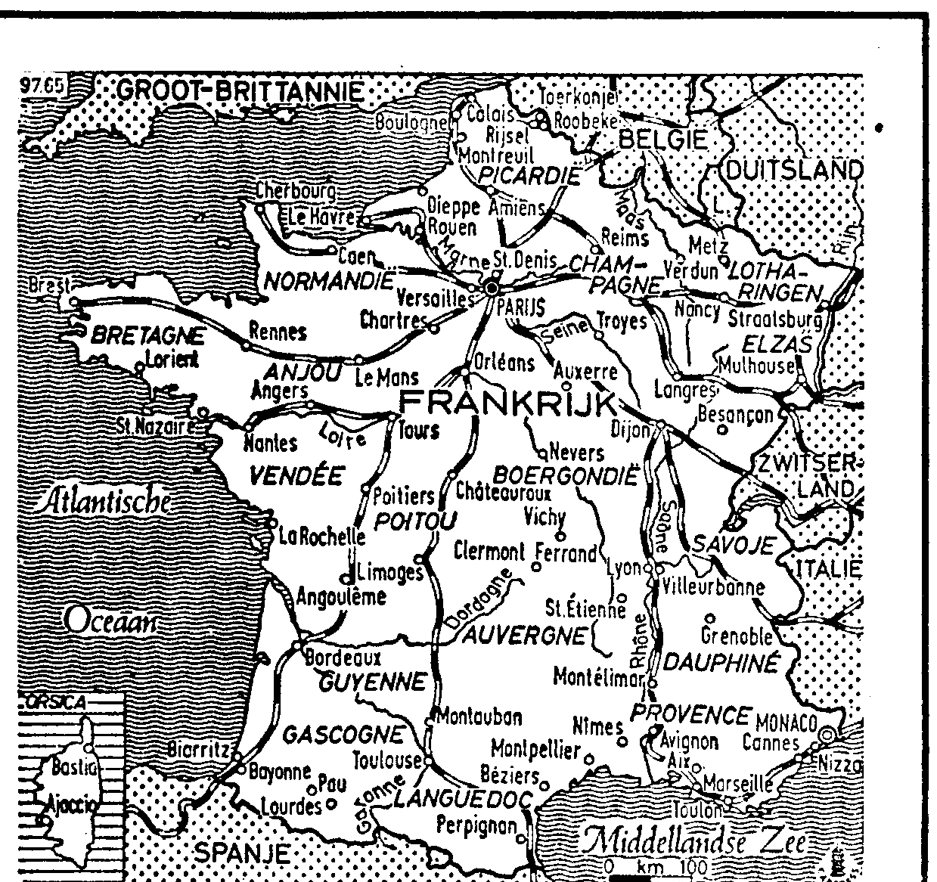
Een goed voorbeeld daarvan werd gegeven door de vertegenwoordiger van de kamer van koophandel in Bayonne, in Frans Baskenland. De Spaanse provincie Guipuzcoa, aan de andere kant van de grens, heeft al een veel betere infrastructuur. Er zijn daar in hoog tempo autowegen aangelegd, zodat voor de industrie belangrijke streken in Spanje op snelle wijze met elkaar verbonden zijn. „Terwijl de weg van de grens naar Toulouse en verder nog wel tien jaar op zich zal laten wachten", aldus de vertegenwoordiger van Bayonne. „In Spanje waren ze soms vier maanden voor op het schema, ondanks de enorme hoeveelheid kunstwerken. Daartegen steekt de totale afwezigheid van enige infrastructuur in ons gebied wel sterk af", voegde de man uit Bayonne eraan toe.

Een voorbeeld illustreert goed de kern van het probleem. In het bergachtige gebied van Spaans Baskenland ligt een oorspronkelijk militair vliegveld dat uiterst moeilijk te bevliegen is, zeker voor commerciële vliegtuigen. Slechts de helft van de tijd kan men er landen. Aan de Franse kant zag men hierin een mogelijkheid het kwijnende vliegveld van Biarritz nieuw leven in te blazen. Onderhandelingen op provinciaal niveau leidden tot de conclusie dat het moment was aangebroken het hogerop te gaan zoeken. Dat was in Spanje de provinciale overheid, die één ambtenaar met de afwikkeling van de zaak belastte; in Frankrijk moest de zaak worden overgedragen aan in totaal zeven ministeries. De Spanjaarden zagen er toen maar vanaf. De Fransen hebben daarop gereageerd met een verbod voor straalvliegtuigen om de Franse grensplaats Hondaye te overvliegen, zodat landen op het Spaanse vliegveld helemaal moeilijk wordt, en de sfeer tussen de landen niet beter

Ondanks de enorme industrie in de omgeving van Bilbao en San Sebastian zijn er nauwelijks Franse pendelaars naar Spanje. Maar ook hierin komt verandering, met het nivelleren van het loonpeil tussen Frankrijk en Spanje. Men verwacht dat er over drie of vier jaar een enorme pendel van Frankrijk naar Spanje ontstaat, ook al omdat men aan beide zijden Baskisch spreekt. Een enkele keer vestigt zich een filiaal van een Spaans bedrijf aan de Franse kant, maar binnen het bedrijf is de voertaal Baskisch. Al deze zaken worden door Fransen gezien als een gevaar voor de industrialisering van Aquitanië, en niet ten onrechte.

Overigens is het ook al voorgekomen dat Spaanse bedrijven hun Franse verkoopkantoor niet in Aquitanië, maar in Parijs vestigden, daartoe in feite gedwongen door het Franse centralisme, „de Franse ziekte".

Grote pendel vindt er ook plaats tussen Elzas-Lotharingen en West-Duitsland, de Jura en Zwitserland. Er zijn hier en daar wel grensoverschrijdende overlegcommissies, maar ook deze stuiten op het Parijse centralisme, en op het feit dat men wel marginale overeenkomsten wil treffen, maar op het moment dat er een grote industrie overweegt zich in de streek te vestigen, iedereen teruggrijpt op zijn eigen streek-egoïsme.



Bij Parijs

Een groot probleem voor veel Franse probleemregio's is ook, dat zij dikwijls voorzien zijn van een redelijke infrastructuur, maar dat industrieën bij het afwegen van de voor- en nadelen de woonomstandigheden van directie en hoger kader zwaar laat wegen. Men vestigt zijn industrie graag in streken waar men kan skiën of zeilen, en zeker niet in streken waar men in Parijs op neerkijkt, om wat voor reden dan ook. In de praktijk betekent het dat men zich vrijwel altijd niet te ver van Parijs vestigt.

Bij de ideeën die men op het gebied van de industrialisering heeft, gaat men uit van weinig originele gedachten. Zo wil men in Duinkerken een haven omdat Antwerpen en Zeebrugge er ook een hebben, wil men industrie in Aquitanië omdat er industrie is in Spaans Baskenland, petrochemische industrie in Marseille omdat die in westelijk Italië ook is.

In een tweede artikel zal ik ingaan op de Franse ontwikkelingsmaatschappijen en de methoden van financiering die men in Frankrijk tracht te hanteren.

Congres

Onze Haagse redacteur Sante Brun woonde onlangs in Bordeaux een congres bij van journalisten die zich bezig houden met de regionale ontwikkeling. Voornamelijk die in Frankrijk, omdat het grootste aantal deelnemers nu eenmaal uit Frankrijk afkomstig was. Er waren overigens ook journalisten uit Denemarken, Nedeland, West-Duitsland en Italië. Met name de situatie in Frankrijk op het gebied van de regionale ontwikkeling biedt degenen die geïnteresseerd zijn in de situatie van Zuid-Limburg enige stof tot nadenken. Vandaar het bijgaande artikel.

Leercontracten kunnen brug slaan tussen school en maatschappij

Vijf miljoen werklozen in de negen landen van de Europese Gemeenschap is iets om van te schrikken. Nog erger wordt het, als men bedenkt dat van deze vijf miljoen ruim 35% jonger is dan 25 jaar. En het einde is nog niet in zicht, want de jeugdwerkloosheid stijgt sneller dan die onder de oudere werknemers. Omdat de jongeren nog maar net van school zijn, zij op de arbeidsmarkt minder snel aan bod komen of eerder uitgestoten worden ligt het voor de hand eens te gaan nadenken of het onderwijs wel aan de verwachtingen voldoet en of er iets veranderd moet worden.

Conferentie

Afgelopen december is er te Brussel een ministersconferentie geweest die aan het probleem van de jeugdwerkloosheid gewijd was. Duidelijk werd dat het probleem veel meer kanten had dan alleen maar het geven van beter onderwijs en ook dat er snel iets moest gebeuren om een ramp te voorkomen. De cijfers spreken duidelijke taal: In Engeland is tussen 1973 en 1975 de jeugdwerkloosheid bijna vertienvoudigd, in Nederland werd zij bijna drie maal zo groot, in Duitsland ruim vijf keer.

Economie, onderwijs en arbeidsmarkt zijn als drie tanden van een raderwerk, die niet meer in elkaar grijpen. Het onderwijs levert niet meer de goede mensen af voor het bedrijfsleven, men heeft te weinig vakkennis. Daarom nemen we liever oudere werknemers, werd er gezegd. Ja maar luister, het onderwijs is niet verantwoordelijk voor de arbeidsmarkt. Wij hoeven de mensen niet pasklaar af te leveren voor het bedrijfsleven en wie zin heeft een bepaalde opleiding te volgen die moet dat maar doen, antwoordde de andere kant. Kortsluiting dus.

Oplossingen

Ook in Nederland constateert men deze kortsluiting. Om deze op te heffen, hebben sommige bedrijven al jaren geleden de zogeheten bedrijfsopleidingen in het leven geroepen. Tot volle tevredenheid van beide partijen wordt er onderwijs gegeven om vakkennis en specifiek op het bedrijf gerichte kennis bij te brengen. Philips is daar een voorbeeld van.

Van recentere datum zijn de zogenaamde "leercontracten". Een half jaar geleden kwam een aantal bedrijven uit Twente op het idee jonge mensen die van school komen een contract aan te bieden om een vak te leren, met een zakgeld van 20 gulden in de week en uitzicht op een baan. Maar zonder een officiële arbeidsovereenkomst.

Vakbond

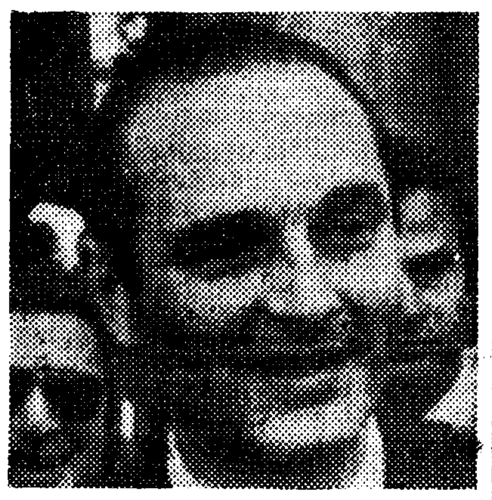
Vanwege dit laatste kwam er onmiddellijk een andere partij in het spel: de vakbond. Deze verklaarde zich vierkant tegen. Men meende dat hier sprake was van uitbuiting van jongeren die in de knel zaten, omdat zij geen baan konden krijgen. Men wilde onder het minimum inkomen uit. De leercontracten werden door de vakbond niet beschouwd als een poging de kortsluiting tussen onderwijs en maatschappij op te heffen, maar als een stap naar achter. Zij riepen de hulp van de regering, minister Boersma, in en deze verklaarde zich tegen dit soort leercontracten. Dit bracht de Maatschappij voor Handel en Nijverheid er weer toe de minister te beschuldigen van het aantasten van de vrijheid van onderwijs, enzovoorts. Kortom, de loopgraven werden weer betrokken en de stellingen ingenomen. En zoals zo vaak werd het hoofdprobleem even terzijde geschoven om eerst uit te maken wie er op andere punten het gelijk aan zijn zijde had.

Mogelijkheid

De situatie is echter te ernstig om het hier bij te laten en daarom zijn de ministers van onderwijs en van sociale zaken naar de Stichting van de Arbeid gegaan. Zij zijn van mening dat de leercontracten misschien een mogelijkheid zijn om de jongere een soepeler intrede in de maatschappij mogelijk te maken. Zij vragen de Stichting hun mening te geven over de maatstaven waaraan de leercontracten moeten voldoen. Volgens de ministers moet er voor een oplossing op langere termijn een contract komen dat uitgaat van de volgende principes. 1. Het-aldoende-leren dient uitgangspunt te blijven, 2. het moet gebeuren op basis van een arbeidsovereenkomst die de leerling-werknemer dezelfde rechten geeft als de andere mensen in het bedrijf en 3. het minimumloon dient gehandhaafd te blijven.

In mijn ogen is dit een uitstekend voorstel om de aansluiting tussen school en maatschappij weer tot stand te brengen. De school geeft de algemene vorming en dat moet zij ook wel, want in de maatschappij veranderen banen en functies te snel van karakter om dat allemaal in het onderwijs te kunnen verwerken. Het bedrijfsleven brengt in overleg met vakbonden, onderwijs en sociale zaken de specifieke kennis bij.

Chirac in de aanval



door Rudolf Bakker

Het besluit van oud-premier Chirac om zich kandidaat te stellen voor het burgemeesterschap van Parijs heeft deze week tot grote opwinding in kringen van de regeringscoalitie geleid. Chirac's „Coup de théatre" zal een onmeetbare invloed hebben.

Terwijl president Giscard d'Estaing op zijn persconferentie van afgelopen maandag had geprobeerd de strijdbijl te begraven die tussen de gaullisten en de andere partners in de regeringscoalitie heen en weer suist, heeft Chirac hem bliksemsnel weer opgegraven. Chirac was afgelopen zomer als premier door president Giscard aan de dijk gezet.

Chirac gelooft de vloedgolf van het socialisme en het communisme alleen te kunnen keren door het opwerpen van een dam, en deze dam dient te bestaan uit een herleeft gaullisme. Chirac heeft getracht het gaullisme te doen herleven toen hij afgelopen december de gaullistische „beweging" omzette in een echte „partij", de „Rassemblement pour la République". Vanzelfsprekend kan alleen Chirac daarvan de leider zijn. Tenslotte gaat het in de politiek allereerst om de particuliere ambities.

President Giscard had gemeend deze groeiende vijandschap tussen hem en zijn ontslagen premier te ontzenuwen met de term „pluralisme" binnen de coalitie. Chirac heeft deze term binnen 48 uur, nadat ze door de president maandag gelanceerd was, al ridicuul gemaakt. De machtsstrijd tussen Chirac en Giscard d'Estaing is nu zonder handschoenen aangevangen.



Perspiegel

Charta I

Het orgaan van de Tsjechoslowaakse communistische partij, RUDE PRAVO, wijst elke suggestie, een oplossing voor de zaak rond Charta-'77 te bespreken met democratische krachten in het westen, volledig van de hand.

Dit standpunt volgt op de oproep van Zdenek Mlynar, oud-lid van het Tsjechoslowaakse partijpresidium, die de leiders van de communistische (wat Rude Pravo overigens verzwijgt) en socialistische partijen van West-Europa uitnodigt, hun invloed aan te wenden ten gunste van de ondertekenaars van het manifest. Daarnaast heeft de schrijver Pavel Kohout opgeroepen een „missie van goede wil" naar Tsjechoslowakije te sturen.

„Wij behoeven slechts eraan te herinneren," aldus filosofeert de communistische Rude Pravo, dat we niet meer in 1938 leven. In die tijd liet de bourgeois-regering toe, dat westerse regeringen zich mengden in onze binnenlandse aangelegenheden. Terwijl de Britse kranten, evenals de Hitlerpers, op dat moment meldden, dat de „rechten van de Duitse minderheid met voeten werden getreden, drong de Britse regering Tsjechoslowakije een „missie van goede wil" op, onder leiding van Runciman, die meehielp „München" voor te bereiden.

Maar de socialistische republiek Tsjechoslowakije is, in tegenstelling tot haar bourgeois voorganger, een soevereine staat, die geen enkele inmenging duldt; noch Londen, noch van Bonn, noch van Wenen", aldus Rude Pravo.

Charta II

De auteurs van Charta-'77 worden door het Russische blad LITERATOERNAYA GAZETA, het orgaan van de schrijversbond, beschuldigd van „laster en haat".

Het blad kwalificeert het document als een „ophitsende uitvinding". Literatoernaya Gazeta roert de inhoud van het manifest niet aan, noemt ook geen namen van ondertekenaars, noch hun aantal.

Lof voor de kerk

De katholieke kerk in Chili inspireert de Chilenen om de strijd voor hun rechten voort te zetten. De verbannen Chileense communistenleider Luis Carvalan heeft dit gezegd in een interview met de Italiaanse televisie, dat in Moskou plaatsvond.

Corvalan die onlangs naar Moskou „emigreerde" in ruil voor de Russische dissident Boekovsky, zei „de kerk is een grote hulp voor het Chileense volk op het ogenblik, en ik geloof dat de kerk in de toekomst een nog belangrijker rol moet gaan spelen".

Volgens Corvalan is de kerk de enige manier geworden voor mensen om hun angsten, frustraties en verdriet te uiten. De kerk, aldus de communistenleider verder, heeft de taak op zich genomen, mensen te verdedigen door groepen advocaten te organiseren. Deze groep heeft veel gearresteerden en politieke gevangenen geholpen", aldus de prijzende verklaring van Corvalan.

Universiteit

Het ministerie van O. en W. mag dan wel zeggen dat staatssecretaris Klein geen opzienbarende nieuwigheid heeft geïntroduceerd door te zeggen dat de nieuwbouw voor de RUL wellicht in 1982 zou kunnen beginnen als door middel van een analyse kan worden aangetoond dat anders een noodsituatie zou ontstaan, als een paal staat boven water dat in de snibbige discussie die gevoerd is, sinds dr. Tans in september vorig jaar wereldkundig maakte dat tot zijn woede de nieuwbouw tot 1985 was uitgesteld, nooit eerder zo duidelijk de mogelijkheid van een start in 1982 is genoemd.

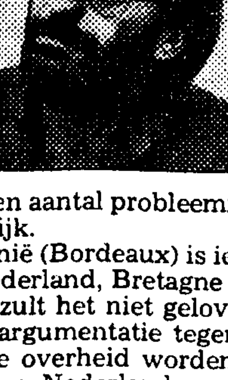
Het is ook niet vol te houden dat de bewindsman niet eerder vroegere jaartallen heeft laten vallen, na aanvankelijk – o.a. bij de behandeling van mondelinge kamervragen – star aan 1985 te hebben vastgehouden.

Ik doel hier nu op de brief van dr. Klein aan de Tweede Kamer van 23 november van het vorig jaar. Daarin komt de volgende zinsnede voor: „Wanneer vanaf 1980 met voortvarendheid wordt gewerkt aan het opstellen van programma's van eisen en vervolgens aan het maken van een bouwkundig ontwerp, dan mag men niet verwachten dat voor 1983-'84 daadwerkelijk met deze nieuwbouw een aanvang kan worden gemaakt". Dat klinkt natuurlijk heel goed, te meer daar we allemaal weten dat het onderwijskundig bureau van de RUL niet tot 1980 wacht met het opstellen van het programma, maar daar integendeel reeds enige tijd mee bezig is.

In genoemde brief staat trouwens nog een zinsnede die van belang is: „Overwegingen van budgettaire aard hebben mij ertoe gebracht om de start van de nieuwbouw voor de Rijksuniversiteit Limburg voorlopig te bepalen op 1985". Voorlopig dus. Zoals alles in de politiek voorlopig is.

Een donderslag bij heldere hemel is het dus niet geweest, wat Klein vorige week zei. Maar toch minstens een verduidelijking van het standpunt, zal ik maar zeggen. Toch moet eraan worden toegevoegd dat ongetwijfeld bij het vaststellen van het standpunt van de bewindsman het feit een rol heeft gespeeld dat men op O en W niet zo'n bijster hoge pet op heeft van het tempo waarin het program van eisen en de bouwplannen in elkaar kunnen worden gezet. Ik heb daar geen concrete aanwijzingen voor, maar ik zou me kunnen voorstellen dat men daarbij uitgaat van vergelijkbare procedures elders: feit is ook dat het opstellen van de basisfilosofie voor de universiteit en later van de memorie van toelichting op de speciale wet voor de RUL veel meer voeten in de aarde heeft gehad dan aanvankelijk voorzien werd. Waarbij het hierbij natuurlijk wel om verschillende, niet geheel vergelijkbare grootheden gaat.

DEN HAAG
SANTE BRUN



Frankrijk I

Toch leerzaam een congresje in Frankrijk. Het was ook prima weer, de organisatie was goed hoewel het programma wat overladen was, maar verder: uitstekend. En hoe opzienbarend kunnen die Fransen kletsen, ik zou bijna zeggen: o.h.'en, ongelooflijk: ze zeggen wel dat het centralisme de Franse ziekte is, maar het geklets is toch duidelijk een goede tweede. En een andere Franse ziekte is natuurlijk de uitsluitende gerichtheid op het eigen land. Een aantal deelnemers aan het congres wist niet precies waar Nederland lag („Samen met Denemarken ergens in Noord-Europa"): een aantal andere wist het overigens bliksems goed. Men wist bijvoorbeeld dat Nederland ongeveer even groot is als een aantal probleemregio's in Frankrijk.

Aquitanië (Bordeaux) is iets groter dan Nederland, Bretagne iets kleiner. U zult het niet geloven, maar bij de argumentatie tegenover de centrale overheid worden de omvang van Nederland en onze betrekkelijke welstand gebruikt om een ontwikkeling in een dergelijke richting voor genoemde landstreken te bepleiten. Voor Bretagne is ooit al eens met een stalen gezicht aangevoerd, dat het honderd jaar geleden evenveel inwoners zou hebben gehad als het toenmalige Nederland, en dat het feit dat het dat aantal inwoners nog heeft en Nederland niet, zullen we maar zeggen, te wijten is aan discriminerend beleid. Voor ons zou het eerder een aanwijzing moeten zijn voor de stelling dat het hier niet om twee vergelijkbare grootheden gaat.

Frankrijk II

Een ander typisch aspect: men ziet in Frankrijk de pendel nog altijd als een probleem, dat uit de wereld geholpen zou moeten worden. Net als in Limburg is de pendel in de oostelijke streken van Frankrijk een historisch gegroeide zaak, die door veel mensen op voet van gelijkheid wordt beschouwd met de werkgelegenheid in de eigen streek. Toch wil de Franse regering er in principe naar streven om voor die mensen – voornamelijk ongeschoolden – in eigen land iets te doen, door herscholing o.a., maar ook door vestiging van aangepaste industrie. Hoe anders is dan het geluid van onze bloedeigen perspectievennota die een pendel duidelijk accepteert als een van de oplossingen voor het werkgelegenheidsvraagstuk.

[illegible]klacht Willem Nijholt tegen het Nederlandse toneel

"Waar blijft de kunst voor het volk?"



● WILLEM NIJHOLT [illegible]

Van onze showpaginaredactie

AMSTERDAM – „Ik vind 't zo triest, zo in-triest", begon de 43-jarige acteur Willem Nijholt zijn aanklacht. Ik heb er niet van kunnen slapen. Gisteravond ben ik gaan kijken naar „Gypsy", het toneelstuk waarmee Beppie Nooy afscheid zou nemen van het Nederlandse theater, maar wat 'k daar voor een ellende heb gezien: verschrikkelijk. Bijna negen ton subsidie heeft CRM er tegen aan gesmeten en als je dan de puinhoop ziet die ervan overblijft, dan vraag ik mij af: komt zo'n man van CRM dan nooit es kijken?" Het is het begin van een lange aanklacht tegen het Nederlandse toneel.

Willem Nijholt [illegible] zichtbaar [illegible] „Als je een beetje verstand hebt van dit vak", vervolgt hij [illegible] berge. Zo'n Beppie Nooy mag van mij best 'n subsidie krijgen, maar waarom moet ze dan uitgerekend tonnen gaan besteden aan een musical? Dat kan ze helemaal niet, ze heeft nog nooit gedanst of gezongen, ze weet gewoon niet wat dat is. Kijk, in het volkstoneel [illegible]

[illegible]

Projecten

„Kijk, er wordt heel wat dat toneel opgeschoven hoor. Neem nou alleen maar de zes gesubsidieerde toneelgezelschappen die elk jaar tenminste zes premières moeten uitbrengen. Dat zijn al 36 grote produkties en waar haal je ze vandaan? En toch, 't publiek rijst wel weer overeind na afloop hoor, ze klappen wel!"

„Daarom [illegible] dat in de toneelwereld [illegible] gesubsidieerd moeten worden, maar de projecten. Moet je eens zien hoe dat zou opnemen!"

Nijholt grijpt naar zijn oor en slaakt plots een kreet van pijn. „Last van een oorontsteking", roept hij uit. „Ik [illegible]

[illegible] De acteur die [illegible] is geworden door zijn werk bij Wim Sonneveld en zijn rollen in „Irma la Douce", „De Kannibaal" en [illegible] televisie-acteur in de populaire televisieserie „Pipelstrakade" [illegible] gende onderwerp [illegible] toneelstuk waarmee hij naar Utrecht komt en waarin hij samen met een der grootste toneelvedetten, [illegible] van Gasteren, zal spelen.

„Aaah, la van Gasteren", roept hij uit, „is prima. De laatste der Mohikanen hè, het is een uitstervend ras hoor, niet onaardig bedoeld, nee, zij hoort nog echt tot de toneelbeesten". „Laten we God danken dat ze bestaan. O, jee, ze zal me spellen, ze zal me pakken en iedere komma oplettend in de gaten houden, maar ik moet je zeggen als collega is ze fantastisch. Het is een tank hè, en ook die kun je leren besturen".

Hij glimlacht en [illegible] ziehzelf: „Ik ben ook een vakidioot, voor mij is ieder publiek belangrijk. Ik vind dat de mensen zich in een toneelstuk moeten verliezen als in een droom en zichzelf herkennen. Daarom neem ik mezelf serieus als ik op dat podium sta, maar wel met een knipoog".

En dan over het toneelstuk zelf [illegible] even dit: voor iemand als Josephine is het een heel vreemde ervaring om mee te werken in een vrije produktie. Dat is een totaal andere wereld dan het theater van de gesubsidieerde club. Ik bedoel, ze moet plotseling zelf haar kleren strijken en haar kleedkistje uitpakken".

„Er is geen kleedster die het voor haar doet, begrijp je. Want vergeet niet, dat bij de grote gezelschappen de hiërarchie verschrikkelijk is. Die bestaat nog werkelijk: de kleedsters moeten achterin de bus en de ster zit op de voorste plaats, dergelijke dingen. Ja, je moet er gewoon om lachen!" Hij lacht.

[illegible]sta terug [illegible] de ZDF-[illegible]parade

[illegible]



● COSTA CORDALIS [illegible]

● Didal [illegible]
● Gaby Baginsky – Dieben komt am Abend
● Bernhard Brink – Liebe auf Zweit

[illegible]

Harrie Cremers

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 718100 toestel 2[illegible]



disk-gokkie

Crying in the rain Cotton Lloyd en Christian

OHO, AHA NOOIT GEDACHT, stil gezwegen [illegible] toch gekregen. Lex en de zijnen wensen [illegible] Het allerbeste natuurlijk. Om maar meteen [illegible] De telefoon heeft roodgloeiend gestaan na onze oproep om [illegible] verhalen rap aan ons door te bellen. [illegible] hoofd zijn. Geheel en al afgestemd op de [illegible]

VANUIT DE WESTELIJKE mijnstreek, om maar [illegible] richting te noemen waarheen wij onze super-antenne hebben gericht, bereikte ons nog enig belachelijk nieuws van het strooibedrijf „Zand-erover". Tegen de gladheid, kou en aanverwante zaken zijn hele dorpen met zand bedolven. Er kan dus niemand meer vallen. Ook geen vrouwen. Zogezegd dus „gevallen vrouwen". Maar nu wil de ellende dat in alle huisgezinnen afschuwelijk veel zand ligt. In menig gezin [illegible] zelfs het eten. Kijk vrienden, dat is natuurlijk te veel van het goede. [illegible] lijke verhalen voorafgaande aan onze tip [illegible] grijpt dan snel de telefoon.

Ons diskgokkie voor deze week: „Crying in the rain" [illegible] Cotton Lloyd en Christian.

REACTIES EN SUGGESTIES voor [illegible] kunnen gedeponeerd worden bij RTV showpagina redactie Limburgs Dagblad, Nobelstraat 21, Heerlen t.a.v. Lex Nelissen.

En laten we dan vandaag eindigen met [illegible] van gisteravond „Ta, ta, ta".

LD TOP 20

[illegible]

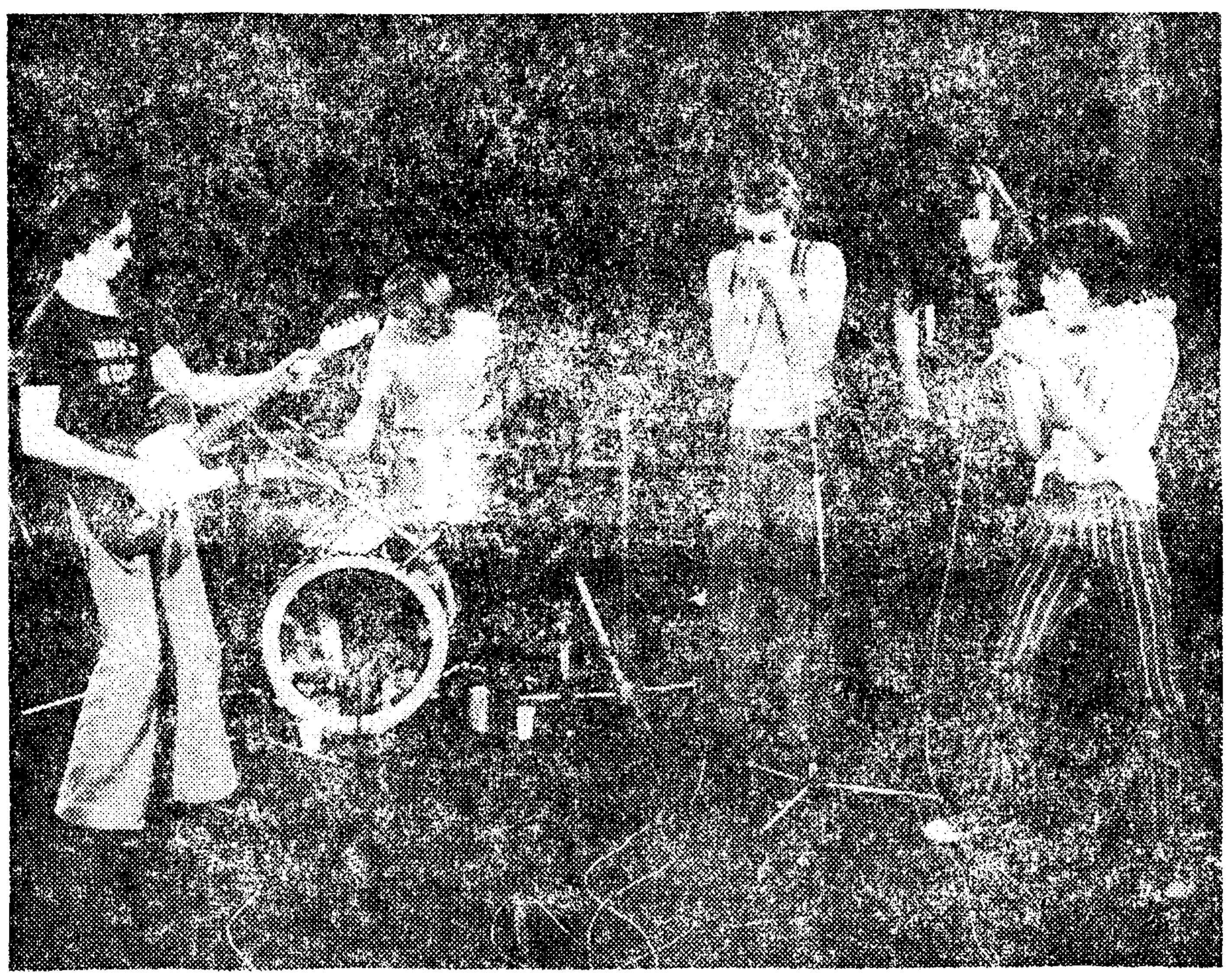
Wie wordt Miss Funk 77

Eddy & the Hot Rods naar Sittard

SITTARD – Reeds ontelbare [illegible] geprobeerd de punk [illegible] „nieuw" fenomeen binnen de popwereld, te definiëren. [illegible] boulevardpoppers brachten in de afgelopen weken gretig schreeuwerige artikelen en dubbelzinnige foto's. [illegible] punk slaat in als een [illegible] Limburg kan er op dinsdag 25 januari in het Sittardse Donkiesjot kennis mee maken. Op uitnodiging van [illegible] treedt daar dan een van de toonaangevende punkformaties, EDDY & THE HOT RODS op. Aanvang 21 uur. Entree f 5,–.

[illegible] tegen deze maat[illegible] punt een. Niet op[illegible]bouwend, want de uitingsvorm is het schreeuwen van doorgaans schunnige of shockerende teksten met als ondergrond muzikale rock-interpretaties, die nooit boven het gehalte van een-twee, waar is akkoord drie? uitkomt. Direkt en hard. Dat is punt twee. Het streven daarbij om weer terug te gaan naar simpele rockmuziek en het zich dus afzetten tegen de mechanisering van de hedendaagse popmuziek verbloemt in veel gevallen wel het aanwezige tekort aan muzikale vaardigheid.

De verpakking is eveneens rauw en soms onbeholpen. Dat kan ook niet anders: de meeste punkartiesten zijn vrij jong en spelen eerst een korte tijd met elkaar. Toch heeft de formatie Eddie & The Hot Rods iets meer te bieden. Dat zal ook wel de reden zijn waarom deze groep, als een van de weinige punkgroepen een kontrakt bij een grote platenmaatschappij heeft (in ons land Ariola).



● Eddy and The Hot Rods

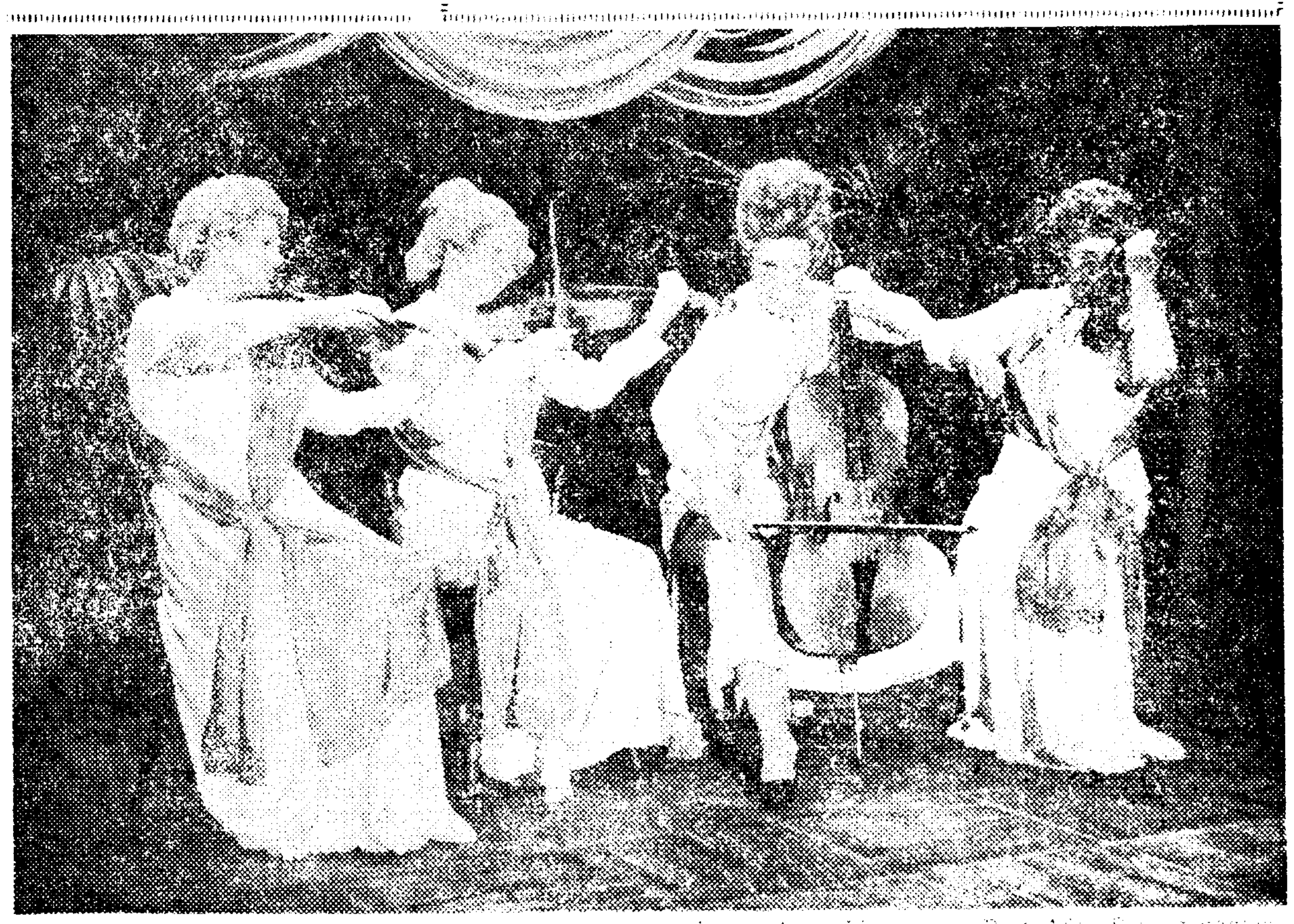
Eddy

Deze groep maakt komende week een vijfdaagse toer door ons land. De line-up: Barry Masters, Dave Higgs, Steve Nicol en de 16 jaar oude Paul Gray. Geen Eddy? Nee, de naam is afkomstig van de mascotte van de groep, die steeds aan de microfoon hangt. The Hot Rods hebben inmiddels al een ep, lp en drie singles gemaakt, waarvan de laatste, „Teenage Depression" in Engeland een hit is en ook in ons land regelmatig gedraaid wordt door d.j.'s die willen aantonen bij de tijd te zijn.

Eddie & The Hot Rods waren overigens afgelopen carnaval al in Sittard. Voor gemiddeld 1500 bezoekers per avond werd het toen in de stadsschouwburg een groot succes. Dit is wel te verklaren. Want in het punkwereldje wordt de groep wel eens met de nek aangekeken, omdat ze te conventionele muziek zouden spelen. De praktijk is, dat de groep in feite te goede (rock-)muziek speelt om als een „echte" punkgroep door het leven te gaan!

Miss Funk

De punkrage gaat gepaard met opvallende kleding die zich vooral uit in het dragen van vreemde „sieraden", (paperclips als oorbellen en kettingen van scheermesjes) en vreemde kapsels. Met de carnaval in aantocht wil men dat in Donkiesjot komende dinsdag gaan uitbuiten. De aanwezige meisjes kunnen deelnemen aan een Miss Punkverkiezing. Een deskundige jury (met o.a. Jan Smeets van buro Pinkpop en Tjen Seeverens van L.D.'s jongerenrubriek Druit) zal uitmaken wie Miss Punk '77 wordt en wie dus een oerdegelijke beker met inscriptie, geheel volgens de punknormen, in ontvangst mag nemen.



● De [illegible] Mieke Verstraete.

'Dat ik dit nog mag meemaken': veel show en informatie

Van onze showpaginaredactie

HILVERSUM – Het tv-programma „Dat ik dit nog mag meemaken" is zijn tweede seizoen ingegaan. Na een eerste reeks van elf uitzendingen brengt de VARA sinds 3 januari elke maandagavond een nieuwe aflevering op het scherm. Dat gaat door tot en met 18 april. Kijkers zullen al hebben gemerkt, dat er een heel kleine verandering heeft plaatsgevonden. De gezusters Haai-Baai, fraai gestalte gegeven door Adèle Bloemendaal en Wieteke van Dort, zijn er nog wel, maar niet meer zo nadrukkelijk. Voor Adèle en Wieteke is er nu ook wat meer plaats in andere sketches. De groep van vorig jaar, die behalve uit deze twee dames uit Henny Alma, Coen Flink, Leen Jongewaard, Piet Hendriks en Lou Landré bestond, is versterkt met Mieke Verstraete. Elke week wordt een ander onderwerp als thema genomen en aan het begin van het programma wordt meteen duidelijk gemaakt waarover het deze keer gaat.

Show-element

Volgens samensteller-regisseur Frans Boelen is de vorm waarin „Dat ik dit nog mag meemaken" gegoten is, de beste manier om de problematiek van de bejaarden onder de aandacht van iedereen te brengen. „Door het show-element kijken alle leeftijdsgroepen", meent hij. „Daar hebben de bejaarden recht op. Ik vind dat zij de meeste waardering van ons allemaal moeten hebben. Zij hebben het langst geleefd en het meest meegemaakt. Maar ik dacht dat bejaarden nog te dikwijls als een beetje onmondige mensen worden beschouwd, die het best maar een beetje op zichzelf kunnen blijven. In „Dat ik dit nog mag meemaken" brengen we show en informatie, waarbij wij de bejaarden beschouwen als mensen die volledig deel van onze maatschappij uitmaken. Niet alleen met hun aardige kanten, maar ook met hun minder goede eigenschappen. Ik vind dat je de nare situaties waar de bejaarden vaak in verkeren moet laten zien, maar dan wel op een zodanige manier dat het de mensen aanspreekt. Je moet er dus veel parodie, amusement of een liedje in brengen. Het programma gaat uit van de bejaarden, maar het heeft daarnaast de werking dat het ook bedoeld is voor hun kinderen. De kijkers weten dat het allemaal een parodie is, maar toch zijn er hier en daar nog bejaardenhuizen waar het zo toegaat als in ons programma. Dat is mijn persoonlijke ervaring."

Collectief

Frans Boelen [illegible] schrijverscollectief" – Rita Mooner, Willem Wilmink, Jan Riem, Hendrik Blaak en Hans Dorrestijn – willen met „Dat ik dit nog mag meemaken" beslist geen weerzin tegen het bejaardenhuis kweken. „Maar mijn boodschap die ik oprecht meen is, wacht wel zo lang mogelijk", aldus Frans Boelen. „Kan het echt niet meer, ga dan naar het bejaardenhuis.

Laat je dus [illegible] Die boodschap vind ik echt heilig. In andere culturen hebben de grootvader en grootmoeder veel gezag en bij ons duwen we ze liefst zo snel mogelijk uit de maatschappij in een tot bejaardenhuis waar het hen aan weinig ontbreekt, behalve aan contact met de samenleving. Het enige verschil tussen hen en ons is, dat ze ouder zijn en meer ervaring hebben. Zelf heb ik bijvoorbeeld ontzettend veel aan mijn vader te danken. Voor mij is het onbegrijpelijk dat men mensen gaat isoleren, denigreren en misschien [illegible]

Sentimenteel

[illegible]

Deelnemers songfestival

HILVERSUM – De nationale finale voor het Eurovisie-songfestival 1977 wordt woensdag 2 februari in het Nederlands Congresgebouw in Den Haag gehouden. De NOS-televisie zendt dit programma uit op Nederland 1 van 20.00 tot 21.30 uur. De tien deelnemers zijn in volgorde van optreden: Oscar Harris, Heddy Lester, Arjan Brass, Bonnie St. Clair, Rita Hovink, de groep Air Bubble, Peter Cook, Lockie Knol, Dick Rienstra en Maggie McNeal. Harry van Hoof dirigeert het begeleidend metropole-orkest. Presentatrice is Ati Dijckmeester.

De NOS heeft een aantal Nederlandse auteurs uitgenodigd tot het schrijven van korte versjes of limmericks, waarmee de deelnemers worden geïntroduceerd. Op de gebruikelijke wijze zullen provinciale jury's uitmaken, wie Nederland zal vertegenwoordigen op het Eurovisie-songfestival dat op 2 april wordt gehouden in het Londense Wembley.

Aan de nationale finale wordt een prijsvraag voor het publiek verbonden ten bate van de stichting blijvend applaus.

AANGEB. BETREKK.

BARDAMES gevr. in nieuw te openen bar Mi Amore, voorheen Anjo-bar, Leyenbroekerweg 160 Sittard, 04490-8804.

„Club" de Shadow „Bar" vraagt leuke BARDAMES hoog loon plus provisie voor vervoer wordt gezorgd Bellen na 20.00 uur, tel 045-410988.

Gevr. BARDAMES erv. niet vereist. Intern mogel. Tel. na 18 uur 04446-2667.

Zo spoedig mogelijk gevr. enkele charmante BARDAMES, startgeld plus hoge prov. Bar De Bonte Koe, Akerstr. 10, Kerkrade-West tel. 045-415654. Melden na 2 uur.

BARDAMES gevr. op fifty-fiftybasis, voor Bar Elysée Wilhelminaplein 14 Heerlen tel. 719841. x

Nette JONGENS en meisjes kunnen gepl. worden. Hoog loon, werkw. van 5 dgn. Wasserij Karreman, Peschstraat 28 Geleen. x

Gevr. een SPUITER voor Straalbedrijf Staalro, Nijverheidsweg 1, Geleen, tel 40660. x

Gevr. HULP i.d. huish. v. 9 tot 12 uur. 's Morgens. Roebroekweg 82 Hrl.

Gevr. nette WERKSTER v. ± 5 uur p. week. Tel. 04492-2990 na 18.00 uur.

KELNER gevr. met carnaval. Bevr. tel. 045-212684.

HULP in de huish. gevr., 5-daagse werkw., hoog loon. Slag. J. Leclerq-van Sloun, Puth, tel. 04493-1310.

WERKSTER gevr. voor 1 middag per 14 dagen. Mevr. van de Veeken, Briandstr. 7 Geleen, tel. 04494-42430.

Welke DAMES willen komen werken in onze gezellige club. Inl. 04490-2304 x

Trio met veel werk zoekt SOLOGITARIST-ZANGER. Br. ond. no. H 3612 L.D. Hoensbroek.

KELNERS gevr. voor de carnavalsdagen. Br. ond. no. K 4516 L.D. Kerkrade.

Wij zoeken voor spoedige indienststr. een MEDEWERKER voor het gasmagazijn (buiten). Tot de werkzaamheden behoort o.a. het verzorgen van de administratie. Min. leeftijd 22 jaar, in bezit van vrachtwagenrijbewijs. Hoog loon, goede soc. voorz. enz. Van Dooren B.V., In de Cramer 17 Heerlen, tel. 711778.

Jonge nette VROUW gevr. voor werk in automaticzaak. Dinsdag- en vrijdagmiddag en woensdagavond. Autom. Huppertz, Saroleastr. 80 b, Heerlen.

Gevr. HULP in de huish. v. meerd. halve dagen p. week van 9-12 u. Mallmann Grensstr. 117 Ubach over Worms. Melden na 19 uur.

BARDAMES gevr. voor middag- en avonduren. Club Je t'aime. Grensstraat 23 Haanrade. Tel. 045-457093. x

Leuke BARDAME gevraagd Postellon Bar, Linne. Tel. 04746-1329. x

BARDAMES gevr. v. excl Bar in België, 10 km van Maastricht; f 600.- garantieloon; kost en inwoning vrij. Tel. na 2 u.: 09-3211413948.

Gevr. VERKOOPSTER voor in rijdend winkelbedrijf v. 4 halve dagen p. week. De Kaasspecialist van Limburg. Grensstraat 117 Ubach over Worms.

Vleeswarenfabriek P. Camps BV, Kissel 44 Heerlen, tel. 045-711848 vraagt een flinke SLAGERSGEZEL. Alleen zij die met het ambacht bekend zijn. Aanm. na 5.30 u. n.m.

Zeer goede AUTOMONTEUR gevr. Zonder monteurs- en patroonsdipl. onnodig te soll. Hoog loon. Garage Vitesse, Brunssummerweg 112, Nieuwenhagen. tel. 045-313744.

BARDAMES gevr. Hoog loon, dag. betaling. Beginloon f 20.-. Vervoer vrij. Tel. 09-4924063909. Na 19 u.

Tijdens de caravalsdagen gevr. STEMMINGSORKEST van 2 personen. Tel. 04492-2158.

Club international vraagt charmante BARDAMES intern mog. Tel. 043-16710 van 22 tot 24 uur x

WERKSTER gevr. v. halve dg. p. wk. Tel. 045-416313. x

Scholieren in Limb. opgelet Huis aan Huis verk. Leuk WERK flink geld verdienen en zelf je tijd ind. Inl. Schrijf een briefkaartje aan Kring 560 Geleenstr. 43, Hrl. Als je in de buurt woont kun je ook even langs komen. x

METSELAARS gevr. Bouwbedr. Beaujean. Pers. aanm. Vrijdag en zat. v. 4-6 uur. Schelsberg 41, Hrl.

Club international Kesselskade 38 Maastricht vraagt voor life-show moderne MEISJES. Tel. 043-16710. x

MEISJE of j. vr., 1 kind g. bezw. gevr. v. intern bij all st. zakenm. m. zoontje. Br. o. no. A 288 LD Heerlen.

Weg. omst.heden gez. voor de carnaval ORKEST v. 2 pers. Tel. 045-215968 na 18 uur. x

KAMERWERKMEISJE gevraagd, vanaf 7-2 tot eind seizoen,. tev. gevr. leerlingkok v.a. 4-4 tot eind seizoen Hotel Heiligers, Dorpstr. 19, Wijlre, tel. 04450-1385.

Allround TIMMERLIEDEN gevr. voor onderhoudswerk in Zuid-Limb., hoog loon. Te bevr. H. Cillekens, Wilhelminastr. 118, Hoensbroek tel. 212823.

Wij vragen een VERKOOPSTER voor de levensm.afd., plm. 16 jr. voorkeur Mavoopl. H. Urlings, Supermarkt Gijzenstr. 2, Nieuwenhagen. Aanm. na 6 uur, tel. 045-312598. x

Gevr. pittige 1ste KAPSTER 2de kapster. Prettige werkkring en goed loon. Kapsalon „Marianne" Dr. Poelstr. 30 Heerlen, tel. 045-716865.

Gevr. net WINKELMEISJE van ca. 17 jr. Melden liefst pers.: Croussen, Markt 55, Kerkrade. x

Nette beschaafde vrl. BUFFETHULP gevr. voor het weekend, tev. kelner voor de carnavalsdagen. Petite Fleur, Streeperstraat no. 3, Schaesberg. x

Allround AUTOSPUITER en halfwasautospuiter gevr. Uitdeuk en spuitinrichting Chris Meurs, Kloosterraderstr. 91, Kerkrade, tel. 045-453891.

Leuke BARDAMES gevraagd voor Nacht-Bar, goede verdiensten. Tel. inl 04490-5828, na 21.00 uur 7402. x

DAMES, wij bieden U een goede bijverdienste aan. Schrijf vlug postbus 232 Geleen.

Nette WERKSTER gevr. zond. kind. De Keet Dennestr. 2 Passart Heerlen. x

Leuke BARDAMES gevr. voor 's middags en 's avonds Gar.loon en prov. Aammelden Uterweg 129, Heerlen, tel. 213350. x

Leuke BUFFETJUFFROUW gevr. voor zaterdag in dancing Mio, Heerenweg 241 Heerlen, tel. 213350. x

WERKSTER gevr. voor 1 dag per wk. Mevr. Brouns Schaesbergerweg 39 Hrl. x

Voor onze mangelafd. vragen wij enkele handige MEISJES leeftijd plm. 17 jr. Wasserij Awé, Kouvenderstr. 149 Hoensbroek. x

Volkshogeschool V'burg Broekhem 114 vr. ASSISTENTE huishouding parttime ma. en vr. van 8 uur tot 15.30 uur, leeft plm. 30 tot 35 jr. Inl. vanaf maandag tel. 04406-15353.

Gevr. charm. BARDAMES en buffetjuffrouw. Liefst boven 25 jr. tel. 04754-1610. x

Met spoed gevr. METSELAARS. Aann. bedr. Theo Bisschops, Corneliusstr. 5 Hoensbroek. Tel. 045-215748. x

KAPSTER gevr. Theelen Langeberglaan 3, Brunssum. Wegens uitbreiding van ons modern ingericht bedrijf MEDEWERKER gezocht om ons jong team als zelfstandig brood- en of banketbakker aan te vullen. Wij bieden een goed vakman een goed salaris en prett. werkkring. Aanm. na tel. afsnr. 04442-1426 Brood- en Banketbakkerij J. Franssen. Kloosterstr. 40 Simpelveld. x

WERKSTER gevr. in Welten v. 3 halve d. p. wk. Tel. 713528.

WERKSTER gevr. v. 1 dg. p. wk. Molenberglaan 47 Heerlen.

GEVR. BETREKK.

RAMEN WASSEN. Vraag vrijbl. prijsopgave. Glazenwasserij „De Jupiter", tel. 045-715543. x

Fa. Jan Borgans voor alle DAKWERK en rep., tevens uw adres voor al uw verbouwingen. Tel. 045-457961 x

Behang- en SCHILDERWERK met winterkorting. Vraag vrijblijvend prijsopgave tel. 04405-2294. x

Hans LIPS, de garantie voor dak- en timmerwerk. Tevens adres voor uw verbouwingen, Tel. 045-453818. x

Let op! Attentie! Voor al uw DAKWERKEN, reparaties, isolatie, goten, mastiekdaken en nieuwbouw. Bel 04442-2279. x

Uw DAK in goede handen. Dakdekkersbedrijf Jos Tevis, tel. 045-351360. x

Voor VERBOUWINGEN, binnen- en buitenshuis, dakreparaties, nieuwe daken, loodgieterswerk, tegelwerk, schoorstenen, gevelreiniging, riool vernieuwen, houtwerk. Tel. 045-414448.

TUIN aanleggen, veranderen, spit- en snoeiwerk, ook maken van oprit, terras en afrastering, tussenmuurtjes. Bel 045-216722. x

Voor bouwen van OPEN HAARDEN, stellen van kaplan en alle andere metsel- en timmerwerkzaamh. Tel. 045-711629. x

Centrale VERWARMING m. gar., conc. prijs. Vr. vrijbl. prijsopgave. Tel. 045-314012

GEVELREINIGING - Vuile gevels geen probleem. Gevelreiniging voor iedereen. Verhoog de waarde en het aanzien van uw huis. Ook kantoren of bedrijfspanden en flats impregneren, vochtwerend maken en isolatie. Renovabouw, tel. 045 nr. 256920. x

New Look gevelreiniging B.V. Vuile GEVELS? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamh. en impregneringen. Voor inl. Baanstr. 67 Schaesberg, tel. 045-312154-312709. x

TV-ANTENNES compl. v.a. f 220.-, tev. alle reparatie Kochen, Antennebouw tel 04442-1693, b.g.g. 045-453406

Tegen concurr. prijzen verzorgen wij voor u het ONTWERP en TEKENWERK van uw woning, bungalow. enz. Tevens verzorgen wij alle voorkomende berekeningen en aanvragen bouwvergunning en premie, incl. het toezicht tijdens de bouw. Ons kantoor is geopend maandag t.m. vrijdag 9-12 en 13-17 uur. Telef. 045-256476. x

Door omst. vrij per 19-2 bekend dans- en am. ORKEST. Aanb. tel. 045-217266

B.z.a. CHEF-KOK, 42 jr., zelfst. werkend met int. ervar. evt. beheerder of iets dergel. ook mogelijk. Beschikb. ca. 3 maanden. Br. o. no. K 4518 LD Kerkrade.

ORGANIST-entertainer met zang, dans en stemming en achtergrondmuziek, b.z.a. voor seizoenwerk. Br. ond. no. N 6807 L.D. N'hagen.

DISCOTEAM vrij voor enkele carnavalsavonden of middagen. Tel. 045-714061.

Voor al uw NAAI- en VERSTELWERK uw adres: Kruisstr. 76, Kerkrade, tel. 045-452961.

Voor al uw SCHILDER- en behangwerk ook 's avonds. Goedkoop. Postbus 2505. — Heerlen. x

Gedipl verpleegster zkt. op korte termijn parttime BAAN evt. bej. teh. of verpleeginr. Br. o. no. Z 287 LD Heerlen

MTS-er, i.b.v. rijbew. zoekt BIJVERDIENSTEN voor zaterdag en woensdag. Tel. 04499-2366.

FA. HAAS voor alle vernieuwingen en reparaties v. daken, goten, schoorstenen en dakerkers. Telef. 045-455922. x

Dakdekkersbedrijf PETERS. Wij vernieuwen en repareren alle daken. Maastrichterlaan 42, Ubach o. Worms. 045-312817. x

Voor snelle REPARATIES van uw kleuren-TV en radio's. Bel elektro Bemelmans, Wannerstr. 10-12, (Markt) Heerlerheide. 045-212330 x

OUDE VOEGWERKEN kappen wij voor u machinaal uit. Behandeling van gevels en opnieuw afvoegen. Verhoog de waarde en het aanzien van uw huis. Ook bedrijfspanden en fabrieken. Tel. 045-256920. Kantoor open van 9 t.m. 17 uur. Renovabo.uw x

Erkende TIMMERMAN kan nog timmerwerk en verbouwingen aann. Tel. 045-413861. x

Voor al uw OPRITTEN en terrassen bel 04402-2366. x

Voor Karnaval nog vrij 6 tot 8 pers. ORKEST. Te bevr. 045-213386.

Gewezen BAKKER zoekt werk in bakkerij als bijverd. in vroege morgen- of nachturen. Br. o. no. N 6808 N'hagen. x

Mnl. AFWASHULP gevr. na afloop van uw feestjes. Tel. 04450-1534. Na 16 uur. x

TE KOOP AANGEB.

Nylon TEGELS 40x40, 12 kleuren, 98 cent. Hoogpolig nylontapijt f 39.-. Führen, Ganzeweide 70 Heerlerheide tel. 045-212156, Walramplein 16, Valkenburg, tel. 04406-15191. x

AANHANGWAGENS. In diverse maten en uitvoeringen, uit voorraad leverbaar. Nu nog speciale showprijzen. Mostard B.V., Rijksweg Zuid 7, Susteren, tel. 04499-1560. x

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music H'broek, tel. 214253. x

6 dagen TEGELTENTFEEST bij Eurotegel. Maandag 17 jan., dinsdag 18 jan., woensdag 19 jan., donderdag 20 jan., vrijdag 21 jan. en zaterdag 22 jan. van 8 tot 17 uur. RESTANTEN wand- en vloertegels. 1-80 m2 per kleur hebben we voor U in een grote feesttent op ons opslagterrein bij elkaar gezet. 320.000 wandtegels in 50 kleuren en décors voor 9.90 per m2, f 10,75 per m2, f 11,95 per m2 f 12.90 per m2, f 14.90 per m2. f 17.20 per m2, f 19,95 per m2. f 21,50 per m2. Mozaïektegels f 15.- per m2. f 25.- per m2 en f 30.- per m2. Vloertegels en plavuizen f 10.- p. m2, f 12,50 per m2, f 15.- per m2, f 20.- per m2. f 30,- per m2. Alle prijzen inclusief BTW. Eurotegel. Laanderstraat 47 Heerlen. Wij zijn deze dagen moeilijk telefonisch te bereiken! ! ! (Te druk, sorry). x

KLEURENTELEVISIE grote sortering, o.a. Blaupunkt tiptronic z.g.a.n., Philips 66 cm voltransistor teruggenomen van bank f 1000.-, Philips 66 cm electr. f 495.- zw. wit t.v. Blaupunkt voltransistor z.g.a.n. Gründig kleuren t.v., z. mooi f 600.-, zw. wit t.v. pr. spelend m. gar. f 50.-, f 75.-, f 85.-. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station) te Schaesberg, telef. 045-312091. x

Zw.-wit TELEVISIES, div. merken zoals Philips, Blaupunkt t.v. à 50, 75, 100. Radio Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 213432. x

KEHO KEUKENS. Alles moet weg 1% tot 40% korting, Kaalheidersteenweg hoek Strijthagerweg Kerkrade-West. tel. 045-410669.

ANTIEK. Kom kijken do., vr., zat. Groenstr. 107 Geleen en doorlopend geopend. Kerkstr. 33. Sweikhuizen (900 mtr vanaf ziekenhuis Geleen). x

Te k. weg .verhuizing 2 antieke Mech. KLEERKASTEN (essen- en notehout). Vraagprijs f 975.- (essen) f 925.- Erkensweg 13, Munstergeleen.

Veldbrandstenen, KUNDERSTEEN franco thuis. Tel 045-719528. x

ACCORDEONS, versterkers, gitaren. Aanbiedingen en occasions. Stalmeier Music, Hoensbroek. Hoofdstr. 70 tel. 045-214253. x

Te koop oud en nieuw KOPERWERK, helmkitten, bellen, eikelkannen, tinnen maten, klepkannen, barometers radio's, rookstellen, lampen, spritlampen, aardewerk, brazero's, vijzels, balanzen, opalinelampen, koetslantaarns poppen plusche beesten, bloemlampen enz. Bestellingen worden bezorgd door geheel Nederland. wekel. aanvoer nieuwe artikelen. Koedijk 1 Almelo en Hoofdstraat 191 Hoensbroek. Tel. 05490 - 14177 of 045-216664. x

Te k. AQUARIUM volglas 18x50x50 cm, toebeh. 2 mnd oud met gar. en volglas aquarium 100x50x50 met toebeh. pr. f 375. Stationstraat 63 Bocholtz, tel. 04442 3082.

KLEUREN-T.V.'s, goede sortering, inruil en teruggen. toestellen, Philips grootb. v.a. f 475.-, ook recente modellen. Grote sortering zw.-wit t.v.'s v.a. f 75.-. Fa. Geel, Grasbroekerweg 25 te Heerlen, tel. 045-713760. x

Voor grind- of marmersplittegels staat ruim 400 m2 showterrein doorlopend voor u open. Keuze uit vele kleuren. Betonwarenfabriek GEBR. CREUGERS, Economiestraat 46, Hoensbroek, tel. 213877. x

Echte BONTJASSEN in pr. st. alle maten f 150,— tot f 250,— Locht 181 Kerkrade-West. Tel. 045-412004.

Te k. BRUIDSJURK met hoed en cape, maat 38. Veldkuilstr. 53 Kerkrade.

Te k. gepolit. SALONKAST 220 l. Pasweg 75 Schaesberg tel. 310483.

Te koop KOZIJN met glas, 2 mtr breed, 1.80 mtr hoog. Pendel lamp nieuw en dergelijke dingen. Br. o. no. B 287 LD Heerlen.

Goedkoop STICKERS, T-shirts, reklame artikelen. Correspondentieadres, tel 045-312148.

Te k. 2 Philips BOXEN i.z. g.st. verm. 60 W p. box imp. 4 Ohm. Willem Barentszweg 6, Heerlen, na 16 uur.

Te k. Sony kl. TV geen defect, 46 cm. 1 jr. oud f 1450, electr. tafel telmach. m. papierstr. f 300, AEG draaibank hulpst. f 125, Phil. stereo band rec. deck N 4504 f 550 m. gar. Kerkstr. 17, Spekholzerheide 045-412395.

Te k. gecomb. houtbewerkingsmachine CIRKELZAAG, schaaf van dikte- en pennebank, nieuw echt leren bankstel Louis 16 mooi gestoken jachtkast, Mercedes 200 D 1975 i. pr. st. — Tuddernderweg 163 Sittard.

Te k. GASH. en minikacheltje f 150. Dadelstr. 3 Heerlen, na 18 uur.

Te k. EETKAMER + kast (kl. wit-zwart) z.g.a.n. Vr. pr. f 500.-. Vogelwikke 21. Brunssum.

Te k. mooie noten EETHOEK klass. model, v rpr. f 900. Frisostraat 26 Hoensbroek.

Te k. KARNAVALSPAKJES oude wijven show pakjes, dansmarieke pakjes, 1 groep v. 6 pers. kippen en 1 haan. Te bevr. Italiëlaan 74 tel. 045-214114.

Te k. t.e.a.b. een in prima staat 4-pits Etna GASFORNUIS. Past. Scheurenstr. 19 Kerkrade-W., tel. 411780.

Te k. oude CELLO plus strijkstok en hoes, goede staat. Lefevre, Weerterweg 38, Maaseik (B.).

Inruil zw.-wit T.V. f 145.- gash. f 145.-, minigas f 75.-, wasautom. f 195.-. Rijksweg Nrd. 4, Geleen.

KLEUREN-T.V., Blaupunkt of Aristona f 75.- p. mnd., wasautomaat f 30.- p. mnd. Haas, Rijksweg Nrd. 4 te Geleen.

Te k. compl. BABYKAMER z.g.a.n., pr. f 350.-. Ailbertuslaan 340, Kerkrade, tel. 455807 na 5 uur.

Te k. teakhouten BURO, z.g.a.n. en hanglamp. Hofstraat 20, Heerlen, telef. 214208.

Te k. Miele WASAUTOMAAT 7 mnd. oud, f 500.-. Te bevr. Wijenweg 113 te Treebeek.

Te k. div. oude STOELEN, spiegels en kleingoed uit oma's tijd. Overhoven 97. Sittard.

Te k. Faber GASHAARD met kolenvuur. Ruysdaelstraat 34, Heerlen

EET- en SLAAPKAMER te koop. Wihelminaplein 22. Heerlen, tel. 713569

Te k. OPASTOEL, Mech. kast, schapenv., kleerkasten, ladenkasten, t.v.-kastje, porseleinkast, kop. bloembak. Kaldebornweg 133 te Heerlen.

AQUARIUM 50x27x50 cm., geheel compl. met toebeh Prijs n.o.t.k. Lemmender 16. Brunssum-Noord.

Praalopruiming. Kamerbr wollen bloem-TAPIJTEN v. f 290.- voor f 145.-. Wollen berbertapijten van f 175.- voor f 115.-. Theo Stikkelbroek, Rumpenerstr. 104 Brunssum

Praalopruiming. f 195.- kost uw TRAP kant en klaar bekleed bij Theo Stikkelbroek, de Tapijtkoning. Brunssum.

V. part. weg. verh. antieke Eng. barok BUFFETKAST m. veel houtsnijwerk (iets aparts), 2.75 m br., 1.50 m hoog. Vr.pr. f 3750.-. Voor inl. tel. 045-215613.

Praalopruiming. Geen f 89.- maar f 59.- kost woonkamer-TAPIJT 4 m. br.; 5 jaar garantie bij Theo Stikkelbroek, de Tapijtkoning. Rumpenerstraat 104, Brunssum.

Te k. 2 wengé KASTEN, 1 mod. eeth., 1 skai bankstel m. losse kussens, 1 eenp. bed. Laura Juliastr. 28 Waubach.

Te k. 2 ant. Mechelse lage STOELEN, 1 marmeren salontafel,1 1 ijskast. Achtbunderstr. 23 Klimmen.

Weg. omst. ant. inb., KLOKKENSTEL (± 1850), marm. m. koper f 690.-; regulateurs v. f 250.- t.m. f 425.-; 2 omaklokken f 175.-; staand klokje f 675.-; eik. jachtstoelen f 270.- p. st.; Louis 16 dressoir (klein) f 950.-; Biederm. toogkastje f 950.-; eiken jachtspiegel f 475.-; Louis 15 spiegel f 475.-; ridderstoel f 1250.-; barok boeken- en vitrinekast (eiken) f 850.-; eik. bureautje f 390.- eiken kloostertafeltje f 190.-; Frans nachtkastje f 225.-, etc. Ook zondag. Tel. 045 nr 215613.

Praalopruiming. f 79.- kost prachtige 4 m. br. bloem-TAPIJT bij Theo Stikkelbroek, de Tapijtkoning, Brunssum. x

KLEURENTELEVISIE o.a. Philips, Blaupunkt enz. v.a. f 350.-, zwart-wit TV v.a. f 50.-. Radio TV v. Voorst BV Ganzeweide 48, Heerlerheide. Tel. 045-213879. x

Te k. z. mooie TOERCARAVAN met 2 nwe voortenten merk Tabbert, lengte 5.20 mtr. f 5.000,—. Van der Scheurstraat 55 Heerlen.

Antieke MEUBELEN, opastoelen, commodes, hanglampen, klokken, leuk kleingoed. Mauritsweg 11o, Stein, tel. 04495-1204.

Chinese originele TAPIJTEN, direkt import vanuit China in wollen en zijden uitvoeringen, diverse kwaliteiten en maten en in prachtige kleuren en dessins Grote keuze. Te bezichtigen bij van Leendert, Bon Passage, Markt 60, Maastricht. Bezichtiging op afspraak. tel. 043-15849.

WIELRENNERSFIETS met toebeh. Vossekuil 43, Heerlen.

Te k. 2 z.g.a.n. GEVELKACHELS. Prov.weg Z. 143 Oirsbeek, tel. 04492-1616. x

AANB.KEUKEN m. Gaggenau inbouw koelkast en Scholtes kookplaat met wasemkap. Eynattenstr. 16 te Schaesberg. Tel. 313746.

Te k. electronisch ORGEL, 4 reg., 10 Watt. Nieuwprijs f 600.-, nu f 400.-. Nieuwstraat 156 Kerkrade.

CAFé-BAR. Klaar voor over te nemen. Scharnerweg 131 Maastricht. Tel. nr. 01837-1981.

PIANOLA te k. i.z.g.st. met versch. rollen. Ook als piano te gebr. f 1850.-. Tel. 043 nr 26599. x

Te k. 2 Sound City ZANGZUILEN 90 watt p. stuk en Eminent orgel in z. g. st. en oude piano 100 jr. oud. Pr. Lorentzstr. 29 H'broek.

Te koop aang. goede gebr HEFTRUCK 3½ ton hefvermogen. Te bez. na tel. afspr. tel. 04746-1713. Te k. aang. gebruikte metaaldraaibank. Draailengte t.d.c. 1500 mm. Te bez. na tel. afspr. Tel. 04746-1713.

Te k. Eng. FIETS, merk Rudge-Ralleigh 3 versn., trommelremmen met stangoverbrenging, i.z.g.st. Struverstr. 11 Kerkrade.

Te k. KAST, tafel en 4 stoelen t.e.a.b., Anjelierstr 94 H'heide.

Te k. zeer oude PIANO i g.st. Gaardstr. 2 Stack Heerlen.

HETELUCHTKACHEL v. gr ruimte nog in gebr. electr ontst. en aanjager Gatestr 66 N'hagen.

Te k. B.B. MOTOR Evinrude Hustler 75 pk met gar pr. n.o.t.k nieuw, Halve Maanstr. 66 M'tricht

Te k.: SIERBETON, wasbetontegels in 20 soorten, betonklinkers, Claustra blokken, metselstenen, veldbrandstenen, ronde tegels, spoorbiels, Maaskeien kinderkopjes, rode mijnsteen. bloembakken, barbeque's, houten afrasteringen, tuinhuisjes, tuinmeubels. Herlag en Kettler en vele andere broeikassen, speeltoestellen, zand, grind, stol, vulzand, voegzand, bouwmaterialen. Bezoekt ons showterrein te Panheel (bij kruising E-9 en Napoleonsweg). Wessem B.V. - Handel en Exploitatiemij. Overslaghaven-Panheel tel. 04748-1771. x

Te k. ORGEL spec. aanb. Viscount orgel m. autom. ritme f 1995 met orgelbank en lespakket gratis. Muziekhuis Willy Dera, Zonstr. 79, Kerkrade. tel. 045-452837, Ruiterstr. 15 Schaesberg. tel. 045-310291. x

Leolux BANKSTEL, i.g.st. goedk. Tel. 045-710494. x

Gebr. BANDEN v.a. f 7,50 Garantie ABC Sampermans. Willemstr. 80 Heerlen. x

Te koop electr. LASAPPARAAT, tafelcirkelzaag 220v. 2.5 pk., kettingboomzaag 1.3 pk nieuw tel. 04740-2557. Swalmen-Peelveldlaan 57.

Nieuwe Blaupunkt KLEUREN-TV met afstandsbediening voor f 2198.-, zonder F 1998,-, Kleinbeeld kleuren-tv voor f 1098.-, met de mogelijkheid van 5 jaar volledige garantie. Inruil 500,-. Aben, Parallelweg 29 Heerlen, tel. 716830. x

PIANO'S keuze uit meer dan 100 stuks. Wij hebben voor iedere beurs een piano v.a. f 750,-. De hele week geopend v.a. 9.00 tot 18.00 uur. Piano's ook te bezichtigen 's zondags van 2 tot 5 uur. Pianogroothandel G. Wieland Haagstraat 20, Sittard, Ophoven tel. 04490-3869. x

Gazelle Magneet - Batavus - Peugeot - Rih - sport- toer- en RACERIJWIELEN. Kreidler, Vespa - Peugeot - Batavette - Mobylette bromfietsen. Inruil mogelijk. Reeds meer dan 63 jaar. J. H. Renkens. Dorpstr. 114 en 118, Brunssum, tel. 251225. x

Te k. OPENHAARD-HOUT Mostard BV, Rijksweg Zuid 7, Susteren tel. 04499-1560. x

HOUT, BOARD, TRIPLEX, spaanpl., meubelpl. en meubelpanelen, wandpl., schoorsteenpl., schrootjes in div. soorten, pavro anti-hernia matrassen enz. Lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, porlon, zusex, snelcement, anti-vochtmiddel, stucadoormortel, schuurspecie enz. Tempex isolatie- en plafondpl. IJzerwaren, Valspar verfwaren, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelf art. - Zachtboardplaten m. sponning en randlijsten, kozijnen, deuren, rustieke planken, op maat en op bestelling. Boumans Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg. Jéwé-dealer. Zelfbediening. Kijken vrij. x

Te k. KANTELDEUREN in 17 standaard maten dir. uit voorraad leverbaar. eventueel m. houtvulling. Fa. Straten, Heirweg 7, Geulle. tel. 04461-1044. x

FARBFERNSEHGERÄTE aus Sicherstellungen. 10 Farbfernsehgeräte à 390.- DM; 10 Farbfernsehgeräte à 450.- DM; 10 Farbfernsehgeräte à 490.- DM; 7 Farbfernsehgeräte à 590.- DM. Auch in höheren Preislagen Geräte vorhanden. Unser autorisierter Kundendienst ist seit 20 Jahren stadtbekannt. Fernsehgeschäft Roth 51 Aachen Seilgraben 14, Tel. 22231. x

300 SCHILDERIJEN 19e, 18e 17e eeuws aan supermarktprijzen. Eigen import uit Engeland - Schotland. 200 antieke staande klokken, 200 ant. comtoise-, lantaren-, hanenklokken. 100 ant. pendules vuil en lopend 2 jr. garantie met antiekcertificaat. „Carpe Diem". C. Brouns Markt 26 Meerssen, tel. 04461-1408 of 04403-2173. Zaterdags geopend van 10 - 17 uur. Andere dagen afspraak. x

OPEN HAARDHOUT eiken, beuken en berkenhout, brand 3x langer dan fruithout en spat niet. Kan bezorgd worden. 04402-4392. x

Te koop modern WANDMEUBEL m. ingeb. verlichting en een dubb.-deurs koelkast. Tel. 217790, na 6 uur. x

Zeldzaam mooi oud HARMONIUM, oude wals draaiorgel, oude kasten, klokken enz. Onderstestr. 9 Palemig- Heerlen.

Antieke, mooie gave MEUBELS te koop, kasten en eethoeken, versch. stijlen. Mevr. Quadvlieg, Baneheide 25, Bocholtz, tel. 04442-1356, ook 's avonds en 's zondags. x

Te k. KINDERKOPPEN en veldbrandstenen. Tel.: 04402-4392. x

ANTIEK. H. Handelaren; voortdurend ruime voorraad Frans antiek tegen aantrekkelijke prijzen voor beeldenkast tot H. II geen paniekhandel bij t' lossen. Informeer tel. naar voorraad. Wilms, Maasbrachterweg 54, Echt, tel. 04754-2435.

AANHANGWAGENS te k. en te h. tev. importeur van Westfalia aanhangwagens. In vele modellen en uitv. Frada, Stationstr. 6 Kerkrade. Tel. 045-455088.

U moet dit lezen: f 4800,- kost de moderne KAST, bankstel + eethoek. Dat was! Nu koopt U dat alles voor f 1200,-. f 1800,- kost 2 m. br. puur eiken kast nu f 975,-. f 875,- kost die moderne zithoek nu f 575.-. f 4900,- kost 3 m. puur eiken kast nu f 2900,-. f 275,- kost 100% wollen bloemtapijt nu f 175,-. f 195,- kost wollen berber tapijt nu f 105,-. — Honderden klasse meubelen en tapijten nu tot 60% korting. Snel naar de Praalopruiming in de zaken van Theo Stikkelbroek. Mooi Meubelland, Julianastr. 11. De Tapijtkoning, Rumpenerstraat 104. Brunssum.

KLEURENTELEVISIES Philips, Saba etc. v.a. f 50,- per maand via P.L. 3 jaar volledige garantie. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstraat 64, tel. 711300. x

Gun uzelf een stereo-installatie van B & O bij uw dealer Electro Bemelmans, Wannerstr. 10-12, Heerlerheide, tel. 045-212330. x

Reparatie onderhoud KASREGISTERS. Hugin-dealer. Roltex BV, Hulsberg, winkelmach. Tel. 04405-2400. x

Te k. AANHANGWAGEN vanaf f 300.-. Tiendschuur 2 Susteren. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en evt. gespr. betaling. x

WEEGSCHALEN en kasregisters te koop en te huur, div. occas. voorradig. Roltex B.V. Winkelmachines. Dealer: DIGI prijsprojectors, Hugin kasregisters. Hulsberg 04405-2000. x

ANTIEK. Pr. beeldtafel m. stoelen zeer mooi Lodewijk XV vitrinekast, barok eik. porseleinenkast, strakke eiken meubels, bureau's enz. antiek eiken buitendeuren verschillende maten, pls. 30 m2 plavuizen, tel. 04451-674. x

Uitverkoop een DONDERSLAG. Gasforn. zeer luxe v. f 1585 nu f 995; Etna RGTL v. f 1095 nu f 695; Extra reclame v. f 795 nu f 495; Dordrecht v. f 1195 nu f 695 enz. enz. Gashaard Faber 10.000 Kcal, oud-hollands model. Siegler v. f 1695 nu f 715; Open haardmodel met houtblokken v. f 1495 nu f 895; DRU v. f 1398 nu f 998 enz. enz. Gevelkachel 2800 KCal v. f 399 nu f 269, 5000 KCal v. f 795 nu f 495; DRU 4000 KCal v. f 699 nu f 395; Gasfornuis met verwarming v. f 1095 nu f 895. Reclame Electr. fornuis gril-Therm.-la-klak enz. v. f 1595 nu f 445; Siemens v. f 1395 nu f 895; Bauknecht v. f 1595 nu f 995. Dit zijn uitverkoopprijzen. Huishoudbeurs, Kerkstr. 111 Brunssum. Tel. 252956. x

Uitverkoop een DONDERSLAG. Petrolamp v. f 298 nu f 198; Engelse kroon v. f 399 nu f 235; Eiken balk v. f 489 nu f 299; Kristallamp f 1095 nu f 795; Keramiek petrolamp v. f 399 nu f 278; leren kap v. f 298 nu f 198; 3 licht eiken lamp v. f 245 nu f 169; Engelse balk v. f 299 nu f 210; Holl. kroon v. f 399 nu f 269; Tinnen kroon v. f 435 nu f 299; Noten schemerlamp v f 215 nu f 139; Hand gesneden houten kroon v f 695 nu f 499; Eiken lamp v. f 299 nu f 175. Meer dan 200 lampekappen in voorraad. Extra aanbieding enkele mooie schilderijen origineel geschilderd op doek met 50 pct korting. Voorbeeld: Bergse Heide f 1095 nu f 595. Dit zijn echt uitverkoopprijzen. Huishoudbeurs. Kerkstraat 111 Brunssum. x

Te k. MANDARIJNEN 2 kg voor f 2.50 of 10 kilo voor f 10.-, sinaasappels 5 kg voor f 4.75, appels en peren vanaf f 0.45 p. kg per kist, wortels 3 kg voor f 2.-, uien f 0.85 p. kg per zak, spitskool, groene kool, witte kool en koolrabi f 0.50 per kg per kist, spruiten, prei en aardappelen. H. Timmermans, Julianastraat 15. Merkelbeek. x

Eiken LAMPEVOETJES, h. 15 t.m. 160 cm v.a. f 19.50. „Antoine", Looierstraat 34, Heerlen, t.o. zijkant kerk Laanderstr., richting autoweg, tel. 045-715866. x

Te k. antiek KLOKKENSTEL en klein antiek. Limburgiastr. 303, Heerlen.

Te k. BRUIDSJURK m. 40 met lange sluier en schoenen f 250.-. Duivenstraat 10 Versiliënbosch. x

Te k. BETONMOLEN 120 liter, half jaar oud. Vrouwenraetslaan 2, N'hagen.

Te k. GASGEISER 10 ltr. merk Junker, z.g.a.n. Telef. 04490-3973.

Steeds voorradig gebr. mil. RIJGSCHOENEN, Flyjacks, parka's nw. en gebr. mil. Nato-jacks, werkkleding zoals overalls, werkbroeken en jassen, spijkerbroeken, jacks, werkschoenen, gummilaarzen. hemden, petjes, sokken, wollen truien, koppels, werkhandschoenen, pukkels, veldflessen enz. K Stienstra en Zn. Wagenschutweg 21, Palemig-Heerlen, tel. 045-715334. x

Te koop PIANO. Tel. 045-415638.

Weg. omst. te k. KLEUREN-T.V. Donatusstraat 47, Nuth.

Te k. MINIKACHEL, 3500 kcal. en 2500 kcal., gasfornuis Etna, antieke pomp en wasautomaten tegen spotprijzen. — Huishoudbeurs, Kerkstraat 111, Brunssum, tel. 045-252956.

Wilt u gemakkelijk en goedkoop lopen dan bij PASVEER schoenen kopen. De laagste prijzen. Herenschoenen v.a. f 19.75, kinder- en jongensschoenen v.a. f 29.05. Pasveer, Lichtenbergstr. 38, Schaesberg.

Uitverkoop een DONDERSLAG. Wasautomaat v. f 1795 nu f 1195, Habé v. f 895 nu f 595; Miele v. f 1995 nu f 1595; Siemens v. f 1395 nu f 825; AEG v. f 1495 nu f 995; Zanker v. f 1895 nu f 1195; Hilton v. f 895 nu f 595; Zanker Combi van f 1595 nu f 1095. Prijzen vanaf f 395. Droogautomaat 5 kg v. f 995 nu f 495; Zanker v. f 695 nu f 499; Siemens v. f 745 nu f 398. Grote partij fietsen tegen speciale prijzen tot 50 pct korting. Huishoudbeurs Kerkstraat 111 Brunssum, Tel. 252956. x

Te k. 100 watt London city gitaar VERSTERKER en box basgitaar: merk EKO, sologitaar: merk Foreign. Pr Rooseveldstr. 31 Schinveld, tel. 252774.

GASFORNUIS 4 pits met bakoven, ijskast, kl. form f 250,- Koekoekstr. 11 H'heide.

GLASKISTEN Glasbedrijf Mesterom, Rijksweg Zd 6, Bunde. x

Te k. BRUIDSJURK maat 40-42 f 300.- Sofiastraat 15 Hoensbroek.

Te k. TUIN- bloem- en kruidenzaden, 1e kw. lage pr. en 10% korting tot 15-3 Pletsmolen zijstr. Kerkstr. Nuth. x

Klass. LAMP met gesl. glas en skai bankstel t.e.a.b. Populierenlaan 54 Oirsbeek.

Te k. Osaa TRAILMOTOR 250 cc Schaloenstr. 11 Sittard.

WEM-Copicat echoappar. te k. a. z.g.a.n. Zonstr. 68 Kerkrade. x

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt vanaf f 395,- Radio Frank B.V. Bokstraat 33, Heerlerheide. tel. 213432. x

Stalen WINKELPUI m. glas totale breedte met deur 3.75 mtr en 2.15 hoog. prijs f 350.-. Schandelerstraat 16, Heerlen, tel. 719316.

Te k. gebr. stalen garage-KANTELDEUREN, 2.40x2.10 m., geheel compl. Te bevr tel 045-455922 x

WORTELS te koop. Vloedgraafstr. 45, Terwinselen. Kerkrade-W

Antiekhandel „Oud Kerkrade" biedt te koop aan: Bretonse KAMER w.o. kast en tafel met beelden, 6 bewerkte stoelen en dessert, zeer waardevol. Franse jachtkamers noten, Franse jachtkamers eiken, verschillende Henri II kamers, bureaus, secretaires, boekenkasten, tafels, spiegels, stoelen, dressoirs, zetels, klokken en lampen. Bezoekt u vrijblijvend onze antiekzaak Wij zijn doorlopend geopend Holzstr. 103, Kerkrade. x

Weg. omst. te k. zeer chique nog niet gedr. BRUIDSJURK m. 36-38, van f 535.- voor f 325.-. Burg. Willemsstraat 11, Hoensbroek, tel. 045-217959.

Te k. BOUWLIFT f 1500.- Te bevr. na 18 u. Vaesrade 89 Vaesrade. x

Antieke bronzen LAMP met brons en kristal en antieke voorwerpen en antieke grammofoon tel. 045-410580 St. Jansganck 4 Kerkrade-West.

DOKORDER top-Hi-Fi decks 3 motoren. aut. rev. echo etc. geheel nieuw verpakt. Spotpr. met papieren 045-310837.

FILMCAMERA Halina 2 x zoom f 100,- Polaroid kleurencamera met tas f 125.- Vaillant geyser f 25.- Stadhouderst. 31 Brunssum.

FILMPROJECTOR Super 8/dubbel 8/single 8, zoomlens en regelbare snelheid en proj.scherm. Schinkelstr. 15 Brunssum.

ANTIEK. Lodewijk XV slaapk.-kuifkast, jachtkast. boekenkast eeth. prachtig bewerkte eiken kast regulator, Big-Ben, bloemen- en tel.tafel, Keizerstr. 14 Lichtenberg-Schaesberg.

Te koop antieke Franse HANGKLOK, bloemslinger eiken woonkamerlamp, smeedijzer met rookglas Anemonenstr. 101 Kerkrade-West.

Te koop enkele zeer goede oude VIOLEN. Lochterstr. 3 Haler-Hunsel, telef. 04955-567.

KARNAVAL: Te koop opbouw voor prinsenwagen z.g. kasteeltorens, G. Munnix Bergstr. Banholt tel. 04457-597.

Te k. KUNSTSTOF schuifvouwwand afm. 335x260 cm. kl. wit Groenendaal 75 Ubach o. Worms na 5 uur.

Te k. moderne EETHOEK met 6 stoelen en hangbuikzwijntje tel. 045-352304. x

Te koop VELDBRAND thuis bezorgd. f 0,48 telef. 04404-883.

HERENFIETS 1 jaar oud f 100,- Stadhouderstraat 31 Brunssum.

Te koop OMBOUW voor tienerkamer met dubb. kast f 85,- Heerenweg 16 Heerlen tel. 218747.

ANTIEK voor kenner van part. prachtige stukken waaronder gotieke zetel, Keizerstr. 14 Schaesberg. x

Te k. Ralley CYLINDERKOP voor Simca met 2 carburators f 50,- 3 sportsturen leer f 50,- per st. en aanhangwagen gebr. koopje Teutelbroekstr. 58 Chevremont.

Te k. alles moet weg tafels, stoelen, kasten, electr. naaimach. z.g.a.n. langz. wasm. gascomf. gash. butagask. oude hangl. schilderijen, veel ant. oude kachels enz. Onderstestr. 9 Heerlen-Palemig.

AQUARIUM geh. compl. m. omb. 125x50x50 verl. vis 600 ltr. pomp toebeh. trop. f550,- tel. 045-310837.

Pr. kamervolière SIERKOOI te koop, 3 mnd. oud, weg. plaatsgebrek en nw. voetbalschoenen Adidas m. 32 Smeets, St. Gerlachplein 5, Houthem.

HUISKAMER te koop, echt Palissander beslist zo goed als nieuw, weg. overcompl. kast 2.50 mtr. lang hoog 1.80 mtr. Uittrektafel en 4 stoelen. Hompertsweg nr. 4 Kakert Schaesberg.

ALPHA-ANTIEK brengt voor u in 1977 een uitgebreide kollektie antieke kasten, eethoeken, stoelen ½ tafels, complete jachtk. ook weer een grote keuze in kleingoed. Brengt u eens vrijblijvend een bezoek in onze zaken, Wilhelminalaan 59, tel. 04406-13874, Jan Dekkerstraat 7 (showroom) Valkenburg.

Te k. een luxe BANKSTEL i.g.st. goedkoop. Tel. 045-710494. x

ANTIEK, gave kasten, commodes, jachttafels, zetels, enz. ketels in soorten, kacheltjes, lijsten, mooi kleingoed Irenestr. 22 Spaubeek. x

Te k. skai BANKSTEL, 1 salontafel 1 stereo radio 1 kinderw. Nederlandl. 65 Hrl. na 6 uur.

Te k. BRUIDSJURK maat 38-40 en paspop en maatsp. Staringstr. 49 Heerlen.

Te k. antieke 2 pers. SLAAPKAMER, stalen bed compl. 2 pers. en kleerkast Servatiusstr. 46 Kerkrade.

4 DEUREN, gasfornuis 2½ gaspit Ridder Walramstraat 40, Brunssum. x

Te koop aangeb. ant. Engelse EETK. (tafel en 6 st.) f 1850, Spaanse brassero (salantaf.) f 975,- Tel. 04407-1576.

H.H. Kienorganisatoren, de mooiste PRIJZEN aan de laagste prijs. Handelshuis St. Christoffel, Akerstraat 164A achter de Savoy Bar Hoensbroek tel. 045-213386, open ma. t.m. vr. 14.00 tot 19.00 uur. x

Te k. mooi DRESSOIR i.z. g.st. f 150,- Buttingstr. 28 Hoensbroek.

Te k. 9 KIPPENPAKKEN uit karnavalsoptocht Banholt. Molenweg 14 Banholt tel. 04457-384.

Te k. het goedkoopste STENCILPAPIER houtvrij G en H kwaliteit á f 6,- per 500 vel. tel. 045-213386. x

Te k. GASHAARD 1000 kcal f 75.- weg. c.v., i.z.g.st. Middelste Wehr. 48 Hoensbroek.

Te koop voor karnaval STROOIGOED, confetti en serpentines aan de goedkoopste prijs. Bel. H.S.C. 045-213386. x

Te k. meer dan 1000 SLAAPKAMERLAMPEN en meer dan 500 wandlampjes. Zeer voordelige prijs, ook ineens 045-213386. x

Te k. grote pluche HONDEN 80 cm. f 18,75 tel. 045-213386. x

Te k. 1000 en 1 ARTIKELEN aan groothandelsprijzen waarbij ook bekers, vaantjes, stickers aan groothandelsprijzen H.S.C. 045-213386. x

Te k. ijzeren en koperen WATERPOMPEN, kerk- en opastoelen. Veel koperwerk porceleinen servies 1900 weegschaal, houten ploeg en verder veel kleingoed. Bergerstr. 48 Nattenhoven.

Te k .ORGEL m. aut. beg. f 1800.-. Amstenraderweg 109 Hoensbroek.

Twee ant. br. WANDLAMPEN (drakenkop), iets moois f 500.-. St. Michielsstr. 7 te Sittard.

Te k. BARBUFFET m. alle toebehoren, spotprijs. Extase Bar Echt, Rijksweg Zd. 7, Echt. x

Te k. z.g.a.nw. Etna GASFORNUIS op butagas weg. renovatie. Te bevr. Vloedgraafstr. 37, Terwinselen. x

Te k. enkele GEVELKACHELS. St. Maartensplein 10 Vlodrop. x

Van part. 6 st. ant. EETK.-STOELEN 2 m. leuning bekl. m. rundleer, zeer stijlvol; 1 eiken dekenkist. Meygatenstraat 23 Stein.

Te k. splinternieuwe gegalvaniseerde TV-MAST, 18 m. hoog; prijs f 800.-. Mgr. Bukxstr. 15 Born.

Antiekboerderij biedt te k. a.: BIETENMOLEN, sproeiton, koffiemolen, kan, karwielen, paardehaam, juk, zich, unster, koperen blokkenbak, strijkijzer, weegschaal, wafelijzer, soepterrine, gewichten, melkbus, waterketel, stoelen, koffiestel, serie keukenpotten, regulateur, telefoon, commode hoofdstel, haardtang, spiegel, pompje, kruis, kruiwagen. Rijksweg 67 Cadier en Keer.

Te k. 4-pers. TOURCARAVAN met voortent, 7 mnd. oud. Mariastr. 19 Nuth.

Luxaflex br. plm. 4 mtr., tevens HOMETRAINER model Sportschool, Hotel Heiligers Dorpstr. 19 Wijlre.

Te k. a. org. ondergrondse MIJNWAGEN op rails als bloemb. of tuindec. te gebr. Houten balk asabe 600x40x 30 cm., 2 tweepers. compl. slaapk., koelkast met elektr. diepvr. z.g.a.nw. Te bevr. za. en zo Echterstr. 51 Pey-Echt.

Te k. SLAAPK. opgelegd notehout, 4 drs. kast, toiletk. 2 pers. bed en nachtkastjes. Albers Tulpstr. 33 Hrln.

Te k. 2 gr. oude eiken BALKEN. Br. o nr. P 284 L.D. Heerlen

Te koop JONGENSFIETS, 6-10 jr., z.g.a.nw. Wieg 6 weken gebr. Tel 045-310922.

Smeedijzeren GASHAARD schoorsteenmodel f 245.-; wandbadgaskachel f 75.-. Kerkweg 40 Puth.

Ant. Beidermeier EETKAMER, salontafel, fauteuil. Tunnelweg 28 Terwinselen.

Te k. AQUARIUM 150x60x50 compl. met alle toebeh. zoals lichtbak, pomp, ombouw planten, enz. Na 18 uur. Prof. Dumontstr. 31, Heerlen-Welten.

Te k. KINDERWAGEN 3 d. De Ping 31 Nuth. Tel. 04447 nr 2440.

Hele of halve VARKENS panklaar. W. Nelissen Kerkstraat 158, Koningsbosch, Tel. 216. x

Te k. LEDIKANT 180x200, nachtkastje, toilettafel en spiegel (wit). Tel. 045-217989.

Te k. GASHAARD. Adamsstraat 15, Geleen.

Te k. BANKSTEL en eethoek, tafel en stoelen. Gallerystr. 6, Hoensbroek.

BABYKAMER, 3 del. kinderwagen, Koelstra, babyzitje, etc. i.z.g.st. f 375.-. Abel Tasmanstr. 53 Hrln., tel. 211374. x

Te k. Etna GASH. Henri Jonasstr. 14, Heerlen.

Te k. weg. plotseling overlijden z.g.a.nw. ORGEL El. organ viscount f 3500.-. Johannes XXIII Singel 17 te Heerlen, tel. 410881.

Te koop BOERENKAST, dekenkist, tafel met stoelen. Groesweg 16 Schinveld.

Te koop SLAAPK. Lits-jum. z.g.a.nw. Hoofdstr. 437 tel. 312417. Schaesberg.

Te k. GASGEISER i. g. st. f 25. Electr. verwarmingsapp., hanglamp, petroleummodel. Lemperstr. 34 Kerkrade.

Modern BANKSTEL 3-2-1-zits, zgan en palissander eethoek, t.e.a.b. Brandstr. 9 Simpelveld. x

COMMUNIEJURK en jasje wit f 65.-, pianoacc. 120 B en 4 k. reg. Weltmeister, tel. 416607.

WASACHINE f 250.- merk Zanussi DL3 3 jr oud. Verwarm.element defekt. Tel. 045-718465.

Te k. DAMESIETS. Huskensweg 62 Heerlen.

DAMESIETS 4 jr oud met traprem, merk Rudge sport i.z.g.st. f 175.-. De Thun 111 Welten.

Te k. eikenh. COMMODE 3 laden en kastje met losse klepkast er boven, stijlmeubel f 375.-. Tel. 045-718465.

TE KOOP GEVR.

Te k. gevr. KLEUREN-T.V. defect geen bezw. Tel. 043-13661 x

Fa. Swinkels betaalt de hoogste prijzen voor rood en geel KOPER, alum., zink, accu's, lood en oud ijzer. In de Cramer 100, Heerlen, tel. 04446-1994. x

Te k. gevr. alles uit OMA'S tijd. Tel. 04406-12673.

Te k. gevr. STRIPVERHALEN en sexbladen, v. d. Meer's leesbibliotheek, Poststraat 38, Kerkrade, tel. 045 nr. 457164.

Märklin TREIN gevr., met huisjes of onderdelen. Tel. 043-19688. x

WASM. langz.wass. m. verwarming. Onderstestr. 9, Palemig-Heerlen.

Te k. gevr. ANSICHTKAARTEN van voor 1914. Br.o.no. C 280, LD Heerlen.

Te k. gevr. OLIEHAARD Siegler Br. o. nr. V 1 LD Vaals.

Te koop gevr. CONTRABAS. Tel. 04461-1753.

Benzine-hand MOTORZAAG te koop gevr. Lange Raarberg 56 Meerssen, Tel. 04403 nr 4079.

TE HUUR AANGEB.

Te huur in SITTARD. Winkelpand, showroom, kantoren, magazijn met inrit, alles VV verl. - c.v. - tel. enz. Inlichtingen Postbus 39 Sittard, tel. 1951, na 19.00 uur 040 - 866878. x

Te h. gem. KAMERS. keuken, douche, c.v. v. alleenst. ouder pers. Tel. 211280, Jongmansweg 13, Heerlen Noord na 5 uur.

Te huur voor alleenst. gem ZOLDERWONING, keuken w.c. Schatsberg 10, Oirsbeek.

Gem. ZIT-SLPK. voor 2 of 1 pers., vlakbij station Hrln c.v., kookgel., douche en vrije opgang. Inl. tel. 045-713978 na 13 uur

Gemeubil. SLAAPK. en 1 zitk. m. kookg. eigen douche en toilet. Alleen aan dames. Inl. 045-253059 Brunssum.

Gemeub. KAMER. Te bevr. Stationstr. 120 Hoensbroek. Tel. 213295. Na 14 uur. x

Te huur gem. KAMERS m. gebr. van zitk., keuken en douche. Limbrichterweg 43, Sittard.

Gem. ZIT-SLPK., c.v., douche, kookgel., vrije opgang, vlakbij Akerstr. H'broek. Tel. 045-415090. x

Gestoff. KAMER te Ubach o. Worms te huur met cv. aparte ing. Tel. 045-310136.

Geleen ,halfvrijst. WONING te huur, nieuwbouw, 5 slpk. Huurprijs f 650.-. Inl.: 04490 nr 43275.

Te huur ZIT-SLAAPK., c.v. douche, keuken, vrije opg. Tel. 045-717190. x

Leuke KAMER aangeb. en een vrijst. huisje voor bej. met algehele verzorging Inl. tel. 04406-12202. x

Te h. gem. KAMERS, c.v. keuken, w.w., douche. Willemstr. 67. Heerlen.

AUCKEL AUTOVERHUUR Ubach over Worms, tel. 045-312261. x

Te huur OPSLAGRUIMTEN c.q. bedrijfsruimten. Verkrijgbaar in praktisch elke gewenste grootte. Gunstig gelegen nabij afrit autobaan E-9. Te bevr. B.V. Fruitveiling Stationstr. 44 Gronsveld. Tel. 04408-1251. ('s avonds 1545). x

Gemeub. en gestoff. BOVENWONING 4 slaapk. woon-zitk. keuken w. en k. water gasverw. douche en boiler Heidestr. 7 B Schinveld.

Nette KOSTHEER gevr. aparte zit-slaapk. met douche en wc en cv tel. 413426.

Te huur op goed stand bij alleenst. dame 2 KAMERS plus zolder. Wie heeft hier voor goede oplossing? Br. ond. no. H 3611 L.D. Hoensbroek.

Te huur v. heer kl. gem. KAMER m.a.i. t.v. ant., w. en k.w. kookpl. ijsk. douche f 45.- p. wk Kruisstr. 75 Heerlen, tel. 714330.

TE HUUR GEVR.

Te h. gevr. in Heerlen of Schaesberg GARAGE of opslagruimte ± 30 m2. Tel. 045-311791.

Paartje zoekt op korte termijn een HUURWONING omg. N'hagen. Huur tot f 400.-. Br. ond. no. G 287 L.D. Heerlen.

Rust. heer zkt. rust. BOVENETAGE te Maastricht of omg. Br. o. nr M 5331 LD Maastricht.

Jong echtp. zkt. woonr. in/ om Maastricht. Huur tot f 400. Br. o. nr. M 5333 LD Maastricht.

Kunstenaarsgezin zkt. kl. WONING in Zd. Limburg. Event. direct te aanv. Br. o. nr Z 285 LD Heerlen.

Meisje zoekt KAMER met kookgel. in Sittard. Tel. 045-252601.

Te h. gevr. VESTIGINGSPAPIEREN café-barbedr. omg. Heerlen. Br. o. nr. H 288 L.D. Heerlen.

Gezocht voor karnaval door een groot orkest een grote ZAAL met tapvergunning hoge huur geen bezwaar. Opgave tel. 045-213386.

Groot HUIS met veel kamers, liefst cv. v. inr. zaak. Inl. tel. 045-415090. x

Te huur gevr. in omg. van Heerlen WONING v. echtpaar z. kinderen. Koning Arthurlaan 116 Eindhoven tel. 040-412204. x

RUILEN

Te ruil BENEDENFLAT. 2 slp.kamers te Kerkrade-W. tegen 2 op 1 woning beneden te Kerkrade-W. Br. o. nr. K 4521 LD Kerkrade.

Won.ruil gez.won. omg. Enschede tegen id. omg. Heerlen. Tel. 05423-2517. x

Wie wil ruilen WONING bij centr. Kerkrade tegen woning in Waubach. Tel. 456925. x

Te ruil nieuwe EENGEZINSWON. te Stein tegen eengez.won. te Heerlen en omstr. tel. 04495-1830.

DUPLEXWONING met tuin aantrkk. huur tegen gr. woning met tuin tel. 045-710071. x

FLAT in Meezenbroek met cv. Amerik. keuken en open haard, tegen eeng. woning in Schaesbergerveld. Tel. 710755. Na 17 uur.

Te ruil aangeb. 4 kamer-WONING in Amsterdam-Z. tegen eengezinswoning te Heerlen of omg. Tel. 045-217917. x

HUIZEN

Indien u een HUIS wilt verkopen of kopen, vraag ons dan vrijblijvend om inlichtingen, afd. Onroerend Goed Ass. H. M. Geurts BV Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek, 045-211668. x

Voor ca. 50 kliënten zijn wij zoekende naar een MIDDENST.WONING, bungalow of herenhuis t.m. f 225.000.- gelegen in kleinere gemeente of dorp, b.v. Hulsberg, Klimmen, Schaesberg, Oirsbeek, Schinnen, enz. Ass. H. M. Geurts B.V., Nieuwstraat 22-24 Hoensbroek, tel. 045-211668. x

Te koop gevraagd voor onze relaties in Heerlen en omgeving bungalows, landhuizen en woningen tot ca. f 300.000.-. OZEK b.v., onr. goed., Bekkerweg 67 Heerlen tel. 045-718283.

Wilt u UW HUIS verkopen? Vraagt u onder f 80.000.-? Enig opknappen geen bezw. Bel eens 045-311866. x

Te k. gevr. voor div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgrond in Z.-Limburg. Horstink Brunsssum B.V. Bem. Buro in Onroerend Goed. Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161. x

Te koop gevr. goed onderhouden WOONHUIZEN in Kerkrade-Centrum of omgeving Kerkrade. Contanten aanwezig. Huurder kan eventueel blijven wonen. Br. onder no. B 2260 LD Brunssum. x

Te k. gevr. ouder WOONHUIS m. 1000-1500 m2 grond of meer omg. Waubach. Durox fabr. of grens Nieuwenhagen. Het liefst wat afgel. Aanb. ligging en prijs Postbus 54 Nieuwenhagen.

Radio en televisie dit weekend

ZATERDAG

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 29, 46, 51, 53 en 57

15.30 Journaal.
15.32 De film van ome Willem. Voor de kinderen.
16.05 O, gaat dat zo. Rubriek over vrijetijdsbesteding.
16.45 Familieportret. Jeanne van Munster praat met de families Rozenboom en van den Born (boswachters).
17.40 - 17.45 Lied van de week. Godsdienstige uitzending.
18.15 Wij en het weer. Introductieprogramma. Teleac.
18.45 De bereboot. Voor de kinderen.
18.55 Journaal.
19.05 Wonderland. „Een ontdekkingsreis langs onbekende paden van de popmuziek. Aandacht voor de Amerikaanse soulzanger Marvin Gaye.
20.00 De show van Sonja en Lou. Sonja Barend is gastvrouw van professor dr. Lou de Jong, directeur van het Rijksinstituut van Oorlogsdocumentatie. Medewerkenden: de goochelaar Borra, Jasperina de Jong, het Miranda Kwartet en onder voorbehoud de zangeres Esther Ofarim.
21.35 Journaal.
21.50 Duizendschoon. „Over kunst en ander moois". Start van een nieuwe serie kunstzinnig getinte programma's.
22.40 Hoe bestaat het. Programma gebaseerd op de waarheid.
23.20 Simon Carmiggelt. Hij leest voor „Retourtje" uit zijn bundel „Ze doen maar".
23.30 Journaal.

NEDERLAND II
Kanalen 31, 35, 49, 54, 56 en 60

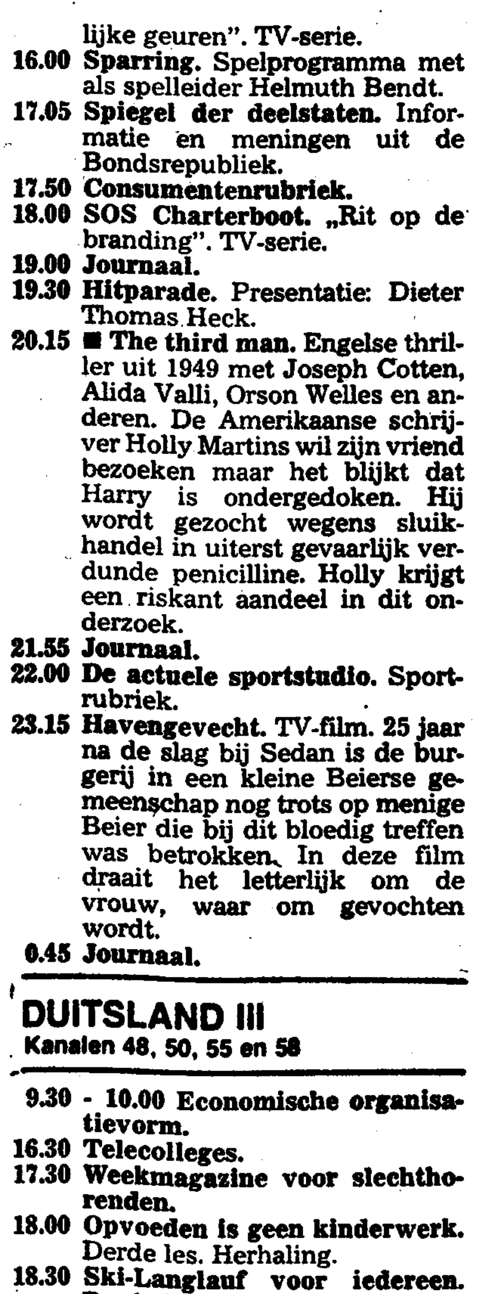
13.55 Europese kampioenschappen hardrijden op de schaats. Rechtstreeks verslag vanuit Larvik (Noorwegen) over de 500 en 5000 meter.
18.45 Informatie voor Marokkanen.
18.55 Journaal.
19.05 Bolke de beer. Voor de kinderen.
19.15 Tweekamp. Spelprogramma voor middelbare scholieren. Spelleiders: Judith Bosch en Dick Passchier.
20.00 Journaal.
20.25 Kwistig met muziek. Muzikaal spelprogramma onder leiding van Eddy Becker. Gasten: Lia Valesco, Albert West, Big Mouth & Little Eve en de groep Smokie.
21.30 Sam. „Tussen twee vuren". TV-serie. Iedereen mist oom George nu hij gestorven is. Sam maakt zich zorgen over het tweede rapport dat over het bedrijfsongeval zal worden uitgebracht. Sam moet van Sarah horen, dat zij graag zou zien, dat hij de baan van Stan Eltons zou overnemen. Dat zou dan ondanks het ongeluk met oom George een promotie betekenen.
22.20 Hier en nu. Actualiteitenrubriek.
23.00 Hier en nu/Studio Sport. Sportrubriek.
23.25 Orgelbespeling door Feike Asma. Feike Asma bespeelt het orgel in de Grote of St. Bavokerk te Haarlem.
23.40 Journaal.



● *BIG MOUTH & LITTLE EVE (Kwistig met muziek, 20.25 uur Nederland II)*

DUITSLAND I
Kanalen 9, 11, 24 en 46

12.55 Skiën om de wereldbeker. Afdaling heren in Wengen (Zwitserland).
13.55 Programmaoverzicht.
14.25 Journaal.
14.30 Het vuurrode speelgoedautootje. Voor de kinderen.
15.00 Punch en Jody. Amerikaanse speelfilm met Glenn Ford, Ruth Roman, Pam Griffin en anderen. Punch Travers is gescheiden en werkt in een circus als clown. Op een dag duikt zijn dochter Jody op.
16.15 In concert. „Labelle". Show rond het Amerikaanse trio Labelle.



● *LABELLE (Show rond LABELLE, 16.15 uur Duitsland I)*

16.30 ARD-adviseur. Techniek.
17.15 Gezichtsveld. Kerk en maatschappij.
17.45 Journaal.
17.48 Sportjournaal.
18.30 Omaruru. „Het weerzien". TV-serie.
19.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
19.50 Bij achten. Amusement en informatie.
20.00 Journaal.
20.15 Auf los geht's los. Spelen, pret en prominenten bij Joachim Fuchsberger. Onder meer aandacht voor de koop rondom de trainer-coach Helmut Schön uit West-Duitsland.
21.45 Lottotrekking, journaal, woord voor de zondag.
22.05 Maigret à Pigalle. Italiaans-Franse speelfilm met Gino Cervi, Raymond Pellegrin, Lila Kedrova en anderen. In Parijs wordt een stripteasedanseres om het leven gebracht. Dit gebeurde na een gesprek met de politie over een moord op een gravin. Dit bleek een fantasieverhaal, waarop inspecteur Lognon zijn noties erover verscheurde. Dat spijt hem nu geducht. Commissaris Maigret begint met het onderzoek.
23.50 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

13.00 Programmaweekoverzicht.
13.30 Voor Italiaanse gastarbeiders.
14.15 Voor Turkse gastarbeiders.
14.58 Journaal.
15.00 Lassie onderweg. „In Williamsburg". TV-jeugdserie.
15.20 Toegekeken en meegebouwd. Knutselrubriek.
15.35 Mijn oom van Mars. „Gevaarlijke geuren". TV-serie.
16.00 Sparring. Spelprogramma met als spelleider Helmuth Bendt.
17.05 Spiegel der deelstaten. Informatie en meningen uit de Bondsrepubliek.
17.50 Consumentenrubriek.
18.00 SOS Charterboot. „Rit op de branding". TV-serie.
19.00 Journaal.
19.30 Hitparade. Presentatie: Dieter Thomas Heck.
20.15 ■ The third man. Engelse thriller uit 1949 met Joseph Cotten, Alida Valli, Orson Welles en anderen. De Amerikaanse schrijver Holly Martins wil zijn vriend bezoeken maar het blijkt dat Harry is ondergedoken. Hij wordt gezocht wegens sluikhandel in uiterst gevaarlijk verdunde penicilline. Holly krijgt een riskant aandeel in dit onderzoek.
21.55 Journaal.
22.00 De actuele sportstudio. Sportrubriek.
23.15 Havengevecht. TV-film. 25 jaar na de slag bij Sedan is de burgerij in een kleine Beierse gemeenschap nog trots op menige Beier die bij dit bloedig treffen was betrokken. In deze film draait het letterlijk om de vrouw, waar om gevochten wordt.
0.45 Journaal.

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50, 55 en 58

9.30 - 10.00 Economische organisatievorm.
16.30 Telecolleges.
17.30 Weekmagazine voor slechthorenden.
18.00 Opvoeden is geen kinderwerk. Derde les. Herhaling.
18.30 Ski-Langlauf voor iedereen. Derde les. Herhaling.
19.00 Klaas Vaak. Voor de kinderen.
19.05 Economie en maatschappij.
19.45 Nieuws en sport uit de regio.
20.00 Journaal.
20.15 Filiaalproblemen van het VW-concern in Emden.
21.30 De negentiende eeuw. Voor eenheid en vrijheid.
22.00 Shéhérazade (drie liederen) en het Pianoconcert voor de linkerhand, van Ravel.
22.35 Journaal.

BELGIË (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

14.00 Doe mee. Tips voor een gezond leven.
14.30 De familie zonder zorgen Speelfilm uit 1938 met Janet Gaynor, Douglas Fairbanks en anderen. Sahib en Marny plegen aan de Rivièra onopvallende diefstallen. Bovendien zoeken ze er voor hun zoon een miljonairsdochter. Op een dag maakt de familie kennis met Helen Fortune, die de hele familie uitnodigt......
16.00 Open school.
18.00 De Wombles. Voor de kinderen.
18.05 Mr. Horatio, Knibbles. Engelse jeugdfilm.
19.00 Boeket. Literair magazine.
19.45 Journaal.
20.15 Wies Andersenshow. Spelprogramma met als spelleider Wies Andersen.
21.10 Eurosong. Tweede liedjesprogramma voor de keuze van het Eurovisie-Songfestival. Vandaag aandacht voor Trinity.
21.55 De Jordaches. Rudy Jordache en een van de handlangers van Charles Estep zijn beiden op weg naar New Orleans, waar ze Sarah Hunt willen zoeken, de ontbrekende schakel in Esteps verleden.
22.45 Journaal.

BELGIË (Frans)
Kanalen 8, 26 en 42

13.00 Debat. Discussieprogramma.
14.00 Videographie.
14.45 Television femme. Damesmagazine. Aandacht vandaag voor visschotels.
15.15 Actieve vrijetijdsbesteding. De inrichting van het interieur.
15.45 Les Calmoussedjes da Scapin. Waals toneelstuk.
17.30 A vos marques. Spelprogramma.
18.40 Inuit. Voor de kleintjes.
18.45 Spectacles. Culturele agenda.
19.15 Antenne-soir. Regionaal magazine.
19.30 Journaal.
19.50 Le jardin extraordinaire. Dieren in de wolkenkrabberstad New York.
20.20 La ligne de démarcation. Film uit 1966. Het is winter 1941. In een Juradorpje loopt de scheidingslijn tussen bezet en onbezet Frankrijk. Vluchtelingen moeten over het riviertje en dat gebeurt met de hulp van heel de bevolking.
22.15 Journaal.
22.30 Cinéscope. Filmmagazine.
23.30 Journaal.

radio

● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-Kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30 en 23.55 uur.

7.02 ● Z.O. het zaterdagochtendprogramma voor iedereen. (7.41 Dingen van de dag. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw). 10.33 ● Z.I. Een programma dat voor zichzelf spreekt. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.41 ● In de Rooie Haan. Hitwerk en aktualiteiten. 14.30 ● Opkest Malando en zangsolisten. 15.00 ● Het zout in de pap. Programma over kunst en kultuur. 17.00 ● Zing zo maar simpel een melodie. 17.32 Dingen van de dag. 18.41 ● Proeflokaal. Stemmingen en koersen in de samenleving. 19.30 ● VARA feliciteert. Verzoekplatenprogramma. 21.00-23.55 ● Voor wie niet kijken wil, met om 21.06 Bericht van een buitenlandse correspondent, 21.20 Rijmen met woorden, 21.35 Jojanneke Claassen aan het woord, 21.50 Zo maar 'n verhaal. 22.50 Kontakten door Elles Berger, 23.00 Lui luisteren met Herman Stok.

HILVERSUM II
402 m; (na 17 uur FM: Kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 23.55 uur.

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Rustig bijkomen. 8.11 Aktua-ochtendeditie. 8.45 Kom er maar eens bij, gesprek en klassieke muziek. (9.35 Waterstanden). 10.00 Tien om kindershow. 10.30 Aktua-Sportcafé. 11.30 Hartje Winterswijk. 12.49 Exportiviteiten. Nieuws, wenken en adviezen op exportgebied: 13.11 Aktua II. 13.30 Familie-Snipperdag. 14.30 Met een knipoog naar het theater. 15.30 Organist Stef Meeder speelt op verzoek. 16.03 De Europarade. 17.55 Mededelingen. 18.11 Aktua II. 18.20 Zendtijd Anti Revolutionaire Partij. 18.30 Toeraktua. 19.00 ● Tross-country. 20.05 ● Concert à la carte. 21.30 ● Woorden in de avond. 22.00 ● Laat ons de rustdag wijden. 22.45 ● Reflector, informatie met het oog op de gemeente. 23.00 ● Postludium rondom Schubert. 23.50-23.55 ● Leest u mee?

HILVERSUM III
201 en 445 m; FM-Kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 ● Pop-station. 8.03 ● Happy sound. 8.54 Eerlijk gezegd. 9.03 ● In. 10.03 ● Muziek bij de koffie. 12.03 ● Los vast. 14.03 ● Bij Barend. 16.03 ● Sportshow. 18.03 ● De rock and rollmethode. 19.02 ● Pers vers. 20.02 ● After eight. 22.02 ● Sportshow. 23.02 ● Strictly country style. 23.30 ● Late date. 2.02 ● Nachtexpress (1). 4.02 ● Nachtexpress (2). 6.45-7.00 ● Zondagmorgen.

HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00 en 14.00 uur.

7.02 ● Reveille. 9.02 ● Kamermuziek. 9.40 AVRO-thema. Zo hoor je nog eens wat. 10.00 ● Het Residentieorkest: klassieke muziek en koorwerken. 12.00 ● Pistache: gevarieerd muziekprogramma. 14.30 ● Klassiek muziekprogramma. 16.00 't Is historisch. 16.20 ● Koorwerken van Leonard Bernstein. 16.40 AVRO's Radiojournaal.

R.O.Z.
FM-kanalen 13 en 28

19.00 ROZ-Actueel. 19.10 't Heen en weer. Een informatief spelprogramma tussen Limburgse plaatsen. Valkenburg-Wijlre. Presentatie: Wiel Knipa. 19.35-20.00 Limburgse gemeenten met een Europees tintje.

OMROEP BRABANT

12.30-13.00 Brabantse berichten, reportages, muziek en verkeersinformatie, met onder meer „bij wijze van spreken". 18.02-18.30 Sport en muziek.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30 t/m 17.30 op elk half uur; 0.30 uur.

Duits: 6.00 Der fröhliche Wecker. 8.00 Frühstücks-Club, Achim. 9.30 Fundbüro, Haidy. 10.00 Musik für Eva. 11.00 Heimatmelodie. 12.00 Die Luxemburger Unk-Kantine. 13.00 Sport. 13.30 Die großen Acht. 15.30 Die Hitbox. 16.00 LP-Show, Monika. 17.00 Sport. 18.00 Superclub, Oliver. 19.00 Pop-Party ohne Pause. 24.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter.

B.R.T. II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00 en 23.40

Limburg: 5.30 Goede morgen, morgen, met om 7.45 In het Spionnetje. 8.10 Te bed of niet te bed. Een programma voor horizontale en verticale luisteraars.
Oost-Vlaanderen: 10.05 Muzikale encyclopedie. 10.35 Boontje zegt... 10.37 Tipwijzer. 11.30 De hitgolf van BRT II met de BRT nationale top-30.
Antwerpen: 14.00 Njam-njam. Een programma boordevol smaakvolle en reukloze muziek. 15.30 Zand erover.
West-Vlaanderen: 17.10 Piek-uur, met West-Point. 17.55 De boekenmolen. 18.00 Contradisco. Een gevarieerd muziekprogramma. 18.57 Kort genoteerd. 19.15 Kiosk. Fanfare- en harmoniemuziek. 19.53 In manus tuas domine. Katholiek godsdienstige uitzending.
Brabant: 20.00 Tegen de sterren op. Gevarieerd zaterdagavondprogramma met muzikale „specials". 23.00-23.40 Jazz met Rob.

ZONDAG

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 29, 46, 51, 53 en 57

11.00 - 12.00 Eucharistieviering.
14.00 Wetenschap in beweging. Les 2. Teleaccursus.
14.30 Wereldgodsdiensten. Les 11. Teleaccursus.
15.00 Moderne electronica. Les 15. Logica met diodes en transistoren. Teleac.
15.30 Gesprekken met hulpverleners. Introductie tot deze cursus.
15.45 Dierenverzorging. Introductie. Teleac.
16.00 Journaal.
16.02 - 16.27 Sesamstraat. Voor de kinderen.
17.00 - 17.33 Kleine avonddienst. Godsdienstige uitzending.
18.15 - 18.45 Engels voor beginners. Les 17. Teleaccursus.
18.55 De bereboot. Voor de kinderen.
19.00 Journaal.
19.05 Het wonder der natuur. „Schildpadden". T.v.-natuurserie. De wouden en moerassen van de Canadese provincie Ontario. Hier leven acht verschillende soorten schildpadden.
19.30 Jonge mensen op weg naar het concertpodium. Cees van Drongelen stelt jonge solisten voor uit Duitsland, Amerika, Bulgarije en Engeland.
20.30 Familiekeuze van de maand. Bastogne - "Battleground" Met: John Hodiak, George Murphy, Marshall Thompson en anderen. De film beschrijft de belevenissen van een groep Amerikaanse soldaten tijdens het beleg van Bastogne.
22.35 Vangrail. Een kennismaking met Annette Nijder, Reina Boelens, Ad de Boer, Cees Rutgers en Guus Pondioen die optreden in "De Boerderij" te Huizen.
23.15 Gelijkwaardig? ... dan ook gelijkberechtigd. Christelijke politici benadrukken het gezin als hoeksteen van onze maatschappij. Presentatie: Ilse Wessel.
23.25 Journaal.

NEDERLAND II
Kanalen 31, 35, 49, 54, 56 en 60

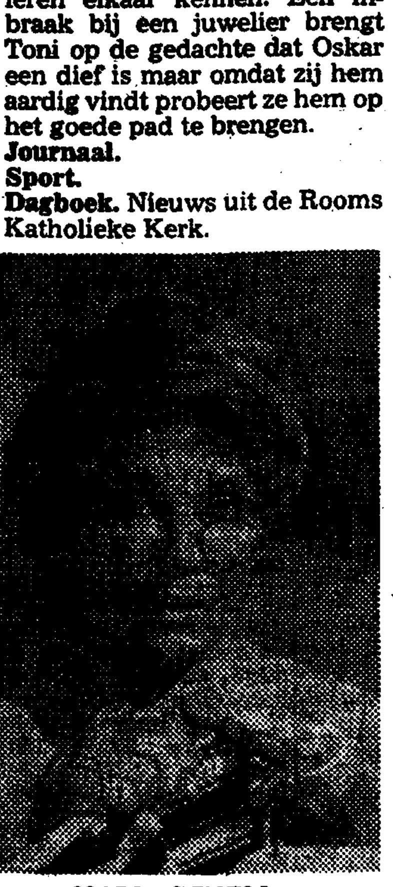
12.55 - 17.30 Europese kampioenschappen hardrijden op de schaats. Rechtstreeks verslag vanuit Larvik (Noorwegen) van de 1500 en 10.000 meter. Commentaar Fred Racké en Ard Schenk. (17.00 voetbal- en totouitslagen).
18.30 Informatie voor de Turken.
18.35 Westway. Derde aflevering. Jeugdserie.
19.00 Van gewest tot gewest. Informatie uit de regio.
19.15 Studio sport. Sportrubriek.
20.30 58 miljoen Nederlanders en de mooie natuur. T.v.-serie over de 58 miljoen Nederlanders, die vanaf de oertijd tot in 1977 hebben geleefd in Nederland.
21.10 Soundtrack. Het Promenade Orkest speelt bekende filmmelodieën. Solist: Daniël Wayenberg.
21.30 Journaal.
21.35 Horizon. Twee onderwerpen komen aan de orde. De Europese samenwerking op het gebied van ruimtevaart. Olieboringen in de Noordzee. Presentatie: Peter van Dijk en Christ Titulaer.
22.35 Beeldspraak. Programma rond de Nederlandse kunstschilder Bram van Velde. (81 jaar).
23.00 Journaal.

DUITSLAND I
Kanalen 9, 11, 24 en 46

9.30 Programma-overzicht.
10.00 Dieren in gevaren. "De angst van de wolven" Documentaire over het gedragspatroon van de wolf.
10.45 Het programma met de muis. Voor de kinderen.
11.15 Elfenvijf. Tsjechoslowaakse speelfilm.
12.00 Der Internationale Frühschoppen. Gastheer: Werner Höfer.
12.45 Journaal en spiegel van de week.
13.15 Antarctis, continent van de toekomst. Documentaire over de grote verscheidenheid van wetenschappelijke onderzoekingen in het Zuidpoolgebied.
13.45 Wereldmagazine. Actualiteitenrubriek.
14.45 Uit 1001 dag. Poppenfilm.
15.15 Talentenjacht. Bil Ramsey is gastheer van Regina Günthard, Hugo van Haastert (Nederland), Felix Pando, Stephanie Lindbergh, Rainer Wunderlin en Tanja Berg. Gast: Peter Kraus.
16.15 Skiën om de Wereldbeker. Slalom voor heren in Wengen. (Zwitserland).
16.55 Slaven. Uit de geschiedenis van een vrijheidsstrijd. "Tussendek" In Engeland worden de acties tegen de slavernij en de wantoestanden aan boord van de slavenschepen in de politiek betrokken.
17.45 De Club van de Rode Baronnen. T.v.-film.
18.30 Journaal.
18.33 Sportjournaal.
19.20 Wereldspiegel. Actualiteitenrubriek.
20.00 Journaal.
20.15 Geheimen der zee. Film over de gigantische koraalriffen in de Caribische Zee bij Jamaica.
21.05 Oblomows liefde. Tv-film. Oblomow woont in Petersburg. Op een dag leert hij via zijn vriend Olga kennen en wordt verliefd op haar. Zij beantwoordt zijn gevoelens maar probeert tevens hem uit zijn passiviteit te rukken.
22.40 Kritiek op zondagavond. Theater. 1. Hoe is het gesteld met het Shakespeare-toneel in West-Duitsland? 2. Het theater in Kiel. 3. Portret van de acteurs Kirsten Dene en Bernhard Minetti.
23.25 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

9.15 Rooms Katholieke kerkdienst, vanuit München.
10.00 Programma-overzicht.
10.30 ZDF-matinee. Weerlicht van het verstand. Beelden uit de rococo door Hans Kasper. Madame Dubarry. Duitse stomme film uit 1919. Een leermeisje in een Parijse modesalon wordt de favoriete van Lodewijk XV en wordt de machtigste vrouw van Frankrijk.
12.50 Actuele vragen. Wetenschappelijk commentaar.
13.00 Journaal.
13.02 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine. Gast: Ricky King.
13.45 Rommelkist. Programma voor de kleintjes.
14.15 Mond, Mond, Mond. "Panelon en goudsbloem" T.v.-serie over de zigeunermeisjes Pimmi en Nauka die op zoek zijn naar hun familie.
14.40 Zeca. Filmdocumentaire over het leven van een vaqueiro, een soort cowboy in het noordoosten van Brazilië.
14.55 Tussen magie en macht. "Gevaarlijke schilderijen" T.v.-serie over de sociale geschiedenis van de kunst.
15.35 Kunst.
15.30 Actie Zorgenkind. Voorbeelden van goede daden.
15.35 Wie ein Dieb in der Nacht. Oostenrijkse speelfilm uit 1945. Toni, een reclameontwerper en Oskar een fabrikantenzoon leren elkaar kennen. Een inbraak bij een juwelier brengt Toni op de gedachte dat Oskar een dief is maar omdat zij hem aardig vindt probeert ze hem op het goede pad te brengen.
17.00 Journaal.
17.02 Sport.
18.00 Dagboek. Nieuws uit de Rooms Katholieke Kerk.



● *MARIA SCHELL (Hoofdrolspeelster in Derrick, 20.00 uur Duitsland II)*

18.15 De Waltons. "De nieuwe zagerij" T.v.-serie.
19.00 Journaal.
19.10 Perspectieven van Bonn.
19.30 De tuin der dromen. Film over de 75-jarige Franse kunstenaar Robert Tatin.
20.00 Derrick. "Yellow He" T.v.-serie. In de buurt van een ziekenhuis is een lijk gevonden van de zakenman dr. Georg Rabes. Hij is vermoord. Derrick ontdekt dat Albert, de broer van het slachtoffer, een intieme relatie met diens vrouw heeft.
21.00 Journaal.
21.15 De rode buffels van Bangkok. Film over de situatie in Thailand na de jongste militaire putsch.
22.00 Artur Rubinstein. Deze 90-jarige pianist is solist in het Pianoconcert in a van Edvard Grieg, gespeeld door het London Syphony Orchestra.
22.50 Journaal.

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50, 55 en 58

9.00 - 10.30 Telecolleges.
17.00 Cursus electronica. Derde les.
17.45 Vragen van kijkers.
18.00 Voor de kinderen.
18.30 God en de wereld.
19.00 Klaas Vaak. Voor de kinderen.
19.05 Prisma van het westen.
19.45 Nieuws en sport uit de regio.
20.00 Journaal.
20.15 Zwitserland onder oorlogsdreiging. Derde aflevering. Tv-serie. De periode 1933-1945.
21.00 De televisiedokter.
21.15 III Nach 9. Gevarieerd programma.
22.45 Martin Luther. Tweede aflevering. Van hervormer tot reactionair.
23.30 Journaal.

BELGIË (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

9.00 Tips voor een gezond leven.
9.30 Openschool.
10.00 Protestante kerkdienst.
11.00 Confrontatie. Gesprek over een actueel onderwerp.
12.00 Journaal voor gehoorgestoorden.
12.30 Dag aan dag. Culturele actualiteiten in Vlaanderen.
14.30 Open school.
15.00 De schat van Malta. "De ontvoering" Eerste aflevering uit een kinderserie.
15.15 Sesamstraat. Voor de kinderen.
15.40 Ondergaande wereld. Documentaire.
16.30 Petroskoop. Spelprogramma met als onderwerp de muzikale speelfilm. Presentatie: Pierre Platteau.
17.15 Sportuitslagen.
17.18 Suske en Wiske. De regenboogprinses. Tweede aflevering. Poppenfilmserie.
17.40 8 18.30 Jandora. Reportage over het opera-seminarie "Jandora" in New York.
18.30 De Wombles. Voor de kinderen.
18.35 Van Pool tot evenaar. Toeristische quiz.
19.45 Journaal en sport.
20.30 De film in 1952 en nu. "Een avond in de bioscoop toen er in België nog een televisie bestond. Verklaringen over de film. Verder een vertoning van de speelfilm "Crimson Pirate" met Burt Lancaster. Bovendien praten acteurs en regisseurs over het jaar 1952. Verder Festival 1977. Hierin wordt nagegaan wat de bioscoop nu te bieden heeft.
23.30 Journaal.

BELGIË (Frans)
Kanalen 8, 26 en 42

11.00 - 11.55 Eucharistieviering.
12.00 Faire le point. Discussieprogramma.
13.00 Journaal.
13.05 Concertissimo. 1. Concert nr. 2 voor viool en orkest Charles de Bériot. 2. Symfonie nr. 3. in D gr. t. Francois Gossec. Uitvoering door het RTB-Kamerorkest.
13.50 Arts-hebdo. Kunstrubriek.
14.25 Calimero. Voor de kinderen.
14.30 Born free. T.v.-serie over Elsa de leeuwin.
15.20 Visa pour le monde: Finland.
17.10 Sportuitslagen.
17.15 Entre nous.
18.10 La RTB en questions. Discussieprogramma.
19.10 Inuit. Voor de kleuters.
19.15 Antenne-soir. Regionaal magazine.
19.30 Journaal.
19.50 Voulez-vous jouer? Spelprogramma.
22.00 Journaal.
22.15 Zout op de staart. Satirisch programma.
23.15 Journaal.

radio

● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-Kanalen 4 en 17

Nieuws: 8.00, 13.00, 18.30, 22.30, 23.55.

8.10 Weer of geen weer, met om 9.00 Sportmededelingen. 9.30 Aktualiteiten vanuit Humanistisch oogpunt. 10.00 Gereformeerde kerkdienst te Bennekom. 10.45 Wilde ganzen. 10.50 ● De andere wereld van zondagmorgen.... 12.00 ● Muzikaal onthaal: muzikale show. 13.10 De toestand in de wereld. 13.19 Avro's Radiojournaal. 13.30 Delta: commentaar vanaf de basis naar de top. 14.00 Kruispunt: magazine over kerk en samenleving. 14.30 Springplank: jong talent. 15.00 ● De hutsgekluisterde kinderspelen. 15.20 Springplank: jong talent. 15.50 Schrijvers op zondag. 16.00 ● Aan de lijn: over eten en drinken gesproken. 16.45 Hoe gaat het? Programma voor zieken. 17.00 Hervormde kerkdienst te Amsterdam. 17.58 Wilde ganzen. 18.00 ● Van klok en klepel: kinderprogramma. 18.15 Bespreking van recente uitgaven van liturgie en kerkmuziek. 18.40 ● Zondagavondzang. 19.10 Christenen en Moslims. Gevecht of gesprek, lezing. 19.25 ● Orgelconcert. 20.05 ● Musica Sacra. 20.30 ● In de kaart gespeeld: klassiek verzoekplatenprogramma. 22.40 Avro's Radiojournaal. 23.00-23.55 Vanavond laat sport.

HILVERSUM II
402 m; (na 17 uur FM: Kanalen 25 en 39)

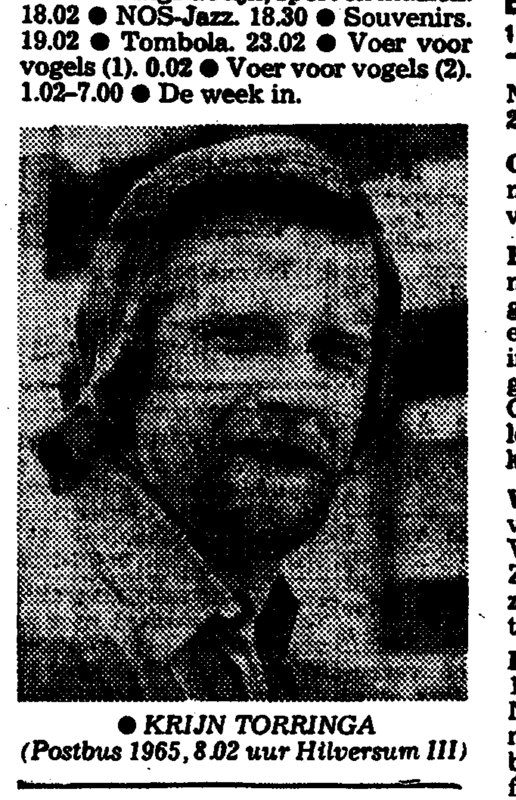
Nieuws: 8.00, 9.00, 12.00, 18.00, 23.55.

8.10 Overweging. 8.15 Badinerie: klassieke muziek. 9.10 Waterstanden. 9.15 Laudate gewijde muziek. 10.10 Eucharistieviering. 11.00 Da Capo: klassieke liederen. 11.50 Buitenlands kommentaar. 12.10 Echo. 12.20 Voor Surinamers in Nederland. 13.20 Programma voor de buitenlandse werknemers. 17.00 ● VARA-klassiek: pianoconcert. 17.55 Mededelingen en SOS-berichten. 18.15 Dingen van de dag. Aansluitend: Hoor nou 'ns, een nieuw of oude elpee. 18.30 Boemerang. 19.00 Het Bolsjoi Theater 1925-1950. 19.30 Brood en spelen. 20.00 ● Promenade Orkest: Licht klassieke muziek. 20.30 Gastcollege. 21.15 ● Nordring Radio Prize 76: FESTIVAL VAN LICHTE MUZIEK. 22.10 ● George Shearing: lichte muziek. 22.25 ● Over musici gesproken.... 22.55 ● Hobbyscoop. 23.25-23.55 ● NOS-Jazz.

HILVERSUM III
201 en 445 m; FM-Kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 ● Ko de boswachtershow. 8.02 ● Postbus 1965. 9.02 ● Juist op zondag. 10.02 ● Muziek mozaiek. 11.02 ● Avro's sportpanorama. 11.30 ● Cabaretprogramma. 12.02 ● Klink Klaar. 13.02 ● Langs de lijn; sport en muziek. 18.02 ● NOS-Jazz. 18.30 ● Souvenirs. 19.02 ● Tombola. 23.02 ● Voor voor vogels (1). 0.02 ● Voor voor vogels (2). 1.02-7.00 ● De week in.



● *KRIJN TORRINGA (Postbus 1965, 8.02 uur Hilversum III)*

HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

Nieuws: 8.00, 14.00.

8.02 ● Veronica-op-vier: populair klassieke muziek. 9.00 ● Vroeg klassiek. 10.00 ● Musica religiosa. 11.00 ● Für Elise (12.00 de quiz wat is dat nou). 13.00 ● Zondagmiddagouverture. 14.02 ● Concerten op de zondagmiddag: Het Concertgebouw Orkest. In de pauze 14.30-14.45 A. Sport in het kort. B. Praten over muziek. 16.00-17.00 ● Musica nova.

R.O.Z.
FM-kanalen 13 en 28

18.00 R.O.Z.-Actueel. 18.10-19.00 Sport, sport, sport.

OMROEP BRABANT

11.02-13.00 „De contente mens" Brabantse verhalen, muziek uit de regio, toeristische informatie en verkeersinformatie. 18.02-19.00 Sport met reportages, uitslagen, standen en nabeschouwingen betreffende het sportgebeuren in Zuid-Oost Brabant.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 9.30, 11.30, 13.30, 17.30 en 0.30.

Duits: 7.00 Der fröhliche Wecker, Kristina. 9.00 Schlager-Frühstück. 10.00 Hörergrusz-Lotterie. 12.00 Frühschoppen, Axel. 13.00 Herrenmagazine. 14.00 Hitparade, Frank. 16.00 Das Wunschkonzert, Camillo. 17.00 Sport. 18.00 Superclub. 19.00 Edy's Stammtisch. 20.00 Gefragt, gespielt, Jörg. 21.00 Sternstunde. 22.00 Sport. 23.00 End-Spurt, Peter. 24.00-01.00 Hallo Nachtarbeiter.

B.R.T. II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede morgen, morgen. 7.00 De peperbus. 8.10 Hitrevue. 9.05 Gouden toppers.
Brabant: 10.00 Brabant op zondag met om 10.00 Muziek. 10.30 Brabants getijdenboek. Impressies van mensen en dingen. 11.00 Zondag te huur. Met informatie over wat er vandaag nog te gebeuren staat. 11.40 Nogal wiedes. Over mens en natuur. 12.00 Janenalleman. 13.10 Jamazaki. Hedendaagse kamermuziek van Zaki.
West-Vlaanderen: 14.00 De hitgolf van BRT-2. Met West Point. 15.00 Vlaamse top-10. 15.30 Vrij entree. Zondagmiddagradiomatinee met muziek en mensen in de studio en aan de telefoon.
Limburg: 17.00 Piek-uur met om 17.15 Het schurend scharniertje. 17.45 Nationale voetbaluitslagen. 18.30 Familie-album. 18.45 Provinciale voetbaluitslagen. 19.15 Bij Bach op de koffie. Een programma van lichte ernstige en ernstige licht muziek.
Antwerpen: 20.00 Sportsprokkels. Sportuitslagen en commentaar. 20.15 Saloon. Country- en westernmuziek. 21.00-23.40 Vragen staat vrij. Verzoekprogramma.

HUIZEN

Goed lopende animeer BAR te k. m. veel invent. ligt langs gr. weg f 35.000,- zonder contanten onnodig te schrijven. Br. o. no. E 283 LD Heerlen. x

Te k. gevr. in de omgev. van HEERLEN vrijst. huis, mag ook oud zijn. Contanten direct aanw. Br. onder no. C 286 L.D. Heerlen.

Te k. MUNSTERGELEEN, Meishagerstr. 6 halfvrijst. woonhuis met 3 slpk., badk. c.v., grote tuin met garage. Direct aanvaardbaar. Vr.pr. f 130.000,- k.k. Inl. 04490-9678, na 17 uur.

SCHINVELD, A ge Water 2, te koop groot huis, gesch. voor winkel. Inl. na 17 uur H. Jütten, Milleveld no. 82, Voerendaal tel. 04446-2987.

ELSLOO, Dross. van Zuenestraat, modern halfvrijst. woonhuis m. vrijst. garage, c.v. en aan 3 zijden tuin. Ind.: doorzonkamer, eetkamer, hal met toilet en bergkast onder trap, 3 slpk., badk. met ligbad en 2e toilet, zolder met vaste trap en 4e slpk. Aanv. direct. Vraagprijs f 120.000.- k.k. Kok Makelaardij B.V., Raadhuisstraat 13, Beek L. tel. 04402-1094.

Spekholzerheide, Kerkrade-W., Elbereveldstraat 494 te koop: TUSSENHUIS m. tuin en gar., bj. '73, uitst. ruimte-Ind.: 6 kamers (woonk. ca. 40 m2), 2 luxueuze badk., extra toilet, opbergruimte, c.v., smaakvol inger. bodems uit hoogw. Bayerische keramiek en vloerbekl., schrootjesplafond uit edelhout etc. Vr.pr. f 123.000.-. Iedere tijd te bez. na tel. afspraak: 045-413454.

Voor alle TAXATIES van onroerende zaken bevelen wij ons aan: Makelaardij Onroerende goederen Peter van Bruggen, Julianalaan 81 Margraten, tel. 04458-1695.

Te koop aangeb. aantrekkelijk HUIS op eerste stand te Geleen, omg. ziekenhuis. Tel. 04494-43325. x

WITTEM, halfvrijst. woonhuis (bwj. 1975) met c.v., garage, erf en tuin, opp. ± 300 m2. Aanv. in overleg. Vraagprijs f 145.000,-. k.k. Roebroek Makelaardij B.V. Hulsberg, Parallelweg Z. 15 tel. 04405-1707.

Door part. te k. gevraagd BOUWGROND. Minimaal 1000 m2. Brieven ond. no. 2071 LD Hrl. x

Part. vr. te k. BOUWGROND voor vrijst. woonh. of landhuis. Tel. 04494-48844 en 04402-3649. x

Halfvrijst. BUNGALOW te k. ind. entree, eetkamer, open keuken, met bar, gr woonkamer oppervl. 57 m2 3 sl.kamers, 1 hobbyk., badkamer m. ligbad. garage, luxe afw. o.a. schrootjesplafonds, mahonie deuren, diverse wanden handvorm sleewene sierpleister. c.v gas. Vraagprijs f 169.000. te bevr. Graverstr. 151, Kerkrade W.

BOUWPLAATS te k. gevr. voor landhuizen of bungalows, min. 400 m2. Aanbiedingen postbus 167 Hoensbroek of tel. 045 nr. 213928. x

Laeven BV is ook voor u de BOUWONDERNEMING van de Stevin-Groep St. Franciscusweg 36 Heerlen tel. 045-718333. x

HUIS verkopen of verhuren? Inl. en folders over adverteren in Duitse dagbladen, zoals de BRI-Roergebiedcombinatie en Die Welt/Welt am Sonntag bij: PAZ, Postbus 51, Nieuwkoop, 01725-2227. x

FLAT te koop gevr. in W.-Mijnstreek max. prijs f 60.000,-. Br. o. no. Z 280 L.D. Heerlen. x

Partic. vraagt te k. BOUWGROND voor vrijst. woning of landh. Tel. 04402-1595.

HUIS of bungalow te koop gevr. in bosrijke omgev., van moderne gemakken voorzien. Br. ond. no. 2020 L.D. Heerlen. x

Te k. woning in SITTARD aanv. in maart. Inl. 04490-4262.

Voor bemiddeling bij AAN en verkoop van onroerende zaken bevelen wij ons aan: Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Julianastraat 81 Margraten, tel. 04458-1695.

Voor deskundige bemiddeling bij huur en verhuur van WONINGEN en bedrijfspanden bevelen wij ons aan: Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Julianalaan 81 — Margraten, tel. 04458-1695.

tijdeman Kerkrade-West — centrale verwarming
Tevens gas - sanitair - elektro
Lupinestraat 51
tel. 045-411228 / 411728 x

Voor het BEHEER van beleggingen bevelen wij ons aan: Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Julianalaan 81 — Margraten, tel. 04458-1695.

BELEGGINGSOBJECTEN. Te koop gevraagd voor particuliere en institutionele beleggers. De voorkeur gaat uit naar verhuurde woningen en woningcomplexen. Uitgebreide aanbiedingen te richten aan: Makelaardij Onroerende Goederen. Peter van Bruggen, Julianalaan 81 Margraten, tel. 04458 1695.

Te koop gevraagd goed onderhouden klein PENSION of kamerverhuur (min. 10 logeerkamers). Prijs ca. f 100.000,- (kapitaal aanwezig). Br. ond. no. 2083 LD Heerlen.

Te koop aangeb. in centrum van Heerlen - Willemstraat WINKELPAND + woonhuis. Ind. beg. grond. Winkelruimte, keuken, wc en tuin (verkoopruimte is uit te breiden tot 100 m2) 4 kelders. Bovenwoning: geheel gemoderniseerd. ind.: woonkamer ± 65 m2 met sier open haard, keuken m. amerik. keuken ± 11 m2, w.c. met gekl. sanitair, bijkeuken 12 m2 + open dakterras, 2e etage: 3 gr. slaapkamers + badk. met ligbad, 2e w.c., vaste wastafel gekl. en douche., centr. verwarming, aparte ing. met 2 kamers voorz. van amerik. keuken, aparte w.c. + douche. Prijs nader overeen te komen. Na tel. afspraak 045 717537. x

WOONHUIS Kievitstr. 50 Heerlen. Vr.pr. f 75.000.- Te bevr. Gov. Flinckstr. 261 Heerlen.

ETAGEWONING 7 kamers f 70.000,-. Goed onderhouden aan grote straat in Waubach P. Heuschenstraat 4 Brunssum. x

Betaal f 90.- per m2 voor geschikte BOUWGROND in Brunssum. Afspraak via 045-253105.

Groot opknaphuis te koop (KERKRADE) — Beneden: kleine kantoor- filiaal - of magazijnruimte. Boven zeer ruime woning. Direct vrij. f 65.000,-. Br. ond. no. 2089 LD Heerlen. x

BRUNSSUM, nieuwbouw kantoorunits, best. uit: beg. grond 100 m2, kelder 100 m2 eigen c.v., keuken, toilet Huurprijs f 895.- p. mnd. Inl. Horstink Brunssum B.V., tel. 045-256161 Brunssum. x

HEERLEN, tussenwon. met berging, bwj. '74, woonk. m. parketvl., moderne keuken met eetbar, 3 slaapk., c.v., badk. met ligb., zolder. Over enkele weken te aanv. Inl. Horstink Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4, Brunssum, tel. 045-256161. x

SCHINVELD. Halfvrijstaande won. met c.v., gar. en tuin. Ind. o.a.: ruime entree, woonkamer 8.72x3.60 met schrootjesplaf., open keuken met luxe inrichting. 1e verd.: 4 slaapk., badk. met douche, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: zolder te ber. via vliezotrap geh. besch. en bepl. Aanv. oktober '77. Vr.pr. f 130.000,- k.k. Stienstra BV Tempsplein 25 te Heerlen, tel. 045-712255.

Te koop Maastricht-St. Pieter luxe vrijst. villa met vrij uitz. op St. Pieter, vrij 22 januari. Pr. f 430.000. — Event. te huur. Inl. 043-36385.

KERKRADE. In het plan „Meusserstraat" te Haanrade woningen met c.v., carport. Ind. o.a.: hal met bet. toilet, Z-vormige woonk. m. open keuken. 1e verd.: 3 slaapk., badk. met ligbad, v.w., 2e toilet en aansl. w.a. c.v.-ruimte op de overloop. Verk.prijzen f 129.682,- v.o.n. Stienstra B.V. Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN. Aan de v.d. Scheurstraat halfvrijst. woningen met c.v. en garage. Ind. o.a.: part.: entree, bet. toilet, T of U-vormige woonk. met open haard, open keuken met install., terras. 1e verd.: 4 slaapk., badk. met ligbad, v.w., 2e toilet en aansl. w.a. Op de overloop is nog een extra douchebak en v.w., 2e verd. zolder te ber. via vliezotrap alwaar de c.v.-ketel. - Verk.prijzen v.a. f 159.772,- v.o.n. Stienstra BV Tempsplein 25 Heerlen, tel. 045-712255.

VALKENBURG-Broekhem te koop herenhuis met 6 slpk. en zeer gr. tuin. Ind.: kamer met serre (14x4 m.), open haard, ruime keuken (5x3 m.), douche- toilet. 1e verd. 3 slpk.-toilet, 2e verd. 3 slpk., toilet, het hele pand is onderkelderd. Vr. pr. f 210.000,- tel. 04406-12581.

Te k. gevr. BOUWGROND gr. of kl. percelen in heel Limb. Tel. 04454-2980. x

Ouderwets pand a.d. Nieuwenhagerheidestr. 70 te WAUBACH. Woonk., keuken 5 slaapk., badk., gr. garage, hobbyruimtes, zolder en kelders.

BRUNSSUM, centrum, nog enkele 1-pers. flatwoningen met garage, berging te koop met hoge rijkspremie. Hypotheek 100% mogelijk. Inl. Horstink Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161. x

FLAT, woonhuis of etagewoning te koop gevr. in Zuid-Limb., prijs f 50.000.- à f 60.000.-. Telefoon 045-414728. x

Te k. BUNGALOW m. 4 slpk en nieuwe keuken zeer mooi gel. m. blijvend vrij uitzicht en veel privacy, grondopp. ± 1550 m2. — Vraagprijs f 230.000,-. Meuserstr. 213 Haanrade-Kerkrade. Inl. 045-415382.

Part. vraagt BOUWGR. te k. in Schimmert. Br. o. no. G 288 LD Heerlen.

Vrijst. HUIS te k. gevr. door part. in Schimmert. Br. o. no. F 288 LD Hrl.

Te k. gevr. BOUWGROND v. Daal, Klimmen, Nuth, Hulsberg e.o. 04406-15118.

Te k. v. part. in Hoensbroek gr. woonh. 4 slpk., badk., woonk. 65 m2, amerik. keuken, (Poggenpohl), hobbyruimte 80 m2, 2 gar., balkon 25 m2, schroten plafonds. Vr.pr. f 360.000,-, tel. 045-313503. x

Te k. oude doch zeer degelijk gerenoveerd groter WOONHUIS m. 1400 m2 grond, siertuin, zeer geschikt voor div. soorten bedrijf, pension enz. maar ook voor iemand die van ruimte houd in- en buitenshuis. tel. 04442-1781.

Te k. halfvrijst. WOONHUIS gunstig gelegen te Schaesberg, tel. 045-313596.

Te k. in Centr. Heerlen riant WOONHUIS m. tuin op zuiden. Ind. woonk. ± 40 m2, moderne keuken, 4 slpk. m. wastafel, badk., m. 2de toilet, werk-waszolder. Vr.pr. f 120.000,-. Tel. 045-713755.

SITTARD. Bouwondernemer beschikt over bouwterrein opp. ruim 1500 m2 bestemd voor bouw van landhuis. Prijsklasse f 300.000,- à f 350.000,-. Gegadigden hebben bij snelle beslissing inspraak bij bouwplan. Te bevr. Sittard, tel. 04490-8600 toestel 114 en 115.

STEIN. Te koop: half vrijstaand huis met garage, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, c.v., tuin 20x10 m. Prijs n.o.t.k. Direct te aanvaarden. Tel. 04495-2981. x

Heerlen (Zuid) te k. v. part. gr. vrijst. gem. HERENH. met gar., c.v. en gr. tuin. Pr. f 169.000 k.k. Br. o. no. D 287 LD Heerlen

Te k. gevr. v. part. BUNGALOW, kl. tuin in driehoek Heerlen-Voerendaal - Valkenburg. Br. o. no. C 287 LD Heerlen. x

Te koop gevraagd in HEERLEN of omgeving vrijstaand of halfvrijstaand woonhuis. Min. 4 slaapkamers en grote living. Prijsklasse tot f 200.000,-. Stienstra BV, Tempsplein 25 Heerlen, tel. 045-712255.

In LIMBRICHT-BORN vragen wij een halfvrijstaand huis met garage en L-vormige woonkamer, 4 slaapkamers of mogelijkheid om 4e slaapkamer te maken. - Prijsklasse tot f 150.000,-. Stienstra BV Tempsplein 25 Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. Ubach o. Worms vrijst. WINKEL-WOONHUIS met oprit. Tel. 045-310485.

Ouder WOONHUIS te koop gevr. evt. voor op te knappen op leuke ligging in dorpje. Aanb. s.v.p. br. ond. nr. 1996 L.D. Heerlen.

Te k. WINKEL/WOONHUIS Kerkrade-Centrum. — Tel. 712614.

Te koop geheel vrijst. en gerenoveerde BOERENWONING c.v., L-kamer, open keuken incl. elektr. apparatuur, open haard, tuindeuren, hal, bijkeuken met toilet en douche, 3 slpk. waarvan 1 met wastafel, vliering en tuin rondom, gedeeltelijk gestoffeerd opp. ca. 220 m2 Rijksweg Zuid 9 Susteren, tel. 04499-2401. Vraagprijs f 125.000..

HEERLEN, halfvrijstaand woonh. m. tuin. Ind. gar., L-vorm. hobbykamer, gr. bijkeuken. 1ste verd.: L-woonk. en open mod. inbouwkeuken (40 m2), tegelvloer, sierpl. schoonmetselwerk. Groot balk. 2de verd. 3 slpk., badk. m. ligbad. 2de toilet f 129.000,- k.k. Afspr. tel. 711686.

Te k. a. RUKKER Heerlen halfvrijst. woonh. m. c.v. en gar., gr. tuin, ind.: beg. grond, doorzonkamer, gr. keuken (4x3), hal en gang, toilet, kelderk. 2de verd.: 4 slpk. + badk. (lavet + vaste wast. een 2de toilet. 3de verd.: gr. beschoten zolder m. vliezotrap. Alle ramen en achteruitg. voorz. van rolluiken. Tel. afspr. tel. 045-412539. Pr. n. o.t. k. x

Alleenst. WOONHUIS met garage, c.v., 3 slaapk., omgeving Heerlen-Kerkrade-Eygelshoven-Brunssum. Tel. na 20 uur 045-253869.

Te h nabij de Duitse grens en aan de rand van de gemeenten Kerkrade en Heerlen een gerenommeerd DIERENPENSION en hondenkennel met royale bedrijfswoning. Vrij te aanvaarden mei 1977. Geen overname en inventaris. Huurprijs f 30.000,- per jaar. Inl. Makelaardij Onroerende Goederen. Peter van Bruggen Julianalaan 81 Margraten tel. 04458-1695.

HEERLEN. Nabij Caumerboord, halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: royale hal, toilet, woonk. ca. 42 m2, keuken, bijkeuken, garage, terras en tuin. 1e verd.: 3 slaapk. badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet. Op de overloop zijn drie grote kasten. Aanv. medio 1977. Prijs f 129.000,- k.k. Stienstra B.V. Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

EYGELSHOVEN. Goed onderhouden tussenliggend woonhuis met c.v., garage, berging, en tuin. Bouwjaar 1975. Ind. o.a.: woonk. 9.80x4.00-3.13, open keuken, mooie tuin met berging, garage 9.27x2.62, 4 slaapk., badk. met douche, v.w. en 2e toilet. Aanv. febr. a.s. Vr.pr. f 106.500,- k.k. Stienstra BV., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

Te koop GELEEN: Herenh. bev. 2 woonks. keuk, kelder, 3 slpk., badk., zolder c.v., garage 200 m2 met tuin 145.000,-k.k. Geleen: Woonh. half vrijst. Ind. woonk. 3 slpk., mod. eiken keuk, garage, douche 99.000,-k.k. Elsloo: Vrijst. woonh., bev. woonk. keuk.,c.v. hal., gar., 3 slpk., badk., zolder. vrijst. woonh., 4 slpk, keuk., 153.000,-k.k. Stein: Pr. badk., gr.hal, serre c.v. geh. onderk. mooie tuin. Vr.pr. 155.000,-k.k. Stein Winkelruimte opp. 13 maal 6 m, incl. inv. opp. bijh. grond 2 a. 31 c.a. Pr. 105.000,-k.k. Geulle: groot herenhuis met ong. 600 m2 tuin, 5 slpk., gr. woonk, hal, gr.keuk., kantoor, berg, 3 kelders, badk., c.v. gr. zolder Te gebr. als pens. 320.000,-k.k. Beek Te koop Flat 3 slpks, woonk., keuk., douche w.c. 64.000,-k.k Assurantiekant. Hypotheken, Financieringen Aan- en verkoop woonhuizen, Hein Salden, Heerstr. Noord 95, Steil, tel. 2030, kantooruren maand. t.m. vrijdag 9 tot 17 uur.

Te koop te Berg en Terblijt ruime halfvrijst. WONING bwj. '68 met c.v. en gar., Ind. ruime hal, toilet, woonk. met open haard, annex tuinkamer, totale opp. 53 m2, keuken, tuin, 1e verd.: 3 slpk. waarvan 1 m. balkon, bet. badk. m. ligb. en 2e toilet, geheel bepl. zolder. Vraagpr. f 165.000.- Aanv. omstr. juli '77. Tel. 04406-40197.

Gezocht INTERESSENT om in eigen beheer samen een eigen halfvrijst. huis te bouwen in Heerlen of direkte omgeving. Tevens bouwgrond gez. 450-900 m2 in Heerlen of dir. omg. Brieven ond. no. 2090 LD, Heerlen.

KERKRADE-HAANRADE te k. pr. halfvr. geh. gestoff. bungalow bj. 69, ind. o.a. beg. gr.: living, 2 slpk. badk. m. ligbad, w.c., keuken m. kompl. aanbouwk., hal, terr.: sout.: gar. 2 slpk. hobbyk. kelder. Dir. te aanv. Vr.pr. f 157.000,-. R. Bruckner, Makelaar, 51 Aken, Annastr. 28, Tel. 09-4924132692 na 19 uur 045-713627. x

VAALS. Bovenwon. met c.v. Ind. o.a.: souterr.: kelder 7.00x4.00, verwarmingskelder 4.00x3.00. 1ste Verd.: woonk. 10.50x4.25, serre m. bloembakken 4.25x2.50, moderne keuken met elek. fornuis en koffiezetapparaat, 1 slaapk. 4.00x4.00, badk. met ligbad, bidet, v. w., bergkast, toilet met font. 2e verd.: mansardekamer 3.00x2.25 en v.w., mansarkamer 2.00x1.50. Aanv.: direkt. Huurpr. f 550.- per maand. Stienstra BV Tempsplein 25 te Heerlen, tel. 045-712255.

KERKRADE. In Haanrade kunnen wij u een halfvrijst. won. met c.v., garage, voor- en achtertuin te koop aanbieden. Blijvend vrij uitzicht. Ind. o.a.: woonk. 55 m2 met open keuken. 1e verd.: 3 ruime slaapk., badk. met douche, v.w. en 2e toilet. Aanv. 2 mnd na koop. Vr.pr. f 125.000,- k.k. Stienstra BV Tempsplein 25 te Heerlen, tel. 045-712255.

BOUWVAK

Wij verhuren méér dan 200 soorten MACHINES, bijv. parketschuurmach., heteluchtkanonnen, trilplaten, ook steigermat. en bouwliften. P. Boels B.V., Parallelstraat 37 Amstenrade, tel. 04492-1807. x

Huur of verhuur BETONMOLENS 125 ltr tot 350 ltr. bouwliften, stalen steigers, stalen stutten, klapschragen, breek- en boorhamers, trilnaalden 120 v., tegelknipmach., stroomaggregaten, kabelhaspels, krui- en steekwagens, bouwlampen, benzine-, kelder- en bouwpompen tot 200 m3 per uur. mot., BDE-takels, compressoren van 2 tot 27 cm. bouwkranen van 16 tot 55 mtr vlucht. — Hollanders Bouwmach., Ridder Hoenstraat 187, Hoensbroek, tel. 045-214192 b.g.g. 218532. x

Schoon metselwerk, hardg. STEENSTRIPPEN, gemakkelijk te plakken, weinig ruimteverlies, geen onderh.. div. kleuren f 29,- per m2 excl. BTW. Van Hees Eygelshovenerweg 2 Ubach o. Worms (zaterdag tot13 u. x

Te koop INBOUW OPEN HAARDEN, dir. af fabriek. v. Hees, Eygelshovenerweg 2 Ubach over Worms. x

VELDBRANDSTENEN, — eiken balken, steenstrippen, vloertegels en wandtegels. Eygelshovenerweg 2, Ubach over Worms. x

DEBETS ALUMINIUM BV Kleikoelenweg 20, Nieuwenhagen, tel. 045-314256. Alum. dakramen, div. afmetingen. Compleet met dubbel glas. Loodaansluiting v. de pannen. Tegen scherp concurrende prijzen. Vraagt vrijblijvend inlichtingen. x

DIEREN

HONDENKAPPER trimmen knippen, scheren en wassen. Honden Speciaalzaak Esculaap, Willemstr. 50, Heerlen, tel. 711068. x

Te k. jonge PEKINEZEN. m. pr. stamb. Prov.weg Z. 143. Oirsbeek. x

Gediplom. hondenkapster TRIMT, knipt en wast alle hondenrassen. — Wilma Cluistra, Ravetsmaar 7 te N'hagen, tel. 045-312477. x

Te k. langh. TECKELS, geënt en ontw., getat., met stamb. Populierenlaan 48 te Oirsbeek.

Te koop DWERGGEITEN, bokjes, 'n hertebok, 2 hertehindes. Te bevr. na 18 uur Dorpstr. 53, Spaubeek.

Mooie langh. TECKELS, 7 wkn, zonder stamb. f 130 - Rechtstraat 21, Ubach over Worms.

Te k. BOUVIER, 3½ jaar oud, m. stamb., voor dress. Te bevr. tel. 045-255156.

Te k. prachtige 6- en 9-dlg. BROEDKOOIEN, geheel kompl. met drinkbakjes. Voorterstr. 15 Nuth 04447-2485. x

Te k. Russ. HAZEWIND, 1½ jr., Nieuwwijkstr. 1, Schinveld. x

Papegaaienliefhebbers. Nieuwe voorraad PAPEGAAIEN. in quarantaine 3 soorten ara's. Ook tamme sprekende papegaaien leverbaar. Wij hebben de grootste kollekte papegaaienkooien. Wij geven volledige spraakgarantie. Ook levering aan detailhandel. Een bezoek aan ons bedrijf loont de moeite. Flamingo, Meerssenerweg 15 Maastricht, tel. 043-27280. x

Te k. Hope farms 25 kg. f 37,- Doko 25 kg. f 40.- Pensi Diner f 41,- Pittah f 33,- Kwispel f 31,- Happers f 28.23, Happers diner 10 kg. f 21,26 Doko diner 10 kg. f 22,50 Frolic emmers 10 kg. f 33,- Molenweg 14 Eygelshoven tel. 045-351760 zat. de gehele dag geopend maand. na 1 uur gesloten. x

Te k. DWERGPINCHER m. stamb. 4 md oud Spoordijkstr. 62 Hoensbroek.

Te k. 3 dubb. BROEDKOOIEN Jan Steenstr. 10. Hrl. zat. na 17 u. Zondag de geh. dag.

Wie zoekt 'n eerlijk 7-jarig rij-, spring- en dressuurPAARD. merrie stokm. 1.69 m., halfbloed met papieren. Br. o. nr. 2207 L.D. te Brunssum. x

Te huur nabij Duitse grens en aan de rand van de gemeenten Kerkrade en Heerlen een gerenommeerd DIERENPENSION en hondenkennel met royale bedrijfswoning. Vrij te aanvaarden mei 1977. Geen overnameverplichting van voorraad en inventaris. Huurprijs f 30.000,- per jaar. Inl. Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen Julianalaan 81 Margraten tel. 04458-1695.

KANARIES en andere vogels te k. Spoorstr. 34 Treebeek.

Te k. PAUWEN en parkieten, Splendid en rode kuif, kardinaal. Wintrakerdorpstraat 8 Wintraak, Munstergeleen.

Weg. plaatsgebr. te koop DOBERMAN, 1 jaar. Past. Brouwerstr. 10, Margraten. tel. 04458-1808. x

Te k. Splendid en Stanley PARKIETEN, niet duur. Poststr. 6, Amstenrade. x

Te k. nest COCKERSPAN., goudkl., iets apart, ingeënt en ontw., goedkoop. Kerkstraat 33, Ubach o. Worms x

Lichtgekleurd KATERTJE te koop gevr. Marcellusstr. no. 22, Heerlen.

Jonge langh. TECKELTJES Schandelerstr. 18, Heerlen, tel. 045-713644.

Mooie ROTWEILERS en boxertjes, waak-verdedigingshonden, lief v. kinderen en e. inbr. meer. Allen met stamb. Walem 11 Schin op Geul, tel. 04459-1237. x

Brünner kroppers SIERDUIVEN te k. wit, 1 koppel pauwstaartjes. Kloosterstraat 26 Bocholtz.

PAPEGAAIEN met spraakgarantie. Vogel- en Zaadhandel Bèr Slangen. Kuilenstraat 40. Rothem-Meerssen, tel. 04403-3266. Gespecialiseerd in hondensportartikelen. 's Dinsdags gesloten. x

Te k. POINTERPUPS korth. zeer mooi en lief. Tel. 045-214998 H. J. G. Hoenen, Stationsstr. 32, H'broek.

Te k. mooi nest Doberman PINCHERS, ontw., kamerzindelijk. Tel. 04451-280. x

Te k. WELSHPONY ruin 6 jr. m. tweewielig wagentie. Retersbekerweg 14, Klimmen. x

Te k. langh. TECKELS met tatoeëring. St. Jozefstraat 76 Sittard.

Te k. Franse BASSET Hushpuppy, teef 10 wkn. m. stamb. Plakstr. 30 to. n. V en D Sittard.

Te k. Amazone PAPEGAAI Papaverplein 28 Kerkrade-West.

Welke dierenvriend is bereid mijn POES van zeven maanden over te nemen? Door omstandigheden ben ik niet in de gelegenheid haar voldoende te verzorgen en haar de nodige aandacht te geven. Voeding v. geruime tijd wordt gratis verstrekt. Tel. 045-411370 tot half zes.

Te k. jonge HERDERSHONDEN. Vogelzankweg 160 Ubach over Worms.

Te k. pr. DOBERMAN 1½ jr. m. pr. stmb. overal bij vertrouwd. Stationstr. 27 — Schinnen, tel. 2097.

Jonge Duitse HERDERS te k. met stmb. Niet duur. — Dr. Kuyperstr. 6 Urmond.

Te k. KANARIEPOPPEN en zalm mannen. Koekoekstr. 36 Versiliënbosch-Heerlerheide.

RASHONDJES: prachtige jonge Ierse Setters, boxers, chow-chow's, dobermannpinchers, bassets, heidewachtels, fox- terriers, malthezer leeuwtjes, oranje dwergkeesjes, dwergpoedeltjes, dwergpekineesjes, teckeltjes, dwergpinchertjes en cocker-spaniels (bruine, zwarte en bonte). Ontwormd en ingeënt. Toezicht door dierenarts. Open alle dagen ook 's zondags. Dinsdags gesloten. Lochterweg 8. Budel-(Schoot) bij Weert tel. 04958-1861.

Te koop mooie jonge BOXERS met pr. stamboom ingeënt en ontw. Croughs, Markt 2 Linne (achter jeugdhuis).

Te k. of te r. 1/1 Carolina EENDJES f 65,-. 04498-2654.

Te koop malthezer LEEUWTJES, dwergpoedels zwart en wit, dwergpekineesjes, dwergschnautzers, Ierse Setters, chow-chow's, cockerspaniels, bruin, zwart, bont, groenendalers, langhaar teckels. Alle honden zijn ingeënt, ontwormd en met garantie. Dagelijks geopend van 12 tot 20 uur. — Aerdts Gening 31 (Rijksweg) Afferden Lb. tel. 08853-1452.

Te k. POSTDUIVEN 8 duivinnen en 4 doffers afstam. v.d. beste rassen van Limburg en Brabant en duivenklok. Kanaries goud en zilverbruin, rec. wit, isabelivoor, rood, zalm, goudgeel, borders, Yorkshire en goede zangkan. m. kooi. Rembrandtstr. 28, Meezenbroek Hrl.

Te k. BOUVIER met stamb. 19 mnd. zaterdag na 17.30 uur. Kapelweg 76 Hrl.

Te k. witte VALKPARKIETEN, pr. rosellas, gel roodrug, splendid, turkoisine, diamantduiven en kanaries. Burg. Boshouwerslaan 23, Hoensbroek.

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth. x

Altijd voordeliger PITTAH 32,50 p. 25 kg. Doko 39,50 p. 25 kg. Hope Farms 36,50 p. 25 kg. Puro 35 p. 25 kg. Hols bij afn. boven f 20.- 10% korting. Zaadhandel G. Pijpers, Kerkweg 56 Puth-Schinnen 04493-1230.

Te k. Duitse HERDER, teef 1 jr. m. stamb., nachth. + ren. Pst. Brounsstr. 6, — Schinveld.

Te k. jonge BOUVIERS, 1 teef 2 jr. en reu 14 mnd. m. stamb. Veeweg 18 Waubach, tel. 315201. x

Te k. 2 Duitse HERDERS, 8 wek. Voskuilenweg 101, Heerlen, tel. 710289.

D. HERDER, 12 mnd. oud, met stamb., teef weg. omst. Past. Brounsstraat 6 Schinveld. x

AUTO'S & MOTOREN

FIAT 850 sport coupé type '72, rood, i.z.g.st. f 1650.-; VW 1200 L type '72 als nw. f 2250.-. Inruil en financ. Hamerstr. 16, Heerlen, tel. 716592 (bij Amb.school).

Weg. omst. te koop aangeb. RACEWAGEN Ford Escort i.z.g.st. 1600 GT plus brede banden. Tel. 043-50458. x

Te k. ALFA Romeo Berlina, type 1750, bwj. '70, inruil kleine wagen mog. Jan van Eijckstr. 6, Sittard.

Weg. omst.h. te k. i.z.g.st. FIAT 128 '73. Km-st. 48000. ANWB-keuring mog. Vr.pr. f 2650. Lindestr. 31, Schaesberg (Kakert).

Te k. van part. MERCEDES 240 D, bj. 75; zeer mooi, met schuifdak en radio. Eberhardstr. 114, Geleen.

SIMCA 1000 LS medio 1971. met radio f 1250.-. Op de Knip 77, Kerkrade-W.

Te koop TAUNUS 12M '69 f 500. Mercedes 220D '71. Inruil. Landrover Diesel mog. B. Hermansstr. 6 Ubach ov. Worms.

Te k. TOYOTA Mark II, bj. '73 en Volvo 144 bj. '68. Dorpstr. 98, Oirsbeek, tel. 04492-1833. Te bevr. na 18 uur.

Te k. alle onderdelen van alle auto's. Industriestr. 39 Spekheide. Ing. bruine poort. Tel. 045-412045. x

Economie vandaag

Olieprijs

WENEN – De Sovjetunie heeft in verband met de ontwikkeling op de wereldmarkt, de prijzen voor zijn olie bij verkoop aan Oosteuropese landen met bijna een kwart verhoogd. Dat blijkt uit berichten uit Boedapest.

Obligatie

AMSTERDAM – Op 28 januari kan worden ingeschreven op 15 miljoen 8,75 pct. obligaties 1977 per 1983-2007 ten laste van de Stichting Maria Auxiliatrix.

Remmendienst

VENLO – Op 28 januari wordt in Venlo het nieuwe pand van Kerp Remmendienst BV geopend door W. Boonsma, direkteur van Wabco-Westinghouse Nederland. Op 29 en 30 januari houdt het remmenbedrijf open huis.

Vervoer

DEN HAAG – In een telefonisch onderhoud met staatssecretaris van Hulten (Verkeer en Waterstaat) heeft de Duitse staatssecretaris Ruhnau verklaard, voor 1977 voorlopig niet meer dan 10.000 extra ritmachtigingen te willen verlenen voor het goederenvervoer over de weg.

Loontoeslag

UTRECHT – De vakbonden en de directies van Van Gend & Loos (6.000 werknemers) hebben een compromis bereikt voor het eerste kwartaal van dit jaar. Er is nog geen akkoord over een nieuwe CAO, die voor 1 april moet worden afgesloten, maar de onderhandelingsdelegaties zijn het wel eens geworden over een toeslag op de lonen voor de verschillende personeelsgroepen.

Wassalon

DEN HAAG – Het aantal wassalons in ons land loopt snel terug en volgens de „stichting de wassalon" staat het instituut wassalon voor zijn totale ondergang. Dit komt, aldus de stichting, door een opeenstapeling van landelijke, provinciale en gemeentelijke belastingen.

Werkloos

HELSINKI – Het aantal werklozen in Finland is van half december tot half januari gestegen van 90.000 tot 127.000, zo heeft het Ministerie van Arbeid bekendgemaakt. Dit betekent dat thans 5,9 percent van de totale beroepsbevolking zonder werk is.

HAL

ROTTERDAM – In overeenstemming met de in oktober uitgesproken verwachting zijn de door de HAL in 1976 behaalde resultaten positief geweest. Hierbij is geen rekening gehouden met de boekwinst van ruim 25 miljoen gulden die is behaald bij de verkoop van de Smit-belangen.

Landbouw

BRUSSEL – De totale oppervlakte landbouwgrond is in België het afgelopen jaar met 7 pct. ingekrompen. Er is nu nog 1.469.765 ha cultuurgrond en dat is 10.500 ha minder dan in 1975. Het aantal mensen die in de landbouw werkzaam is, blijkt ook afgenomen.

Bekers

WAGENINGEN – Een initiatief van enkele milieubewuste studenten van de Landbouwhogeschool Wageningen kan er wellicht toe leiden dat aan de LH binnenkort nauwelijks nog plastic drinkbekers zullen worden gebruikt. De studenten hebben verhinderd dat er een bekertje uit de automaat komt. Men moet nu een eigen koffiemok in het apparaat plaatsen om de drank in op te vangen.

Rabo

AMSTERDAM – De Rabohypotheekbank heeft gisteren de afgifte van zijn 8 pct. pandbrieven 1976 per 1982-1986 gestaakt.

Niemeyer

GRONINGEN – De sigarettenomzet van Koninklijke Bedrijven Theodorus Niemeyer BV is vorig jaar ten opzichte van 1975 met 75 procent gestegen. Het marktaandeel van Niemeyer-sigaretten steeg hiermee van 5,1 tot 10 pct.

NDSM

AMSTERDAM – Er bestaat een zeer grote kans dat de Amsterdamse scheepswerf NDSM op korte termijn nieuwe orders binnenkrijgt, die voortzetting van het bedrijf op minimaal 70 procent van zijn capaciteit garanderen tot zeker eind 1978.

Reesink

ZUTPHEN – Reesink NV (groothandel) heeft 1976 afgesloten met een winst voor belastingen van 5,3 miljoen gulden tegen 4,2 miljoen vorig jaar. Voor belastingen zal ten laste van de winst 2,4 miljoen gulden worden gereserveerd waarna de nettowinst 2,9 miljoen gulden bedraagt.

Gesprek van drie minuten met Japan kost meer dan drie tientjes

Bellen over de grens 15 procent duurder

MAASTRICHT – De tarieven in het internationale telefoonverkeer zijn met ruim vijftien procent gestegen.

In de Philipskoerier wordt een overzicht gegeven van de geldende tarieven. Drie minuten bellen met Japan is verreweg het duurste en kost 32,40 gulden gulden. Op de tweede plaats komt Australië met dertig gulden, gevolgd door de Verenigde Staten en Canada met 24 gulden.

De andere prijzen voor telefoneren met het buitenland zijn: drie minuten telefonisch babbelen met een gesprekspartner in België of Luxemburg kost 2.55 gld. Hetzelfde gesprek met een inwoner van Duitsland, Denemarken, Frankrijk, Verenigd Koninkrijk en Zwitserland kost 3 gld. Een telefoongesprekje met een inwoner van Ierland, Italië, Noorwegen, Oostenrijk en Zweden kost 4,20 gld en een soortgelijk gesprek naar Finland, Griekenland of Spanje moet betaald worden met 6,60 per drie minuten.

De portokosten voor Europese post liegen er ook niet om. Een brief in Europa tot 20 gram kost 55 tot 75 cent; drukwerk tot 20 gram 45 cent

Luchtpost tot 10 gram buiten Europa kost 100 tot 130 cent en luchtpost drukwerk tot 20 gram buiten Europa kost 80 tot 110 cent.

Voornaamste conclusie uit rapport RWI in Essen

Kolen bieden 24.000 man werk in het Ruhrgebied

HEERLEN – Wanneer in het Ruhrgebied tien miljoen ton steenkool gedolven wordt betekent dit werkgelegenheid voor 24.000 mensen. Dit is de voornaamste conclusie uit een rapport dat is opgesteld door het Rheinisch Westfälischen Institut für Wirtschaftsforschung (RWI). De opdracht tot het samenstellen van het rapport is gegeven door dr. Horst-Ludwig Riemer, minister van economische zaken in de deelstaat NRW. Thema van de studie was de invloed van de mijnbouw op de economie van het Ruhrgebied tot 1985.

Naast de eigenlijke mijnbouw herinnert het rapport ook aan de plannen van de Ruhrkohle AG om electriciteitscentrales te bouwen die met kolen gestookt worden. De geprojecteerde 6000 MW die voor 1985 gebouwd dienen te worden betekenen voor het Ruhrgebied een investering van ongeveer 2,6 miljard. Tevens levert de bouw van de centrales werkgelegenheid voor in totaal 27.600 mensen.

Het rapport noemt als voornaamste aanbeveling om de grootst mogelijke aandacht aan de steenkool te schenken. Niet alleen omdat er duizenden arbeidsplaatsen in stand gehouden kunnen worden dankzij de mijnen, maar ook omdat de energievoorziening in West-Duitsland veilig gesteld kan worden.

Ook de Saarbergwerke in Saarbrücken betekenen onnoemelijk veel voor de werkgelegenheid in Duitsland. Met 22.000 werknemers is het concern in ieder geval de grootste werkgever in Saarland. De werknemers ontvingen in 1976 665 miljoen mark aan loon en premies van de mijn. Het grootste deel van het geld werd in eigen streek uitgegeven.

Beurs in Keulen met veel aandacht voor luxe

Nederland belangrijk voor Duitse meubels



● Eiken keukens zijn in...

KEULEN – De Duitse meubelindustrie heeft enigszins opgelucht de balans over 1976 gemaakt. De omzet steeg ongeveer drie procent en dat was meer dan verwacht kon worden in een land waarin de voortekens eerder op een omzetdaling hadden gewezen. De stagnatie in de woningbouw, het feit dat er veel minder huwelijken gesloten werden als voorgaande jaren, en de zich sterk uitbreidende markt van meeneem- en doe-het-zelf meubels wezen nou niet bepaald in de richting van een topjaar. Voor het komende jaar zijn de prognoses nog gunstiger.

Men verwacht een hausse in zeer luxe en woonbare slaapkamers van edelhout met spiegelkasten van bodem tot plafond, tienerkamers, die zo langzamerhand een statussymbool van de jeugd gaan worden en uiterst luxueuze edelhouten aanbouwkeukens. De Duitse markt raakt verzadigd met bankstellen en fauteuils en het ziet er naar uit dat 1977 wat dat betreft een „normaal" jaar wordt. Hoe dat er konkreet uitziet laat de „Deutsche Möbelmesse" in Keulen met maar liefst zo'n achthonderd stands zien. Uit de hele wereld zullen inkopers tot en met zondag 23 januari hun keus kunnen maken uit een aanbod dat weliswaar van alles wat, maar van niets iets nieuws laat zien. De trend gaat naar een grotere luxe in materialen. De allernieuwste trends in meubeldesign zijn in Keulen niet te vinden tenzij men de herwaardering voor rotan en de toepassingsvorm voor het meubel als zodanig beschouwt. Het eigentijdse meubel is slechts sporadisch in Keulen vertegenwoordigd. Met losse paneelwanden komt men tegemoed aan de wens van de konsument om een woonruimte van aangepaste en individuele bergruimte te voorzien. De panelen variëren van edelhout tot kunststof en van klassieke bewerkte tot gladde oppervlakken. De „Deutsche Messe" geeft echter ook een goed inzicht in hetgeen in Nederland aan woonkultuur bedreven wordt. Maar liefst dertig procent van de Duitse muebelexport komt in ons land terecht.

LILY SCHEFFER

Europese ondernemers niet optimistisch

BRUSSEL – De ondernemers in de Europese Gemeenschap vinden de omvang van hun orderportefeuilles nog steeds onvoldoende. Vooral in de consumptiegoederenindustrie beoordeelt men de situatie niet erg gunstig. De voorraden eindproducten nemen toe en de productieprognoses geven een gebrek aan vertrouwen weer.

De ondernemers verwachten sterkere spanningen op het gebied van de prijzen. Zowel in de consumptiegoederen- als in de investeringsgoederenindustrie verwachten de ondernemers nu een snellere stijging van de verkoopprijzen. Dit alles staat in het laatste, maandelijks, conjunctuuroverzicht, verstrekt door de Europese commissie.

Bedrijfsledengroep bij Stork-Kerkrade

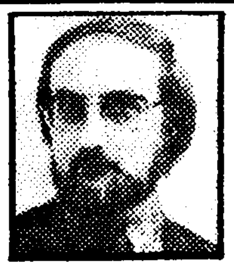
KERKRADE – Bij Stork-Kerkrade is een bedrijfsledengroep van de Industriebond CNV opgericht. In het bestuur zijn gekozen de heren H. Segers uit Treebeek, voorzitter; H. Packbier, Bocholtz, secretaris en J. Rijkx en P. Kuters leden. Volgens districtsbestuurder Cees Bel telde de CNV-bond een half jaar geleden nog geen enkel lid bij Stork in Kerkrade. Nu zijn er enkele tientallen. Deze ontwikkeling geeft het CNV moed, aldus Cees Bel.

Loononderhandelingen in Limburg van start

HEERLEN – Met uitzondering van Océ van der Grinten zijn er in Limburg nog geen loononderhandelingen geweest tussen vakbonden en werkgevers. Bij Océ is gisteren voor de tweede keer een gesprek geweest. Inmiddels zijn wel de data vastgesteld voor de cao besprekingen bij de verschillende bedrijven in Limburg. Een uitslag valt nog niet te voorspellen.

De voorstellen aan de werkgevers zijn niet gezamenlijk ingediend door de bonden. Industriebonden NKV en NVV, verenigd in de FNV hebben een gezamenlijk pakket op tafel gelegd en de Industriebond CNV en Unie BLHP hebben eveneens een wensen- en eisenpakket ingediend. Cijfermatig verschillen de voorstellen niet van elkaar. Het overleg bij de directies vindt tussen alle partijen gezamenlijk plaats. De voorbesprekingen echter mogen volgens een beslissing van de FNV niet bijgewoond worden door het CNV en de Unie BLHP.

Onder redactie van Henk Thonen



Beursoverzicht

Terug

AMSTERDAM – Evenals dat in Wall Street het geval was geweest, moesten de koersen van de meeste actieve waarden in Amsterdam vrijdag bij hervatting van de handel terug. Het zwaarst te verduren hadden het Kon. Olie en Unilever. Het oliefonds verloor f 2,20 op f 30,30 terwijl Unilever f 1,80 lager van start ging op f 122,20. Akzo behoorde tot de weinige fondsen die het wat beter deden en won tien cent op f 27,80. Hoogovens viel tachtig cent terug naar f 34,60 en Philips dertig cent naar f 26,40. KLM moest f 1,50 prijsgeven op f 87,50.

Heineken was een halve gulden op zijn retour op f 119,50. Eenzelfde verlies leed HVA, maar Deli was f 1 beter op f 109,30. In de scheepvaarthoek begon KNSM een paar dubbeltjes beter, maar dit voordeel was al snel weer verdwenen, zodat het fonds zich weer bij zijn sectorgenoten voegde, die eveneens iets goedkoper werden. Nat. Nederlanden werd dertig cent duurder op f 91,30. Van de banken moest ABN f 1,50 prijsgeven op f 311 en Amro Bank een halve gulden op f 72,10.

Na opening hadden veel fondsen de neiging tot verdere afbrokkeling. De staatsfondsenmarkt kwam wat tot rust en gaf onveranderde tot fractioneel lagere noteringen te zien.

Van de lokale fondsen werd RSV nog eens f 1 lager op f 67 geadviseerd. Van Gelder, die rigoreus gaat saneren, kreeg een advieskoers van f 36, eveneens een gulden minder dan de slotkoers van donderdag.

Op de lokale markt werd Rijn - Schelde - Verolme onveranderd op f 68 verhandeld. Met van Gelder liep het slechter af. Het papierfonds ging f 2,30 terug naar f 34,70. IHC stond weer onder druk, terwijl ook Gist-Brocades uit de gratie bleek.

Blijde verrassing was er over de onderhandelingen, die Geldersche Tram is begonnen met de overheid over de mogelijke afstoting van het streekvervoer. Op f 425 bleken de stukken niet te koop. Donderdag was er nog gehandeld op f 370. Crane lag eveneens gevraagd in de markt. En daarmee was wat de lokale markt betrof de koek op. Bij een kalme handel gingen de overige koersen over een breed front weer wat verder terug.

Op de actieve markt konden de internationals zich gedurende de beurstijd iets herstellen. De scheepvaartsector en de banken begonnen af te brokkelen evenals weer de staatsfondsen.

Advieskoersen

AMSTERDAM – De advieskoersen (aan- en verkoopprijzijn) voor buitenlands bankpapier geldend in Amsterdam luiden heden:

Amerikaanse dollar	2,46	2,56
Engels pond	4.20	4,50
Belgische fr. (100)	6,57	6,87
Duitse mark (100)	103,00	106,00
Ital. Lire (10.000)	25,25	29,25
Portugese esc. (100)	6,60	8,35
Canadese dollar	2,42	2.52
Franse fr. (100)	49,25	52,25
Zwitserse fr. (100)	99,25	102,25
Zweedse kroon (100)	57,50	60,50
Noorse kroon (100)	45.75	48,75
Deense-kroon (100)	40,75	43.75
Oosten.sch. (100)	14,65	14.95
Spaanse pes. (100)	3.45	3.75
Griekse drachme (100)	6,65	6.90
Finse mark (100)	64,50	67,50
Joegosl. donar (100)	12.00	14.25

beurs van amsterdam

Binnenlandse Aandelen

AKZO	27,70	28,10e
ABN	313,50	310..00
AmRo	72,60	72,10
Deli-Mij	108,30	109,50
Dordtsche	165,00	163.50
Dordtsche Pr.	163,60	161,50
Heineken	120,00	119.50
Heineken H.	115,30	113,60
HAL Hold	97,20	96,00f
Hoogovens	35,40	35.00f
HVA-Mijen	56,00	55,50
KNSM	140.10	139.50
KLM	89.00	88.00
Kon. Olie	132,40	131,00
Nat. Ned.	91,00e	91,30
Ommeren	175.00	173,00
Philips	26,70e	26,50f
Philips '77	25,60	25,60
Robeco	186,50f	185,30
Rolinco	137,00	136,00
Scheepv. U.	122,70	122,50
Unilever	124,00	122,70

Binnenlandse Obligaties

10.50 Ned. 74	108,70	108.80
9.75 id 74	108,30	107,70
9.50 id. 76-1	105,70	105,50
9.50 id. 76-2	104,90	104.90
9.00 id. 75	103,50	102,70
8.75 id. 75	102,20	102,00
8.75 id. 75-2	102,10	101,90
8.50 id. 75	101,80	101,80
8.50 id 75-2	101,00	100.80
8.00 id. 69	101,10	100,90
8.00 id. 70-95	99,30	99,10
8.00 id 71-96	99,30	99.20
8.00 id. 701	98,70	98,30
8.00 id. 7011	101,60	101,60
8.00 id. 70111	101,20	101.40
8.00 id. 76-91	100,70	100,50
8.00 id. 69-76	98,60	98,40
8.00 id. 70-77	100,20	100,20
7.75 id. 71-96	96,20	95,70
7.75 id. 73-98	95,80	95,20
7.75 id. 70-78	100.80	100,80
7.50 id. 69-94	94,70	94,60
7.50 id. 71-96	94,75	94,10
7.50 id. 72-97	94,30	93,80
7.50 id. 71-81	101,00	101,10
7.20 id. 72-97	92.00	91,50
7.00 id. 661-91	95,40	95,20
7.00 id. 66II	94,80	94,50
7.00 id. 69-94	91,80	91.50
6.50 id. 68I-93	90,10	90,00
5.50 id. 61II	89,70	89,50
6.50 id. 68III	89,50	89,30
6.50 id. 68IV	89,50	89.30
6.25 id. 66-91	91,60	91,40
6.25 id. 67-92	89,10	89,00
6.00 id. 67-92	88.20	87,90
5.75 id. 65I-90	89,60	89,20
5.75 id. 65II	89,30	88,90
5.25 id. 641-80	87,70	87,50
5.25 id. 64II	87,60	87,20
5.00 id. 64-94	83,20	83,00
4.50 id. 58-83	92,00	91,80
4.50 id. 59-89	85.80	85,80
4.50 id. 6PI-85	90,80	90,60
4.50 id. 60II	84,60	84,40
4.50 id. 63-93	81,10	81,10
4.25 id. 59-84	89,90	89,60
4.25 id. 60-90	82,30	82,00
4.25 id. 61-91	82,30	82,10
4.25 id. 63I	80.60	80,30
4.25 id. 63II	80,30	79,90
4.00 id. 61-86	88,00	87,70
4.00 id. 62-92	80,50	79,80
3.75 id. 53-93	79,00	78,50
3.50 id. st. 47	71,00	71,00
3.50 id. 53-83	90,00	89,80

Converteerbare Obligaties

4.75 AKZO	73,10	73,10
8.75 ABN	113.20	113.00
6.00 ABN	119,30	119,00
6.75 AmRo73	97,80	97,10
5.50 AmRo	188.50	187,50
8.25 Ball Ned.	99.95	102,10
8.50 Bos Kal.	108,20	108,50
6.25 Buhr T	100.50	100,00
7.25 Furn. 73	89.80	89.80N
4.75 Gelder	-	-
5.75 Gist-Br.	93.90	93.50e
6.50 Grinten	112,00	111,70
7.25 H'meijer	96,50	96.50
5.25 Hoogov.	-	
7.50 IHC Holl.	84,00	82,00
7.25 Kappa73	83,70	83,70
6.50 Kluwer	119,00	119,00
8.75 KNSM	107,40a	107,00
8.75 KBB	103.50	-
5.75 KLM	82,50	82.50
7.75 K.N.Pap.	106,20	107,00
7.25 KSH 73	60.20e	60,60
7.00 Lyons N	70,00	68.10
7.25 M'intosh	87,00	87,50
9.00 Meneba	100,20	100,40
7.00 NBM-B	79,00	78,80
7.25 Nederh.	-	2,40
6.50 NBM	220,00	218,00
7.75 Nutricia	90,50	90,50
8.00 Nijverd.	81,00	-
4.75 Philips	95,00	95,25
10.00 Pont	104,50	104,70
7.50 Proost B.	91,80	92,00
6.50 Rolinco	70,80	-
6.50 id. 1000	73,00	-
8.00 Sanders	85,00	85,00
7.00 Skol Br.	89,50	89,60
7.00 Slav. Bk.	101.80	101,80
9.00 VMF-St.	88.50	88,20
8.25 Vih. But.	88,30	88,30
7.00 W'sanen	91,00	90,50
8.75 W.U.Hyp	115,10	115,10

Binnenlandse Aandelen

ACF	227,50	225.00
Ahog.-BOB	36,00C	36,00
Ahold	75,30	75,00
AMAS	8,60	8,10e
AMEV	56,50	55,50
Amfas	87,50	86,00
Asd. Droogd.	66,9N	67,00f
Asd. Rijtuig	177,00	180.00e
Aniem Nat.	18.70	18.90
Ant. Brouw.	-	-
Ant. Verf	144,00	144,00
Amh. Schbw.	68,00	67,00
Asselberg	570,00	575,00
Ass St.R'dam	92,30	92.50
AUDET	299,00	300,00
Aut. Ind. Rt.	1280,00	1300,00e
Ballast-N.	71.00e	73,00e
BAM	72,50	73,20
Batenburg	243,00	241,00
Beek van	68.00	66,00
Beers	69,00	69,00
Begemann	100,00b	96,00
Bergoss	89.00	89,00
Berkel P.	117,80	117,50
Blydenst. C.	232,00	232,00
Boer Druk	161,00	161,00
Bols	70,00	69,20
Borsumij W.	105,00e	105,50
Bos Kalis	114,30	113,70
Braat Bouw	186,00	187.00
Bredero VG	1312.00	-
id. cert.	1260,00	1240.00
Bredero VB	275.00	275,00
id. cert.	261,80	262,00
Buhrm. Tett.	68,50	67,20
Calvé-D. cert.	172,00	171,00
id. 6 pct. cert.	1300,00	1280,00
Centr. Suik.	86,00	86,00
id. cert.	79,50b	79.50
Ceteco	190,50	190,00
id. cert.	190,50	190,50
Chamotte	25,00	24,50
Cindu-Key	45,10	44,80
Crane Ned.	950,00	980,00
Desseaux	61,60	61,00e
Dikkers	58,50	58,00
Dorp en Co	121,50	-
Dr. Ov. Hout	237,00	236.00
Droge	1270,00	1270.00
Duiker App.	83,00	78,00
Econosto	36,10	35.20
Elsevier	258,00	255,00
id. cert.	257,00	254,50
EMBA	142,00	143,00
Ennia	112,90	112,20
Fokker	28,40	27,60
Ford Auto	413,00	410,00a
Fr.Gr.Hyp.	103.10e	102,70
Furness	67,80	66,70
Gamma H.	45,00	44,00
id. 5 pct.	18,80	18,80
Gel. Delft c.	247,00	245,00
Gelder cert.	37,00	35,50
Geld. Tram	370,00	-
Gerofabr.	31,50	30,50a
Giessen	140,00	140,00
Gist Broc.	56,00	54.50
id. cert.	55,70	-
Goudsmit	88,20	88,20
Grasso	100,00	100,00
Grinten	180,00	179,00
Grofsmed.	85,00	84,50
Hagemeijer	86,50	87,50e
Hero Conc.	102,00	102,00
Heybroek	160,00	-
Hoek's Mach.	74,50	74,60
Holec	107,50	107,20
Holl. Bet.	78,50	78,80
Holl. Bet. c.	-	78,50
Hunter D.	26.50e	26.50e
ICU	88,00	87,50
IHC Holland	15,20	14,50
Ind. Maatsch.	207,00	208,00
IBB Kondor	66,50	66,30
Interlas	58,00	57,00e
Internat. M.	38,10	38,40
Inventum	558,00	551,00
Kappa cert.	119,50	119,50
Kempen B.	71,00	71.00
Key Houth.	-	-
Klene S.	210,00	208.00
Kloos	155,00	156,00
Kluwer	82,40	82,50e
KBB	83,00	82,00
id. cert.	83,00	82,00
id. 6 cum	-	-
KNP	48,10	48,00
Krasnap.	127,00	127,00
KSH	23,10	22,80
Kwatta	14,60	14.60
Landre Gl.	160,00	160,00b
Leids Wol.	292,00	290,50
Macintosh	63.20	63,40
Maxw. Petr.	145,60b	145,00
Meneba	78.50	76,80f
Metaverpa	-	1960.00
MHV A'dam	51.50	52,00
Moeara En.	-	270,00
id. 1-10	-	-
id. 1-4	-	725,00
Mijnb. W.	735,00	730,00
Naarden	39,00e	39,00
Naeff	63,00b	63,00b
Nat. Grondb.	47,20	47,10
NBM-Bouw	25.00	24,80
Nedap	280,00	278,00a
Ned. Bontw.	182,00	185,00
Ned. Crediet	46,60	46,80
Ned. Dagbl.	175,00	176,00
id. cert.	435,00	437,50
NMB	142,00	142,00
Nelle	230,60	230,50
Netam	46,00	46,00b
Nierstrasz	970.00	980,00
Norit	93.00	92,00
Nutricia GB	48,50	47,60
Nutricia VB	47,40	47,60
Nijverdal	32.00	31,70
Ogem Hold.	25,40	24,90
Orenstein	223,00	233,00
Oving-D-S	122,00	128,00
Pakhoed H.	77.80	77.50
id. cert.	77,30	76,90
Palembang	65,50	67.50
Palthe	53,30	53,00e
Philips	-	-
Pont Hout	232,00	231.50
Porcel Fles	108,00	108,00e
Proost en Br.	150,00	146,00
Rademakers	328,00	328,00
Reesink	141,00e	143,50
Reeuwijk	37,00	36,50
Reiss	155,00a	154,00
RIVA	311,00	313,00e
id. cert.	309,00	311,00e
Rohte en Jisk	46,00e	46,00e
Rommenholl.	302,00	302,00
Rijn-Schelde	68,00e	69.00e
Sanders	67,00	66,00
Sarakreek	30,50	30,50
Scheepshyp.	3040,00b	3040,00e
Schev. Expl.	18,00	17,90
Schlumberger	765,00	750,00
Schokbeton	1025,00	1030,00
Schuitema	139,50	142,00e
Schuppen	363,00	368,00
Schuttersv.	70,00b	68,50
Slavenb. Bnk.	2510,00	2500,00
id. cert.	251,00	250,00
Stevin Gr.	93,60	94,00
Stoomsp. Tw.	53,30	51,70
Tabind Phil.	63,00a	62,50
Telegraaf	89,00	89,00
THV Intern.	135,00	133,50e
Tilb. Hyp. Bk.	166,00	165,00
Tilb. Waterl.	415,00	415,00
Tw. Kabelf.	272,00	268,00
Ubbink	156,00	156,00
Unikap	155,50	162,00
Unil. cert.	-	-
id. 7 pct.	81,50	81,50
id. 6 pct.	71,00	71,00
Vd. Vliet-W.	65,70e	66,80
Veneta	40,00	40,00a
Ver. Glasf.	89,20	89,50
VMF	73,50	73,00
Ver. Uitg. mij	73,90	73,20
Verto cert.	20,80	21,40
Vezelverw.	150,00f	150,00
Vihamij Butt.	43,50	43,00
VRG Papier	63,00b	63,00
Vulc.oord	28,30	28,50
Wegener C.	-	-
id. cert.	52,90	53,10e
Wessanen C.	70,50	69,50
W.U. Hyp.	316,00	318,00
Wyers	85,10e	86,00
Wijk en Her	1398,00	1397,00
Zaalberg	84,30	84,20

Buitenlandse Aandelen

All. Brew.	271,80	269,00
Br. Petrol	360,00	350,00
Gevaert Ph.	80,00	83,00
Hoechst	144,00	143,00
Hoesch	47.00a	47.00a
Imp. Chem.	164,00	164,00
Petrofina	-	-
Pye Hold.	93,50	98,00f
Solvay	166,00d	170.00
Un. Miniere	690,00	690,00
Akzona	40,80	40,40
Alcan	61,80	62.50
Amax Inc.	139,00	139,00
Am. Cyanam	70,30d	68,50
Am. Motors	9,20f	8,90a
Am. Standard	73,50	73,00
Am. Tel&Tel	155,50	155,50
Ampex Corp.	21,50	21,00
Anaconda	80,00	80,00
Asarco	44.20	43,50
Bell Teleph.	-	124,00
Bethl. Steel	96.50	95,50
Boeing Corp.	103,20	101.00
Bovis Corp.	2,00	2.00
Burroughs	200,50	199.00f
Can. Pacific	39.60	39,10
Carl. O'Keefe	7,40	7,40
Celanese	119.70	118,80
Chrysler	49.50	49,90
Citicorp.	85,40	84,10
Cities Serv.	147,60	149.00
Colgate	64,30	64,50
Columb. Gas	75.50	74.90
Cons. Edison	53.50	53,60
Control D.	64,50	63,00
Curtiss W.	40,80	39,80
Dow Chem.	102.20	102,00
Eastm. Kod.	208,00	205,00a
Exxon (10)	130,20	129,20
Ford Motor.	151,80	150,00
Gen Cable	29,20	29,00
Gen. Electric	136,00	133.50
Gen. Foods	75.80	75,30
Gen. Motors	186,40	185,60
Gilette	67,00	69,80
Goodrich	66,50	66.50
Goodyear	53,60	55.00
Gulf Oil	64.00	63.50
Husky Oil	49.50	50.50
Imperial Oil	52,00a	52.40
IBM	716,00	703,00
Int. Flavors	54.30	54.60
Int. Nickel	82,00	81,00
Int. Tel en T.	83.00	82,50
Kennecott	76.20e	75.00
Litton Ind.	32,20	32,10
Lockheed	24.20	23,70
Merck Co.	165,00a	160.00
National Can.	32,00	32,00
Nat. Dist.&C.	61,20	60.20
NCR Corp.	88,50	87,00
N.A. Philips	87,50	86.70d
Occidental	64,00	63,10
Penn. Centr.	2,40e	-
Pepsi Co	198,50	194.00
Ph. Morris	143,80	143.80
Philips P.	155,70	153,00d
Polaroid	86,00	85,50a
Procter&C.	221,00	219,00
RCA Corp.	66,00	66,00
Rep. Steel	80.50	82,40
Reynolds I.	167.00	166.00
Sears	162,00	162,00
Shell Can.	34,30	35.40
Shell Oil	187.60	187.10
South Pac.	91.00	92.00
Sperry Rand	103,50	100.00
Standard Br.	73.50	70,50
Sterling Dr.	38.50	39.00b
Studebaker	105.50	104,00b
Sun Oil C.	112,00	111.00
Tandy Corp.	100.90	99,10
Texaco	70,00	69,00
Texas Instr.	237,00	236.00
Transam C.	34,40	34,80
Un. Carbide	152,00	149.00
Un. Pacific	249.20	246,00d
U.S. Steel	174.00	173.00
Warner L.	74,50	73,00
Westingh.	43,40	42,70
Woolworth	63,00	62,90
Dai-Ichi K.	300,00	300.00
Nippon Elec.	500,00	-
Pioneer El.	196,50	195.00
Sanyo Electr.	101,00	102.00
Sony Corp.	430,50	435,00
Sur. Brouw.	-	-

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Proces-operators of zij die dat willen worden

Voor de chemische bedrijven in Geleen en Beek zoekt DSM bekwame medewerkers die behalve zekerheid ook een baan met verantwoordelijkheid wensen.
De belangstelling gaat in de eerste plaats uit naar

Proces-operators

De proces-operator heeft tot taak de goede gang van zaken van het produktieproces te bevorderen.
Daartoe zal hij de werking van de installaties - die in de regel automatisch worden bestuurd - zowel binnen de fabrieken als buiten in de open lucht moeten observeren en afhankelijk van de situatie de juiste maatregelen moeten treffen.
In verband met de continu-dienst geldt een minimum-leeftijd van 18 jaar.

Om als proces-operator te kunnen worden geplaatst dient men in het bezit te zijn van een van de navolgende diploma's:
MTS-procestechniek, VAPRO (chemicien), PBNA (chemisch vakman), scheepsmachinist VD, landmachinist of een daaraan gelijkwaardig diploma.

Voor degene die niet in het bezit is van het vereiste diploma maar wel voor deze vakrichting gemotiveerd is en hiervoor voortgezet onderwijs heeft gevolgd, kan tot proces-operator worden opgeleid of omgeschoold.
Als voortgezet onderwijs geldt b.v. LTS-T stroom of een al dan niet met succes beëindigde Mavo-Havo studie.
De scholing gebeurt in dienstverband met DSM tijdens werktijd in samenwerking met het Arbeidsbureau. De deelnemers worden opgeleid voor het landelijk erkende diploma VAPRO (chemicien).

Wie belangstelling heeft voor een van bovengenoemde mogelijkheden wordt verzocht de coupon in te zenden aan de Chef van de afdeling Personeelsvoorziening DSM. (Antwoordnummer 20 - U hoeft geen postzegel te plakken - Mauritspark 1 te Geleen.) Men kan ook telefonisch een afspraak maken: (04494) 9 11 11, toestel 237.

coupon

Naam: ____________
Straat: ____________
Plaats: ____________
Geb.datum: ____________
Opleiding: ____________
heeft belangstelling voor de functie van operator ____________
opleiding tot operator bij DSM

(doorhalen wat niet van toepassing is).

LD 21

DSM

Het ALGEMEEN BURGERLIJK PENSIOENFONDS te Heerlen vraagt een part-time

bedrijfsmaatschappelijk werker (mnl./vrl.)

De huidige bedrijfsmaatschappelijk werkster, begonnen bij een personeelsbestand van 1250, heeft behoefte aan een collega wegens zeer sterke toeneming van werkzaamheden.

De taak omvat alle facetten van het bedrijfsmaatschappelijk werk; het woongebied van het personeel bestrijkt Zuid-Limburg, noordelijk begrensd door de plaatsen Limbricht en Urmond. Betrekkene zal ressorteren onder de afdeling Personeelszaken. Het fonds – met personeel werkzaam op het gebied van de pensioenadministratie, automatiserings-, sociaal-medisch en beleggingsterrein – heeft thans 1870 medewerkers.

Vereisten:
— diploma Sociale Academie of gelijkwaardig
— ervaring op bedrijfsmaatschappelijk gebied
— bezit rijbewijs B-E.

Salariëring:
maximaal f 2862,- per maand bij 40-urige werkweek.

Een psychologisch onderzoek zal deel uitmaken van de selectieprocedure.

Sollicitatiebrieven richten aan het hoofd van de afdeling Personeelszaken, Algemeen burgerlijk pensioenfonds, Oude Lindestraat 70 te Heerlen.

Informatie wordt verstrekt onder telefoonnummer (045) - 79 20 29 of (045) - 79 91 11, toestel 2028.

Bovengenoemd salarisbedrag dient te worden vermeerderd met een toeslag van max. f 30,- per maand.

---

het Ministerie van Justitie vraagt
t.b.v. het Korps Gestichtswacht

jonge mannen

bij voorkeur van 20-25 jaar, die opgeleid wensen te worden voor een functie bij het Gevangeniswezen. Zij beginnen hun loopbaan als

gestichtswachter

Na hun opleiding te Veenhuizen zullen zij gedurende de eerste jaren (2 tot 4 jaar) dienst doen bij detachementen in het westen des lands.
Gedurende deze jaren verrichten zij beveiligingstaken in en om Huizen van Bewaring, Gevangenissen en Inrichtingen voor ter beschikking van de Regering gestelden en tijdelijk aangehouden gedetineerden.
Tijdens de kosteloze opleiding, die geheel in diensttijd wordt gegeven, wordt veel aandacht besteed aan sport en genieten zij het volle salaris.

Vereist: enige jaren voortgezette opleiding. Een diploma MULO/MAVO-4/LTS strekt tot aanbeveling.

Salaris: het aanvangssalaris bedraagt f 1502,- per maand of f 1590,- per maand voor bezitters van het diploma MULO/MAVO-4; uitloopmogelijkheid op grond van diensttijd tot f 2102,- per maand, exclusief de toelage voor onregelmatige dienst, welke gemiddeld f 100,- tot f 150,- per maand bedraagt.

Na voltooide opleiding en bij goede dienstvervulling volgt na 2 jaar diensttijd aanstelling in vaste dienst.

Carrièremogelijkheden:
Bij de selectie van gestichtswachters wordt rekening gehouden met een doorstroming in het 3e of 4e dienstjaar naar de functie van bewaarder (na voortgezette opleiding max. f 2220,- per maand); na een kaderopleiding is benoeming in een kaderfunctie bij de bewaking of bij de gestichtswacht (max. salaris f 2582,- per maand) mogelijk.
Bovengenoemde salarissen zijn exclusief een toeslag van max. f 30,- per maand en 7,8% vakantie-uitkering

Als u in deze functie geïnteresseerd bent, kunt u deelnemen aan een voorlichtingsbijeenkomst, die gehouden zal worden op 12 februari 1977 te Breda.

Aanmelding kan geschieden door inzending van onderstaande coupon aan het Centraal Wervings- en Opleidingsinstituut, Pompstationsweg 34 te 's-Gravenhage, waarna u een uitnodiging zult ontvangen voor het bijwonen van de voorlichtingsbijeenkomst.

Naam: ____________ Leeftijd: ________ jaar
Straat: ____________ Brilsterkte: ____________
Woonplaats: ____________ vac. nr. 6-5965/1172

zal gaarne een uitnodiging ontvangen voor de voorlichtingsbijeenkomst voor de functie van gestichtswachter op 12 februari 1977 te Breda.

Gevraagd:
Verstandige
boekhouder(ster)
voor ±1 dag per week, eventueel thuiswerk.
Brieven onder nummer M 5338, Limburgs Dagblad Maastricht.

BLECHSCHLOSSER

der selbständig nach Zeichnung arbeiten kann in Dauerstellung gesucht.

Wilhelm Schwartz + Co KG

Verarbeitung rost- und säurebeständiger Stähle
Feldstr. 5, 512 Herzogenrath-Kohlscheid,
Tel.: 09-4924073865

---

herschi/drinks

Op onze administratie is plaats voor een

typiste-facturiste

voor diverse kantoorwerkzaamheden, onder andere het vervaardigen van exportdocumenten.

Wij bieden een goede honorering, de daarbij behorende sociale voorzieningen en afwisselend werk.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan:

HERSCHI bottelindustrie N.V.
Postbus 185
Hoensbroek

In verband met uitbreiding van activiteiten bestaan bij de Interne Accountantsdienst van DSM plaatsingsmogelijkheden voor

assistent-accountants

Zij zullen met een grote mate van zelfstandigheid worden ingezet bij controles in binnen- en buitenland.
De gevraagde opleiding voor deze functie is: S.P.D. I + II, H.E.A.O. (bedrijfsadministratieve richting) of studerend voor accountant; ook een met deze niveaus vergelijkbare opleiding en ervaring kan toereikend zijn.
Leeftijd bij voorkeur beneden 30 jaar.
Standplaats is Heerlen.

Belangstellenden worden uitgenodigd zich schriftelijk – onder bijvoeging van een curriculum vitae – te wenden tot de Chef van Afdeling Personeelsvoorziening van DSM Limburg b.v., Postbus 18 te Geleen.

DSM

Het De Wever-Ziekenhuis te Heerlen is een streekziekenhuis met een kapaciteit van ± 900 bedden en met een personeelsbezetting van ± 1700 medewerkers.

Binnen de VERPLEGINGSDIENST bestaat plaatsingsmogelijkheid voor een

waarnemend hoofdverpleegkundige

op de afdeling HAEMODIALYSE

Voor deze funktie is een diploma Ziekenverpleging-A vereist.
De voorkeur gaat uit naar gegadigden die een aanvullende opleiding haemodialyse hebben gevolgd en/of enige ervaring hebben.

Van kandidaten voor deze funktie wordt verwacht dat zij op een collegiale wijze leiding kunnen geven.

op de COUVEUSE/ZUIGELINGEN afdeling

Voor deze funktie is een diploma Ziekenverpleging-A en de Kinderaantekening vereist.
Ervaring als verpleegkundige op een Kinderafdeling strekt tot aanbeveling.

Van kandidaten voor deze funktie wordt verwacht dat zij op een collegiale wijze leiding kunnen geven.

Inlichtingen worden U verstrekt door de Algemeen Hoofdverpleegkundigen mej. J.W. ten Broeke (Haemodialyse) en mej. J.W.C. Meurs (Couveuse/Zuigelingen). (Tel. 045-766666).

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Personeelsdienst van het De Wever-Ziekenhuis, Henri Dunantstraat 5, Heerlen

Gaarne in de linkerbovenhoek van Uw sollicitatiebrief vermelden LD 22.01

de wever ziekenhuis heerlen

Voor onze filialen in Roermond en Eindhoven/Woensel zoeken wij kontakt met gegadigden voor de funktie van:

filiaalmanager

De gedachten gaan uit naar een in onze branche ervaren en vakbekwame persoonlijkheid, die als bezielend teamleider, gestalte weet te geven aan een beleid, gericht op de verkoop van zeer modieuze collecties, door middel van persoonlijke bediening.

Voor genoemde funktie geldt een goed salaris met jaarlijks interessante groeimogelijkheden. Uiteraard zijn de sociale voorzieningen, zoals van een modern bedrijf verwacht mag worden.

Geïnteresseerden worden uitgenodigd een korte brief, met vermelding van de noodzakelijke gegevens te schrijven aan Postbus 3064 te 's-Hertogenbosch. Discrete behandeling wordt gegarandeerd.

manfield
exclusieve schoenen en tassen

Heel Limburg profiteert van onze SPOTPRIJZEN op al onze afdelingen in de grote

Winter-uitverkoop

10 - 30 - 40 - 50 en zelfs 60% KORTING

Honderden rollen van het allerbeste tapijt

400 cm breed nu al voor **39.-**

Marokkaans Berber tapijt

van 169.- nu voor **109.-**

EN GRATIS LEGGEN



GARANTIE

en al onze tapijten met volledige garantie

Kamerbreed tapijten

Bergoss Bungalow Style

Dit prachtige wollen Berber tapijt is een sieraad voor uw woonkamer. Kost overal 295.- bij ons slechts **198.-**

EN GRATIS LEGGEN

Gebloemd Axminster tapijt

zeer fraai gedessineerd in 4 prachtige kleuren en legklare rug. Elders 98.- bij ons slechts **69.-**

EN GRATIS LEGGEN

Parade velours tapijt

met dessin, zeer apart, slechts 9 rollen Elders 119.- bij ons slechts **79.-**

EN GRATIS LEGGEN

Gordijnen

Prachtige velours D'Orée

Ongelooflijke aanbieding in 12 warme kleuren. Kost overal 29.50 nu slechts **18.90**

140 Rollen moderne stoffen

in fantastische kleuren. normaal 16.90 nu zelfs voor **8.90**

Transparant kamerhoge gordijnen

zonder naad, heel modern en de praktische loodveter. Nu al per strekkende meter voor **12.50**

Bedden-afdeling

Vredestein polyether matrassen met schapenwollen afdek

2-zijdig geborduurd, fantastische aanbieding

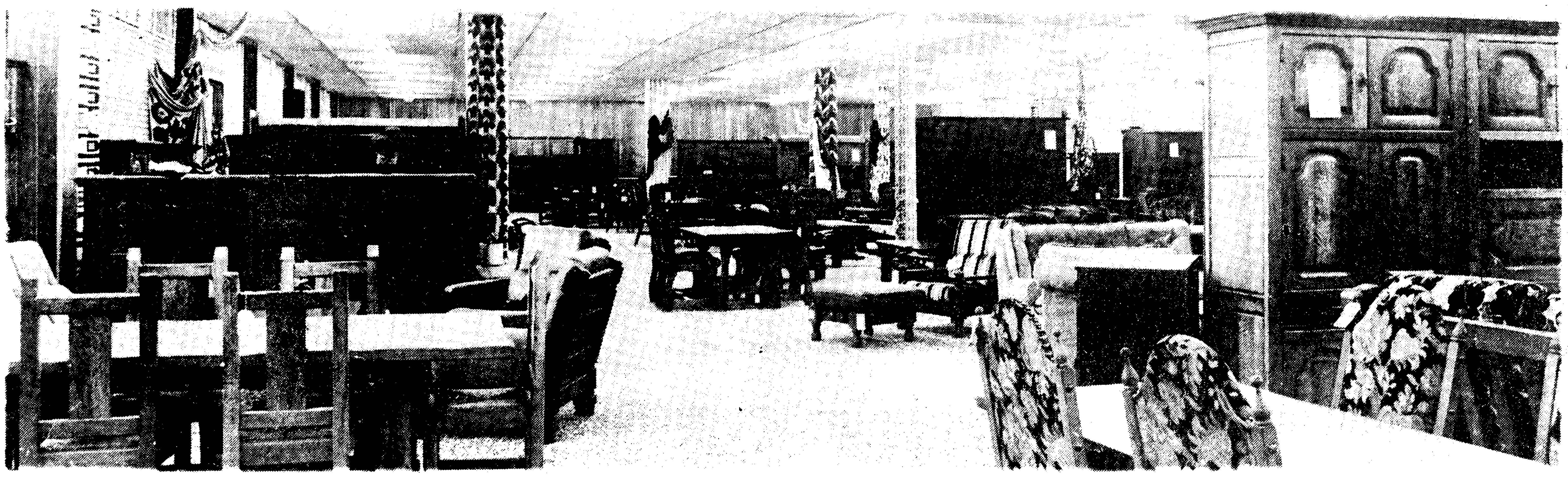
1-persoons van 205.- nu voor **135.-**

2-persoons van 305.- nu voor **205.-**

Tienerkamers

de allernieuwste modellen, in zes kleuren, geheel compleet, ledikant-bedbank, nachtkastje, commode met secretaire en 2-deurs kleerkast

normaal 625.- nu voor **369.-**



EIKEN MEUBELEN, onze enorme voorraad met EXTRA KORTINGEN

LOOP EENS VRIJ IN EN UIT

BRANDSTRAAT SITTARD

Gér. Pfennings

LOOP EENS VRIJ IN EN UIT

BRANDSTRAAT SITTARD

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuid-Limburg

Zaterdag 22 januari 1977 ● Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN; EDITIECHEF-REDACTIE: MARTIN JANSEN. KANTOREN: HEERLEN: NOBELSTRAAT 21, TEL. 045-718100 (10 LIJNEN). KERKRADE: MARKT 42, TEL. 045-455506. HOENSBROEK: KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555. BRUNSSUM: RUMPENERSTRAAT 36, TEL. 045-256363.



Vouwen

● *De carnavalsvereniging Sjilvend Alaaf stuurt ons een brief en wat blijkt? Niet slechts in de inhoud ervan zijn de Schinveldenaren humoristisch, neen, ook op de buitenkant van de envelop al. Want reeds op het couvert vragen zij eenieder die de brief in handen krijgt de postbode niet te vouwen s.v.p. Wie weet wat in Sjilvend dagelijks met de PTT-ers gebeurt, de ocharmen...*

Diploma

● *De drooglegging van de Brunssumse horecagelegenheden zoals die B. en W. voor ogen staat heeft de tongen los gemaakt. Aanleiding voor het ontstaan van een zeer hardnekkig gericht is de afwezigheid van burgemeester Louw Hoogland. Nauwelijks zat een van onze verslaggevers aan een gezellige bar in een van de plaatselijke cafés toen hij van de kastelein vernam dat de burgemeester om studieredenen in tijdelijke quarantaine is gegaan. Uiteraard nieuwsgierig naar de aard van de studie, vroeg onze man wat de heer Hoogland „studeerde". „Hij gaat binnenkort op voor het horecadiploma", antwoordde de tapper. „Maar", opperde onze bierdrinkende medewerker „hij wil toch juist het tappen aan banden leggen?" De kastelein: „Dat is bekend, maar hij heeft dat diploma nodig voor zijn privébar in het ontmoetingscentrum".*

Diploma (2)

● *Even uitrustend van de wat abrupte conclusie van de vriendelijke man achter de tap, bedacht de verslaggever dat hier toch sprake was van een tegenstrijdigheid. Beperking van het bier tappen en het voornemen een bar in het ontmoetingscentrum in te richten. Nu zijn kasteleins bedreven in de psychische doorgronding van hun klandizie en alsof de man hardop de gedachtengang van onze recreërende verslaggever kon lezen, zei hij met enige geïrriteerdheid: „Het is gewoon oneerlijke concurrentie mijnheer. Wij eruit en hij erin. We nemen dat niet. Nog een glaasje op de zaak?" Ietwat onthutst kwam de plaatselijke verslaggever weer op de redaktie. Collega's onder elkaar moeten de vuile was niet buiten hangen, vond hij. En burgemeester Louw Hoogland was toch een aanstaand collega of niet?*

Collega

● *Burgemeester Wiel Vossen van Schinveld neemt het plakplaatje dat zijn collega van Ubach over Worms hem opgeplakt heeft zeer serieus. Burgemeester Jan van 't Hooft zei (zie LD 21 januari) over de Schinveldse eerste burger dat hij zich ontpopt had als missionaris. Burgemeester Wiel Vossen wilde namelijk via een beraadsgroep in het recreatieschap de ENSU-gemeenten bekeren tot terugkeer in het samenwerkingsverband. Toen wij de „missionaris" op de pastorie in Schinveld opbelden werd aan de andere zijde van de lijn aangekondigd: „Met de collega van pastoor Vogels".*

Kijk-grijp

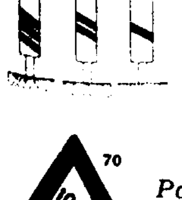
● *Het kijk-grijpsysteem in de winkelbusiness leidt vooral op drukke dagen tot vele voorbeelden van de daad bij het woord voegen en zo komt dat ook kledingzaken in de binnensteden regelmatig broeken, jassen en truien kwijt zijn. Een zaak in de Limbrichterzaak miste gisteren weer drie truien en dat was toch een schadepost van 75 gulden.*

Duiven

● *Als prins Wiel zondag op de Molenberg recipieert komt hij in een vredige omgeving. Immers, de postduivenvereniging De Zwaluw heeft deze zondag bestemd om van 10 tot 19 uur in het duivencentrum een tentoonstelling te houden. Er zullen verschillende mooie exemplaren van deze vreedzame diertjes te bewonderen zijn, zo heeft men ons verzekerd.*

Alternatieven

● *En tot slot nog enkele alternatieven om tijdens het weekeinde te overdenken.*



Schuinsmarcheerders opgepast



Pas op! Rente stijgt

B en W van Heerlen aan gemeenteraad:

Is Recreatieschap nog te handhaven?

HEERLEN – Na de uittocht van de vier ENSU-gemeenten uit het recreatieschap werpt het college van B. en W. van Heerlen de vraag op 'of het recreatieschap in zijn huidige vorm en opzet na 1977 nog te handhaven is'. Het gemeentebestuur van Heerlen zegt daaromtrent reeds schriftelijk om nadere informatie gevraagd te hebben aan het dagelijks bestuur van het recreatieschap.

B. en W. van Heerlen schrijven de leden van de gemeenteraad dat de financiële consequenties van de geplande uittreding van enkele gemeenten uit het schap niet duidelijk zijn. De begroting van het recreatieschap voor dit jaar doet het college opmerken dat hoewel de verhoging van de bijdrage van Heerlen voor '77 alleszins binnen de perken blijft, zich toch de vraag voordoet, of de bijdrageregeling wel billijk te achten is. Naar de mening van B. en W. van Heerlen zou een bijdrageregeling op basis van overgedragen gebiedsdelen binnen het schap – eventueel gecorrigeerd naar inwonertal – billijker zijn. Heerlen heeft volgens B. en W. toch betrekkelijk weinig grond in beheer en onderhoud c.q. in eigendom aan het schap overgedragen. Heerlen levert echter sinds jaar en dag het leeuwenaandeel in de financiële huishouding van het schap.

Ten aanzien van de begroting van het schap merken B. en W. voorts op:

● dat de door het schap voorgestane overname van de afwerkverplichtingen van zilverzandgroeven wel eens erg grote financiële verplichtingen voor het schap en zijn deelnemende gemeenten zou kunnen betekenen

● dat de apparaatskosten van het schap practisch even hoog geraamd zijn als de onderhoudskosten; wat B. en W. als een merkwaardige verhouding voorkomt

● dat de kosten voor bosbrandbestrijding voor '77 dubbel zo hoog geraamd zijn als voor '76 wordt als opvallend gekwalificeerd

● dat de motivatie ontbreek bij de toegepaste korting op de post algemeen recreatief onderhoud (min 3 procent) en de post landschappelijke verzorging (min 10 procent) En passant wordt tevens opgemerkt dat te dien aanzien het onderhoudsprogramma bij gebrek aan financiële middelen nooit helemaal volledig afgewerkt is

● dat de kosten in de begroting verdisconteerd hadden mogen worden .



● *Het arsenaal „wapens", in veilige handen van leden van de schutterij...*

Bewoners weg door hoge pensionprijs

'Heisterberg' Heerlen redt

HOENSBROEK – Het gemeentebestuur van Heerlen wil via een forse subsidie van 305.200,05 gulden het voortbestaan van het pension „Heisterberg" in Hoensbroek garanderen. In een voorstel van B. en W. aan de gemeenteraad wordt duidelijk gesteld dat de hoge renovatiekosten van het voormalige gezellenhuis (555.000 gulden) tot gevolg hebben gehad dat bijna twintig pensiongasten elders een onderkomen zochten omdat de dagprijs voor logies te hoog werd. De eigenaresse van het pension (dat in 1976 volkomen is vernieuwd) De Stichting Huisvesting Alleenstaanden is van mening dat door de bijdrage van Heerlen de pensionprijs aanzienlijk (5,82 gulden) verlaagd kan worden.

Door de „gefaseerde optrekking van de pensionprijs tot het kostendekkende peil" verlieten vele gasten het huis waardoor de bezettingsgraad tot 60 personen daalde. Men was indertijd uitgegaan van een bezetting van 100 kamers. Hoewel dus de pensionprijs in theorie kostendekkend zou kunnen zijn, werd er toch verlies geleden omdat het vertrek van gasten (meestal mensen die niet ver boven het minimuminkomen „zitten") weer een gat deed ontstaan. Als de gemeente Heerlen, naast Hoensbroek, Brunssum, Nieuwenhagen, Schaesberg en Ubach over Worms de grootste subsidiënt, niet besluit de forse bijdrage te storten dan zal de toekomst voor het pension er somber uitzien. De andere gemeenten blijken niet zonder meer bereid het tekort aan te vullen. Het volgens de Stichting „met een bijzondere functie" beladen pension zou ook niet kunnen voortbestaan mét alleen de steun van de gemeente Hoensbroek. Deze gemeente heeft zich weliswaar garant verklaard voor de tekorten maar kan ze toch niet dekken.

Hoe B. en W. van Heerlen de bijdrage denken te dekken in hun eigen huishouden is niet duidelijk. Men hoopt dat in het kader van artikel 12 mogelijk een deel van de rijksoverheid in de gemeentelijke beurs kan vloeien. Voor wat betreft de bevolking van pension „Heisterberg" is Heerlen van mening dat door de financiële ingreep waardoor weer een dagprijsverlaging kan worden bewerkstelligd, het aantal bewoners weer zal toenemen en er dus een kostendekkende exploitatie kan komen.

Hedsjer Oavend

HEERLERHEIDE – Zaterdagavond om 22.30 uur begint voor de tiende maal in het Corneliushuis De Hedsjer Oavend, waarop de plaatselijke verenigingen elkaar vinden in een carnavalsviering.

Het programma is zeer gevarieerd. Er is een buut, in de vorm van „Enne rare ruuëk van der Varebuuek", van „Enne domme jong" en van „Enne iepekrieët". De zang wordt gepresenteerd door „Enne sjtroatzenger" en door de zanggroep „De Noeëtebalkers". Muziek komt er uit de solo-bandonium van „nonk Zef" en uit de accordeon van Marieke. Het rio „De Greun Jonge" zorgt voor parodieën. De acrobatie wordt beoefend door de „fanfatoernere", terwijl het onderdeel ballet wordt behartigd door het ensemble „de Preutefleute". Boeb Bert tekent voor de begeleiding en het Slovenian Quintet voor de dansmuziek na afloop. Aan de avond werken mee de schutterij Sint Segastiaan, de fanfare Sint Jozef, de Heidebloem, de V.C. Sjoahn, de Stichting Corneliushuis, de Sloveense vereniging, het kerkelijk zangkoor Sint Caecilia, de Bokkeriejesj en de buurtvereniging 't Stroëtje. De avond begint om 20.30 uur.

Etalagekraak

HOENSBROEK – Vermoedelijk met een beitel werd een geslaagde poging gedaan om de etalageruit van een fotozaak aan de Heisterberg te Hoensbroek te vernielen. Toen deze ruit eenmaal stuk was namen tot nu toe onbekenden personen een film- en drie fotocamera's mee. Door het forceren van een slaapkamerraam aan de achterzijde van een woning aan de Schuurbergerweg te Hoensbroek werd ingebroken. Ontvreemd werden ruim 700 gulden aan verschillende valuta's en een zilveren tientje.

Vandalisme

VALKENBURG – Donderdagavond rond tien uur hebben vier jongemannen de trein Maastricht - Heerlen ter hoogte van Broekhem - Valkenburg via de noodrem tot stilstand gebracht. De knapen kozen onmiddellijk nadat de trein tot stilstand was gekomen het duistere hazepad en konden niet meer worden achterhaald. In het treinstel waarin het viertal zich bevonden had, bleken tien t.l.-buizen te zijn vernield terwijl het interieur van de coupé met frites en mayonaise was besmeurd. De Nederlandse Spoorwegen hebben het treinstel uit de roulatie moeten nemen.

Schinvelderhuuske geen ambtswoning

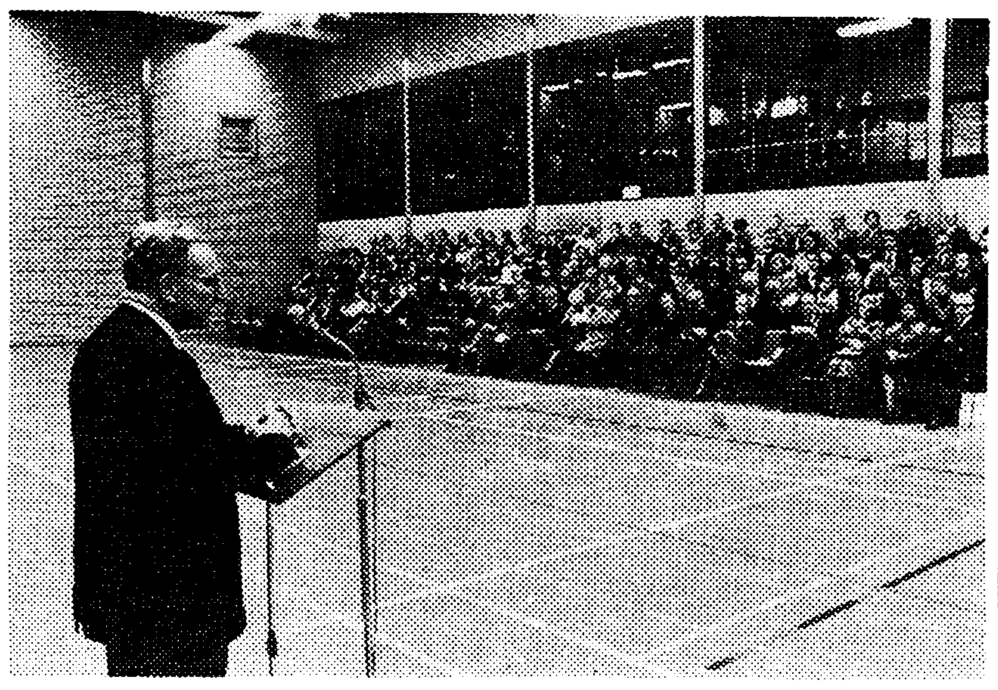
SCHINVELD – Een suggestie van enkele gemeenteraadsleden van Schinveld om het Schinvelderhuuske om te bouwen tot ambtswoning voor burgemeester Wiel Vossen is tijdens de begrotingsvergadering woensdagavond door hem zelf van de hand gewezen.

„De kosten van zo'n ingrijpende renovatie zou niet door de gemeente op te brengen zijn. Het is absoluut te duur. Ik zou er niettemin graag wonen". Burgemeester Wiel Vossen is op zoek naar een ambtswoning. Momenteel is zijn gezin gehuisvest in een particuliere woning in Schinveld.



Bordjes verhangen

HEERLEN – Vrijdagmiddag is het besluit van B. en W. om de laan 1813 te wijzigen in Burgemeester Gijzelslaan in kracht van gewijsde gegaan. Dank zij het persoonlijk ingrijpen van de heer Roks van de dienst van Publieke Werken, die het bordje Laan 1813 van de muur heeft geschroefd om het te vervangen door een nieuwe naam, waarmee drs. Frans Gijzels blijvend wordt geëerd om de grote verdiensten, die hij in een zeer moeilijke periode voor de aan hem toevetrouwde gemeente heeft gehad.



● *De gouverneur ging in zijn toespraak in op het wel en wee van Bocholtz.*

Sporthal Bocholtz feestelijk geopend

BOCHOLTZ – Een van de laatste officiële handelingen van mr. dr. Charles van Rooy, commissaris der Koningin in Limburg, was de opening van de prachtige sporthal vrijdagavond in Bocholtz. Na een welkomstwoord van burgemeester J. Persoon, was het woord aan de Gouverneur. Hij gaf een overzicht van het reilen en zeilen van Bocholtz ten opzichte van de andere kleine gemeenten in Zuid-Limburg. „Mijn wens is dat deze sporthal de gemeenschapszin van de Bocholtzenaar nog zal verstevigen", aldus de heer Charles van Rooy.

Burgemeester J. Persoon dankte de gouverneur en zijn echtgenote en bood een set langspeelplaten van de Koninklijke Philharmonie, de Koninklijke erkende fanfare Sint Cecilia en de Kalkdörfler aan. Na een kort gebed door pastoor Delissen volgde een sportprogramma. De sporthal heeft ruim twee miljoen gulden gekost. De zaal heeft een multifunctioneel karakter en kent afmetingen van 42 bij 28 meter. Via een vouwwand kan men kleinere ruimten creeëren. De Philharmonie en Sint Cecilia luisterden de plechtigheid met marsmuziek op.

Vijf inbrekers (30 inbraken) gearresteerd

BRUNSSUM – Vier Heerlenaren en een inwoner van Hoensbroek zijn gearresteerd in verband met een reeks van minstens dertig inbraken in de oostelijke Mijnstreek. Het vijftal heeft inbraken in Brunssum, Hoensbroek en Heerlen bekend, terwijl niet uitgesloten is, dat hun werkgebied nog groter is geweest.

Dinsdagavond kreeg de Brunssumse politie een tip, dat ergens in de gemeente een kraak werd gezet. De drie daders zagen kans om voorlopig nog uit handen van de Brunssumse politie te blijven. Aan de hand van een wagen, die kennelijk bij de inbraak gebruikt was, kwamen de Brunssumse rechercheurs op het spoor van de 20-jarige A. M. uit Hoensbroek. Zijn woning werd in de gaten gehouden en woensdag al werd hij gearresteerd.

Deze arrestatie leidde ook tot de aanhoudingen van F. V. (18) en A. R. (16) uit Heerlen, scholieren, evenals hun oudere maat. Het drietal bekende al gauw een dertig inbraken, waarbij geld en sieraden de meest geliefde buit vormde. Het geld werd opgemaakt, de sieraden werden in cafés verpatst. Andere spullen die meegenomen werden, maar niet verkoopbaar bleken, werden weg gegooid. Het drietal was onder andere betrokken bij een deel van de inbraken, die in Heerlen in de omgeving van de Schelsberg waren gepleegd.

In de loop van gisteren werd het aantal arrestaties uitgebreid met de aanhouding van de twee Heerlenaren F. P (16) en M. V. (17). Het eerste drietal is gisteren voorgeleid en in verzekering gesteld.

Programma mijnwerkers-manifestatie

HEERLEN – Vandaag wordt in de Stadsschouwburg van Heerlen de manifestatie gehouden voor de verbetering van de pensioenen van de oud-mijnwerkers. Door de initiatiefnemers van het Provinciaal Steunkomité Pensioenaktie is het volgende programma opgesteld:

- om 2 uur opening door het schalmeienkorps Glück Auf.
- welkomstwoord door de voorzitter van het Steunkomité, de heer Lemmen.
- opening door de voorzitter van de manifestatie, de heer Willems.
- inleiding over de pensioenproblemen en de eisen, door de heer Wormer, lid van het Provinciaal Komitee.
- eerste ronde voor de vertegenwoordigers van de politieke partijen.
- pauzeprogramma, m.m.v. de troubadour Herman Veugelers
- reakties en vragen vanuit de zaal.
- tweede ronde voor de vertegenwoordigers van de politieke partijen.
- rond 5 uur kan men het sluitingswoord verwachten.

20 Schutterij-geweren voor begrafenis

Politie onderschepte wapentransport

HEERLEN – Een anonieme tip bij de politie heeft er toe geleid, dat gistermorgen de Heerlense politie een inval heeft gedaan bij de heer P. Boer in de Kasteellaan in Meezenbroek om een wapentransport te onderscheppen. In de woning werden 20 Lee Enfieldgeweren gevonden, die echter de uitmonstering van de schutterij Sint Sebastianus vormen. Voor alle zekerheid is één geweer voor nader onderzoek mee naar het politiebureau genomen, maar later op de dag weer terug gegeven.

De twintig Lee Enfields, voor gebruik ongeschikt gemaakt en voorzien van allerlei ontheffingen en vergunningen, vormen al jaren de „bewapening" van de Heerlense schutterij. Met het oog op het zondag te vieren Sebastianusfeest werden de wapens onder handen genomen. Omdat de schutterij vandaag in Heerlen bij de begrafenis van Sjef Hanssen op Imstenrade aanwezig zou zijn, nam de geweerdrager P. Boer de twintig geweren in zijn personenwagen mee naar zijn woning aan de Kasteellaan om de zaak met spoed weer in orde te maken.

Het uitladen van de wapens werd door iemand gezien, die anoniem de politie op de hoogte bracht. Twee agenten achter en vier man voor de woning van de heer Boer vormden het team, dat het fijne van de wapenhandel wilde weten. In de woning werd snel duidelijk gemaakt wat er eigenlijk aan de hand was, maar voor alle zekerheid ging toch één geweer mee naar het bureau.

Inbraken

KERKRADE – Uit de woning van de familie E. aan de Akerstraat te Kerkrade werd voor meer dan 1000 gulden aan gereedschappen ontvreemd. Men had zich toegang weten te verschaffen via een openraam aan de achterzijde van de woning.

Door het forceren van een achterdeur werd toegang verkregen tot het gemeenschapshuis in Terwinselen. Er werden verschillende kasten en laden opgebroken en diverse apparaten vernield waaronder een flippertoestel.

+++ KUNST TE KEUR

Poëzie en jazz in redoute

MAASTRICHT – Op initiatief van het 'Literair Aktie Komitee' werd dinsdagavond in de redoute van de Maastrichtse schouwburg een (Limburgse) poëzie- en jazzavond gehouden. Voor een volle zaal lieten Leo Herberghs, Manuel Kneepkens, Wiel Kusters, Joost Nuissl, Heimo Pihljamaa, Ton van Reen, Kees Simhoffer, Miel van Streels en Hans van de Waarsenburg de dichter los. Veel bekend werk en hier en daar een gedicht dat nog in een of ander bundel het licht zal zien. De NCRV was er via presentator Wim Ramaker bij om opnamen te maken voor het programma Literama. Jan-Willem Overeem moest wegens ziekte verstek laten gaan. De muzikale klanken kwamen uit de kelen en de instrumenten van het combo Arno Lipsch en het Charley Green Quartet. Een boekenstand met werk van genoemde schrijvers completeerde het literair gebeuren. Indrukwekkend was een voordracht van de schrijver Kees Simhoffer van een deel van het hoofdstuk 'Een rood gebefte sneeuwgans' uit het boek 'Verboden te denken'. De schrijver hoopt dat uitgever Manteau zo vriendelijk is het nieuwe boek in het najaar 1977 op de markt te brengen.

De Limburgse schrijver (secretaris van de PEN-club) kreeg voor de première van een deel uit het sterk autobiografische werk een langdurig applaus. "Mijn broertje is pas dood mijnheer en denkt u dat het nog lang oorlog zal zijn en zal Esther terugkomen? En ik zal het antwoord op zijn vragen uit mijn machine rammen. Honderden vellen blank papier zal ik besmeuren met kleine vinnige letters die zich losmaken van het papier en als protozoën op mijn netvlies dansen en als ik de tranen uit mijn ogen heb geveegd, is het jongetje weg. En als ik overlees wat ik geschreven heb, is het natuurlijk iets heel anders dan ik dacht of wilde denken", aldus Kees Simhoffer in zijn aangrijpend verwoorde jeugd- en oorlogsherinneringen.

Het Literair Aktie Komitee van Limburgse schrijvers en dichters (Joost Nuissl legt binnenkort de laatste hand aan een roman en een dichtbundel) kan in elk geval terugblikken op een geslaagde bijeenkomst. Dinsdagavond bleek dat het LAK met succes zijn literaire weg kan vervolgen.

PAUL CUSTERS

EXPOSITIE

KERKRADE

Hof van Ehrenstein
Olieverven en tekeningen van Frits Kraat. Van 13 januari tot 23 jan., dag. van 14–20 uur.

BRUNSSUM

D'r Brikke-Oave
Acrylschilderijen van Joseph Kerff, t.m. 25 januari, werkdagen van 14–20 uur, zaterdag en zondag van 14–18 uur.

HULSBERG

Galerie Wanda Reiff

Aalbekerweg 85. Grafiek van Jos van Wunnik, van 15 jan. tot 15 febr. maandag, dinsdag en vrijdag van 14 tot 21 uur, zaterdag van 14–17 uur.

MAASTRICHT

Bonnefantenmuseum
Open Salon Voor Iedereen, van 8 tot 30 januari. Op zondag 16 januari middagvullend programma door studentenvereniging Circumflex. Open van 10 tot 17 uur, za. zo. en feestdagen van 14 tot 17 uur.

Galerie 't Lemken, Stokstraat 30. Wandkleden Marij Meys. Open ma. 14 t/m 17 uur, di. t/m zat. 10-17 uur. Permanente expositie.

BIOSCOOP

HEERLEN

Royal: De slag om de pacific, dag. 14.15 en 20.00 uur, 14 jr.
Rivoli: King Kong, 6e week, dag. 14.00, 17.00 en 20.30 uur, 14 jr.
Passage: Sexjool in wellustig Tirol, dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur, 18 jr.
H5: Wie dan leeft, wie dan zorgt, 6e week, dag. 14.30 en 20.30 uur, a.l. Levend verslonden, 3e week, dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur, 18 jr. Sodom en Gomorra, dag. 15.00 en 20.00 uur, 14 jr. Ilsa, wolvin van de SS, 9e week, dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur, 18 jr. Once upon a time in the west, 14e week, dag. 15.15 en 20.15 uur, 14 jr. Aanval bij ochtendgloren, nachtvoorstelling, do. t/m zo. 22.30 uur, 18 jr. Pippi gaat van boord, jeugdvoorstelling, za., zo. en wo. 13.30 uur, a.l.

HOENSBROEK

Royal: Tarzoon de schande van de jungle, vrij. en za. 20.30 uur, zo. 17.00 en 20.30 uur.

BRUNSSUM

Astoriatheater: Black Emanuelle, do., za. en zo. 20.30 uur. De vliegende guillotine, vrij. 20.30 uur, zo. 16.00 en 18.15 uur, di. 20.30 uur. Morgan de piraat, zo. 14.00 uur.

UBACH OVER WORMS

Grandtheater: De antimaagd, za. 20.00 uur, zo. 19.00 en 21.00 uur, 18 jr.

BEWONERS VAN DE EUREN: „Behoud Hooghees als wandelgebied"

De heer J. H. Ritzen schrijft in het L.D. (4 jan. '77), dat hij het allemaal zo goed weet met betrekking tot de Hooghees.

Wij, een aantal bewoners van de buurt De Euren, bemerken helaas dat de heer Ritzen een aantal onwaarheden rondbazuint over Hooghees en het aangrenzend gebied:

Punt 1. Het tien meter sprietenbos van de heer Ritzen is in werkelijkheid circa elf hectare bos (110.000 vierkante meter) en overigens: elke boom of struik begint als spriet.

Punt 2. Het enige mooie wat daar stond was, volgens de heer Ritzen, het boerderijtje voorheen van Eurlings. Dit boerderijtje werd omstreeks 1960 verkocht en is toen een tijdlang onbewoond geweest. Toen werd het doorverkocht aan de ON-mijnen, die tevens eigenaar zijn van het sprietenbos. Mijnheer Ritzen, uw opmerking, dat de laatste bewoners dit boerderijtje hebben uitgeleefd en vies mooi vonden, is pure lasterpraat. Alle buurtbewoners die daar geregeld binnenkwamen, kunnen getuigen hoe keurig gewit, geteerd en geschilderd binnenplaats en huis er uit zagen. Om gezondheidsredenen moest het gezin vertrekken.

Om welke reden dit boerderijtje, de zijde aan de Buldersweg was de minst mooie, gesloopt moest worden is voor ons, buurtbewoners, altijd een vraagteken geweest, omdat wij van de veronderstelling uit gingen, dat het op de lijst van monumenten voorkwam.

Punt 3. U noemt een oude boerenschuur die op invallen staat en waar ieder jaar voor menige gulden wordt bijgeplakt, zodat niemand stenen op zijn hoofd krijgt. Inderdaad, mijnheer Ritzen, in deze heeft u het gedeeltelijk juist. Indien u dit obstakel goed bekeken had, dan had u kunnen constateren, dat dit een gevolg is van mijnschade. De verzakking en scheefstand van dit gebouw is zo ernstig dat er stutwerk aangebracht moest worden. Dit stutwerk is een ernstige belemmering voor het gemotoriseerde verkeer. Een overeenkomst tussen de eigenaar en de ON-mijnen, tot herstel van de schade, schijnt nog steeds niet tot stand gekomen te zijn.

Punt 4. Inderdaad is het jammer, mijnheer Ritzen, dat het verwaarloosde kapelletje zolang moet wachten op definitief herstel van mijnschade.

In het L.D. (7 jan. 1977) merkt de heer Peters op dat de meeste protesterenden Hooghees nog nooit gezien hebben. Dit geldt echter ook voor u zelf, mijnheer Peters, want de naam



● *De brief van de heer Ritzen is bij de heer van der Waals (zie foto) en zijn buren Voragen en Eurlings in het verkeerde keelgat geschoten.*

„Hooghees" is pas kortelings door de gemeente voor dit gebied vastgesteld. Verder merkt de heer Peters op, dat het eerste bord bovenaan de Buldersweg („gevaarlijk terrein") niet tot wandelen noodt, maar slechts een enkele bejaarde of stroper die zich daar eens ophoudt. Als inwoners van de Euren, die daar dagelijks lopen en rijden, weten wij echter dat er het hele jaar veel gewandeld wordt, ondanks de nog geringe mogelijkheden daartoe en ondanks de moeilijkheden die de gemeente de wandelaars in de weg legt, o.a. door het onbegaanbaar maken van het laatste stukje Eurenderweg.

Toch willen wij, via deze weg, de gemeentebedrijven en politie een pluim op de hoed steken wat betreft controle op het storten van vuil en vernielingen. Er wordt geregeld gepatrouilleerd (ook langs de Buldersweg) en opgeruimd als er een enkele maal door onverbeterlijke milieuvervuilers, vuil is gestort.

De heer Peters vermoedt tevens dat de protesten ingegeven zijn door het feit, dat de kavels nogal prijzig zijn. Voor ons, buurtbewoners, is dit geen bruikbaar argument. Als dat zo zou zijn voor andere mensen, vinden wij dit geen gezond argument, daar de bebouwing ten koste gaat van een rustig natuurgebied voor eenieder. Voor ons mag zeker Hooghees als wandelgebied bewaard blijven.

DE EUREN

Namens de buurtbewoners,
J.S.J. Eurlings,
G. J. Voragen,
L. van der Waals.



● *In 1958 zette pa Paul van der Hijden zijn vier spruiten op de plaat tijdens een wandeling in Hooghees. V.l.n.r.: Mark, Pieter, Reinilde en Jan.*

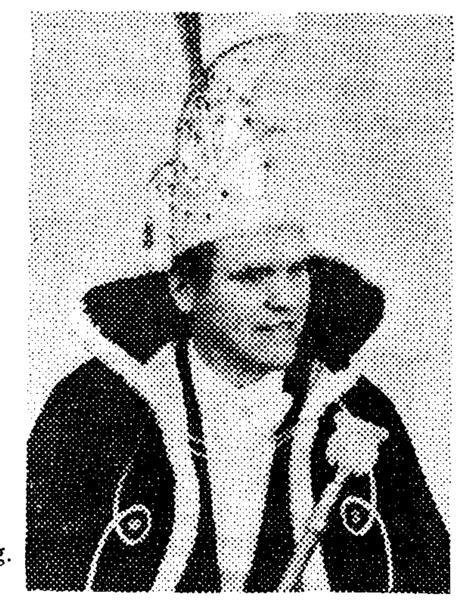
In gesprek

Hooghees

Om de hoognodige discussie over Hooghees niet in gewelles en genietes te laten verzanden en tevens omdat de heer Ritzen onze argumenten niet weerlegd heeft, deels zelfs niet weersproken, schrijven wij nu niet wéér een uitgebreide brief. Het enige dat mij van het hart moet, is dat Ritzens bewering dat ik kinderen 's avonds langs de deuren gestuurd heb, een onterechte persoonlijke beschuldiging is, waarin hij hopelijk niet zal volharden. Voor het overige: om aan te tonen, dat wij Hooghees ook vóór 19 december 1976 al kenden, graag deze foto uit 1958. Onderschrift zou kunnen zijn: „Jan van der Hijden en vrienden te Hooghees in het jaar 1958".

HEERLEN **Jan van der Hijden**

Vaste loavend Same

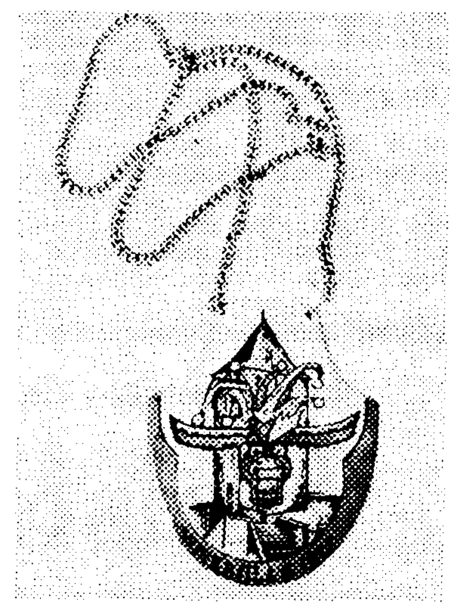


Rob de Eerste

Dit is het conterfeitsel van zijne hooglustigheid Rob de Eerste, de prins, die de scepter draagt in het rijk van de Safari op de Heksenberg.

Nieuwe Winkbüllerevue zal „Sjpassemig" heten

Van 3 tot en met 6 februari draait in de Heerlense stadsschouwburg weer de Winkbüllerevue, die kort en krachtig als motto „Sjpassemig" meekreeg. Sjpassemig en dan vooal het station zoals men het ziet als men uit de Saroleastraat komt, zal als achtergrond decor dienen voor het kleurrijk gebeuren, dat zich vijfmaal afspeelt. Want de goede gewoonte wil, dat de revue op zaterdag 5 februari om 13 uur een extra opvoering krijgt voor de bejaarden. Onder regie van Jan van den Broek en assistent Willy Schier zullen in dit decor optreden de balletgroep Butterflies onder leiding van Anjo Bodelier, Hupke en Jupke, Jo Haan en Sef Clement, de Kerkraadse buuttereedner Frans Hazelier, die er zich nu al op verheugt het de Heerlense Winkbülle weer eens ongezouten te zeggen, de Notenbalkers uit Schandelen – al jaren een van de toppers in de revue – Ton Jorna, die voor de elfde maal Heerlen de eer van zijn optreden gunt, natuurlijk de Globetrotters, het danspaar de Block van de Hoddelsjong en als primeur de groep Carboon, die enkele liedjes van de plaat „Witste nog Koempel"... zal uitvoeren. De Winkbülle leggen er de nadruk op dat alle artiesten voor Heerlen nieuwe nummers brengen. Het geluid ligt in handen van Peter Finken, toneelmeester is Roland de Rooy en het decorontwerp is van Thei Giessen. Dat decor moet iets bijzonders zijn, hebben wij begrepen. Want de raad van elf van de Winkbülle heeft er vanaf gezien op de buun plaats te nemen om het decor niet te bederven. Alleen prins Wiel de tweede en enkele secondanten zullen vanaf het hoge podium een en ander in ogenschouw nemen. De presentatie van het geheel is in handen van opperwinkbuul Herm Adams. Wie zeker wil zijn van een toegangsbewijs moet zich thans reeds naar de schouwburg reppen, want de voorverkoop is inmiddels begonnen. En wie na afloop wil dansen moet de zaterdagavond kiezen als onder leiding van het Melodia Quintet het traditionele revue-bal plaatsvindt.



Onderscheiding

De Winkbülle hebben voor dit seizoen door de emailleur Walter van Hoorn in Terwinselen een fraaie onderscheiding laten maken met als onderwerp de Schelmentoren, de trap en een stukje van de oude walmuur met voorin natuurlijk de ezel. Zijne hooglustigheid zal er naar verwachting zondag enkele mee naar hotel Wilhelmina nemen, waar hij van 11 tot 13 uur recipieert voor zijn onderdanen van het hertogdom Molenberg en waar hij tevens de delegaties van de andere Heerlense carnavalsverenigingen ontvangt. Wij zijn benieuwd of dat allemaal tussen 11 en 13 uur lukt.

WEEKEND-AGENDA

DOKTER

Heerlen: Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen; b.g.g. 733333.
Hoensbroek - Brunssum: Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Ubach over Worms - Nieuwenhagen: Eigen huisarts bellen om te vernemen wie weekenddienst heeft.
Kerkrade-Oost - Eygelshoven: Dokter J. Zeeuwen, Pricksteenweg 42, Kerkrade, tel. 453059: van zaterdagmiddag 12 uur tot zondagmorgen 10 uur; dokter W. Goebbels, Bosweg 28, Eygelshoven, tel. 351464: van zondagmorgen 10 uur tot maandagmorgen 8 uur.
Kerkrade-West: Men wende zich eerst tot de eigen huisarts.
Schaesberg: Dokter Pieck, Pasweg 97, Schaesberg, tel. 311322; spreekuur dienstdoende arts zaterdag om 17 uur en zondag om 11 en om 17 uur.
Simpelveld - Bocholtz: Dokter Schijen, Schoolstraat 30, Bocholtz, tel. 1213.

TANDARTS

Heerlen: Tandarts Lie, Promenade 11, tel. 713181, spreekuur zaterdag van 9 tot 10 uur en zondag van 11 tot 12 uur.
Brunssum - Heerlerheide - Hoensbroek - Nuth: Tandarts Hertog, Mozartstraat 20 te Brunssum, tel. 045–252536, spreekuur zaterdag en zondag van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.
Simpelveld - Bocholtz - Vaals: Tandarts Jacobse, Gulpen, zaterdag en zondag van 12.30 tot 13 uur.
Kerkrade - Eygelshoven - Nieuwenhagen - Schaesberg: Tandarts Lemmens, Hoofdstraat 72, Kerkrade, tel. 457220.

GROENE KRUIS

Heerlen: Wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag zuster Kuiper, tel. 416921; telefonisch bereikbaar voor 7.30 uur, tussen 14 en 15 uur en tussen 18 en 19 uur.
Simpelveld: Voor spoedgevallen in wijkverpleging bellen 04442–1587.
Bocholtz: Voor spoedgevallen in wijkverpleging bellen 04442–1500.
Kerkrade-West: Wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag zuster Albers, tel. 414918; telefonisch bereikbaar tussen 7.00 en 7.30 uur, tussen 13 en 14 uur en tussen 19 en 24 uur.
Kerkrade-Oost: Wachtdienst voor spoedgevallen op zaterdag en zondag zuster Peusens, tel. 351674. Telefonisch bereikbaar tussen 7 en 7.30 uur, tussen 13 en 14 uur en tussen 19 en 24 uur.

AKTIE MOEDERS VOOR MOEDERS

Heerlen: Centraal adres voor Heerlen en omgeving: mevrouw Jagers-Spiertz, Limburgiastraat 73, tel. 712050.

WETSWINKEL

Heerlen: Luciushof, elke donderdag van 19 tot 21 uur.
Heerlen: Elmar, elke woensdag van 10 tot 12 uur.
Eygelshoven: Elke maandag van 19 tot 21 uur.

RUTGERS STICHTING

Bureau's voor geboorteregeling en seksualiteitsvragen.
Heerlen - Sittard: Informatie 04494–42944.
Maastricht: Informatie 043–12983.

KERK

GEMEENTE GODS
Ubach over Worms: Gravenweg, dienst om 10 uur.
Treebeek - Brunssum: Dr. A. Kuyperstraat 10a, dienst om 10 uur.

NIEUW APOSTOLISCHE KERK
Ubach over Worms: Nieuwenhagerheidestraat, dienst om 9.30 uur en om 16 uur.

EVANGELISCHE CHRISTENEN
Heerlen: Oliemolenstraat 1a, openbare dienst zondagmorgen om 10 uur.

BAPTISTEN GEMEENTE
Treebeek: Trichterweg 116, zondagmorgen om 10 uur, voorganger Ds. Ch. Eijer.

EVANGELISCH-LUTHERSE GEMEENTE
Heerlen: Kerk Meezenbroek, dienst om 11 uur, Ds. A. Allan.

KERK VAN JEZUS CHRISTUS VAN DE HEILIGEN DER LAATSTE DAGEN
Heerlen: Bekkerweg 52, zondagschool om 10.30 uur, avondmaalvergadering om 17 uur.

GEREFORMEERDE KERK
Heerlen: Burgemeester Waszinkstraat 2, dienst om 10 uur, voorganger Ds. A. Verdoorn en om 17 uur Ds. H. Kuiper.

HERVORMDE KERK
Heerlen: Kerk Tempsplein, 10 uur, Ds. H. Nortier, dienst met onderwerp.
Heerlen: Gr. v. Prinstererstraat, 10 uur, Dhr. A. Dalm.
Heerlerheide: Sionskerk, 10 uur, Ds. A. Jalink, bed. H. Doop.
Schaesberg: De Ark Op de Heugden, 10.30 uur, Ds. H. Drost, viering Heilig Avondmaal.
Terwinselen: Kapel Firenschat, Schaesbergerstraat 25, om 10.30 uur, Ds. L. Vogelaar.
Kerkrade: Chevremont, 9.15 uur, Ds. L. Vogelaar.
Waubach: Kerk Veeweg, 9.15 uur, Ds. H. Drost, viering heilig Avondmaal.
Schinveld: Rehobotkapel, 9 uur, Ds. G. Verhaere.
Brunssum: Bethelkerk, 10.15 uur, Ds. G. Verhaere.
Treebeek: Immanuëlkerk, 10.15 uur, Ds. E. Muntinga.
Hoensbroek: Goede Herder Kerk, 10.30 uur, Ds. Ph. Faber.
Nuth: Hervormde Kapel, 9 uur, Ds. Ph. Faber.

LEGER DES HEILS
Elke zondag samenkomst om 10 uur en om 19 uur.

ZONDAGSCHOOL VOOR KINDEREN
Treebeek: Schildstraat 10, tel. 045–211060, om 11.45 uur.

KLEIN JOURNAAL

redactie wiel lankes
tel. 045-718100

ALGEMEEN

JAARVERGADERING

SIMPELVELD – Het wielercomité Simpelveld houdt zondag 23 januari om 10 uur in zaal Jorissen de jaarvergadering. Behoudens de normale punten staat ook een bestuursverkiezing op de agenda, waarbij de voorzitter en de 2e secretaris aftredend zijn. Verder staat op het programma de activiteiten voor het jaar 1977.

VERGADERING

NUTH – Maandag 24 januari houdt het P.P.R.-actiecentrum Nuth-Wijnandsrade om 20.30 uur in café Hamers aan de kerk te Nuth een vergadering. Als punten staan op de agenda de plaatselijke verkiezingscampagne en het landelijk P.P.R.-partijprogramma. Deze bijeenkomst is gratis toegankelijk, ook voor nietleden.

VOORLICHTING

KERKRADE – Maandag 24 januari om 19 uur houdt de Algemene Gehandicaptengroep Kerkrade een bijeenkomst in het K3-centrum aan de Zonstraat. Vertegenwoordigers van het Algemeen Maatschappelijk Werk te Kerkrade zullen op deze avond informeren over hun werk en eventuele vragen beantwoorden. Omdat een kwart van de Nederlandse bevolking dagelijks betrokken is bij het gehandicapt-zijn, is de Kerkraadse Gehandicaptengroep van oordeel dat hun vereniging voor iedereen van belang is. Maandagavond is dan ook iedereen welkom.

VERGADERING

TREEBEEK – De bloemen- en tuindersvereniging „Houdt Treebeek Mooi", houdt zondag 23 januari om 10.30 uur in het Casino een algemene ledenvergadering. Op de agenda staat als voornaamste punt de verkiezing van een nieuw bestuur.

ONTSPANNING

TRIMTOCHT

OIRSBEEK – Zondag 23 januari wordt in Oirsbeek een midwinter trimtocht gehouden met als einddoel het natuurreservaat „De Honskerk". Bij aankomst zijn er nog tal van andere activiteiten. Er wordt gestart om 9.30 uur vanaf het Marktterrein. De tocht gaat onder alle weersomstandigheden door, mits er 30 deelnemers zijn. Aan de deelname zijn geen kosten verbonden.

EXCURSIE

KERKRADE – Zondag 23 januari maakt de afdeling Kerkrade/Eygelshoven van het Instituut voor natuurbescherming een excursie naar het natuurgebied van het Wormdal, tussen Herzogenrath en Wilhelm Stein. De tocht wordt gemaakt onder de leiding van ervaren gidsen, die zullen aantonen dat ook in de winter de natuur volop leeft. De excursie begint om 13.30 uur bij het grenskantoor Holz-Herzogenrath te Kerkrade. De tocht duurt ongeveer 3 uur. De organiserende afdeling adviseert de deelnemers om waterdicht schoeisel aan te trekken, terwijl vooral het paspoort niet mag worden vergeten.

KWAJONGEN

SIMPELVELD – Zondag 23 januari houdt de K.V. Altina om 10.30 uur in zaal Nelissen een kwajongconcours.

WANDELING

BRUNSSUM – Het instituut voor natuurbeschermingseducatie houdt zondag 23 januari een wandeling door de bossen van Schinveld. Het vertrek vindt plaats om 14 uur vanaf de Markt te Schinveld. De wandeling wordt gemaakt onder deskundige leiding van natuurgidsen en iedereen is welkom.

MUZIEK

CONCERT

SCHAESBERG – Het Limburgse kamermuziekensemble bestaande uit Truus van Dael, viool; Martin Mulleneers, klarinet; Jopie v.d. Zwaard, piano en de sopraan Christa Wolfs, geeft zondag 23 januari een concert. Dit gebeurt onder auspiciën van de muzikale kring Schaesberg in de aula van het Eyckhagencollege. Het concert begint om 12 uur.

GENERALE REPETITIE

NIEUWENHAGEN – Zondag 23 januari zal de fanfare Eendracht deelnemen aan de landskampioenschappen van de federatie van katholieke muziekbonden te Etten-Leur.

CONCERT

WIJNANDSRADE – Zondag 23 januari geeft de koninklijke fanfare St.-Caecilia om 19.30 uur in het gemeenschapshuis van Wijnandsrade een concert. Aan deze concertavond verlenen verder medewerking de fanfare Concordia uit Leveroy, de winnaar van de kampioenswimpel 1976 en de harmonie St.-Joseph uit Heerlerbaan, onder leiding van de heer D. Schreurs. Om zoveel mogelijk mensen te laten genieten wordt er geen entree geheven.

PAROCHIE

EUCHARISTIEVIERING

HEERLEN – Het Bernardinus-Pancratiuskoor zal zondag 23 januari om 11.15 uur in de Pancratiuskerk te Heerlen een eucharistieviering opluisteren. Het thema van deze dienst is „De bijbel lezen of leven".

UITVOERING

BOCHOLTZ – Het 100 leden sterke gemengde zangkoor St.-Joseph onder leiding van de heer Aloys Frings zal zondag om 11.30 uur in de parochiekerk een uitvoering geven van de Missa Brevis in C., bijgenaamd „De Orgelsolomesse" van W. Mozart. Bovendien wordt door het koor ten gehore gebracht het Panis Angelicus en Psalm 150 van C. Franck. Het koor wordt begeleid door de organist Jean Lardinois uit Simpelveld.

EUCHARISTIEVIERING

SCHAESBERG – Zondag a.s. 23 januari heeft de maandelijkse jongerenviering plaats in de parochiekerk te Kakert-Schaesberg. De dienst, die om 11 uur begint, wordt verzorgd door The Sound of Youth o.l.v. Bert Naedenoen. Het thema: Eenheid onder de christenen.

EUCHARISTIEVIERING

HEERLEN – Zondag 23 januari zal het jongerenkoor The Glory Singers om 11.30 uur in de kerk van de Laanderstraat een eucharistieviering opluisteren. Het thema van deze dienst is: „Hopen wortelt in de herinnering".

DIEREN

TENTOONSTELLING

SCHAESBERG – Zondag 23 januari houdt de postduivenvereniging De Oude Liefhebbers van 10 tot 16 uur in het lokaal Prevaes een duivententoonstelling. Er zullen ruim 200 dieren te bewonderen zijn. Als keurmeester fungeert de heer Huijten uit Ubach over Worms en de prijsuitreiking vindt plaats om 16 uur.

TENTOONSTELLING

SIMPELVELD – De postduivenvereniging Simpelveld houdt zondag 23 januari vanaf 10.30 uur in zaal Cris Bessems een duivententoonstelling. De organisatie is in handen van de liefhebbers J. Rasing, J. Vleugels, H. Havenith, C. Bessems en F. Souren.

JONGEREN

EUCHARISTIEVIERING

SIMPELVELD – Zondag 23 januari zal het jongerenkoor „Echo '70" onder leiding van de heer Wiel Scheepers de eucharistieviering van 11.30 uur in de parochiekerk opluisteren.

SCHUTTERIJ

PATROONFEEST

HEERLERHEIDE – Zondag 23 januari gaat het Heerlerheidse schuttersgilde St.-Sebastiaan het patroonfeest vieren. Begonnen wordt om 9.30 uur met een eucharistieviering in de St.-Corneliuskerk opgeluisterd door de drumband van het gilde. Na de kerkelijke dienst wordt een bezoek gebracht aan het kerkhof waarna in het verenigingslokaal ieder lid zich te goed kan doen aan de erwtensoep. Hoogtepunt hierbij is de installatie van de nieuwe generaal (de heer N. Spittler) en de nieuwe majoor (de heer H. Bemelmans). Het feest wordt besloten met een muzikale rondwandeling over Genhey.

GENERAAL

HEERLEN – Zondag 23 januari zal het Heerlens schuttersgilde St.-Sebastianus de installatie houden van de nieuwe generaal voor het gilde. Dit gebeurt om 12.30 uur tijdens een gezellig samenzijn waaronder een koffietafel in zaal Hermans aan de Schaesbergerweg te Heerlen.

GEMEENTE

BEGROTING

BRUNSSUM – Maandag 24 januari wordt om 20 uur in het ontmoetingscentrum „D'r Brikke-Oave" aan de hand van dia's uitleg gegeven over de gemeentebegroting van het dienstjaar 1977. Naast een algemene beschouwing over wat een begroting is, zal deze ook behandeld worden. Dit in verband met de gemeentelijke begrotingsvergadering op 25 januari en 15 en 18 februari. Deze bijeenkomst is voor iedereen gratis toegankelijk.

ONDERWIJS

BIJEENKOMST

SCHAESBERG – Maandag 24 januari houdt de werkgroep voorbereidend oudercomité muziekschool dependance een ouderbijeenkomst. Deze begint om 20.30 uur in de P. en P.-Mavo aan de Lotersbergweg. Tijdens deze bijeenkomst wil men komen tot de oprichting van een definitief oudercomité. Na de pauze is er gelegenheid voor het stellen van vragen aan de directeur en aan de docenten van de muziekschool.

SPEL

KIENEN

VANDAAG

NIEUWENHAGEN – 20 uur in Schuttershof door fanfare Eendracht.
WIJNANDSRADE – 20 uur in het gemeenschapshuis door de verenigingen.
HEILUST – 15 uur in café Zum Blauen Bock door supportersclub Heilust.
SPEKHOLZERHEIDE – 20 uur in club 208 door de scheidsrechtersvereniging Kerkrade en omstreken.
HOENSBROEK – 20 uur in de Raadskelder door de huurdersbond.
BRUNSSUM – 20 uur in de Burcht door de gezamenlijke verenigingen van de Burcht.
SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in zaal Krings door hondenvereniging De Trouwe Helper.

ZONDAG

BRUNSSUM – 20 uur in hotel Kerkeveld ten bate van het instrumentenfonds harmonieorkest.
BRUNSSUM – 20 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen van de Langeberg.
HEERLEN – 20 uur in zaal Hermans door de spaarclub de Drie Hoefijzers.
HOENSBROEK – 20 uur in de Raadskelder door de huurdersbond.
HEERLEN – 20 uur in het gemeenschapshuis Leenhof ten bate van het gemeenschapshuis.
SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in zaal Krings door zangvereniging St.-Rochus.
HEKSENBERG – 19.30 uur in het gemeenschapshuis door c.v. Safari.
BRUNSSUM – 20 uur in het Unitasgebouw door het Rumpens mannenkoor.

MAANDAG

SIMPELVELD – 19.45 uur in zaal Kalsbeek door damescomité fanfare Eendracht.
KAALHEIDE – 20 uur in zaal Hermans door de voetbalvereniging SVK.
NIEUWENHAGEN – 20 uur in zaal Veenendaal door recreatiebelangen.
BRUNSSUM – 20 uur in het Unitasgebouw door boksvereniging Limburgia.
HEILUST – 19.45 uur in café Zum Blauen Bock door de supportersclub Heilust.
BINGELRADE – 20 uur in de harmoniezaal ten bate van de voetbal-, wieler- en schietvereniging.
SCHAESBERG – 20 uur in het verenigingsgebouw Eikske door de c.v. het Eikske.
HEERLEN – 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmelie.
BRUNSSUM – 20 uur in zaal Oberije door de buurtvereniging Haansberg en omgeving.
HOENSBROEK – 19.30 uur in zaal Schiffers door St.-Jan Gebrook.
HEERLEN – 20 uur in zaal Hermans door gymnastiekvereniging Coriovallum.
SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in zaal Krings door harmonie St.-Cecilia.
OIRSBEEK – 19.15 uur in zaal Roberts voor de AOW-ers en gepensioneerden.
VOERENDAAL – 20 uur in het Kunderkruis door Rondecomité.

„Dramatisch" slot buuttereednerkampioenschap

Boze Wolters: Ik heb geen trek meer in showconcours

Van onze correspondent

NIEUWENHAGEN – Na de afgelopen donderdag gehouden buuttekampioenschappen 1977 in Nieuwenhagen zal Harry Wolters, die als tweede eindigde, zich niet meer beschikbaar stellen voor dit jaarlijks festijn. „Deze uitslag heeft tot gevolg, dat ik verloren ben voor de Limburgse buuttekampioenschappen", aldus een verbolgen Wolters. „Ik heb de indruk dat de hele kampioenschappen op deze manier de mist ingaan. Door toedoen van de jury is deze finale uitgegroeid tot een show- en cabaretconcours en dat is niet in overeenstemming met de reglementen".

Buuttereedner Harry Wolters ... Erna van Gerven ... door de jury ... uitgeroepen tot buuttekampioen 1977. De ... kampioene verzamelde 265 punten. Harry Wolters ... kreeg 261 punten, goed voor een tweede plaats. ... werd Matti Haaken met ... punten.

De ... werd geopend door de ... „Groot Neuhage", ... Onder de ... van Nieuwenhagen, Schaesberg en Eygelshoven ... Europees kampioene 1964 ...

De ... troubadour Joep Ra... de weg vrij voor de buutte... Sjef Habets als „tillevizie...", Matti Haaken als „Jen, de ...", en Harry Wolters ... kampioen van 1969 en ...

Hermans-penning

Dezelfde avond werd nog door de voorzitter van de Limburgse Bond van Carnavalsartiesten, Harry Muyris, de gouden Toon Hermans Legpenning uitgereikt aan de Roermondse journalist en carnavalist Jan Laugs, wegens zijn grote verdiensten voor het Limburgse carnaval. „Limburg moet groot blijven in de carnaval", zo zei Laugs, „carnaval is iets van Limburg en zal het blijven".

Na de pauze bracht dansmariechen en Europees kampioene 1977, Nelly Seneopers de zaal in verrukking met een wervelende show.

In de tweede ronde kwam Hay Klaessen als „...droemer" in de buut.

Als laatste artiest verscheen winnares Erna van Gerven op de planken.

Na het „Moordjonk" reageerde het publiek met een enorme ovatie.



● *HARRIE WOLTERS.. rolop in zijn buut.*

Tenslotte werd in de kleine uurtjes de „dramatische" uitslag bekendgemaakt.



● *ERNA VAN GERVEN, na de bekendmaking van haar kampioenschap, op de schouders van Hay Klaessen en Harrie Wolters.*

Eurohal en provinciebestuur op oorlogspad

Na Caravan-Recreato ook watersport-expo?

door Winus de Rouw

MAASTRICHT – Alles zal op haren en snaren worden gezet om in Maastricht naast de Caravan-Recreato, die dit jaar zijn vierde reprise beleeft, ook een Watersport-Recreato in het leven te roepen. Tot heden wordt dat verhinderd door de Hiswa-reglementen, die niet toestaan dat fabrikanten van watersportmaterialen elders hun artikelen exposeren dan op de Hiswa. Directeur drs. J. Huynen van de Eurohal is vast voornemens dit monopolie te doorbreken.

Hij verwacht dat dit langs de weg van het overleg mogelijk zal zijn.

Het staat vooraf vast, dat ook het provinciebestuur de Eurohaldirectie zal bijspringen en bijstaan waar mogelijk en nodig is. Deze verzekering werd gistermiddag gegeven door gedeputeerde L. Stals. Een en ander werd gistermiddag ter sprake gebracht bij de opening van de vierde Caravan-Recreato. De heer Huynen wees daarbij op de groeiende betekenis van de watersportrecreatie in onze provincie en de toenemende belangstelling daarvoor in de buurlanden Duitsland en België. Hij sprak er zijn bezorgdheid over uit dat het niet mogelijk bleek in het Land Zonder Grenzen op dit gebied een beurs te organiseren.

Deputé L. Stals wees in zijn openingsrede op de toenemende betekenis van recreatie en toerisme in Limburg, enerzijds als bron van inkomsten anderzijds als nog steeds in betekenis toenemende verruimende werkgelegenheid. Hij zegde alle medewerking toe van het provinciaal bestuur om het toerisme te stimuleren en particuliere initiatieven te honoreren. Hij pleitte in dit verband voor een gezonde rivaliteit en wisselwerking tussen wat economisch voor de streek noodzakelijk is en wat uit het oogpunt van milieuaspecten behouden dient te blijven.

De Caravan-Recreato werd door deputé Stals geopend met het oplaten van een zeppelin, welk luchtvaartuig tot de sluiting van de Recreato volgende week dinsdag boven De Griend in Maastricht zal zweven.

Automobilist ramde poort

Van onze verslaggever

BEEK – De 20-jarige automobilist H. uit Sittard is donderdagnacht gewond geraakt toen hij op de Gelgenstraat uit de bocht vloog en vervolgens een poort van een woning ramde. Auto en poort, eigendom van de heer F., werden geheel vernield. H. is in het ziekenhuis in Geleen opgenomen.

45 ARTSEN WAREN PARAAT

Ziekenhuis Stolberg rekende op een ramp

Vervolg van pag 1

STOLBERG – Het 450 bedden tellende ziekenhuis van Stolberg is van donderdagmorgen kort na het ongeval tot gistermorgen constant op volle toeren blijven draaien. 45 artsen waren in het ziekenhuis aanwezig om alle verdachte gevallen te onderzoeken en te behandelen. Nog een aantal artsen stond klaar om in te springen. Een deel van de mensen dat de nitreuze dampen ingeademd had, kwam donderdag al naar het ziekenhuis, een ander deel bleef thuis maar moest in de loop van de nacht toch medische hulp inroepen.

„Hoofdpijn, voortdurend overgeven, maagkrampen en ademhalingsmoeilijkheden waren de symptomen. Behalve de 70 personen, die na een onderzoek en behandeling weer naar huis konden, hebben we 30 mensen donderdag en nog eens tien in de loop van de nacht en de vrijdag opgenomen", is de balans van de chef-internist. „Vandaag zijn 41 van hen naar huis kunnen gaan. Zeven patiënten zullen zeker nog een tijdje moeten blijven".

Dodelijk

Volgens de Stolbergse internist is een concentratie van 110 tot 170 partikels per millimeter zo gevaarlijk, dat het een dodelijke uitwerking kan hebben. Bij het ontstaan van die wolk was de concentratie vele malen hoger. Gunstige weersomstandigheden leidden er toe, dat de wolk snel steeg tot een voor Stolberg veilige hoogte en zich daarna snel over een groot gebied verdunde.

Boven Eindhoven kon vaag nog de aanwezigheid van het gas vastgesteld worden, maar van een gevaarlijke hoeveelheid was geen sprake meer. Boven Nederland, ergens boven Brabant, heeft men het spoor van de wolk, die al lang niet meer zichtbaar was, verloren. Volgens het ministerie van Volksgezondheid zijn er voor Ne...

Fietser gewond bij botsing

Van onze verslaggever

GELEEN – Vrijdagochtend is in de Groenstraat in Geleen de 17-jarige fietster C.S. uit die stad gewond geraakt bij een botsing met een auto bestuurd door de 20-jarige ... M.W. uit Elsloo. Het meisje ... voorrang verleend. Zij is in het ziekenhuis opgenomen.

Veilig naar school in Broeksittard

SITTARD – Ouders en schoolbesturen van de kleuter- en ... in Broeksittard hebben de toezegging gekregen dat de Pastoor Pottstraat geheel voor het verkeer ... wordt afgesloten. De straat waaraan beide scholen liggen, wordt ondanks een verbod nog steeds door verkeer ... Ouders en besturen hebben de gemeente gewezen op de gevaarlijke situaties die voor de schoolkinderen elke dag opnieuw weer aanwezig zijn. Door het plaatsen van een afrastering zal de weg onttrokken worden aan het openbare verkeer.

Vader en dochter gewond

Heerlense in België gedood

HEERLEN – Bij een frontale botsing nabij Esneu ten zuiden van Luik is donderdag de echtgenote van de Heerlense toonkunstenaar Jef Somers, mevrouw A.C. Somers-Smulders om het leven gekomen. De heer Somers zelf werd zwaar-, zijn dochter mevr. H. Coppolecchia-Somers zeer ernstig gewond.

Kamerleden vragen over Vredestein

DEN HAAG – De PvdA-Kamerleden Rienks en Wierenga hebben de minister van Economische en Sociale zaken gevraagd of zij bereid zijn te onderhandelen zonder voorwaarden vooraf over afvloeiingsregelingen voor Vredestein.

PROVINCIE vandaag

Referendum tweedeling

MAASTRICHT – Provinciale Staten willen niet overhaast instemmen met een consultatief referendum over de voorgenomen tweedeling van de provincie Limburg. Een daarop betrekking hebbend schrijven van de Maasketen Jan van Eyck hebben zij in handen gesteld van G.S., die op hun beurt zo nodig op de voorgestelde activiteit zullen terugkomen nadat de Tweede Kamer een voorlopig verslag heeft uitgebracht op het wetsontwerp voor een bestuurlijke reorganisatie.

Redder sprong van Servaasbrug

MAASTRICHT – Na een korte sprong vanaf de Servaasbrug slaagde de 26-jarige heer J. Bosscher uit Maastricht er gistermiddag in een 55-jarige man uit de Maas te redden. De drenkeling, afkomstig uit Munstergeleen, was door onverklaarbare oorzaak te water geraakt. Na hulp van politie en brandweer kon de man naar het ziekenhuis St. Annadal worden overgebracht.

Actie tegen hondenbelasting

GELEEN – Geboortebeperking en het doden van pasgeboren dieren door asiels en dierenbeschermingen zullen, naast een betere opvoeding van de dierenbezitters heel wat meer succes boeken dan een drastische en onrechtvaardige verhoging van de hondenbelasting. Dat heeft de stichting Streekdierentehuis „De Reddingsboei" in Geleen in een brief aan het college van B. en W. van Maastricht laten weten. Het dagelijks bestuur van Maastricht wil door een flinke verhoging van de hondenbelasting de overlast en de vervuiling die die dieren veroorzaken terugdringen. De Reddingsboei is het met die maatregel niet eens. „De voorgestelde maatregel zal geen inkrimping van het hondenbestand in Maastricht tot gevolg hebben, maar eerder een stijgend aanbod van zwerfdieren. En dan moeten weer veel dieren meer worden afgemaakt", meent de stichting.

„Kiekeboe" in Limburg



HEERLEN – Het vermaarde Antwerps poppentheater Kiekeboe geeft drie voorstellingen in Limburg: zaterdag 22 januari om 15.15 uur in paviljoen Berggalm te Noorbeek, zondag 23 januari om 14 uur in het Maaslandcentrum te Elsloo en woensdag 26 januari om 14.30 uur in het Ontmoetingscentrum te Brunssum. Dit poppentheater onder leiding van Walter Merhottein brengt een nieuw avontuur met Kiekeboe in „De dansende slangen". De produkties van het poppentheater Kiekeboe worden met de meeste zorg voorbereid en het zijn vooral de licht- en geluidseffecten, die een speciaal accent aan zijn programma's geven.

Vervoersverbod vee opgeheven

SITTARD – De veterinaire dienst heeft de maatregelen die veertien dagen geleden in Zuid-Limburg werden getroffen ter voorkoming van de uitbreiding van mond- en klauwzeer, die was geconstateerd bij vee op bedrijven in Ransdaal en Reijmerstok, ingetrokken. In de nacht van zondag op maandag kan vanuit de bedreigde zones weer vervoer van vee plaatsvinden. De veterinaire dienst zal de opheffing van het vervoersverbod schriftelijk meedelen aan de gemeenten in de gesperde zones.

Vermiste jongen weer terecht

STOLBERG – De 11-jarige Bernd Mohr, die woensdag uit het Duitse Stolberg verdween, is terecht. De jongen is gistermorgen om vier uur door de politie in Keulen op straat aangetroffen. De jongen was op eigen gelegenheid, zoals hij dat vaker had gedaan, aan de haal gegaan. Woensdag had de jongen op de normale tijd zijn woning verlaten om naar school te gaan, waar hij echter niet aankwam. Dat was al eerder gebeurd. Tegen de achtergrond van de dubbele moord, gepleegd op twee kinderen in Stolberg, werd echter gevreesd, dat de jongen slachtoffer van een misdrijf was geworden. In de moordzaak is de politie nog geen stap verder gekomen.

Officiële mededelingen

GEMEENTE HEERLEN

BEKENDMAKING

De Burgemeester van Heerlen maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 31 van de Wet op de ruimtelijke ordening bekend, dat onherroepelijk zijn geworden de bestemmingsplannen:

„Zeswegen (O.N.-D)", vastgesteld bij raadsbesluit van 2 december 1975;
„Station en omgeving", vastgesteld bij raadsbesluit van 2 december 1975;
„Welten-Kommert, 1e herziening" vastgesteld bij raadsbesluit van 1 juli 1975;
„Handelsterrein Antwerpen", vastgesteld bij raadsbesluit van 9 maart 1976.

Genoemde plannen liggen ter secretarie, afdeling Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening, voor een ieder ter inzage.

Heerlen, 11 januari 1977.

De Burgemeester voornoemd,
Reijnen.

GEMEENTE SUSTEREN

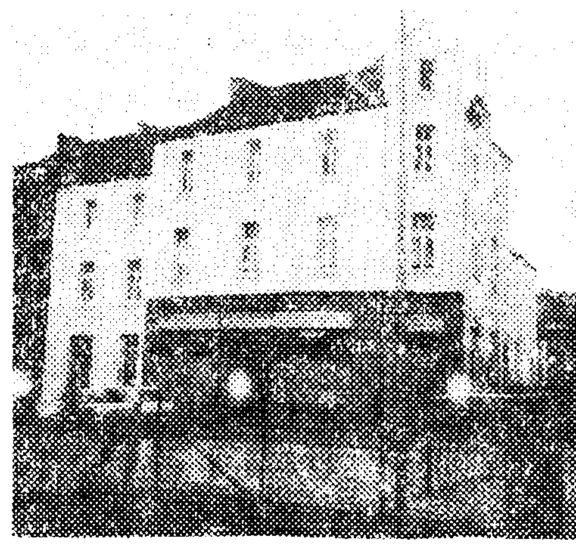
BEKENDMAKING

Het hoofd van het gemeentebestuur van Susteren maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 34 der Onteigeningswet bekend, dat het besluit van de raad dezer gemeente d.d. 20 januari 1977 met bijlagen, strekkende tot onteigening ten name van de gemeente Susteren van percelen en perceelsgedeelten, gelegen in het bestemmingsplan „Industrieterrein Dieterderweg", zoals dit bestemmingsplan bij raadsbesluit van 16 maart 1972 is vastgesteld en goedgekeurd door Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 30 oktober 1972, no. B 15565, met ingang van 24 januari 1977 gedurende eenentwintig dagen voor eenieder ter inzage ligt ter gemeentesekretarie, afdeling Algemene Zaken.

Deze onteigening strekt tot het bouwrijpmaken van de gronden, gelegen tussen Rode Beek, Molenstraat en Maaseijkerweg, welke gronden blijkens voornoemd bestemmingsplan bestemd zijn voor industrieterrein, alsmede de aanleg van wegen, groenstroken en bijbehorende voorzieningen.

Susteren, 22 januari 1977

Het hoofd van het gemeentebestuur voornoemd,
A. G. J. van Goethem.



in 1976 uitgelote staatsobligaties

[illegible] ministerie van Financiën herinnert [illegible] aan dat in 1976 van onderstaande staats[illegible]ningen de daarbij vermelde obligaties zijn [illegible] en aflosbaar gesteld

[illegible] DIE UITLOTEN OP EINDCIJFERGROEPEN

NEDERLAND	aflosbaar	eindcijfergroepen
[illegible] 1937	1 juni	014 301 472 694 897 / 039 334 507 715 905 / 044 345 556 756 920 / 060 364 563 776 927 / 114 380 578 789 950 / 147 399 581 808 954 / 163 403 583 817 956 / 241 411 593 852 992 / 267 449 609 892 993
3[illegible] Grootboek 1946	1 nov.	008 329 434 622 / 012 331 500 631 / 168 333 503 635 / 203 375 517 671 / 219 378 523 774 / 246 420 570 789 / 268 434 578 835 / 270 453 595 874
[illegible] 1948	1 juni	019 243 444 945 / 023 307 469 975 / 100 347 527 980 / 145 381 595 / 201 398 741 / 208 400 932
[illegible] Belegg. Cert.	1 april	03 37
[illegible] 1950 I en II	15 mrt.	017 323 711 / 034 326 716 / 065 340 772 / 102 454 829 / 113 472 861 / 134 557 905 / 165 581 916 / 204 633 933 / 231 672 943 / 252 699 978
3[illegible] 1951*	1 april	04 34 60 78 80 / 90
3[illegible] 1953	1 april	022 130 477 725 829 / 070 164 525 735 851 / 081 281 534 796 860 / 102 376 642 799 875 / 127 397 714 800 930
3[illegible] 1953 I en II	1 sept.	39 72 81 96
3[illegible] 1954 I en II	15 feb.	012 230 364 427 610 / 074 298 374 457 693 / 133 325 405 474 697 / 211 332 406 514 698 / 256 342 408 553 953
[illegible] 1955	1 feb.	036 160 285 558 805 / 102 192 409 601 880 / 115 207 479 660 885 / 119 237 480 752 914 / 132 252 526 784 978
3[illegible] 1955 II	15 okt.	05 21 85
3[illegible] 1956	1 mei	09 41 52 86
4[illegible] 1958	1 dec.	20 25 49 56
[illegible] 1959	16 feb.	03 37 57 71
4[illegible] 1959	1 juli	05 19 25 70
4[illegible] 1960	1 mrt.	06 60 61 98
4[illegible] 1960 II	1 juni	26 37 79
4[illegible] 1960	1 dec.	23 43 66
4[illegible] 1961	1 mrt	48 70 76
4[illegible] 1961	15 aug.	40 43 75 80
[illegible] 1962	15 mrt.	10 45 55 67
4[illegible] 1963	1 mrt.	13 83 98
[illegible] 1963 II	1 juni	06 33 61
4[illegible] 1963	15 nov.	51 77 87
5[illegible] 1964	15 apr.	25 64 73
5[illegible] 1964	1 aug.	14 22 57 88 93
[illegible] 1964 II	1 nov.	01 12 34 58 71
[illegible] 1965	1 aug.	20 29 75 84 86
5[illegible] 1965 II	15 nov.	02 09 33 44 56
6[illegible] 1966	15 mrt.	01 06 25 59 80
8[illegible] 1969 7-jr.*	15 nov.	1 3 5 7 9
8[illegible] 1970 7-jr.	15 feb.	2 4 6 8 0
8[illegible] 1970 15-jr.	1 juni	24 54 59 75 81 / 88 97

LENINGEN DIE UITLOTEN OP UITLOTINGSGROEP

De uitlotingsgroep is vermeld op de mantel en de coupons van de obligaties.

NEDERLAND	aflosbaar	uitlotingsgroep
10[illegible] 1974 12 jr.	1 september	8
9[illegible] 1974 25 jr.	1 december	14
9[illegible] 1975 25 jr.	1 maart	22
8[illegible] 1975 15 jr.	15 augustus	4
8[illegible] 1975 II 15 jr.	15 november	13
8[illegible] 1975 III 15 jr.	15 januari 1977	8

In dit jaarlijkse overzicht zijn niet opgenomen de 3[illegible] staatslening 1947 luidende in U.S.dollars* en de 3-3[illegible] staatslening 1947. Een overzicht van het (zeer grote) aantal uitgelote nummers van de 3% dollarlening 1947 is op aanvraag per briefkaart kosteloos verkrijgbaar bij het ministerie van Financiën, Casuariestraat 32, Den Haag. Aflossing van de 3-3[illegible] staatslening 1947 vindt plaats door inkoop ter beurze van Amsterdam.
Van de vóór 1976 uitgelote, nog niet verjaarde obligaties is een overzicht per lening, eveneens kosteloos, verkrijgbaar bij het ministerie van Financiën, Casuariestraat 32, Den Haag. Op de aanvraag dient vermeld te zijn: naam en adres van de aanvrager en de lening waarvoor belangstelling bestaat.

* laatste aflossing.

(jaarlijkse publikatie van het ministerie van Financiën)

---

gemeente heerlen

HERHAALDE OPROEP

Binnen de administratieve dienst van de GEMEENTEPOLITIE van HEERLEN is in opbouw een afdeling financiën en centrale verzorging, waarbij zoveel mogelijk de momenteel nog binnen het politiekorps verspreid voorkomende financiële en materiële beheerswerkzaamheden zullen worden ondergebracht.
In verband hiermee kan geplaatst worden een

CHEF AFDELING FINANCIËN EN CENTRALE VERZORGING

Taak:
De dagelijkse leiding van de afdeling financiën en centrale verzorging
Deze afdeling zal worden belast met:
- het opstellen van de begroting en rekening van het politiekorps alsmede de kredietbewaking;
- het financieel en materieel beheer van deze organisatie, waartoe o.m. behoren de centrale kas, boekhouding, div. hulpadministraties, gebouwen, inventaris, diverse hulp- en verbindingsmiddelen, restaurant en voertuigenpark;
- de zorg voor inkoop, onderhoud en vernieuwing van al hetgeen door de beheersaktiviteiten wordt omvat en voor zover niet aan anderen opgedragen.

Van de chef wordt verwacht, dat hij een duidelijke inbreng zal leveren t.b.v. de verdere opbouw van deze afdeling en deze kan doen uitgroeien tot een wezenlijke steunpilaar in de financiële en materiële bedrijfsvoering van het politiekorps.

Vereist:
- opleiding op middelbaar niveau, het diploma M.B.A. en bij voorkeur studerend voor S.P.D. I;
- organisatorische kwaliteiten en goede kontaktuele en redaktionele vaardigheid;
- ervaring in leiding geven;
- leeftijd minimaal 30 jaar.

Salariëring:
Afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring wordt bij aanstelling gedacht aan een salaris van maximaal ƒ 2.582,– per maand.
Verdere uitloop behoort tot de mogelijkheden.

Een medisch en een op de funktie gericht psychologisch onderzoek maken deel uit van de selektieprocedure.

Sollicitaties, gericht aan de burgemeester van Heerlen, binnen 14 dagen – onder nummer 684 – te zenden aan de direkteur personeelsdienst, Passage 19, Heerlen.

ASB uitzendbureau

met spoed gevraagd

loodgieters
halfwas loodgieters
c.v.-monteurs

bel of kom even langs:
heerlen,
raadhuisplein 14a,
045-716300
maastricht,
stationsstraat 13-15,
043-50649

Door brand zijn wij genoodzaakt naar tijdelijke vervangende huisvesting te zoeken

V.a. maandag a.s. is ons kantoor tijdelijk gevestigd aan de
WALRAMSTRAAT 9-II (onder bibliotheek)
Postbus 383 Sittard
De telefoonnummers blijven ongewijzigd.
04490-4651-4652

CAMPS, OBERS en CO
REGISTERACCOUNTANTS

ARCHITEKTENBUREAU IR. P. SATIJN B.N.A.

vraagt een

ADMINISTRATIEF MEDEWERKER

met ervaring en een grote mate van zelfstandigheid.
Onze voorkeur gaat uit naar een kandidaat in de leeftijd van 25-35 jaar met een opleiding H.E.A.O. of gelijkwaardig niveau.
Eigenhandig geschreven sollicitaties, voorzien van een curriculum vitae te zenden aan Ir. P. Satijn, Glacisweg 69, MAASTRICHT.

ZIEKENHUIS MAASTRICHT

Bij het bestuurssekretariaat van Ziekenhuis Maastricht moet op korte termijn voorzien worden in de funktie van

sekretaresse

Zij zal tesamen met de sekretaris voorbereidende en uitvoerende werkzaamheden verrichten ten behoeve van de totstandkoming van het akademisch ziekenhuis te Maastricht.

Tot haar taak zal onder meer behoren het verzorgen van korrespondentie, verslagen, nota's; het bijhouden van de agenda; het verrichten van administratieve werkzaamheden; het beheer van archief en dokumentatie; mogelijk ook het notuleren van besprekingen.

Gedacht wordt aan een jonge vrouw met diploma middelbare school, bij voorkeur Gymnasium of HBS/Atheneum, en een sekretaresse-opleiding. Van haar wordt zelfstandigheid en eigen initiatief verwacht, een goed organisatievermogen, goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid, akkuratesse en vooral ook belangstelling voor de inhoudelijke kant van het werk. Enkele jaren ervaring in een vergelijkbare funktie is niet beslist vereist, maar strekt wel tot aanbeveling.

Het salaris in deze rijksbetrekking kan, afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring, oplopen tot maximaal ƒ 2.102 – bruto per maand, exklusief de loontoeslag van ƒ 30.– bruto per maand.

Schriftelijke sollicitaties, met op de envelop de vermelding SOLLICITATIE ZM, binnen 10 dagen te richten aan mr. F. C. B. van Wijmen, sekretaris Ziekenhuis Maastricht, p/a Rijksuniversiteit Limburg, Postbus 616, Maastricht.

TEBODIN Advies- en Constructiebureau B.V.

Vestiging **MAASTRICHT**

Met z'n ruim 750 medewerkers is Tebodin een van de grootste bureaus van raadgevende ingenieurs in ons land.
Onze relaties zitten veel in Nederland maar de laatste jaren wordt de hele wereld steeds meer ons werkterrein. De projekten die Tebodin uitvoert, lopen uiteen van het maken van studies tot het laten uitvoeren van komplete werken met name voor de voedingsmiddelen-, chemische en petrochemische industrie.
Wegens uitbreiding van de werkzaamheden zoeken wij voor onze vestiging te MAASTRICHT een

betonkonstrukteur

met H.T.S.-opleiding en minimaal 5 jaar ervaring.
Voor de hierboven genoemde funkties bieden wij:
- een interessante werkkring, waaraan een goede salariëring en gunstige secundaire arbeidsvoorwaarden verbonden zijn
- mogelijkheden zich binnen het bedrijf verder te bekwamen.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan TEBODIN, Advies- en Constructiebureau B.V., Franciscus Romanusweg 2, Maastricht, telefoon: 043-16716.

STOFFEN SPECIAALZAAK

zoekt met spoed voor een van haar filialen

CHEFFIN/ VERKOOPSTER

Zij zal de leiding krijgen over haar filiaal en zal derhalve aan de volgende eisen moeten voldoen:
1. goede omgangsvormen
2. kennis van zelfmaakmode
3. vakkennis
4. goede contactuele eigenschappen
5. verantwoordelijkheidsgevoel

Uitvoerige brieven met recente pasfoto worden verwacht. Discretie verzekerd.
Br.o.nr. 2091 L.D. Hrl.

Voor het Verifikatieburo vragen wij een

administratief medewerker

De voornaamste taken zijn:
- controle/coderen van boekhoudkundige bescheiden;
- assistentie bij de samenstelling van jaarrekeningen, op den duur uitgroeiend tot zelfstandige samenstelling.

Als eisen gelden:
- tenminste een diploma M.E.A.O. of M.A.V.O. aangevuld met praktijkdiploma boekhouden;
- vergevorderde studie voor M.B.A.;
- leeftijd tot ca. 25 jaar;
- enige jaren praktische ervaring in boekhoudkundige werkzaamheden.

Enige indikaties van de werkomstandigheden zijn:
- wordt ingepast in het team dat gezamenlijk de totale controle, begeleiding en afwerking van jaarstukken verzorgt voor een vaste klantenkring;
- goede instruktie door oudere teamgenoten, ten doel hebbend promotie in werkzaamheden en salariëring mogelijk te maken;
- naast het team, waarin betrokkene een plaats krijgt, werken op het Verifikatieburo meerdere gelijkwaardige teams.

HABITAT NCIV

B.V. CENTRUM VOOR SOCIALE WONINGBOUW C.S.W. HEERLEN

Wij bieden in het kader van de eigen C.A.O.:
- een aan de belangrijkheid van de funktie aangepast salaris;
- gunstige secundaire arbeidsvoorwaarden.

Schriftelijke sollicitaties te zenden tot uiterlijk 1 februari 1977 aan B.V. Centrum voor Sociale Woningbouw C.S.W., Postbus 40 te Heerlen, t.a.v. de heer Ph. Wolfs.

Welterhof: een ziekenhuis zonder witte jassen

HEERLEN – Er is een levensgroot verschil tussen een instelling waar zwakzinnigen worden opgevangen en verpleegd en een psychiatrisch gezondheidscentrum zoals de Welterhof in Heerlen er een is. De Welterhof is – zou men kunnen zeggen – een ziekenhuis zonder witte jassen. Een toevallige bezoeker zal moeite hebben om verpleegden en verpleegkundigen uit elkaar te houden als hij ze niet kent. Dat ondervonden wij zelf toen wij dezer dagen een gesprek hadden met een groepje patiënten en enkele verpleegkundigen. Wij vergisten ons dan ook prompt toen wij een kleine poging waagden.

Het gesprek was tot stand gekomen op uitnodiging van de patiënten zelf, die een brief hadden geschreven over een aantal problemen, die zij tegenkomen zodra zij zich buiten Welterhof begeven. „Deze problemen zijn," aldus de brief, „het onbegrip van de buitenwereld voor mensen, die in Welterhof zijn geweest of nog zijn. Als je in Welterhof geweest bent dan ben je gebrandmerkt, je bent gek en je blijft gek!"

Er zijn blijkens de mededelingen van de patiënten voorbeelden te over om het te bewijzen. Met name bij sollicitaties. Een mevrouw drukte het zo uit. „Als je tijdens een sollicitatiegesprek vertelt dat je in Welterhof verpleegd bent, dan zijn er plotseling dertig wachtenden voor u." En een ander zei: „Als je om werk gaat vinden ze je alleen nog maar goed voor de minder-validenwerkplaats." En dat terwijl Welterhof een normaal ziekenhuis is voor psychische defecten met de bedoeling de patiënten te genezen. Zoals men in een gewoon ziekenhuis mensen met lichamelijke defecten tracht te genezen.

Moet je bij een sollicitatie vertellen, dat je in Welterhof bent geweest als er niemand naar vraagt? De meeste patiënten meenden van wel. Dat vonden zij eerlijker. Een dame had eens een baan aangenomen zonder het tevoren te zeggen. Toen men het ontdekte werd het haar zeer kwalijk genomen, herinnert zij zich. „Als je het niet zegt, leef je steeds in angst, dat men het van iemand hoort en dat je dan je baan verliest. Waarom eigenlijk?"

De problematiek is het gevolg van een groot misverstand en gebrek aan kennis over wat een psychiatrisch gezondheidscentrum nu eigenlijk is. Het heeft ook invloed op de patiënten, die zich meer gaan verbeelden dan nodig is. „Ik heb er een hekel aan om in de omgeving van de Welterhof met een groepje te gaan wandelen omdat ik dan steeds denk dat voorbijgangers je er op aankijken. Ik heb zelfs al enkele malen als ik met de bus uit de stad naar Welterhof terugkeerde als bestemming het ziekenhuis opgegeven. Daar ben ik nu gelukkig overheen," aldus weer een andere mevrouw.

„Welterhof is een mooie instelling en het ligt bovendien prachtig. Maar men moet niet denken, dat wij hier op vakantie zijn zoals ik wel eens heb horen zeggen, „alsof een pensioen. Je komt hier niet voor je plezier." Dat wisten wij [illegible] uit een eerder gesprek met de geneesheer-directeur, dr. Kreuzkamp, die er toen op wees dat veel patiënten het hard te verduren hebben. „Ze moeten zich zelf, zij het met onze hulp, beter maken."

Een wat oudere heer is lid van een missiecomité. Toen er eens een feestavond was durfde hij er niet heen omdat hij vreesde dat men er hem op aankeek. Desgevraagd gaf hij toe dat dit waarschijnlijk niet het geval zou zijn geweest. Deze angstige verbeelding van Welterhofpatiënten is [illegible]

[illegible]



● Drs. H.J. Nijhuis

[illegible]

Studieleider drs H. Nijhuis van de Leergangen:

Werk-mens-samenwerking een toenemend probleem

Door Winus de Rouw

SITTARD – „De drie grote kenmerken van welke arbeidsorganisatie dan ook, of dat nu een bedrijf is, een bank of een ziekenhuis, zijn: werk, mens en samenwerking. Anders gezegd: werk dat verricht moet worden door vakbekwame mensen in een goede samenwerkingsrelatie". Aan het woord drs. H. Nijhuis, studieleider van de Sittardse dependance van de Tilburgse Leergangen. Het is juist aan deze specifieke kenmerken dat er tegenwoordig heel wat schort. Er is practisch geen bedrijf of organisatie meer te vinden die niet op minstens een van deze terreinen problemen ondervindt.

Als gevolg van technologische en economische ontwikkelingen bijvoorbeeld is het verkrijgen of behouden van werkopdrachten bij tal van ondernemingen een wezenlijk probleem. Fusies, werktijdverkorting, bedrijfssluitingen, overheidssteun zijn aan de orde van de dag. „De factor werk is dus duidelijk een knelpunt", concludeert studieleider Nijhuis.

[illegible] schikking om studie te stimuleren. De Gewestelijke Arbeidsbureaus, als de aangewezen uitvoerende organen hiervoor, werken op dit terrein [illegible] samen met [illegible] organisaties. [illegible]

Consequenties

„Dat dit alles consequenties heeft voor de onderlinge samenwerking binnen de bedrijven zal zonder meer duidelijk zijn", merkt de heer Nijhuis op. Hij vervolgt: „Daarbij komt nog dat men als gevolg van voortschrijdende democratiseringsprocessen er bij de werknemers nieuwe waarden en behoeften ontstaan. [illegible] samenwerkingsverhoudingen moeten veranderen. Wat zal er gebeuren?" Er vinden machtsverschuivingen plaats: werknemers willen meer geïnformeerd worden over het totale gebeuren binnen de organisatie [illegible] van de leiding wordt een stijl van [illegible] gevraagd die meer is aangepast aan de tijd – men wil in het overleg betrokken worden, niet alleen door „werkoverleg" maar ook via de Ondernemingsraad. De discussies over al deze aangelegenheden zijn aan de orde van de dag", aldus somt de heer Nijhuis op.

[illegible] verantwoorden bij personen die geheel buiten de organisatie staan. Voorbeelden van vandaag: DSM-Gruithuysen, [illegible]



● Studieleider Nijhuis

Relatie

[illegible] gebrek aan of een gestoorde relatie tussen de mensen onderling", constateert de heer Nijhuis. Hij voegt toe dat de aanpak van deze problematiek een specifieke deskundigheid vereist. Simpel gezegd, men komt vaak niet uit de problemen, omdat er maar al te vaak alle goede bedoelingen ten spijt, „maar wat wordt aangerotsoord" om met Wim Sonneveld te spreken. In elke arbeidsorganisatie zijn wel mensen aanwezig die zich met de personele problemen bezighouden. In grote bedrijven zijn dit de personeelschefs. Maar door hun plaats in de top van het bedrijf hebben zij vaak geen direct contact met het „personeel-op-de-vloer". Dat wordt overgelaten aan assistenten, die niet vallen en opstaan het vak moeten leren. In kleinere bedrijven is het vaak de bedrijfsleider die als personeelschef optreedt, of de directiesecretaris, of de administrateur, die „dat klusje er wel even bij doet". Deskundigheid op dit terrein is dan vaak [illegible]

Deskundig

„Mijn opvatting nu is", aldus de heer Nijhuis, „dat er niet alleen op de hogere niveaus maar ook op het middelbare niveau mensen in een arbeidsorganisatie moeten zijn, die op een deskundige en systematische wijze de zaken die op het personeel betrekking hebben, weten aan te pakken". En hij spreekt dan na een praktijkervaring van 22 jaar bij DSM, tijdens welke hij tevens een diepgaande studie heeft gemaakt van deze personeelsproblematiek.

Om in dit tekort aan deskundig personeel op middelbaar niveau te voorzien [illegible]

Doel

[illegible]

Communicatie

[illegible]

Het gehele cursusprogramma [illegible] hoofdzakelijk behandeld in groepen van 8 tot 16 studenten [illegible] voldoende gelegenheid [illegible] bijdrage te leveren. De opleiding duurt drie jaar, vergt een middag en een avond per week en de kosten zijn circa 300 gulden per kalenderjaar.

Veel activiteit op Open Salon in Bonnefanten

De Open Salon voor iedereen die het Bonnefantenmuseum in Maastricht reeds als een traditie voorstelt, blijkt ook bij een breed publiek goed aan te slaan. Voor de derde Open Salon, dit jaar, meldden zich zowel amateurs als beroepskunstenaars in een verhouding van 70 tegen 30 procent. Vooral voor de amateurs is de Open Salon een gelukkig initiatief gebleken, het is of zij op zo'n gelegenheid om eens zonder remmingen (en kosten) in de openbaarheid te treden hebben gewacht en er nu dan ook als een gilde van dankbaren aan deelnemen. Dat dit jaar ook verscheidene beroepskunstenaars meedoen, maakt de Salon 77 zeker extra aantrekkelijk, maar er zitten aan deze deelname ook hachelijke kanten. Enigermate kwamen die al tot uiting in een communiqué van een aantal beroepskunstenaars dat aan de directeur van het Bonnefantenmuseum werd overhandigd.

Deze beroepskunstenaars zijn er niet zo gelukkig mee, dat het geëxposeerde werk niet door het museum is verzekerd. Nu is dit vooraf aan de inzenders wel meegedeeld, en men kan als museumdirectie de zaak daarmee als afgedaan beschouwen, maar aan de andere kant blijken de kunstenaars opeens geconfronteerd met een haast massale belangstelling die een goede bewaking der kunstwerken nauwelijks mogelijk maakt. Men kan zich de benauwdheid bij vooral de beroepskunstenaars met hun kostbaarder werken die tijdens een happeningachtige zondagmiddag licht beschadiging kunnen oplopen, dan ook voorstellen.

Het tweede punt: voor wie is de Open Salon eigenlijk, acht de museumdirectie al beantwoord met de opzet: „Open Salon voor iedereen". Dat kunnen dus juist zo goed amateurs als beroepsartiesten zijn. Hier komt weer het eeuwige twistgesprek aan de orde: wie zijn nu echte kunstenaars? En dan krijg je de figuur van de amateur die vaak in de ogen van het „grote publiek meer kunstenaar is dan de beroepsartiest, wiens werk een raadsel blijft". Moet men op een academie geweest zijn om zich kunstenaar te mogen noemen? Allicht niet. Tal van beroemde kunstenaars bezochten nooit een kunstacademie, wat weer niet betekent, dat ze het vak niet op de een of andere manier hebben geleerd. Als een academiestudie slechts een waarborg voor echt kunstenaarschap zou bieden, zou men geen dichter of romanschrijver kunstenaar mogen noemen, zij moeten het immers zonder academie doen. Over kunstenaarschap kan men alleen zeggen, dat het zich moet bewijzen en dat geldt zowel voor de academicus als de autodidact die als amateur begint. Dat bewijzen kan men alleen door het werk dat men aflevert. Om het nog eens duidelijk te zeggen: of men al of niet kunstenaar is, hangt niet af van het feit of men al of niet een academische opleiding genoot, en ook niet of men van zijn werk als kunstenaar leeft of dat niet doet. Als men hieruit echter afleidt, dat de amateurs dan even goed zijn als de beroepskunstenaar, leest men bovenstaande verkeerd. Een amateur kan een kunstenaar zijn, en een beroepskunstenaar kan iets maken dat bepaald geen kunst mag heten, maar de praktijk wijst uit, dat alleen de echte kunstenaar het volhoudt om zijn leven aan de kunst te wijden. Op zeker moment zal ook de autodidact dat gaan doen, als hij de kans krijgt.

Briljant

Hoe interessant het werk van sommige amateurs op de Open Salon ook is, men proeft bij het werk van de beroepskunstenaars, dat toch min of meer apart hangt aanstonds een andere kijk en aanpak. De verzameling van Frits van der Zander met name springt eruit als werk van een persoonlijk schilder, die briljant, met soms de eenvoudigste middelen, enkele lijnen, de vleug van een kleur, de suggestie van een landschap oproept. Ook de tekeningen van Pierre Wehrens tonen een sterke beheersing. Harrie Dister met een sterk doek „Dublin", laat in de andere werken nog zien bij wie hij zijn opleiding kreeg. Jan Reehorst is de meest sferische van de jonge groep, Fons Haagmans weet in zijn suggestieve figuren een dreigende spanning te leggen.

Zondag werd de Open Salon door 1670 personen bezocht. Het museum was opeens, door allerlei akties, een levend cultureel centrum, gonzend als een bijenkorf. De verwachting der bezoekers, om in het vervolg iedere expositie in een geëigende vorm extra reliëf te geven, met de kans op het nuttigen van een drank, wordt door de museumdirectie zoveel in haar vermogen ligt ook gehonoreerd. Ik kom, speciaal voor wat de inzendingen der amateurs betreft, een der komende dagen nog op de Open Salon terug.

PAUL HAIMON

POWL bekijkt huisvesting jongerenwerk

HOENSBROEK – Het Provinciaal Orgaan Welzijnsopbouw Limburg (POWL) gaat de huisvesting van alle organisaties van het jeugd- en jongerenwerk doorlichten. In een enquête die op 15 februari start worden alle organisaties (van open jeugdwerk tot peuterspeelzalen) gevraagd naar de kwaliteit van hun accommodatie. Eind mei hoopt het POWL de enquête te kunnen afronden. De werkzaamheden staan onder leiding van drs. J. Bastiaanse.

Medewerking aan de enquête wordt verleend door de Stichting Samenlevingsopbouw Oostelijk Mijngebied, Provinciale Planologische Dienst, „Ruimte voor de jeugd, de ambtenaar jeugdzaken van Roermond, POWL en het Regionaal Jeugdcentrum Roermond.

Het ligt in de bedoeling de gegevens van de ondervraging op schrift te stellen en ter beschikking te stellen van geïnteresseerden. Naar ingewijden menen is de huisvesting van jeugdwerk, peuterspeelzalen, scouting, enzovoort in onze provincie ronduit slecht te noemen. Men hoopt dat de bevoegde instanties met de uitkomst zullen werken aan verbetering.

MET BETERE KOE EEN BETER BEDRIJF

HULSBERG – De koe is de spil van elk veebedrijf, maar ook van het gemengd bedrijf in Limburg. Als deze spil hapert, gaat de vaart eruit en raakt een dergelijk bedrijf in de rode cijfers. Een koe is over het algemeen ook zeer gevoelig en daarom leggen voorlichtingsdiensten en veevoederfabrieken speciaal de nadruk op een „menselijke behandeling" van het rund. Een schouderklop, een vriendelijk woord, een extra hap en een gezellige sfeer in het bedrijf doen wonderen.

De dieren geven meer melk en bovendien melk van betere kwaliteit. Door een stijging van de productie behoeft het aantal dieren niet te groeien. Integendeel. De slogan „Niet meer maar (nog) betere koeien" zal op de economie in de goed geleide bedrijven een beste uitkomst geven.

Pluim op koe

Mede ten bate van een (nog) betere veestapel in het zuiden belegde „Hendrix' (Veevoeder)Voorlichtingsdienst" donderdag in het gemeenschapshuis in Hulsberg een studie- en informatiedag waarop ir. R. van Wijnbergen (adj. directeur van Hendrix' Veevoeders) een volle zaal veehouders en/of landbouwers uit beide Limburgen en zelfs uit Antwerpen mocht verwelkomen. Hij begon met een grote pluim te steken op de horens van de Limburgse koe, die binnen enkele jaren met ruim 5000 kg derde in het nationale klassement geworden is. Vervoor de Friese koe, wier naam een klinkende klank in de gehele wereld heeft. Ir. van Wijnbergen pleitte voor een betere koe, omdat tengevolge van de toekomende heffing op de melk (vermoedelijk 1 cent per liter en het [illegible]-melken) een sterke rem op de uitbreiding van de veestapel en de bouw van ligboxenstallen (in enkele jaren gegroeid van 800 tot 10.000) zal volgen.

„Daarom moet de veehouder grote aandacht besteden aan het dagelijks [illegible] van de dieren, zodat ze met een goede eetlust aan tafel gaan", aldus de heer T.H. Schreurs (specialist) Voorlichtingsdienst Consulentschap. Naast de kwaliteit is de opslag van [illegible] en krachtvoer, het bewaren en vervoer naar de stallen van groot belang. Het levende mechanische systeem: de dieren halen zelf hun dagelijks brood, is het goedkoopste en het beste.

Voortplanting

En dierenarts drs. G. Cremers uit Heerlen: „De rentabiliteit van het veebedrijf is natuurlijk ook afhankelijk van de voortplanting in de rundveehouderij. De fokkers verwachten natuurlijk elk jaar van alle dieren een kalfje. Met een goede bedrijfsvoering en voldoende oplettendheid kunnen na de eerste inseminatie inderdaad 70% van de dieren drachtig zijn en na de tweede inseminatie 90%." Volgens spreker spelen een goede registratie en administratie (koe-kalender of stallijst) hierbij een belangrijke rol benevens natuurlijk het goede tijdstip van de inseminatie. Tot slot van zijn uiterst interessante en leerzame inleiding vroeg drs. Cremers grote aandacht voor het schoonhouden van stallen en afkalfboxen en een strenge selectie via de fokkerij van vruchtbare koeien.

Selectie

Ir. A. Raaijmakers [illegible] melkveehouderij-sector Hendrix Voeders B.V. stelde dat een hoge melkproductie van elementair belang is voor een goed arbeidsinkomen." Daarvoor tot melkproducktie in staat zijn, moet het behalen van hoge zelfs zeer hoge productie op korte termijn op vele bedrijven mogelijk zijn".

Paardenmarkt Den Bosch

DEN BOSCH – Aanvoer 271 stuks. Prijzen in guldens: luxe paarden 1525-3325, voljarige 1425-1950, tweeënhalf jarige (trekpaard) 1625-2050, tweeënhalfjarige, luxe (merries) 1675-2375, tweeënhalfjarige, luxe (hengsten) 1275-1650, anderhalfjarige, luxe (merries) 1175-1775, anderhalfjarige luxe (hengsten) 925-1125, anderhalfjarige (trekpaard) 1375-1625, veulens luxe (merries) 800-1350, veulens, luxe (hengsten) 525-750, veulens, luxe (trekpaard) 900-1350, hitten 700-1100, Shetlandse ponnies (ruins) 175-325, Shetlandse ponnies (merries) 325-725, in guldens per kg.: jonge slachtpaarden 4,30-5,00 en oude slachtpaarden 3,80-4,90. De handel had een kalm verloop.

Op 29 januari a.s. hopen onze ouders

Hub Loo
en
Josephine Loo-Snackers

hun 40-jarig huwelijksfeest te vieren. Om 14 uur zal een H. Mis uit dankbaarheid worden opgedragen in de St. Josephkerk te Waubach.

Hun kinderen en kleinkinderen

Gelegenheid tot feliciteren van 18.30 tot 19.30 uur.
Adres van de dag: Parochiehuis, Kloosterstraat 20

Ubach over Worms, januari 1977
Grensstraat 127

Dankbetuiging

Paul Errens
en
Fieny Errens-Houben

danken u hartelijk voor de belangstelling, bloemen en geschenken, bij hun huwelijk ontvangen

Nieuwenhagen, jan. 1977
Oude Heide 49

---

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij U, dat God tot Zich heeft genomen, op de leeftijd van 62 jaar, voorzien van het H. Sacrament der zieken, mijn inniggeliefde echtgenote, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, schoondochter, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Aleida Maria Renssen

echtgenote van

LEONARD HENDRIK MERCKELBACH

Wij bevelen de overledene in Uw gebed aan.

Heerlen: **L. H. Merckelbach**
Sittard: **H. L. Merckelbach**
E. A. M. G. Merckelbach-Coenjaerts
Marion en Ronald
Voerendaal: **L. H. Merckelbach**
A. H. Merckelbach-Lassauw
Frank
Klimmen: **H. P. Merckelbach**
M. H. B. J. Motké-van Baar
Lucas
Familie Renssen
Familie Merckelbach

Heerlen, 20 januari 1977.
Aambosveld 86.

Corr.-adres: Roodveltstraat 1, Klimmen.
De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 24 januari a.s. om 11.00 uur in de dekenalekerk van St. Pancratius te Heerlen, waarna de crematie in het crematorium „Heeze", Somerenseweg 120 om 13.30 uur.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij van uw medeleven overtuigd zijn, is er geen condoleren.
Bezoekuren chapelle-ardente van het de Weverziekenhuis te Heerlen van 16.00-17.00 uur, alwaar de overledene is opgebaard.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Algemene kennisgeving

† Heden is geheel onverwacht van mij heengegaan, voorzien van het H. Sacrament, mijn zorgzame vrouw, onze goede zuster, schoonzuster, tante en nicht

Grete Müller

echtgenote van

KEES ZAGEMA

in de ouderdom van 68 jaar.

K. Zagema
Familie Müller
Familie Zagema

Heerlen, 20 januari 1977
Baljuwstraat 35

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden dinsdag 25 januari a.s. in de parochiekerk van St. Franciscus van Assisië, Laanderstraat, Heerlen, om 10.30 uur, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof Akerstraat te Heerlen. Bijeenkomst in de kerk. Geen condoléance.
Eucharistieviering maandagavond om 19 uur in voornoemde parochiekerk.

---

† Met grote droefheid, doch ook met grote dankbaarheid jegens O.L. Heer haar als vrouw, moeder en oma te hebben gehad, geven wij u kennis, dat heden, voorzien van het H. Oliesel, na een kortstondige ziekte van ons is heengegaan.

Helena Maria Korthals

echtgenote van

LOUIS VAN DE BEUCKEN

in de leeftijd van 82 jaar. Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:
Hoensbroek: **L. van den Beucken**
Reuver: **E. Koppers-van den Beucken**
G. Koppers
kinderen en kleinkinderen
Hoensbroek: **J. Wijshoff**
kinderen en kleinkind
Venlo: **J. van den Beucken**
A. van den Beucken-Brinkman
kinderen en kleinkind
Familie Korthals
Familie van den Beucken

Hoensbroek, 21 januari 1977
Kouvenderstraat 184

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 25 januari a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Joseph te Passart-Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar. Bijeenkomst in bovengenoemde kerk.
Geen condoléance.
Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Gelegenheid tot bezoek van 14-15 uur en van 19-20 uur. Zondag van 14-15 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Met droefheid delen wij u mede, dat heden na een kortstondige ziekte van ons is heengegaan, voorzien van het H. Sacrament, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, op de leeftijd van 49 jaar, mijn geliefde vrouw, onze goede moeder, schoonmoeder, oma, dochter, schoondochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Mia Heusschen

echtgenote van

HENK LAURS

Heksenberg: **H. Laurs**
Ortenberg (Dld.): **Johnny en Mia Laurs-Crombach en kind**
Heksenberg: **Gertie en verloofde**
Familie Heusschen
Familie Laurs

Heksenberg, 21 januari 1977
Bruinkoolweg 14

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden dinsdag 25 januari a.s. in de parochiekerk van de H. Gerardus te Heksenberg, om 10.30 uur. Bijeenkomst in de kerk.
Geen condoléance.
Rozenkransgebed met aansluitend avondmis maandag 24 januari om 18.45 uur in voornoemde parochiekerk.

Enige en algemene kennisgeving

† Heden overleed, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, op de leeftijd van 76 jaar, onze zus, behuwdzus, tante en nicht

Cornelia Josephina Loyens

Wij bevelen haar ziel in uwe gebeden aan.

De bedroefde familie:
J. Loyens
A. M. Jaspers-Loyens
L. Jaspers
De heer en mevr. Jaspers-van Munik en kinderen

Kerkrade, 19 januari 1977
corr.adres: Peter Hussingslaan 87b, Maastricht.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 24 januari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van Joannes de Doper te Eygelshoven, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats te Maastricht (ingang Javastraat).
Bijeenkomst in voornoemde kerk. Geen condoléance.

---

† Heden overleed vrij plotseling, in de leeftijd van 64 jaar, na voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, mijn goede man, onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, oom en neef

Hein Vleugels

echtgenoot van

BERTHA SMIT

De diepbedroefde familie:
Simpelveld: **B. Vleugels-Smit**
Simpelveld: **J. W. Vleugels**
Mechelen: **A. Stommen-Vleugels**
J. Stommen
Geelong (Australië): **G. Gijzen-Vleugels**
P. Gijzen en kinderen
Simpelveld: **L. Vleugels**
A. Vleugels-Pirnay en kind
Familie Vleugels
Familie Smit

Simpelveld, 20 januari 1977
Irmstraat 11

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben in Geelong (Australië). Maandag om 19 uur zal een H. Mis voor de overledene worden opgedragen in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.
Geen condoleren.
De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zaterdag 19 maart om 19 uur in voornoemde parochiekerk.

---

† Donderdagochtend hebben wij, toch nog vrij onverwacht, afscheid moeten nemen van mijn lieve echtgenoot, onze zoon, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Theo Otten

echtgenoot van

PAULA LECLERCQ

Hij was 51 jaar oud.

P. Otten-Leclercq
Familie Otten
Familie Leclercq

Wijlre, 20 januari 1977
Past. Schulpenstraat 6
corr.adres: Maastricht, Prinsenlaan 16.

Eucharistieviering in de parochiekerk van het H. Hart, Koepelkerk, Scharnerweg, Maastricht, op maandag 24 januari a.s. om 11 uur, waarna de crematieplechtigheid zal plaatshebben om 15 uur in het crematorium te Heeze, Somerenseweg 120. Bijeenkomst in de kerk om 10.45 uur, waar gelegenheid is tot condoleren.
Avondmis zondag a.s. om 18 uur in voornoemde parochiekerk.
De overledene is opgebaard in het Uitvaartcentrum Sassen, St. Maartenslaan 44-48, Wyck-Maastricht. Bezoek dagelijks van 15 tot 16 uur en van 19 tot 20 uur.

Enige en algemene kennisgeving

---

† In dankbaarheid ontvingen wij op 17 januari een zoontje. Wij noemden hem

Mark

Doch de lieve Heer beschikte anders en riep hem op 20 januari als engeltje tot Zich terug.

Sjef en Thea
Offermans-van Heeswijk

Hoensbroek, januari 1977
Slakkenstraat 98

---

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, berichten wij U dat God heden, voorzien van het H. Sacrament der Zieken tot Zich genomen heeft, mijn lieve vrouw, onze lieve moeder, schoon-, groot- en overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Hendrika Maria van den Heuvel

echtgenote van

STEVEN DE VRIES

in de leeftijd van 93 jaar.

Uit aller naam:
S. de Vries
kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Ubach over Worms, 20 januari 1977.
Lindestraat 2.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben maandag 24 januari a.s. om 10.30 uur in de Don Bosco kerk te Lauradorp, waarna de begrafenis op de R.K. Begraafplaats te Ubach over Worms.
Bijeenkomst aan voornoemde kerk.
Geen condoleren.

Heden overleed in het de Weverziekenhuis te Heerlen, in de ouderdom van 69 jaar, mijn geliefde man, onze goede vader en opa, broer, zwager, oom en neef

Hans Zoethout

echtgenoot van

TRAUTJE BASS

Mevr. T. Zoethout-Bass
Adri en Thea Zoethout-Steijns en kind
Chief en Magda Zoethout-Smeets en kind
Familie Zoethout
Familie Bass

Heerlen, 21 januari 1977.
Limburgiastraat 150.

De teraardebestelling zal plaatsvinden dinsdag 25 januari a.s., op de Algemene Begraafplaats te Imstenrade, voorafgegaan door een rouwdienst in de Ned. Hervormde Kerk, Tempsplein te Heerlen, om 13.30 uur, geleid door de Weleerwaarde Heer Ds. A. C. Jalink.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 13.15 uur in de consistoriekamer van voornoemde kerk.

---

†

Met diepe droefheid, maar in grote dankbaarheid voor hetgeen hij voor ons betekend heeft, geven wij kennis, dat nog vrij onverwacht, voorzien van de H.H. Sacramenten, op de leeftijd van 55 jaar, van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze onvergetelijke vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Arnold Smeets

echtgenoot van

Maria Catharina Schuncken

De diepbedroefde familie:
Ubach over Worms: **M. C. Smeets-Schuncken**
Nijmegen: **J. L. A. H. Smeets**
J. M. B. Smeets-Thomassen
Rogier en Sebastiaan
Ubach over Worms: **M. T. van der Horst-Smeets**
H. H. B. van de Horst en Luc
Familie Smeets
Familie Schuncken

Ubach over Worms, 20 januari 1977
Schoolstraat 12

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal worden gehouden op dinsdag 25 januari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach. Samenkomst in deze kerk, alwaar vanaf 10.15 uur gelegenheid is tot condoleren.
Op maandagavond zal om 18.45 uur in bovengenoemde kerk de rozenkrans voor de overledene gebeden worden, waarna wij hem in een eucharistieviering vol droefheid herdenken en tevens danken voor al het goede dat hij voor ons gedaan heeft.
De dierbare overledene is opgebaard in de aula van het bejaardencentrum „Heereveld". Bezoektijd dagelijks van 18—18.30 uur.

Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Met diep leedwezen hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze secretaris en vriend

de heer

A. Smeets

De nagedachtenis aan zijn persoon en zijn werk zullen bij ons steeds in dankbare herinnering blijven.

Beschermheer, bestuur, directeur, leden, ereleden en damescomité van de Koninklijk Fanfare „Eendracht" te Waubach

---

†

Heden overleed op 92-jarige leeftijd mijn dierbare oom

Johan Rosenboom

Namens de familie :
J. E. Boon-Sark

v. Weerden Poelmanstraat 75,
Heerlen

Wij nodigen u uit de begrafenis bij te wonen a.s. dinsdag. De H. Mis begint om 11 uur in de kapel van de Vroedvrouwenschool, St. Elisabeth, Zandweg 180 te Heerlerbaan.
Er worden geen rouwbrieven verzonden.

---

†

Na een smartvol lijden werd heden van ons weggenomen, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de ouderdom van 55 jaar, mijn lieve man, onze vader, schoonvader, opa, zwager, oom en neef

Joop van Vlokhoven

echtgenoot van

Truus Zijlmans

Schaesberg: **Mevr. Truus van Vlokhoven-Zijlmans**
Schaesberg: **Gerwim van Vlokhoven**
Urmond: **Ali Zawada-van Vlokhoven**
Antoine Zawada, Bibiana en Daphne
Schaesberg: **Truus en Wiel**
Baexem: **Jan**
Schaesberg: **Ans en Simone**
Familie van Vlokhoven
Familie Zijlmans

Schaesberg, 20 januari 1977
Dassenlaan 19

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 25 januari a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Familie, Veldstraat te Schaesberg, waarna crematie in het crematorium „Heeze", Somerenseweg 120 om 14.15 uur. Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
De overledene zal bijzonder worden herdacht in het rozenkransgebed van maandag 24 januari a.s. om 18.45 uur.
De dierbare overledene ligt opgebaard in de chapelle ardente Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen. Bezoek van 18.15—18.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Toch nog onverwacht hebben wij afscheid moeten nemen van onze vriend

Joop v. Vlokhoven

Met dankbaarheid vervuld voor de warme vriendschap die wij met hem mochten delen, gedenken wij hem.

Schaesbergse Kegelbond

---

† Met droefheid geven wij u kennis van het overlijden van onze vriend en ons erelid

Joop van Vlokhoven

Kegelvrienden „Treffen is Kunst"

Schaesberg, 20 januari 1977

Enige en algemene kennisgeving.

† Bedroefd maar dankbaar voor alles wat zij voor ons geweest is geven wij kennis dat voorzien van de H. H. Sacramenten der zieken na een moedig gedragen lijden op de leeftijd van 57 jaar van ons is heengegaan onze lieve zus, schoonzus, tante en nicht

Jeanne Kusters

echtgenote van

JOOP HERMANS

P. G. Kusters-Hermse
M. Kusters
J. H. Maar-Kusters

Brunssum, 21 januari 1977.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op dinsdag 25 januari a.s. om 11 uur in de Sacramentskerk, Ringbaan Oost Tilburg.
Corr.-adres:
J. Hermans, Hart van Brabantlaan 701, Tilburg.

Het overweldigend medeleven dat wij mochten ondervinden bij het plotseling overlijden van onze dierbare dochter, zus en vriendin

Wilma Vaessen

heeft ons diep getroffen. Wij danken allen voor de hartelijke condoléances, de fijne brieven, H.H. Missen, bloemen en begeleiding naar haar laatste rustplaats.
Het is voor ons een troost dat ons verdriet, door zó velen werd gedeeld en dat Wilma door allen die haar kenden, zeer gewaardeerd werd.

Familie Vaessen-Broers
André Lenders

Nijswiller, januari 1977.

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zaterdag 22 januari a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Dionysius te Nijswiller.

Voor de zeer grote belangstelling en deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare moeder, schoonmoeder, oma en tante

Maria Hubertina Haan-Haenen

betuigen wij onze oprechte dank.

Kinderen Haan

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 29 januari a.s. om 19 uur in de parochiekerk Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenoot, vader en opa

Johannes Mathias Henssen

zal plaatshebben op zaterdag 29 januari a.s. om 19 uur in de kerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

A. M. Henssen-Bruns
kinderen en kleinkinderen

Nieuwenhagen, januari 1977
Schanserweg 2a

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve vrouw, onze moeder en oma

Maria
Geertruid Horsch-Hinskens

zal gehouden worden op zondag 30 januari a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Klimmen.

Klimmen, januari 1977
Schutteheiweg 9

---

† Dankbaar voor al het goede dat wij van hem mochten ontvangen geven wij diep bedroefd kennis, dat heden na een langdurige ziekte is overleden onze lieve vader en opa

Theodorus Hubertus Bergevoet

echtgenoot van wijlen

MARIA CATHARINA IDA HENDRIX

in de ouderdom van 81 jaar.

Haelen: **Resi en Jan Vleeshouwers-Bergevoet en kinderen**
Urmond: **Rens en René Bergevoet-Hamers en kinderen**
Berg-Urmond: **Jo en Corry Bergevoet-Brouns en kinderen**
Urmond: **Mien en Math Keesmeekers-Bergevoet en kinderen**
Geleen: **Noud en Hanna Bergevoet-Wlodarczyk en kinderen**
Urmond: **Ben en Elly Bergevoet-Houben en kinderen**
Amstenrade: **Ton en Harry v.d. Crysen-Bergevoet en kinderen**
Urmond: **Riet en André Meex-Bergevoet en kinderen**
Urmond: **Hub en Anneke Bergevoet-Demandt en kinderen**
Gemert: **Thea en Pierre Kissels-Bergevoet en kind**
Fremont U.S.A.: **Gemma en Udo Kabitzke-Bergevoet en kinderen**
Haler: **Iet en Helmuth Mevissen-Bergevoet en kinderen**

Urmond, 21 januari 1977.
Raadhuisstraat 19.

De uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op dinsdag 25 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Urmond.
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.
Maandag 24 januari om 19.00 uur avondmis voor zijn zielerust in bovengenoemde kerk.
Vader ligt opgebaard in de rouwkapel van het r.k. ziekenhuis te Sittard.
Bezoek van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

MEDEDELING PROVINCIE LIMBURG

Openbare vergaderingen Vaste Statencommissies

Algemene Zaken
Dinsdag 25 januari om 14.30 uur. Agenda:
- Ontwerp-subsidievoorwaardenverordening Limburg 1977

Culturele Zaken en Onderwijs
Donderdag 27 januari om 14.30 uur. Agenda:
- Schrijven van de Gedeputeerde Staten aan het bestuur van het Gewest Limburg der Beroepsvereniging van Beeldende Kunstenaars
- Subsidievoorstellen van de Gedeputeerde Staten inzake de amateurtoneelproduktie „André Bagnol", de Limburgse Federatie van Amateurtoneelverenigingen, het Nationaal Landschapspark Mergelland en de Stichting R.K. Sportcentrum Limburg te Sittard voor de jaren 1976 en 1977

Waterstaat en Verkeer
Donderdag 27 januari om 14.30 uur. Agenda:
- Aanleg van de SW-26 onder de gemeente Kerkrade
- Benoeming lid van de Commissie Integraal Waterbeheer
- Brieven van 25 oktober 1974 en 18 oktober 1976 van de Gedeputeerde Staten inzake omslagheffing waterschapslasten bosgronden

De bijeenkomsten vinden plaats in het Gouvernementsgebouw te Maastricht.
Nadere informatie: Bureau Voorlichting, Bouillonstraat 3, Maastricht, tel. 043-849999.

De Griffier der Staten van Limburg,
J. Mattl

Gevestigd:

J. L. M. van Pelt huisarts

Norbertijnenstraat 36,
GELEEN
telefoon 43584

Spreekuren volgens afspraak
in associatie met
K. S. Bakker, huisarts

DIVERSEN

TV of ant. defect SYNCRO snel en betrouwbaar. Tel. 045-214097. x

Wasautomaten, koelvrieskasten, k.t.v. defekt. REPARATIES binnen 24 u., vooraf prijsopg., volle gar. incl. gratis onderh.beurt, fabr. nw.verkoop en onderdelen. Reisig Techn. Dienst, Misbroekstraat 2, Sittard, telef 04490-8036. x

---

STEUNT DE GEHANDICAPTEN

★ WEEKPRIJZEN ★

Een comfortabele INDEN-bank, uitgevoerd in leer ter waarde van ƒ 3000,–, een geschenk van INDEN LEER, Kalverstraat 15-17, Amsterdam.

Voor ƒ 1.000,– DECO-meubilair naar keuze uit het DECO SOFT-LINE systeem, geschonken door en uit te zoeken bij DECO B.V., Varsseveld.

Voor ƒ 1.000,– juwelen naar keuze, 'n geschenk van JOS INDEN, Kalverstraat 51, Amsterdam, en WIFRED KROOK B.V., P.C. Hooftstraat 102, Amsterdam.

Exclusieve serviezen van DENBY ENGELAND, met de hand gemodelleerd en gedecoreerd. Waarde ƒ 1.000,–, een geschenk van HOKS B.V., Amstelveen.

Een trenchcoat ter waarde van ƒ 995,–, een geschenk van Lex Daniëls, Kalverstraat 103, Amsterdam.

Een PEUGEOT-bromfiets – model 103 S –, voltrommelremmen op beide wielen, waarde ƒ 925,–, een geschenk van CYCLES PEUGEOT NEDERLAND B.V., Veenendaal.

Een "allround" GRUNDIG-portable T.V., Exclusix 1452, met 36 cm beeldbuis, waarde ƒ 641,– een geschenk van GRUNDIG NEDERLAND B.V., Amsterdam.

Een hometrainer CARNIELLI Bi-Cyclette met beweegbaar stuur, ontworpen voor de gelijktijdige beweging van de benen, armen en romp, waarde ƒ 585,–, een geschenk van PINGUIN SPORTS, Den Haag.

Een PFAFF lichtgewicht huishoudnaaimachine type 204, waarde ƒ. 569.-, een geschenk van PFAFF BENELUX B.V., Amsterdam.

Voorts zijn er nog de volgende prijzen:

Een slaapkamerpakket AaBe wollen dekens, wollen plaids, spreien of gordijnstoffen ter waarde van ƒ 500,–, geschonken door de KON. AaBe FABRIEKEN B.V., Tilburg.

irisette®

Een IRISETTE-pakket (warme donsdeken met lakenovertrek), waarde ƒ 300,–, geschonken door IRISETTE NEDERLAND B.V., Voorthuizen.

Een LINKER eenpersoons elektrische deken, prijs ƒ 150,–, geschonken door LINKER LISSE.

Een REMINGTON Automatisch koffiezetapparaat De Luxe, voorzien van een zegelsamenle-gesloten filter, zodat het aroma in de koffie bewaard blijft, goed voor 1 - 12 kopjes geurige koffie, waarde ƒ 152.-, een geschenk van SPERRY REMINGTON, Amsterdam.

Een LONGINES horloge ter waarde van ƒ 400,–, geschonken door JOS INDEN, juweliers, Kalverstraat 51, Amsterdam en WILFRED KROOK B.V., P. C. Hooftstraat 102, Amsterdam.

Een SALOMONS Triumph Portable schrijfmachine Tippa S prijs ƒ 360,–, een geschenk van de N.V. v/h Firma F W. SALOMONS Driebergen.

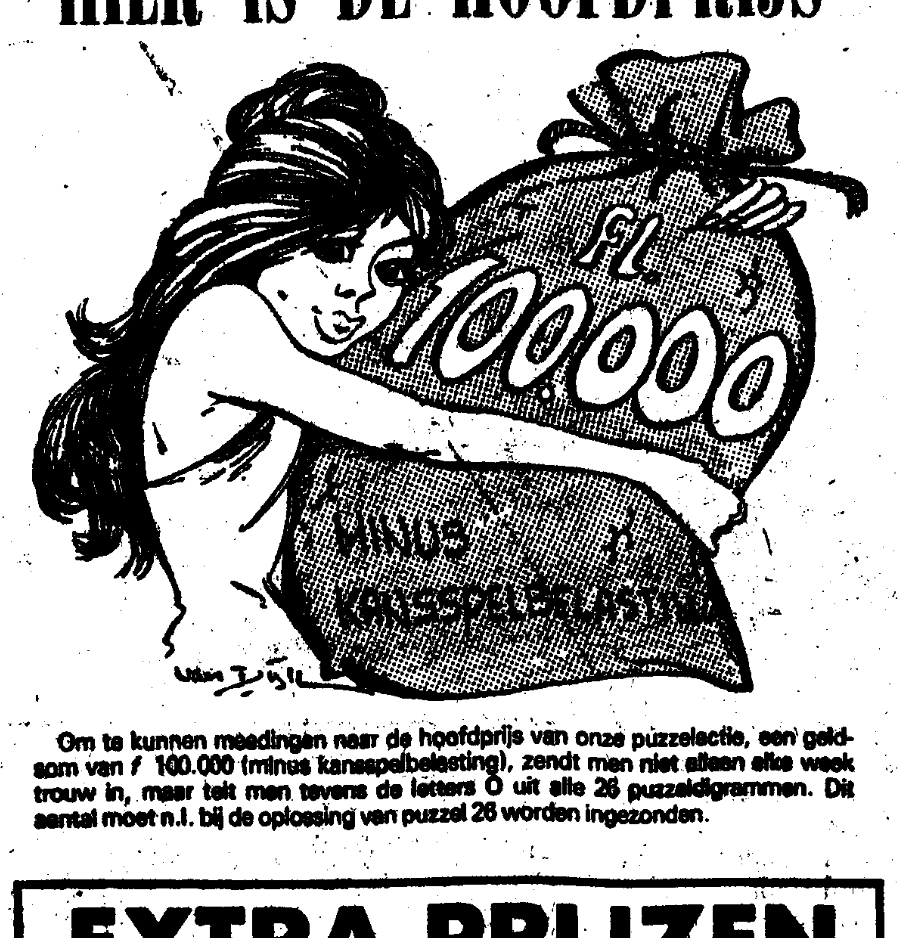
Een FAM-stofzuiger type FB-761 met opbergcassette en roterende slangkoppeling, grote stofinhoud, prijs ƒ 335,–, een geschenk van de VERENIGDE FAM FABRIEKEN B.V., Maarssen.

GIFTEN

Als u niet meepuzzelt en toch iets wilt doen voor gehandicapten, diabetici of multiple sclerosepatiënten, dan kan dat ook: stort uw bijdrage dan als volgt:

Puzzelactie
Limburgs Dagblad
Postgiro 601530

HIER IS DE HOOFDPRIJS



Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijs van onze puzzelactie, een geldsom van ƒ 100.000 (minus kansspelbelasting), zendt men niet alleen elke week trouw in, maar telt men tevens de letters O uit alle 26 puzzeldigrammen. Dit aantal moet n.l. bij de oplossing van puzzel 26 worden ingezonden.

EXTRA-PRIJZEN

Iedereen die een goede oplossing inzendt van puzzel 26 met of zonder het juiste aantal letters O, dingt mee naar de volgende prijzen:

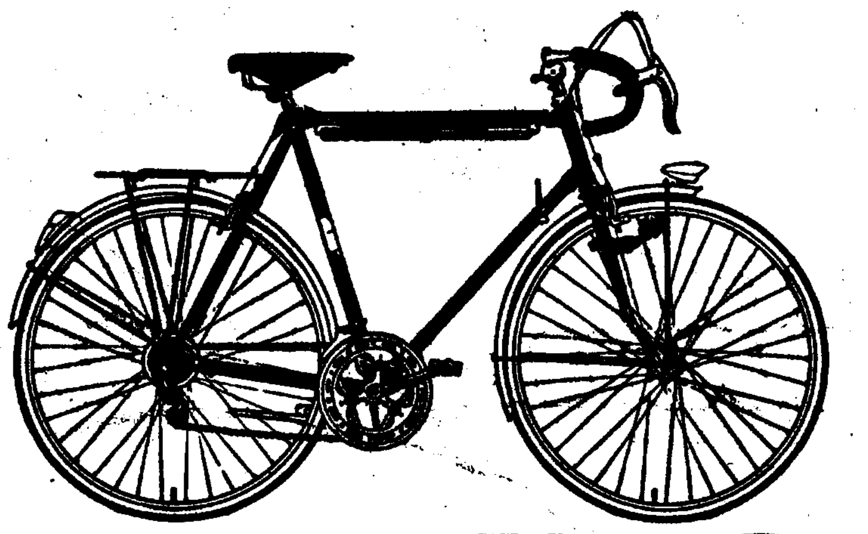
Een PRINCESS 1800 DL ter waarde van ƒ 16.190,–. Een zeer luxueuze wagen, geschonken door BRITISH LEYLAND NEDERLAND B.V., Gouda.

Vliegreis voor twee personen: met AIR MALTA naar Malta voor veertien dagen. Verblijf in een zeer luxueus hotel op basis van vol pension. Waarde ƒ 3.800,–; een chaque van ƒ 1.000,– zal de zaak completeren.

Een beleggingsrekening van 6 maanden ter waarde van duizend gulden, een geschenk van F. VAN LANSCHOT; Bankiers, Den Bosch, Amsterdam, Rotterdam, Den Haag, Eindhoven, Nijmegen, Tilburg, Breda, Roosendaal.

Een beleggingsrekening van 6 maanden ter waarde van vijfhonderd gulden, een geschenk van F. VAN LANSCHOT, Bankiers, Den Bosch, Amsterdam, Rotterdam, Den Haag, Eindhoven, Nijmegen, Tilburg, Breda, Roosendaal.

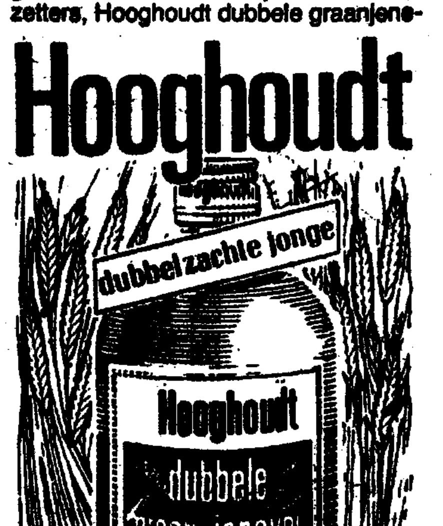
WIN ZO'N BATAVUS-FIETS



BATAVUS

Batavus Sprint Special: een semi-lichtgewicht heren-race/trimfiets met de allure van een echte racefiets en aangepast aan toeristisch gebruik. De Sprint Special, 10 versnellingsderailleur en spieloos crankstel kost ƒ 555,– is een geschenk van BATAVUS INTERCYCLE B.V., Heerenveen, en is te winnen in onze puzzelactie ten bate van gehandicapten.

DRIE PRIJZEN: een HOOGHOUDT-pakket, bevattende: 36-delig Bistro glasservies, een kabinetje met 6 onderzetters, Hooghoudt dubbele graanjenever, Vieux Extra Mild, Kalmoes Berenburg en Bessenjenever, waarde ƒ 100.-, een geschenk van Distilleerderijen-Wijnhandel HOOGHOUDT B.V., Groningen.



Een MARTEX-NIGRO elektrische fonduepan. Geen walmend of rondspattend vet meer. Waarde ƒ 169,–, een geschenk van MARTEX B.V., Haarlem.

Een REMINGTON RADIAAL scheerapparaat met drie scheerkoppen in „contourvorm" ter waarde van ƒ 152.-, een geschenk van SPERRY REMINGTON, Amsterdam.

Een NORMA FOAM ELITE matras (90 x 190 cm) met extra Diolen Afdekking, waarde ca. ƒ 230.-, een geschenk van de Norma-matrassenfabriek B.V., Boxmeer.

Een pakket grammofoonplaten ter waarde van ƒ 150,–, een geschenk van EMI HOLLAND B.V., Haarlem.

TWEE PRIJZEN: een MARTEX voetenzak met een elektrisch kussen dat apart als verwarmingskussen kan dienst doen. Waarde ƒ 64,–, een geschenk van MARTEX B.V., Haarlem.

Voor het kansspel van deze puzzelactie heeft de staatssecretaris van Justitie op 13 juli 1976 aan de Vereniging AVO-Nederland te Amsterdam vergunning verleend onder nr. I.O. 760/012/036.

Winnaars puzzel 17

De gevraagde oplossing van puzzel 17 luidt (in willekeurige volgorde): loodsboot - salonboot - sleepboot - motorboot

De prijzen werden gewonnen door: Gelderse kussenkast: mevr. A. Langenberg-Wals, Den Ilp 180, P. Landsmeer. **Deco-meubilair ad ƒ 1000,–: J. Schalkx, Valkenburgerweg 67, Nuth; Jos Inden-juwelen ad ƒ 1000,–:** H. N. Aafjes, J. Evertsenstraat 122, Amsterdam; **Hoks-servies van Denby, Engeland ad ƒ 1000,–: J. A. Latten, Past. van Eijsstraat 11, Ulestraten (L.);** Cycles Peugeot Nederland-bromfiets ad ƒ 925,–: P. Lasker, W. A. Scholtenwege 25-A, Foxhol; Grundig-TV ad ƒ 641,–: A. W. Kok, Renesselaan 19, De Meern; Pinguin sport-hometrainer ad ƒ 569,–: W. Borghoff, Essenlaan 9, Zwanenburg; Pfaff-naaimachine ad ƒ 569,–: D. A. Anker, G. van Zinnikstraat 3, Breda; Allwood doe-het-zelf-pakket ad ƒ 525,–: H. Peters, Beethovenstraat 46, Venray (L.); AaBe-pakket: W. Gimberg, Mr. P. N. Arntzenmusweg 73, Amsterdam; Neveda-pakket no. 3176: G. J. van Ooijen, Pegasusstraat 64, Haarlem; no. 7435: A. Rauwerda, Jelsumerstraat 41, Leeuwarden; no. 7619: W. de Jager, Whemelaan 7, Nunspeet; **Longines-horloge van Jos Inden: J. J. T. Slangen, Puyckstraat 3, Kerkrade;** Salomons-schrijfmachine: L. A. Hoogerbrugge, Kooterweg 30, Barneveld; FAM-stofzuiger: L. Teeuwen-Hobo, van Heemstraweg 2, Zuilichem (Gld.); Irisette-pakket: A. H. M. Lauxtermann, Watteaustraat 34, Amsterdam; Hooghoudt-pakket: J. Ch. Buwalda, Monnetflat 71, Uithoorn, L. v.d Heuvel Kersengaarde 60, Voorburg (Z.H.), T. Brouwer, Bloemkamp D2, Bolsward (Fr.); Norma-matras: mevr. F. J. Krantz, Dr. H. Colijnlaan 150, Rijswijk; Martex-fonduepan: G. H. Vilsterman, Pr. Hendrikweg 13, Emmen; Linker-elektrische deken: mej. L. Dekker, Horstenburgstraat 6, Obdam; Cheque "4=6" ad ƒ 50,–: A. J van Zanen, Vermeerstr. 23, Alkmaar, L. E. M. de Vetten, van Nijenrodestr. 85, de Lier; C. Brevet, van Zuyenstr. 45, Breskens, I. G. v. Wijkvliet-Pilesik, Ruysdaellaan 4, Soest; Remington-koffieautomaat: R. N. Grimmelikhuizen, Joz. Israelslaan 144, Rijswijk; scheerapparaat: ir. E. G. Wentink, Beukenrode fl. A-6, Naarden; wekker: mevr. C. Lensink-van Oosterhoud, Mr. J. B. Kanweg 68, Witteveen; hairstyler: A. L. A. Weeren, Dorpsstr. 71, Bergharen post Hernen; ladyshaver: H. L. Boshuizen-Kosters, Larixstr. 5, Nijverdal; Jos Inden-groeibriljantring: K. Mast, Aldewei 21, Workum; Emi-grammofoonplatenpakket: L. Walthaus-Spanjaard, Wüstelaan 52, Santpoort; Satino-pakket: W. van Beek, De Sav. Lohmanstr. 14 Zandvoort, G. Luckerhof, G. v. Amstellaan 61 hs Amstelveen; Martex-elektrische voetenzak: L. Gorter, Adelaarsweg 85, Amsterdam, mej. L. F M. Dorenbos, Develstein 926, Amsterdam; Tiger plastics-pakket: H. Weurding, Ger. Noodtstr. 21, Utrecht; Desiree-kledingbon: A. L. v.d. Gouwe, Parelduiker 5, Leusden; Boschmistlampenset: A. J. Boks, Holbeinstr. 17, Amsterdam; Edelslagerpakket: I. E. A. Beekman, Jaagpad 22, Asd; Tefal-Wash Minute: B. C. Koeslag, Ruitenborghstr. 47 Dalfsen; Helmink-diepvries pakket: P. Liket, Vondelstraat 50, Den Haag; Readers Digest-boek: M. Habets-Pelsers, Onderstestr. 12, Valkenburg-Houthem; Kinson-voetbalschoenen: M. A. Hagendoorn-Thoman, Molenenlaan 4, Waalre; Giemme-autowashandschoenen: E. W. Groot, Galjoenstr. 29, Zaandam.

De prijzen worden binnenkort door de betreffende firma's aan de winnaars toegezonden.

Amsterdam, 19 januari 1977.

Alleen zó inzenden

Oplossingen moeten worden ingezonden per briefkaart of per giro en dienen uiterlijk tien dagen na verschijning van de puzzelopgave in ons bezit te zijn.

Oplossingen die later binnenkomen doen niet mee aan de prijstrekking die wordt verricht door notaris N. M. Posch te Amsterdam.

Om te kunnen meedingen naar de uitgeloofde prijzen moet op de briefkaart naast het gewone porto ten minste één gulden en vijfentwintig cent (ƒ 1,25) extra aan geldige Nederlandse postzegels zijn geplakt of per giro ten minste één gulden en vijfentwintig cent (ƒ 1,25) zijn overgemaakt.

De opbrengst zal worden aangewend voor de Vereniging AVO-Nederland welke zich ten doel stelt het algemeen welzijn van alle mindervaliden te bevorderen alsmede voor de Diabetes Vereniging Nederland en de Nederlandse Multiple Sclerose Stichting.

Men mag zoveel oplossingen inzenden als men wil: hoe meer oplossingen men inzendt, hoe meer kans men heeft op een prijs en dus te meer komt er ten goede aan het doel van deze actie. Iedereen mag aan deze actie meedoen, men behoeft dus geen abonnee te zijn.

De oplossingen van alle 26 puzzels zijn gedeponeerd bij notaris N. M. Posch te Amsterdam en deze oplossingen alsmede het daarin voorkomende aantal letters O zijn bindend.

Een NEVEDA pakket nr. 7619 om een prachtig wandkleed te weven zonder weefgetouw, met de speciale bijgeleverde weefnaald moeiteloos te maken. Voldoende Soedanwol en een duidelijke patroonbeschrijving. Maat ca. 50x75 cm. Prijs ƒ 40,–, een geschenk van de LEIDSCHE WOLSPINNERIJ, Leiden.

Een GIEMME autowashandschoen, gevoerd met rubber. prijs ƒ 13.95, een geschenk van de firma G. VAN AMERSFOORT, Zeist.



Een compleet NEVEDA kant-en-klaarpakket nr 3176 om zelf een prachtig tapijt te knopen (115x170 cm); voorbeschilderd stramien, knoopnaald en 100% zuivere smyrnawol. Prijs ƒ 450,–, geschonken door de LEIDSCHE WOLSPINNERIJ, Leiden.

Neveda WOL superieur in kwaliteit en kleur

Een REMINGTON hairstyler. De meest complete hairstylingset. Prijs ƒ 79.50 geschonken door SPERRY REMINGTON, Amsterdam.

Een REMINGTON Quartz-gestuurde precisie-repeteerwekker, prijs ƒ 91.- een geschenk van SPERRY REMINGTON, Amsterdam.

Een cadeaubon van ƒ 100,– voor aankoop van kleding bij en geschonken door MODEHUIS désirée Postjesweg 106, Amsterdam; Westzijde 76, Zaandam.

LONGINES te winnen



Een fraai LONGINES dames- of herenhorloge naar keuze, ter waarde van ƒ 400, aangeboden door JOS INDEN, juweliers, Kalverstraat 51, Amsterdam, en WILFRED KROOK B.V., P.C. Hooftstraat 102, Amsterdam, is elke week te winnen in onze puzzelactie ten bate van gehandicapten.

WIN EEN DENBY SERVIES



Dit ovenvast 12-persoons servies van keiharde Engelse Stoneware is met de hand gevormd en met de hand gedecoreerd, is goed voor de vaatwasmachine en de diepvriezer. Het heeft een waarde van ƒ 1.000.–, is een geschenk van HOKS B.V., Amstelveen, en te winnen in onze puzzelactie ten bate van gehandicapten.

VIER PRIJZEN: een cheque ter waarde van ƒ 50,–, geschonken door de

4=6 supermarkten en zelfbedieningsbedrijven levensmiddelen van de bovenste plank

Inlichtingen

Indien U over deze puzzelactie bepaalde inlichtingen wenst, stel u dan telefonisch in verbinding met 04490-2716.

Puzzelcompetitie No. 19

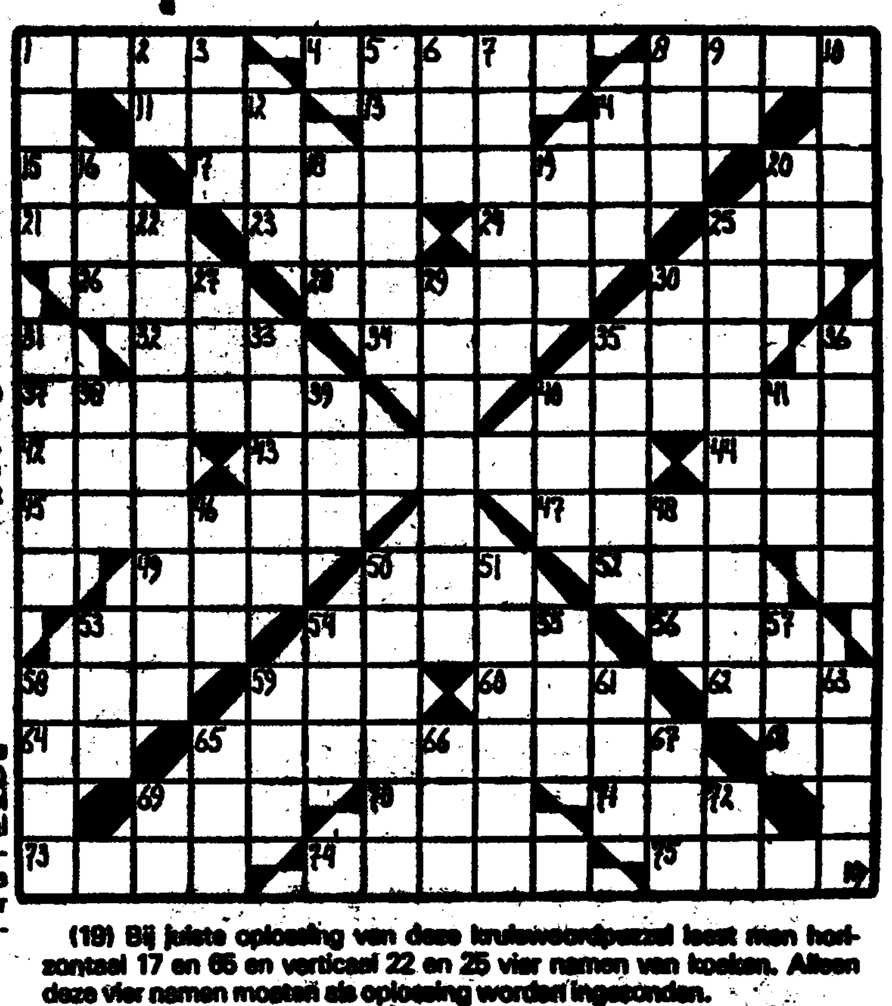
Men kan inzenden per giro of per briefkaart. Per giro is veel voordeliger. Schrijf de oplossing op het Postgirobiljet onder „Mededelingen" en schrijf ten minste één gulden en vijfentwintig cent over op:

Puzzelactie
Limburgs Dagblad
Postgiro 601530
Postbus 300
Sittard

Géén girobetaalkaarten gebruiken! Meedoen per briefkaart (niet per brief) gaat zo: schrijf de oplossing op de adreszijde (de kant van de postzegel dus), plak boven de gewone frankering ten minste één gulden en vijfentwintig cent extra en adresseer aldus:

Puzzelactie
Limburgs Dagblad
Postbus 300
Sittard

Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijs van de laatste puzzel (no. 26) moet bij de oplossing van deze puzzel tevens worden opgegeven het totaal aantal letters O uit alle 26 puzzeldiagrammen. Men telle de letters O dus zeer nauwgezet en men beware voor alle zekerheid de ingevulde puzzeldiagrammen zorgvuldig.



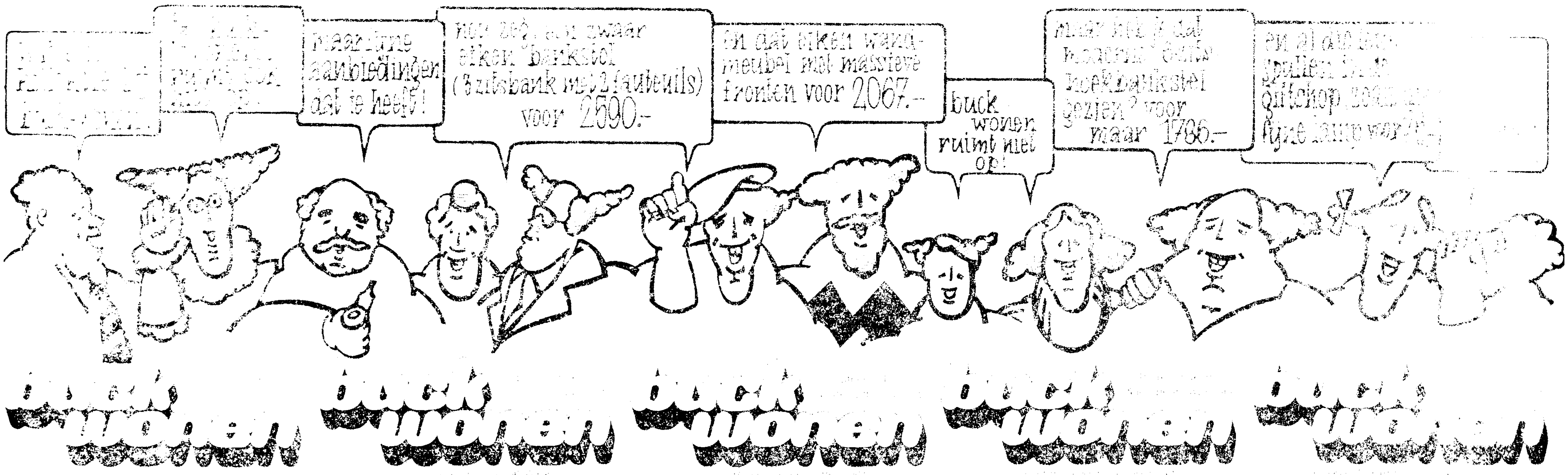
(19) Bij juiste oplossing van deze kruiswoordpuzzel leest men horizontaal 17 en 65 en verticaal 22 en 25 vier namen van koeken. Alleen deze vier namen moeten als oplossing worden ingezonden.

HORIZONTAAL:

1 prijzig
4 duivel
8 roofvogel
11 breed
13 alvorens
14 metaalvoeg
15 Oude Testament (afk.)
17 eigen baksel
20 pers. v.n.woord
21 brij
23 jaloezie, boosheid
24 pensioen (afk.)
25 speelgoed
26 teer
28 operettecomponist
30 muziekteken
32 vis
34 wedloop
36 onb. v.n.woord
37 plotseling
40 eenheid van elektr. stroom
42 insekt
43 bedoeling
44 soort hond
45 niet fijngevoelig
47 gevangenis
49 bovendien
50 snijwerktuig
52 rivier (Spaans)
53 plas
54 roofdier
56 zat
58 dood lichaam
59 zangnoot
60 bij
62 hoender
64 werktuig
65 eigen baksel
68 bergplaats
69 plaatje
70 Duits pers. v.n.woord
71 soort brood
73 hemellichaam
74 onaangename lucht
75 deel van hoofd

VERTICAAL:

1 kerkelijke plechtigheid
2 bezitt. v.n.woord
3 volgroeid
5 hetzelfde
6 honingdrank
7 zware storm
8 beroep
9 spil
10 fris
12 daarna
14 Bulgaarse munt
16 kraan
18 rivier in Egypte
19 deel van hoofd
20 kade
22 baksel
25 baksel
27 rund
29 ziekelijk verlangen
30 klap
31 krachtbron
33 vis
35 bijenhouder
36 portemonnaie
38 kledingstuk
39 noodsein
40 woonboot
41 slaapplaats
46 klein doosje
48 been
50 overlast
51 proeven, genieten
53 vrucht
54 speelgoed
55 kleinbedrijf (afk.)
57 vogel
58 motto
59 tuingerei
61 zoon van Noach
63 plantsoen
65 trotse houding
66 meisjesnaam (afk.)
67 flauw geluid
69 lidwoord
72 bijdehand meisje


maar ... aanbiedingen dat ie heeft!
..., zwaar eiken bankstel (3 zitsbank met 2 fauteuils) voor 2590.-
en dat eiken wand-meubel met massieve fronten voor 2067.-
buck wonen ruimt niet op!
maar heb je dat ... keukenstel gezien? voor maar 1786.-
en al die ... spullen ... giftshop ... fijne lamp voor ...
buck wonen
buck wonen
buck wonen
buck wonen
buck wonen



NOTARIS L.H.G. TACKEN,

Wilhelminaplein 14 te Roermond zal op grond van het bepaalde in artikel 1223 lid 2 Burgerlijk Wetboek op dinsdag 25 januari 1977 om 15.00 uur in café „Astoria", Markt 21 te Roermond

PUBLIEK VERKOPEN

het café, tevens bar met bovenwoning en erf aan de H. Geeststraat 5 te Roermond (kadastraal bekend gemeente Roermond sektie D nummer 228, groot 1.22 are).

Aanvaarding:
na betaling- uiterlijk op 25 februari 1977- van de koopsom.

Bezichtiging: in overleg met genoemde notaris.

Voor verdere inlichtingen wende men zich tot het kantoor van notaris Tacken tel. 04750-15747.

STEIN

NOTARIS A.A. OOMEN

te Stein zal op donderdag 27 januari a.s. des namiddags om 15.00 uur precies in de „Socioruimte" te Stein, Raadhuisplein 37 (winkelcentrum), ten verzoeke van zijn opdrachtgevers, in het OPENBAAR VERKOPEN:

het WOONHUIS

met 2 garages, voorzien van c.v. met tuin en aanhorigheden, staande en gelegen te Stein aan de Leentstraat 25/hoek Omphaliusstraat, kad. bekend gem. Stein, Sectie G nummer 177, groot 5.20 are.

Het pand bevat:
Souterrain: provisiekelder en c.v.-kelder;
Parterre: woonkamer, serre, keuken, hall en toilet;
1e Verdieping: 3 slaapkamers, douche, overloop met muurkast; 2e verdieping: Vliering.

Het pand is gunstig gelegen in het Centrum en heeft een flinke tuin.

Aanvaarding: Vrij van huur en geheel ontruimd na betaling van de koopsom, welke betaling dient te geschieden vóór of uiterlijk op 10 maart 1977.
Bezichtiging: Dinsdag en donderdag namiddag van 2-4 uur op vertoon van toegangsbewijs, af te geven door de notaris vnd. te wiens kantore, Sanderboutlaan 70 te Stein, nadere inlichtingen verkrijgbaar zijn (tel. 04495-2046).

KERKRADE

Notaris J. L. Th. Oostwegel te Kerkrade-West

zal op woensdag 26 januari a.s. om 3.00 uur precies in café Turk, Markt 49 te Kerkrade, krachtens bevel van de arrondissementsrechtbank te Maastricht PUBLIEK VERKOPEN:

GEMEENTE KERKRADE:

HET WOONHUIS

met tuin en verdere aanhorigheden, staande en gelegen aan de Oude Schachtstraat 24 te Kerkrade, kadastraal bekend als sectie E nummer 2916, groot 2.90 are.

Indeling:
begane grond: voor- en achterkamer, trappenhuis, keuken, toilet, douche, berging;
1e verdieping: twee slaapkamers;
zolderverdieping: twee slaapkamers en zolderruimte.
Geheel voorzien van centrale verwarming.

Betaling:
van de koopprijs uiterlijk op 1 maart 1977.

Aanvaarding:
geheel ontruimd en ter vrije beschikking direct na betaling van de koopprijs.

Bezichtiging:
en nadere informatie in overleg met notaris J. L. Th. Oostwegel, Kampstraat 110, Kerkrade-West, telefoon: 045-411945.

GELEEN, Kluis.

Vrijstaand herenhuis, zeer degelijk gebouwd en ruim opgezet (inhoud 780 m³). Indeling: Souterrain: provisiekelder (2.80x4 m), waskelder (2.90x3.90 m), c.v.-kelder (3.90x2 m). Begane grond: ruime hal, L-vormige woonkamer (32 m²) met open haard en parketvloer, toilet, keuken (3.70x3 m), eetkamer (5x3.90 m) met vaste kast en parketvloer. Eerste verdieping: 3 slaapkamers (4x3.80, 4x2.80 met 2 vaste kasten en 1.80x2.80 m met vaste kast), badkamer met ligbad, tweede toilet en vaste wastafel. Tweede verdieping: te bereiken via vaste trap met mansardekamer en zolder. Garage. Totale oppervlakte ± 900 m², waarvan 500 m² tuin met fruitbomen. Vraagprijs ƒ 236.000,–. Aanvaarding in overleg. Tel. 04494-40637.

Te koop in ùw omgeving



U weet het. Aanbod van huizen is in Limburg niet zo groot. Er zijn wel genoeg huizen te koop, maar dat speciale huis waar u al jaren naar zoekt is er nu nèt niet. Daar kan Mesterom Makelaardij u bij helpen. Misschien staat het huis waar u naar zoekt niet eens in deze advertentie. Toch kunt u kontakt opnemen met Mesterom. Want vroeg of laat weet Mesterom de hand te leggen op het huis dat u zoekt......in uw omgeving.

Geleen

Ruim, halfvrijst. woonh. m. c.v. gas en werkplaats.
Ind. kelder, hal m. solnhofer vloer, toilet, keuken (3,2x2,4)m. wasemkap. L-vormige woonk. (12x3,5/6 gar. (5x3,5) werkpl. (5x4,5) beide verwarmd.
1e verd. 3 ruime slpk's m. div. muurk. badk. m. ligb. v.w. en 2e toilet.
Bwjr. 1966 Voor- en achtertuin (16x7/12)

Kooppr. f. 165.000,-- k.k.
Aanv.: in overleg.

Ubach over Worms

Goed gelegen, halfvrijstaand woonhuis met garage en c.v.

Indeling: hal, Z-vormige woonkamer (plm. 38m2) met gedeeltelijk schrootjeswand en open trap, keuken, 4 slaapkamers, badkamer met douche, 2e toilet en vaste wastafel.

Bouwjaar: 1973
Vraagprijs: f. 125.000,-- k.k.
Aanvaarding' 1 mei 1977

Helden-Grashoek

Riant gel. vrijst. woonh. m. c.v., gas en vak. huisje (hout).
Ind.: kelder, entree, keuken (3,25x3)m. wasemkap, 4-pits kookplaat, staande kast en muurk., L-vormige woonk. (6,70x3,50/4,75) m. kl. bar, badk. m. lgb. en v.w. bijkeuken, wasgelegenh.
1e verd.: trappenhuis in sierpleister, 3 slpk's, gar. (5x3) berging (5x3,5).
Vak. huisje.
Ind.: keuken, zitkamer, badk. m. zitbad en toilet, 1 slpk. (5x2,5m.)
Tot. perc. opp. plm. 1135 m2
Vr.pr. fl 135.000,-- k.k.
Aanv.: in overleg.

Ullikhoven-Born

Zeer gunstig gel. in goede staat verkerende boerderij m. c.v., div. schuren en kuikenmesterij.
Ind.: entree, 2 woonk's resp. 6x3,75 en 4x4, woonkeuken (7x7) badk. m. douche en v.w., 3 slpk's, 2 ruime beschoten zolders, binnenplaats (13x6), schuur (7,5x3,5), stro-opslag (7x3), kuikenmesterij (25x10), 2 bergingen, achterplaats (14x9/6). Behuizing kuikenmesterij is ook voor div. andere doeleinden geschikt, o.a. botenopslagplaats, werkplaats e.d.
Perc.opp.: 580 m2. Achterzijde pand is gel. a.d. dijk, bijgevolg vrij uitzicht richting Maas en pand achterom bereikbaar.
Vraagpr.: f. 195.000,-- k.k. inkl. voll. inventaris, ook van kuikenmesterij.
Aanv.: in overleg.

Meerssen

Op 1e stand gelegen luxueus uitgevoerd vrijstaand landhuis.
Indeling: souterrain, garage (9.5x5.5.m.), berging, hobbykamer, speelhoek;
begane grond: hal, woonkamer (plm. 40m2) en vide, met vloer in portugese lei, keuken met aparte eethoek, luxe keukeninstallatie, o.a. aanrechtblad met 2 spoelbakken, afzuigkap, elektrische kookplaat, elektrische oven, afwasmachine, grote koelkast met ruim vriesvak, bijkeuken, 3 of 4 slaapkamers, luxe badkamer met ligbad, douche, dubbele vaste wastafel en 2e toilet.
Totale perceelsopp: 985m2
Vraagprijs: f. 340.000'-- k.k.
Aanvaarding: in overleg

Beek

Goed gel. halfvrijst. woonh. m. c.v.
Ind.: kelder, keuken (4x3m.) m. groot aanrechtblok m. 2 spoelb., wasemkap en bovenk., woonk. (8,1x4,1 m.) m. oudhollands plafond, douche, berging.
1e verd.: 3 ruime slpk's.
Voor-, zij- en achtertuin (15x11 m.)
Tot. perc.opp.: 447m2
Mogelijkh. tot bijbouwen van garage.
Vr.pr.: f. 95.000,-- k.k.
Aanv.: in overleg

Ten behoeve van één onzer cliënten zoeken wij met spoed:
Beek: bedrijfspand inh. showroom plm. 250m2. Kantoorruimte plm. 200m2.

Schaesberg

Gunstig gelegen in uitstekende staat verkerend, halfvrijstaand woonhuis met garage en c.v.
Indeling: kelder, hal, woonkamer (plm. 32m2) met schrootjesplafond en (sier) open haard, keuken (3.9x2.5m.) met luxe eiken keuken-installatie, o.a. aanrechtblok met ingebouwde koelkast, afzuigkap, diepvries, kookplaat, elektrische oven met grill, bijkeuken (2.5x2.3m.);
1e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met douche en vaste wastafel; trappenhuis in sierpleister uitgevoerd.
Perceelsopp: 320m2
Vraagprijs: f. 149.000,-- k.k.
Aanvaarding: in overleg

Beek

Op 1e stand gelegen representatief winkelpand, best. uit: winkel/showroom plm. 80m2, magazijn plm. 120m2.
1e en 2e verd.: 4 ruime kantoren.
Parkeerplaats voor het pand.
Vr.pr.: f. 220.000,-- k.k.
Aanv.: 1-3-1977

Brunssum

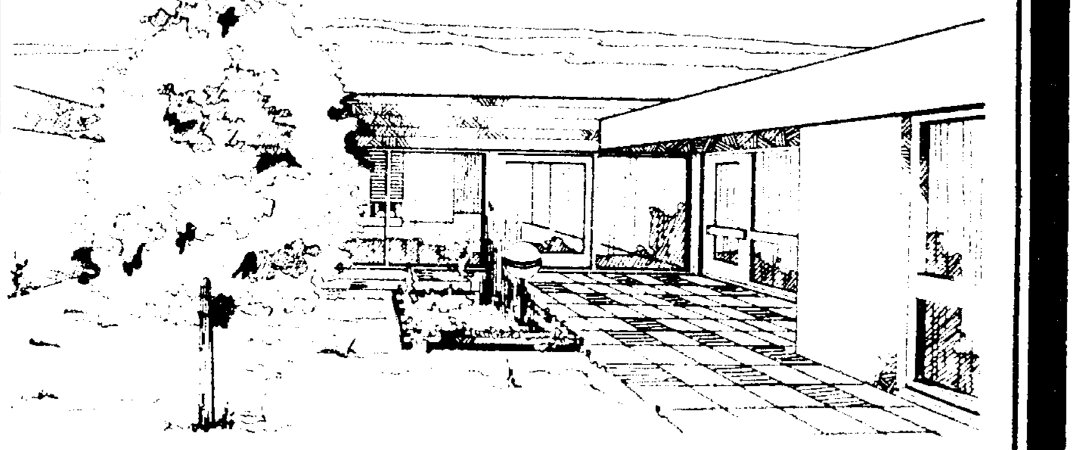
Riant gel. in moderne architektuur uitgev. halfvrijst. woonh. (hoekhuis) m. c.v. en gar.
Ind.: ruime hal m. muurk. keuken (3x2,7 m.) woonk. (9,1x4,45/4,26) plm. 40m2. m. open haard en spiltrap, vloeren van de geh. beg. grond uitgev. in donkere leisteen.
1e verd.: ruime overloop m. bergkast, 3 grote slpk's. badk. (2,75x2 m.) m. ligb. v.w. en 2e toilet.
Voor-, zij- en achtertuin (m. open haard op terras)
Bouwjaar: 1973
Voorzijde vrij uitzicht
Vraagpr.: f. 165.000,-- k.k.
Aanv.: 1-4-1977

Brunssum

Aan plantsoen gelegen ruim vrijstaand herenhuis met dubbele garage en c.v.
Indeling: hal (3.7x3.5m.) met travertin vloer en wanden in schoon metselwerk, L-vormige woonkamer (plm. 54m2), wanden uitgevoerd in schoon metselwerk, sierpleister en splijttegelvloer. Keuken (4.5x3m.) met afzuigkap, bovenkastjes en staande kast. Garage (11x3.1m.) met kantelpoort voorzien van loopdeur, verwarmd.
1e verdieping: royale overloop in schoon metselwerk en schrootjesplafond. Drie ruime slaapakemrs en een luxe badkamer (3.4x3m.) met ligbad, douche, vaste wastafel en 2e toilet.
2e verdieping: beplankte en beschoten zolder.
Het pand is eveneens bereikbaar via de achterzijde en wordt verkocht incl. een 120 liter gasboiler, vloerbedekking, vitrage en overgordijnen in het gehele huis.
Bouwjaar: 1974
Vraagprijs: f. 208.000,-- k.k.
Aanvaarding: 1 mei 1977

Meerssen

Zeer gunstig gel. vrijst. woonh. m. goed renderend apart horeca-bedrijf. Geheel voorzien van centr. verw.
Ind.: woonk, royale entree, keuken (5x3,2 m.) woonk. (6x5 m.) monumentale open haard, 4 slpk's, badk. m. ligb., v.w. en toilet.
Restaurant (12x11 m.) m. open haard, tegelvloer, ruim buffet, garderobe, 2 d. en 2 h. toiletten, 2 bedrijfskeukens, aparte keuken, 2 prov.kelders, berging.
Restaurant is bereikb. via aparte ingang.
Parkeerruimte voor en achter het pand. Achtertuin 45x13 m.
Vraagpr.: f. 235.000,-- k.k.
Aanv.: in overleg
Mogelijkheid tot overname voll. bedrijfsinventaris.



Nieuwenhagen

Luxe bungalows in het bestemmingsplan Hoefveld.
v.a. f. 186.200,-- v.o.n.

Herenhuizen met garage of carport
v.a. f. 123.600,-- v.o.n.
Max. Rijkspremie f. 10.818,-

Meerssen

Luxe bungalows met garage
v.a. f. 245.150,-- v.o.n.

Kerkrade

Luxe premiewoningen in het bestemmingsplan de Maar-Noord.
Met berging **v.a. f. 116.700,-- v.o.n.**
Max. Rijkspremie f. 12.450,--
Met berging en carport **v.a. f. 121.400,-- v.o.n. Max. Rijkspremie f. 11. 376,--.**

Huis verkopen?

Wij hebben veel aanvragen lopen van gezinnen die een bestaande woning zoeken.

Vooral eengezinswoningen gebouwd tussen 1968 en 1973 zijn erg in trek.

Heeft u plannen om op korte of langere termijn te gaan verhuizen, bel ons even voor een gesprek over de verkoopmogelijkheden van uw huis. Dan bent u direkt op de hoogte van uw financiële reikwijdte voor een nieuw huis en...kunt u kennis nemen van de Mesterom orderportefeuille.

Draai 04402-3636 dè Onroerend Goed lijn.

mesterom MAKELAARDIJ O.G.

Postbus 77, Elsstraat 13, Beek (L) Telefoon: 04402 - 3636*
Kantooruren: ma. t/m vr. 10-18 uur, di - do. 10-19.30 uur, zat. 10-13 uur. Telefoon na kantooruren: Bestaande bouw 04461 - 5352, Nieuwbouw 04404 - 810 of 04760 - 3117.

PARTIJ—WITTEM

Notaris **Mr. F.A.J. STELTEN** te Wittem zal op woensdag 2 februari 1977, nam. 3 uur precies, in het Posthotel te Wittem, Wittemerallee 20, t.v.v. zijn principaal, publiek verkopen:

Het vrijliggend **WOONHUIS** met berging, oprit, erf en tuin, te Partij-Wittem, Rodestraat 7, kad. bekend als Gemeente Wittem, sectie B no. 5056, groot 3 aren 90 centiaren.

Indeling: Parterre: grote woonkamer, gang, keuken, bijkeuken, douche, toilet; 1e verd. 4 slaapkamers met bergkasten en gang; beschoten zolder en kelder. Pand is aangesloten op gas-, electr.- en waterleiding.

Aanvaarding: Vrij van huur en geheel ontruimd, na betaling koopsom, welke betaling dient te geschieden uiterlijk op 15 maart 1977.

Bezichtiging: op di. 25/1, do. 27/1, za. 29/1 en di. 1/2, van 2-4 uur nam.

Inlichtingen ten kantore v.d. notaris: tel. 04450-1471.

Casino Zandvoort is een sukses. In mei opent Casino Valkenburg. Daarna komt Scheveningen. Wèrk aan de winkel!

Met de opening van Casino Zandvoort op 1 oktober 1976 is er in Nederland een nieuw en snelgroeiend bedrijf bijgekomen. Als over enkele maanden het Casino Valkenburg gaat draaien zullen dáár ook weer veel mensen nodig zijn. Mensen die stuk voor stuk mee kunnen helpen onze Casino's internationaal een uitstekende naam te bezorgen. Op dit moment volgen tachtig jonge mensen een opleiding als croupier om straks ingezet te worden.

En in het najaar begint alweer een nieuwe kursus, want de Casino's moeten een perfekt-bemande soepel-lopende organisatie zijn. Zo wil de Nationale Stichting Casinospelen dat. En zo is het goed voor ons land, voor de betreffende provincie en vooral voor de werkgelegenheid: Over drie jaar zullen duizend mensen een plaats hebben in het Casinobedrijf.

Met de zekerheid van een goede toekomst.

De Direktie van de Stichting vraagt in verband met de opening van Casino Valkenburg op 6 mei 1977 voor spoedige indiensttreding:

Chef algemene zaken

(Leeftijd 25-35 jaar) Koördinatie en verantwoordelijkheid voor alle niet speltechnische zaken zoals de administratie, de receptie en de in- en externe kontakten. Vereist: middelbare schoolopleiding, ervaring in leiding geven, organisatievermogen en goede kennis van de moderne talen.

Sekretaresse

(Leeftijd 23-26 jaar) Alle voorkomende sekretariaatswerkzaamheden verrichten t.b.v. de bedrijfsleiding van het Casino. Vereist: middelbare school, opleiding sekretaresse en goede kennis van de moderne talen.

Receptionistes

(Leeftijd 21-30 jaar) Het registreren van de gasten aan de entreebalie en begeleiden van rondleidingen. Vereist: middelbare school, goede kennis van de moderne talen en ervaring in soort gelijk werk.

Verzorgsters voor de bedrijfskantine

(Leeftijd 30-40 jaar) Het verstrekken van dranken en maaltijden aan de medewerkers en het op orde houden van de bedrijfskantine/relaxruimte. Werktijden van 13.00 uur tot 20.30 uur. Vereist: enige kennis van de moderne talen.

Garderobedames

(Leeftijd 25-40 jaar) De garderobe van de gasten in bewaring nemen en het algemeen toezichthouden op de dames- en herentoiletten.

(Kaarten)kontroleurs

(Leeftijd 25-40 jaar) Het ontvangen van de gasten en het kontroleren van de entreekaarten bij de ingang van de speelzaal. Vereist: kennis van de moderne talen.

Zaalassistenten

(Leeftijd 18-21 jaar) De gasten en de spelleiders in de ruimste zin behulpzaam zijn. Vereist: enige kennis van de moderne talen.

Kassiers

(Leeftijd 25-35 jaar) Het in de "bank" van de speelzaal wisselen van geld voor jetons en omgekeerd, alsmede het voeren van de geld-administratie bij opening en sluiting van speeltafels. Vereist: ervaring als kassier en kennis van de moderne talen.

Technische medewerkers

(Leeftijd 25-30 jaar) Zorgdragen voor onderhoud en kleine reparaties van alle technische installaties en apparatuur binnen het Casino. Vereist: technische opleiding en all-round ervaring.

Bedrijfsrechercheur

(Leeftijd 25-35 jaar) Draagt zorg voor de bewaking en beveiliging van mens en goed, met name in de speelzaal. Surveilleert in ploegendienst tussen 13.00 uur en 04.00 uur. Vereist: politiediploma A (zo mogelijk B) ervaring in politie/recherche werk.

Zelfstandig werkende koks

(Leeftijd 23-40 jaar) Het vervaardigen van à la carte menu's. Vereist: vakbekwaamheid en ervaring.

Barkeepers

(Leeftijd 23-40 jaar) Het bedienen van de gasten in de bar van de speelzaal. Vereist: vakbekwaamheid, ervaring en kennis van de moderne talen.

Kelners voor het restaurant

(Leeftijd 23-40 jaar) Het bedienen van de gasten in het restaurant van de speelzaal. Vereist: vakbekwaamheid, ervaring en kennis van de moderne talen.

Parkeerwachters

(Leeftijd 35-50 jaar) Bewaking van de auto's van de gasten op het parkeerterrein.

Geboden wordt:

● 40 urige werkweek (5 dgn.) incl. weekenddiensten. ● goede salariëring en goede secundaire arbeidsvoorwaarden. ● werktijden tussen 14.00 uur en 03.00 uur (uitgezonderd verzorgsters voor de bedrijfskantine, technisch medewerker en sekretaresse). ● vaste aanstelling.

Een Casino is een dienstverlenend bedrijf op internationaal niveau. Voor alle funkties wordt dan ook in het bijzonder gelet op:

● kennis van duits, engels en frans ● goede kontaktuele eigenschappen ● verzorgd en vriendelijk voorkomen ● akkuratesse ● onbesproken gedrag ● uitstekende referenties ● bereidheid tot werken in weekend- en ongeregelde diensten.

Sollicitanten kunnen zich schriftelijk melden tot uiterlijk 4 februari 1977 door het schrijven van een sollicitatiebrief, voorzien van een recente pasfoto, aan het Hoofd Personeelszaken van de:

**Nationale Stichting Casinospelen
Postbus 7631, Schiphol-Centrum.**



Foto Paul Hof

De volledige staf van Zandvoort, Nederlands eerste officiële Casino, heet u alvast hartelijk welkom bij de organisatie.

nationale stichting casinospelen

EDDY TEGEN FREDDY

Op leven en dood in het komende wieler-seizoen...



● Dit is de nieuwe Fiat-France ploeg. Eddy Merckx midden voorin.

door george taylor

PARIJS – „Eddy, dat jij in je nadagen nog eenmaal vlammen wilt", zei een Franse sportjournalist dezer dagen tijdens de presentatie van de FIAT-FRANCE wielerploeg in het Parijse Salon Dauphiné gekscherend. „Man, ik begin pas te leven", flitste Eddy Merckx verontwaardigd terug. „Ik ben nog geen 32 en mijn conditie is nooit zo goed geweest...". Eddy Merckx, vader van twee schattige kinderen, vele malen miljonair door een verstandig beheer van zijn verdiende geld, een door blessures verloren seizoen achter de rug... Wie zou er eigenlijk niet willen denken aan een afscheid. Aan een rustiger leven... Zeker Eddy Merckx niet, die zijn nieuwe „baas", de FIAT-FRANCE als beloning voor bewezen sponsordiensten een overwinning in de Tour de France wil aanbieden.



● Eddy Merckx... afzien hoort in de wielersport

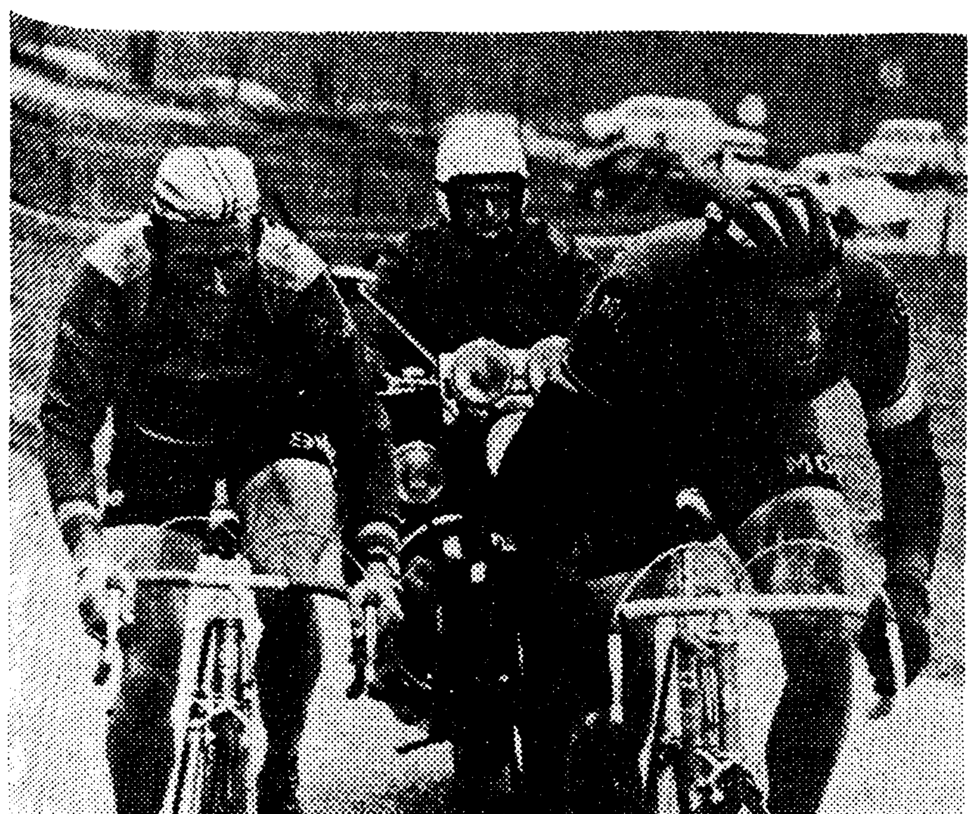
Eddy Merckx weet, dat terugkomen, zoals hij zich voorstelt, zeker geen sinecure is. Daar is een topconditie voor nodig, een topvorm, en een goede ploeg. Voor de topconditie zorgde hij in de bossen van Dilbeek, waar hij in de afgelopen winter samen met de voetballers van RWDM aan loop- en conditietraining deed. De topvorm... „Ach, wat is dat", zegt de Belgische wielervedette, „ik heb me deze winter verre gehouden van winterbanen. Ik heb geen zesdaagsen gereden. Ik zal pas vanavond voor het eerst op de Antwerpse wielerbaan acte de présence geven. Je kan niet alles afzeggen. En de vier maanden rust, die ik heb genomen, hebben mij bijzonder goed gedaan". Eddy Merckx zag er in Parijs dan ook als een goudhaantje uit. Geen last meer van blessures. „Een heerlijk gevoel, als je geen pijnen meer hebt. Als die losse wervel van me, geen last veroorzaakt, als de steenpuisten uitgewoed zijn, kortom, als je voor honderd procent fit bent. Ik voel me erg content"...

In FIAT-FRANCE, zijn nieuwe „baas" heeft hij veel vertrouwen. „Meer dan de laatste tijd in Molteni. Daar bleven de betalingen diverse malen achterwege. Daar was af en toe manco aan materiaal. Je kan je jongens toch niet zonder verdiensten laten".

„Vooral, omdat ik door blessures geen groots seizoen beleefde en de grote premies achterwege bleven, is het zaak, dat de normale vaste verdiensten uitbetaald worden. Bij FIAT-FRANCE lijkt me dit soort kwalijke zaken niet mogelijk. Ze hebben alles goed voorbereid en aan mijn wensen voor de ploeg is voor honderd procent tegemoet gekomen. „Eddy Merckx heeft vertrouwen in zijn mannen, hoewel hij niet verheelt, dat zijn ploeg sterker had gekund. „Maar in de jongeren, die mij ten dienste staan, zijn er enkelen, die heel snel groeien. Ik geloof dan ook, dat ik met Bruyere en Huysmans als vertrouwde en ervaren ploeggenoten in zijn totaal een goed team heb, dat juist ook in de Tour de France voor successen kan zorgen".

Geen Giro Geen Vuelta Alleen Tour

Eddy Merckx heeft al bij voorbaat zijn gehele seizoen afgestemd op de Tour de France. „Die wil ik nog eenmaal winnen. De andere koersen zijn als voorbereiding van de Tour in ons programma ingepast. Ik vind het fijn, dat ik geen Giro en Vuelta behoef te rijden. Ik weet, dat het erg moeilijk zal zijn om in de Tour te zegevieren. De concurrentie aan de top is groter geworden dan enkele jaren geleden". Eddy Merckx ziet het komende seizoen als een tweegevecht om de top tussen hem en Freddy Maertens. De Belgische newcomer, die vorig seizoen op een grandioze Merckxachtige manier doorbrak, zal Eddy vele malen op zijn weg tegenkomen.



● Eddy Merckx (nog voor Molteni rijdend) met Joop Zoetemelk (links) op de Fromberg in de achtervolging van Hennie Kuiper tijdens een van de Amstel Goldraces van de laatste jaren.

Geen vrees

„Ik vrees Freddy niet", zegt Eddy. „Ik ben voor niemand bang. Ik bepaal mijn eigen koers, ik laat me niets opdringen. Ik voel me zeker niet zijn mindere. Er wordt gezegd, dat de ploeg van Freddy beter is. Dat hij meer aan zijn mannen heeft dan ik. Maar in de Tour is het meer dan een ploegenkoers alleen. Dan komt het ook op de persoonlijke capaciteiten aan. Op het karakter. Op de mogelijkheden in de bergen. En daar op dat vlak zie ik het wel zitten. Ben ik bang voor niemand...".

Het is duidelijk, Eddy Merckx blaakt van strijdlust. Zijn eerzucht – mits niet overdreven, een goede eigenschap – zijn karakter hebben hem al over vele moeilijkheden heengebracht. Vorig jaar hebben we er diverse staaltjes van gezien. Met tranen in de ogen van de pijn reed hij de Giro. Als Eddy Merckx medisch honderd procent is, wordt het komende wielerseizoen een strijd op leven en dood tussen hem en Freddy Maertens. Beiden schuwen de strijd niet.
En Zoetemelk?....
Eddy Merckx kan zeer diplomatiek zijn. „Ik heb", zegt hij, „veel waardering en ontzag voor Joop Zoetemelk. Hij is een etapperijder bij uitstek. Hij is bergop erg sterk. Hij zal eveneens bij de allersterksten zijn in de Tour de France. Ik zal hem dikwijls tegenkomen in de aanloop naar de Ronde van Frankrijk". En om meteen maar volledig te zijn in zijn mening over de Nederlandse rijders: „Peter Post lijkt me ook een sterke ploeg te hebben, Henny Kuiper en die Westduitser Thureau... In de Tour de France kon de TI Raleighploeg wel eens verrassende resultaten boeken, als hun voorseizoen goed opgebouwd is geweest...".

Alleen de Tour

En tenslotte: „Ik zie het wel zitten. Ik heb dit seizoen één grote ambitie en dat is de Tour. Voor de rest zal iedereen uit de ploeg de steun van allen krijgen, als hij op een gegeven moment kansrijk is voor de zege. Ook Kees Bal, die een nieuwe kans heeft gekregen. Hij heeft capaciteiten. Je wint niet zomaar een Ronde van Vlaanderen....".

Kees Bal: ik heb groot ontzag voor Eddy

door george taylor

PARIJS – Kees Bal – 25 jaar nu – is terug aan het wielerfront. Hij is wederom opgenomen in de ploeg van Eddy Merckx en hij is de Belgische topvedette daarvoor zeer dankbaar.
„Ik heb veel vertrouwen in Eddy en ik ben hem erg dankbaar, dat hij mij na alles wat vorig jaar gebeurd is, een nieuwe kans gegeven heeft".

Kees Bal zag het vorig seizoen plotseling niet meer zitten. Hij stopte met wielrennen van de ene dag op de andere. Hij ging varen op een sleepreddingsboot in Vlissingen. Twee maanden hield hij dat vol. „Toen begreep ik", zegt hij nu, „hoe moeilijk het kan zijn om in de maatschappij aan de kost te komen. Ik dacht na over mijn mogelijkheden in het wielermetier en zag daarin toch meer dan op die boot. Ik ging weer koersen. Als privérijder. Ik kreeg weer contact met Eddy Merckx en nam zijn aanbod, een nieuwe kans voor mij met twee handen aan. Ik heb tot nu toe mijn fiets- en conditietraining zelf opgebouwd.

Samen met o.a. Jan Raas, Kees Priem, Jos Schipper en een paar amateurs zitten we dag-in-dag-uit op de wegen in Zeeuws-Vlaanderen. Over enkele weken zal ik met de ploeg van Eddy naar de Middellandse Zee gaan. In een trainingskamp en meteen al wedstrijden. Ik hoop, dat Eddy me veel in de ploeg zal opnemen. We hebben veertien man. Daarvan kunnen steeds tien man in een wedstrijd uitkomen. De overigen gaan elders koersen. Maar ik heb er goede hoop op. De ploeg is niet te groot en er zijn altijd wel blessures of ziekten".

In de puntjes

Kees Bal heeft het grootste ontzag voor de leiderscapaciteiten van Eddy Merckx. „Je hoeft nergens voor te zorgen. Hij regelt alles tot in de puntjes. Hij gaat voor je door het vuur. Hij geeft je kansen. Je voelt je veel minder knecht dan elders. Natuurlijk zijn woord is wet en je moet je er ook niet aan onttrekken. Dat willen we ook niet. Als je weet wat deze Eddy Merckx gepresteerd heeft na zijn wereldkampioenschap bij de amateurs in Sallanches-1964, dan kan je dat ook veel makkelijker.

Eddy heeft zijn gezag verdiend. Vijfmaal de Tour winnen, vijfmaal de Giro en driemaal wereldkampioen.... Mag hij het alleenzeggenschap hebben over ons. Ik ben blij, dat ik een nieuwe kans van hem gekregen heb. Ik zal proberen hem voor honderd procent tevreden te stellen".... Kees Bal is vol goede moed.

Het is duidelijk, dat hij ditmaal niet bij de pakken zal gaan neerzitten, als het tegenloopt. Zijn adoratie voor Eddy Merckx is duidelijk. De man, die in zijn banier het devies „Overwinnen" voert en die zijn vrouw en twee kinderen op handen draagt.

„Dit voorbeeld" zegt Kees Bal, „wil ik volgen. Ik ben nog jong genoeg. Eddy is bijna 32, ik 25. Ik hoop voor hem een goede knecht te zijn en toch af en toe voor mijn eigen kansen te mogen rijden. Zoals in die ronde van Vlaanderen. Een succes van de ploeg. Maar ik werd gevierd. Zo gaat dat in de wielersport. Ik hoop er bij te zijn dit jaar"...



● Kees Bal... hoop op een goed seizoen

De curator brengt ter kennis dat het faillissement van **H. Nijholt**, Prof. Asserstraat 2, Hoensbroek bij beschikking van de Rechtbank te Maastricht d.d. 13-1-1977 is opgeheven wegens gebrek aan baten.
Mr. G. E. C. Nummerdor,
Raadhuisplein 12,
Heerlen.

Vermeulen en Van der Lem samen twee miljoen waard

Van onze medewerker
JAN BOEROP

UBACH OVER WORMS – Volgens Bert Jacobs hoeft Roda JC zich geen enkele zorg over de nabije toekomst te maken omdat Pierre Vermeulen en Gerard van der Lem samen twee miljoen gulden waard zijn. Als die twee spelers vertrekken, heeft Roda JC genoeg armslag om nieuw materiaal aan te trekken.

Bert Jacobs heeft bevestigd dat Pierre Vermeulen na afloop van dit seizoen weggaat. „De interesse in Vermeulen is groot en groeit met de dag. Het is zeker dat hij na het eind van het seizoen vertrekt, want die jongen kan zijn positie zo enorm verbeteren dat wij hem niet mogen tegenhouden. Hetzelfde geldt voor Gerard van der Lem. Ook aan hem wordt getrokken".

Nieuwe spelers

Bert Jacobs gelooft niet dat Roda JC zwakker wordt door de transfer van Vermeulen en – mogelijk – van der Lem.

„Wij worden niet zwakker. Omdat we goed weten dat zij een slordige twee miljoen opbrengen, kunnen we nu al onze blik richten op nieuwe spelers die in ons elftal passen", aldus Bert Jacobs.



● *Gerard van der Lem (links) ....één van de twee sportieve (en financiële) troeven van Roda JC*

Dusbaba maakt goede kans op Oranje-selectie

AMSTERDAM – Deze week heeft bondscoach Jan Zwartkruis een uitvoerig gesprek gehad met Ajax-trainer Tomislav Ivic en aanvoerder Ruud Krol. Zowel met Ivic als Krol heeft Zwartkruis onder meer gesproken over de kwaliteiten van Johnny Dusbaba, de jeugdige Ajax-verdediger die voor de interlandwedstrijd Engeland-Nederland op 9 februari op Wembley op de nominatie staat om geselecteerd te worden. Dusbaba: „Zwartkruis heeft nog eens nadrukkelijk aan onze trainer verzekerd dat ik een goede kans maak. Dat komt voor mij wel als een verrassing. Maar het is toch wel terecht omdat ik vooral de laatste tijd in een uitstekende vorm verkeer".

Afgelopen zondag bewees Dusbaba, die tot nu toe alleen in Jong Oranje speelde, dat onder meer nog eens nadrukkelijk door voor het derde achtereenvolgende seizoen AZ-spits Kees Kist geruisloos uit te schakelen. De Alkmaarse aanvaller heeft het altijd al moeilijk tegen Dusbaba maar zondag had de Hagenaar zoveel zelfvertrouwen dat Kist nauwelijks aan de bal kwam. Dusbaba: „Ik ben dit seizoen beslist sterker gaan voetballen. Dat komt door onze trainer Ivic. Een ontzettend goede oefenmeester. Vooral voor de jongeren bij Ajax zoals ik. Hij praat veel met ons en geeft ons zelfvertrouwen".

Hoe belangrijk dat is blijkt onder meer uit het feit dat Dusbaba's prestaties beter zijn dan onder Michels. Bij Michels was hij niet meer dan een goede voorstopper, een kwaliteit die hij ook nu nog uitstekend beheerst, maar nu gaan er van Dusbaba beslist meer aanvallende impulsen uit. Zelf merkt hij daarover op: „Bij Michels speelde je altijd onder de druk van het heilige moeten. Je was doodsbenauwd om een fout te maken, want dan kon je er de volgende week voorgoed naast staan. Bij Michels moest ik ook alleen maar achter mijn man aanlopen. Bij Ivic mag ik wat meer initiatief ontplooien. Dat voetbalt leuker en is toch beter voor mijn ontwikkeling als speler. Tenslotte ben ik als groot talent drie jaar geleden van Den Haag gekocht door Ajax. Dan moet je toch kunnen voetballen. Bij Michels begon ik daar weleens aan te twijfelen. Dat ligt dit seizoen helemaal anders. Misschien dat ik daarom zo sterk speel momenteel".

Toch betekent Ajax' eerste plaats in de competitie voor Dusbaba een lichte verrassing. Hij stelt: „We hebben echt geen groots elftal meer, maar als we hard werken dan kunnen we toch veel bereiken. Zo slecht is het tenslotte ook allemaal niet. We hebben in iedere linie toch spelers van internationale klasse lopen. Voorwaarde voor succes is wel dat wij er iedere wedstrijd voor meer dan 100 procent tegenaan gaan. We vertonen in wedstrijden tegen zwakkere tegenstanders nog weleens de neiging om het wat kalmer aan te doen. Daardoor verspelen we punten. Een wedstrijd tegen De Graafschap is voor ons veel gevaarlijker dan tegen AZ of PSV. Tegen de topploeg uit de eredivisie staat Ajax op scherp, wordt er duidelijk gewerkt en heeft dit Ajax niet zo gek veel te vrezen. Tenslotte groeit het elftal nog steeds".

Morgen wacht Ajax weer een thuiswedstrijd tegen middenmoter Haarlem. Dreigt dan weer het gevaar van onderschatting? Dusbaba: „Dat vermoed ik niet. We hebben ons „uit" nogal behoorlijk laten verrassen met die 2–0-nederlaag. Dat zit er dit keer echt niet in".



● *Hans van Helden (links) en coach Pfrommer maken de spieren los op de baan in Larvik.*

Veel interesse voor de topper MVV-PEC Zwolle

MAASTRICHT – Voor de voetbaltopper MVV-PEC Zwolle bestaat een overweldigende belangstelling. In de voorverkoop gingen al drieduizend kaarten van de hand en MVV verwacht in totaal minstens vijftienduizend toeschouwers, mits de weersomstandigheden niet al te slecht worden. PEC Zwolle staat qua puntenaantal gelijk met MVV, maar omdat het doelsaldo van de Maastrichtenaren beter is, heeft MVV „recht" op de tweede plaats (één punt achter Vitesse).

MVV zal het morgenmiddag (aanvang 14.30 uur) moeten doen zonder de geblesseerde Jos Lacroix. In de wedstrijd tegen Vitesse kreeg hij een trap tegen zijn kuitbeen. George Knobel heeft vijftien spelers geselecteerd voor dit topduel. Hij zal zijn elftal samenstellen uit: Baetsen, Matthijssen, Braam, Webb, Dijkstra, Dekker, Kerstges Viteskic, Brokamp, Bonfrère, Nelemans, Hoenen, Schrijnemakers, Nieuwendijk en Kowalik.
Voor de wedstrijd zullen de majorettes van de Fanfare Biesland een collecte houden voor hun verenigingskas.

Roda JC compleet

Roda JC reist met een complete selectiegroep naar FC Utrecht. Het elftal zal worden samengesteld uit: Geilman, de Wit, Meuser, Pfeiffer, Ziegler, Blatter, Broeks, Toonstra, Ehlen, van der Lem, Kolding, Nanninga, Vermeulen, Dacier, Degens.
De selectie van FC Utrecht: Istatov, Wilschut, Panovic, Schubert, Flight, van Maurik, Cabo, Oostrom, van Staa, Streuer, Hamberg, van Veen, Hulshorst.

Fortuna SC staat voor de moeilijke uitwedstrijd tegen het Tilburgse Willem II. Cor van der Hart beschikt over dezelfde selectiegroep als verleden week. Daarin zijn de volgende spelers opgenomen: Vansintfiet Smeets, Hendriks, Bux, Roemgens, Benen, Colombain, Hutting, Zuidersma, Titaley, Prauser, Hoogmoed, Verstraeten, Engbersen, Pfennings. Erich Merken is nog steeds geblesseerd.

FC VVV-trainer Rob Baan beschikt voor de thuiswedstrijd tegen De Graafschap over dezelfde selectiegroep als verleden week. FC VVV en Baan onderhandelen op dit moment over contractverlenging.

Wij geven met leedwezen kennis van het overlijden van onze zeer gewaardeerde medewerker

J. Beenkens

De heer Beenkens was bijna 26 jaar in onze dienst werkzaam bij de afdeling transport. Per 1 februari zou hij in verband met zijn gezondheid vervroegd zijn gepensioneerd.
Wij verliezen in hem een toegewijde collega.
Maastricht, 21 januari 1977.

Directie en personeel
N.V. Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij.

Loting voor Larvik

LARVIK – Gisteravond is in het Noorse Larvik de loting verricht voor de 500 en 5000 meter van de strijd om het Europees schaatskampioenschap, dat dit weekeinde wordt gehouden. Op de 500 meter komt Hans van Helden in de derde rit uit tegen de Noor Amund Sjoebrend.

Wereldkampioen Piet Kleine heeft in de achtste rit geloot tegen de Italiaan Mauricio Marchetto. De loting werd voor het eerst volgens een nieuwe formule verricht, waarbij als uitgangspunt het klassement na drie afstanden van het vorige europees kampioenschap – in Oslo – werd genomen. Daardoor komen in de eerste zes ritten waar vroeger maximaal twee rijders van een land konden worden ingedeeld, nu alle vier Noren op het ijs. Piet Kleine, heeft van het recht om in de eerste groep (de eerste zes ritten) te starten afgezien.
Het resultaat van de loting voor de vijf kilometer stemde Leen Pfrommer en vooral wereldkampioen Piet Kleine tot tevredenheid. Kleine, die bewust voor de tweede groep had gekozen om op de vijf kilometer niet als gangmaker te hoeven fungeren, komt in de zevende rit, direct na het dweilen uit tegen de Fin Niittylae. Sten Stensen start in de eerste rit tegen de Rus Koezmenko. Hans van Helden komt in de derde rit uit tegen de Rus Martsjoek.

Mora/Swift heeft moeite met gladde zaalvloer

door wiel verheesen

OOST-BERLIJN – De eerste wedstrijd tegen Mora/Swift moet voor TSC Oost-Berlijn een ideale gelegenheid zijn om een gunstig doelsaldo te bewerkstelligen voor de return over twee weken in Roermond. Met deze constatering van de Oostduitse sportpers is TSC meteen duidelijk tot favoriet uitgeroepen voor de ontmoeting van vanmiddag in de Sporthalle aan de Paul Heysestrasse.

Als het waar is dat een slechte generale repetitie gevolgd wordt door een opperbeste uitvoering, kan Mora/Swift niettemin voor een verrassing zorgen. De training van de Roermondse zaalhandbalformatie in Oost-Berlijn was weliswaar niet van slechte kwaliteit, maar vrouwe Fortuna had zich toch wel afgekeerd van de dames die onder leiding van Peter Hermans de spieren losmaakten (Oefenmeester Jo Gerris volgde de gang van zaken vanaf de tribune).
Zowel eerste doelvrouwe Gerda Daemen als ook de reservedoelverdedigster Gerrie Knaapen kregen namelijk met pijnlijke situaties af te rekenen. Gerda Daemen ging groggy nadat zij de bal in haar gezicht had gekregen tijdens een schot van Els Boesten. Kort tevoren had Gerrie Knaapen het uitgeschreeuwd van pijn, toen zij ongelukkig op haar knie terecht kwam. In de laatste minuten van de training keerde Gerda Daemen terug tussen de palen. Haar vervangster bleef echter aan de kant.

Gladde vloer

Niet de voorvallen met de beide doelverdedigsters bezorgden Mora/Swift overigens het grootste probleem. De Roermondse dames ondervonden namelijk veel meer hinder van de spiegelgladde vloer. „Het lijkt wel een ijsbaan", zeiden sommige speelsters, waarbij zij onmiddellijk dachten aan het feit dat TSC Oost-Berlijn natuurlijk vertrouwd is met deze situatie.
Suzanne Geerdink vroeg zich dan ook bezorgd af hoe Mora/Swift op deze gladde vloer zal spelen. „Het starten voor een sprint is bijvoorbeeld erg moeilijk in deze omstandigheden", meende zij.

Verkeerde vlag

In hoeverre de thuisclub deze gladheid van de vloer nog kan verminderen alvorens vandaag om vier uur de strijd begint, was gisteravond nog niet bekend. De enige toezegging van TSC Oost-Berlijn was dat men de volgorde van de kleuren in de Nederlandse vlag zou corrigeren. In de hal had men namelijk abusievelijk een blauw-wit-rode driekleur bevestigd, inplaats van het Nederlandse rood-wit-blauw.



● *Els Boesten... gladde vloer in Oost-Berlijn...*

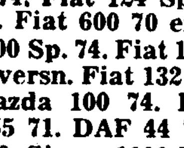
De training van Mora/Swift werd ook bijgewoond door enkele speelsters van TSC Oost-Berlijn. Ook zij spraken over de kans om voldoende voorsprong te nemen voordat op 5 februari in Roermond de return begint.
„Maar wij moeten dit dan wel proberen zonder Marion Tietz en Karin Jänicke", zeiden zij. „Hun blessures blijken nog steeds van dien aard dat meespelen niet mogelijk is". De Mora/Swift dames namen deze mededeling voor kennisgeving aan. Vanmiddag zal blijken of TSC Oost-Berlijn inderdaad met een comfortabele voorsprong de tweede ronde van de kwartfinale ingaat. Mora/Swift voelt zich echter zeker niet in een hopeloze situatie. De gedachten aan een eervol resultaat, met wellicht nog een surprise in de thuiswedstrijd, overheersten daarbij.

Presentatie wielerploeg

DOENRADE – Vandaag wordt in kasteel Doenrade, Limpensweg 20, de amateurwielerploeg Elit Meubel-Ketting-Shimano voorgesteld. Dit gebeurt om 14 uur.

Bugner titel kwijt

PARIJS – Joe Bugner, die in oktober van het vorig jaar door een k.o. overwinning op Richard Dunn Europees kampioen in het zwaargewicht werd, is van zijn titel vervallen verklaard, omdat de Engelsman niet bereid was zijn kampioenschap binnen de daarvoor gestelde termijn te verdedigen tegen zijn Spaanse uitdager Jose Manuel Ibar, beter bekend als Urtain.



Pasman naar Davos

DEN HAAG – De technische commissie van de Koninklijke Nederlandse Schaatsenrijders Bond (KNSB) heeft definitief besloten Joop Pasman met de kernploeg naar Davos te sturen. Pasman, die met de nationale b-ploeg deelnam aan de interlandwedstrijd tegen Zweden en niet met de A-selectie naar Larvik in Noorwegen vertrok voor het toernooi om het Europees kampioenschap, was dat al toegezegd na de Nederlandse kampioenschappen.

Dr. Hans de Jongste in Utrecht overleden

UTRECHT – Dokter J. L. (Hans) de Jongste, chef van de medische staf van de Nederlandse Olympische ploeg bij de spelen van 1972 (München) en 1976 (Montreal), die ook reeds deel uitmaakte van het medische team bij de OS in Mexico City, is na een ziekte van enkele maanden op 53-jarige leeftijd in het Diaconessenziekenhuis te Utrecht overleden.

Nilsson haakt af

Van onze correspondent

EINDHOVEN – Al na drie wedstrijden moet Tobjorn Nilsson bij PSV afhaken. De jonge Zweed liep deze week tijdens de training een ernstige enkelblessure op en kan zondag niet worden opgesteld voor de wedstrijd in Rotterdam tegen Sparta. Het staat nu al vast dat hij volgende week ook de topper tegen Ajax in Eindhoven zal moeten missen. Met de genezing zal wel enkele weken gemoeid zijn.

Samenwerkingsorgaan Streekbelangen Westelijke Mijnstreek gevestigd te Sittard.

Het dagelijks bestuur van het Samenwerkingsorgaan Streekbelangen Westelijke Mijnstreek, waaronder ressorteert een regionale geneeskundige- en gezondheidsdienst voor zeventien gemeenten met tezamen ca. 156.000 inwoners, roept sollicitanten op voor de functie van

LOGOPEDIST(E)

... logopedie aan de scholen in ... aan de dienst deelnemende gemeenten, waarbij aan ieder een eigen werkrayon is toegewezen.

Vereist is het bezit van een erkend diploma tot het geven van logopedisch onderwijs, alsmede de beschikking over een eigen auto.

Het wekelijks aantal klokuren bedraagt 30, waarvan 4 uren bestemd zijn voor administratieve werkzaamheden.

Inpassing in de salarisschaal zal geschieden afhankelijk van leeftijd en ervaring.

Van toepassing zijn de ziektekostenregeling IZA-Limburg, een regeling voor de vergoeding van autokosten en andere in overheidsdienst gebruikelijke rechtspositieregelingen.

Nadere inlichtingen kunnen worden verstrekt door de directeur van de dienst, Jubileumplein 3 te Geleen (tel. 04494-46555) en het hoofd van de afdeling logopedie, Spaans Neerbeek 13 te Geleen (tel. 04494-45751).

Sollicitaties met uitvoerige gegevens betreffende opleiding en ervaring dienen binnen 10 dagen na datum verschijning van dit blad te worden gezonden aan de Commissie Volksgezondheid, postbus 346 te Sittard.

STICHTING BEDRIJFSGEZONDHEIDSDIENST MAASTRICHT

DOKTERSASSISTENTE

die in het bezit is van een erkend diploma.

Naast assistentie bij de bedrijfsgeneeskundige werkzaamheden zal zij in belangrijke mate betrokken zijn bij de opbouw van deze dienst.

De salariëring is afhankelijk van leeftijd en ervaring, maar ook in overeenstemming met de zelfstandigheid en verantwoordelijkheid van de functie.

Schriftelijke sollicitaties ... zo spoedig mogelijk, doch uiterlijk binnen 10 dagen te richten aan de Directeur van de BGD ...

stichting welzijnszorg voor geestelijk gehandicapten in oostelijk zuid-limburg

vraagt een

GROEPSLEIDSTER

voor het gezinsvervangend tehuis

De Landgraaf te Nieuwenhagen.

Minimum leeftijd: 22 jaar.
Opleidingseisen: Diploma Z. M.B.O.-I.W.

Sollicitaties binnen 10 dagen te richten aan de sollicitatiecommissie.
Ruys de Beerenbroucklaan 9, Heerlen

CORIOVALLUM COLLEGE

Klompstraat 30, Heerlen

Op vrijdag 28 januari a.s. viert de schoolgemeenschap het ZILVEREN JUBILEUM van de heer

J. L. J. HUIJDTS,

rector van het Atheneum en directeur van het College.

Dit jubileum wordt op die dag gevierd met een H. Mis in de dekenale kerk van St. Pancratius om 14.00 uur.

Tussen 17.00 en 18.30 uur is er in het schoolgebouw, Klompstraat 30, gelegenheid de jubilaris geluk te wensen.

PEDAGOGISCHE AKADEMIE HEERLEN

Opleidingsschool voor onderwijzers en onderwijzeressen.

Schandelermolenweg 30, Heerlen, tel. 045-715007.

Aanmelding van nieuwe studenten voor het studiejaar 1977-1978

Toelatingseisen:

A. Diploma gymnasium, atheneum, havo (hbs, mms)
B. De Akte van Bekwaamheid als Kleuterleidster
C. Een ander gelijkwaardig diploma.

Schriftelijke aanmeldingen voor 1 maart a.s. bij de direkteur van de Pedagogische Akademie, Postbus 2626, Heerlen.

Studieinformatie en toelatingsvoorwaarden worden na aanmelding toegezonden.

Gelieve in linkerbovenhoek van envelop te vermelden: „Aanmelding".



Kleurloos naar De Galgenwaard

KERKRADE – De Supportersvereniging Roda JC durft het niet meer aan een extra bus met fans naar de stadions van FC Utrecht en FC Den Haag te laten rijden. Er gaan morgen wel enkele dapperen op eigen gelegenheid naar de Galgenwaard om Roda JC aan te moedigen, maar die hebben het advies gekregen vooral geen geel-zwart te dragen. Supporter spelen dreigt een kleurloze, anonieme bezigheid te worden. Henk Bakker, secretaris-penningmeester van de supportersvereniging Roda JC: „Ik weet dat jongens als John Pfeiffer, John Meuser, Pierre Vermeulen en veel anderen onze aanwezigheid bij een uitwedstrijd erg op prijs stellen. Ze hebben er begrip voor dat we niet meegaan naar Utrecht. Het is te gevaarlijk geworden".

● *Zwaaien met de clubbanieren; enthousiast meeleven met de eigen club. Dat is, in sommige stadions een gevaarlijke hobby geworden.*

DE ECHTE SUPPORTER SCHOPT GEEN ROTZOOI

Henk Bakker: *„De raddraaiers haal je er zo uit”*

door harry muré

KERKRADE – „Die van Ajax komen met koffers vol gesneden rode en witte kool. Ze hebben spuitbussen met verf bij zich. Daarmee verpesten ze je goeie kleren. Als het zo doorgaat, ben ik bang dat zelfs de echte supporter er de balen van krijgt.” Als het gerotzooi op en rond de tribunes niet ophoudt, zullen de betaalde voetbalclubs dat weldra aan de toeschouwersaantallen gaan merken.

Henk Bakker, bestuurslid van de Supportersvereniging Roda JC, ziet het donker in voor de clubs. De gewone man voelt er niets voor zijn zondagse pak te laten verknoeien. Hij schuwt de weg naar het stadion als zondag „die van Feyenoord, Ajax, FC Utrecht of FC Den Haag komen.” Er is geen lol meer aan.
Volgens Henk Bakker hebben de meeste clubs er zelf schuld aan. Met effectiever en zorgvuldiger optreden zou een groot deel van het vandalisme verhinderd kunnen worden, althans in de stadions.

Vaste groep

Als geboren Roda JC-supporter kom je wel eens ergens; je steekt iets op, en hoort en ziet erg veel. De raddraaiers en herrieschoppers zijn steeds dezelfde personen. Het is een beperkt, duidelijk herkenbaar groepje. Henk Bakker vindt dat je die er zo uit kunt pikken. „Ze komen niet om naar het voetbal te kijken. Het is een vaste groep die op stap gaat om een middag rotzooi te trappen. Ze zijn bekend van foto's in de kranten en tijdschriften. Je maakt me niet wijs dat de politie ze niet kent. Ze zijn herhaaldelijk aangehouden en naar het politiebureau gebracht.”

Henk Bakker: „In Den Haag zie je elk jaar precies hetzelfde stel bezig. Ik vraag me af waarom je die mensen niet de toegang tot het terrein zou kunnen ontzeggen. Het is meestal een groep van vijftien- tot twintigjarigen, die aangevoerd wordt door enkele ouderen. Zet er politie tussenin en ze doen niets meer. Of veeg meteen het vak schoon waar keet wordt geschopt. Toen Utrecht bij ons was, was het ook zo gebeurd.”

In doofpot

De gangbare mening is dat het „schorem” de kachel aanmaakt. Dat is volgens Henk Bakker niet het geval. „Na de wedstrijd Feyenoord-Roda JC zei een Rotterdamse agent tegen me: nu is de maat vol. Ik heb de namen al zó vaak aan mijn commissaris gemeld, maar het wordt in de doofpot gestopt. Die agent vertelde me dat de onruststokers tot de categorie beter geklede behoorden. Nou, dan weet je het wel.”

Het is een jaar of zes geleden begonnen bij Feyenoord. Als je toen in Rotterdam won, kwam je er niet levend weg. Henk Bakker: „FC Utrecht werd in elkaar getimmerd nadat ze hadden gewonnen. De Utrechtse supporters zijn zich sindsdien beginnen te roeren.”

De supportersvereniging en de raddraaiers kunnen niet over een kam worden geschoren. Henk Bakker: „Toch gebeurt het. Dat is heel jammer. De ruziemakers zijn in het algemeen geen leden van een supportersclub. Trouwens, de echte supporter schopt geen rotzooi. Kijk maar naar de wedstrijd Roda JC-FC VVV. De supporters van beide clubs stonden bij elkaar op dezelfde tribune, maar er gebeurde niets. De besturen van de supportersclubs kunnen zelf veel doen om provocaties te voorkomen. Als wij naar Den Haag gaan, raden we onze leden aan een duurder kaartje te kopen. De raddraaiers staan op de goedkoopste plaats achter de goal. Maar wat gebeurt er als het Roda JC-groepje op de tribune juicht? Het stel van de tegenpartij verlaat zijn plaats achter het doel en ineens staan ze tussen ons in. Waarom worden de kaartjes niet gecontroleerd? Dan blijft de zaak gescheiden.”

Lachertje

„Het is maar povertjes gesteld met de controle door de clubs zelf.” Henk Bakker kan daar een boekje over open doen. „De KNVB komt nu plotseling met het voorschrift dat er geen bier in flesjes of blik meer mag worden verkocht. Een lachertje, want het is een oud besluit dat al zes jaar geleden werd afgekondigd. Veel clubs hebben zich daar nooit aan gehouden. Ik heb het zelf gezien. „Geen flesjes meebrengen” stond in grote letters buiten het stadion op een bord. Toen de wedstrijd begon, werd het bier met hele kratten tegelijk naar binnen gesleept. Dat de clubs de schuld eerst maar eens bij zichzelf zoeken. Bij ons krijg je al jaren geen flesje. Ook niet van plastic, want dat maakt geen enkel verschil met glas.”

Met embleem

Wat toch het stadion binnenkomt, is gesmokkeld. Daar is niets tegen te doen. Henk Bakker: „Neen, dat is waar. Toch kunnen de verenigingen zelf veel meer ondernemen dan in het algemeen wordt aangenomen. Een

„Het bier werd met kratten tegelijk stadion binnengesleept”

goed georganiseerde supportersvereniging is daarbij heel belangrijk. Als je bij Feyenoord contact wil opnemen met de supportersvereniging, weet je niet waar je moet zijn. Ze hebben daar wel een stuk of zes supportersclubs. Ik vroeg het eens aan mijnheer Brox. „Neen,” zei die, „met die en die club hebben we niets van doen.” En toch droegen ze het officiële embleem van Feyenoord. Hoe dat kon, vroeg ik aan de heer Brox. „Nou, dat weet ik ook niet,” zei hij. Op zo'n manier is er natuurlijk geen sprake van een goed georganiseerde supportersbeweging.
Henk Bakker kijkt vreemd aan tegen toestandjes, maatregelen en voorschriften, die vaak lijnrecht met elkaar in tegenspraak lijken. „Neem nou de huisorkesten. Die worden verboden, er worden zelfs wedstrijden voor onderbroken, maar het duurt vaak veel te lang voordat een scheidsrechter een einde durft te maken aan de regen van rotjes en rommel die op de doelman neerdaalt. Wat zit er voor kwaad in muziek? Die werkt alleen prettig op de mensen.”

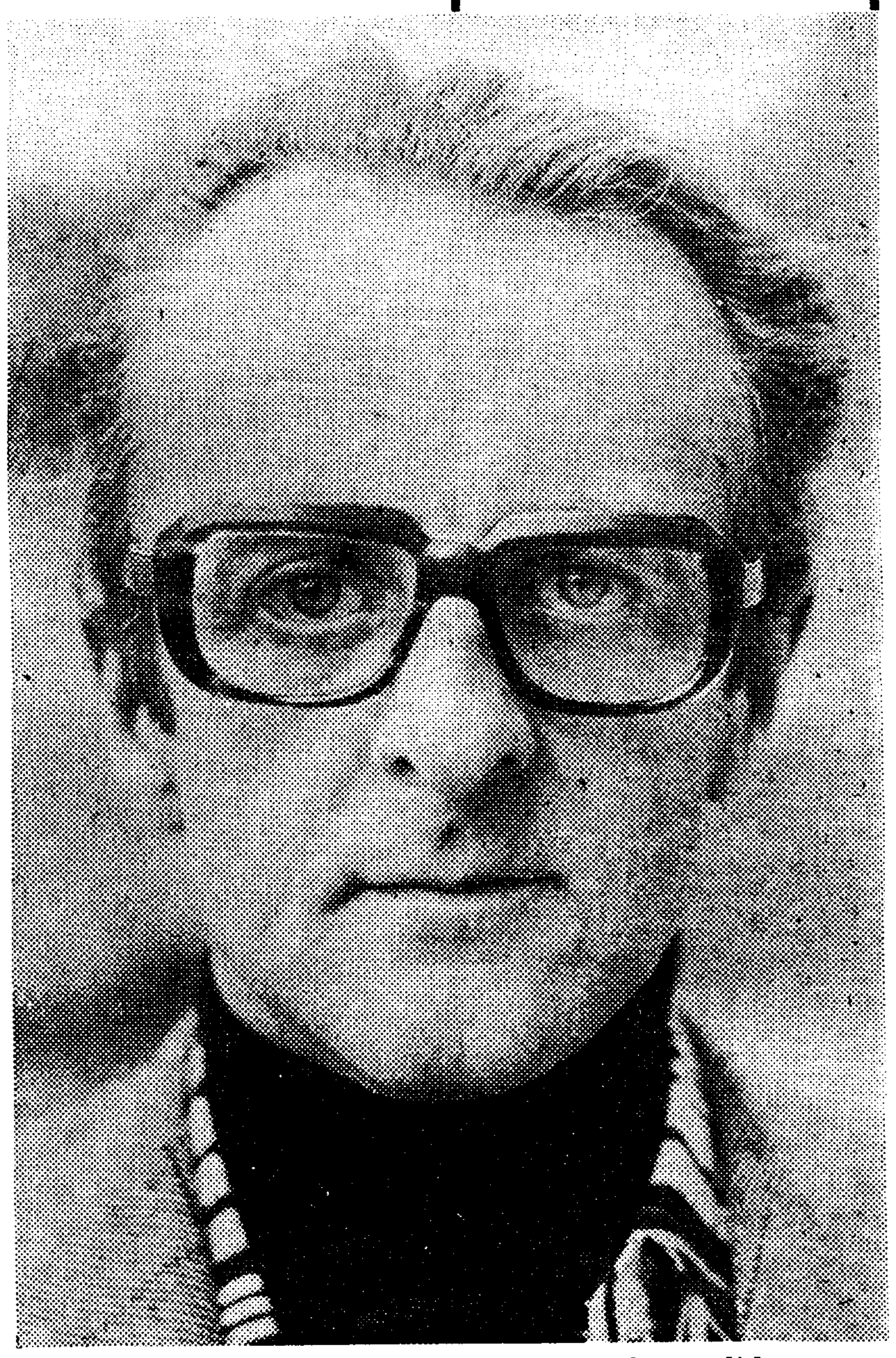
Een boycot van de stadions waar vechtpartijen schering en inslag zijn. Daar voelt Henk Bakker wel iets voor. „PSV neemt naar de uitwedstrijden vaak tussen de vijfhonderd en duizend man mee. Als die thuisblijven, scheelt dat de betreffende thuisclub een flink bedrag, bij een gemiddelde entreeprijs van acht gulden. Die club zou dan gedwongen zijn betere maatregelen te treffen in het eigen stadion.”

Onverantwoord

Morgen rijdt er geen supportersbus van Roda JC naar Utrecht. Omdat de Roda JC-fans zich solidair hebben verklaard met die van PSV, maar vooral omdat men bang is klappen te krijgen.
Henk Bakker: „Als je thuis komt met een jongen die gewond is geraakt, wat zeg je dan tegen de ouders? Wij kunnen niet langer de verantwoording dragen. Het is ook financieel onverantwoord. Bij Feyenoord werd onze bus behoorlijk beschadigd. Wij hebben de gedupeerde busonderneming een tegemoetkoming in de schadepost van vijfhonderd gulden gegeven. Dat leek ons redelijk en sportief. Maar eigenlijk is het weggeworpen geld. Hier in Kerkrade leuren we met wimpels om aan een cent voor de club te komen en op een andere plaats zouden we het onnodig uitgeven. Neen, ik heb gezegd: geen bus meer naar Utrecht en Den Haag.”

Hoe lang nog?

Het publiek in Kerkrade, de Limburgse voetbalfans. Nog zijn ze verdraagzaam. Nog hebben ze zich niet laten provoceren. Henk Bakker: „Je mag gerust weten dat ik bang ben. Hoe lang blijven de mensen nog rustig. Ik vrees dat het ook hier tot een uitbarsting komt. En wat gebeurt er dan? De KNVB gaat eindelijk ingrijpen. Maar dat had ze hij veel eerder, bij de clubs in het westen, moeten doen.”



● *Henk Bakker: „De vandalen zijn meestal geen lid van een supportersvereniging”.*



● *Zó uitgedost met zwart en geel kunnen de Roda JC-fans zich morgen niet vertonen in Utrecht.*

Fanclub Roda JC 'n heel bedrijf

KERKRADE – Een supportersvereniging doet meer dan een bus huren voor een uitwedstrijd. Zeker de fanclub van Roda JC, die niet de grootste, maar wel een van de beste georganiseerde van Nederland is. Het gemiddeld aantal leden schommelde in Kerkrade jarenlang rond de tweehonderd. Dat is de laatste twee seizoenen met sprongen omhooggeggaan (thans 435). De Supportersvereniging Roda JC is een respectabele sponsor van de club. Daarnaast worden bij thuiswedstrijden door leden van de fanclub onmisbare hand- en spandiensten verleend.

De supporters runnen in het stadion veertien verkooppunten met frisdrank en bier (uit plastic...), versnaperingen en warme worst. De verkoop van de programmaboekjes, de bediening en service in spelershome en bestuurskamer, regeling van auto- en fietsstalling; de supportersvereniging levert daaarvoor bij elke thuiswedstrijd ongeveer veertig man „personeel”.

Met duizenden

De fanclub heeft bij Roda JC echt iets te betekenen. De communicatie met het verenigingsbestuur loopt via Toon Vreuls, als contactpersoon, maar er is vaak ook rechtstreeks overleg. De supportersvereniging doet veel aan promotion. Geel-zwarte Roda JC-artikelen zie je overal. De verkoop van souvenirs is een belangrijk facet. Petjes, speldjes, drie soorten wimpels, autovlaggetjes, sjaals, mutsen, vijf soorten stickers. Het is een heel bedrijf.

Henk Bakker: „Het beste artikel zijn de autobaniertjes. We hebben er vele duizenden verkocht. Het lijkt wel of ze die dingen vreten.” Veelgevraagd zijn dit seizoen de wollen sjaals en mutsen. Tussen de acht- en negenhonderd zijn er al de deur uit.

De supportersvereniging heeft een actief werkcomité dat even groot is als de selectie van Bert Jacobs. Er is een voorzitter (Wim Heusch) en een soort secretaris-generaal (Henk Bakker). De ploeg zelf bestaat uit Wiel Erkens, Toon Lennaerts, Mai Vondenhoff, Ben Lamers, Dré Vreuls, Mai Schlangen, Hub Engels, Lei Meesters, Michel de Jong, Jaak Lussenburg, Wiel Ackermann en Loek Beumer.

Henk Bakker: „Bij een thuiswedstrijd zijn sommigen van tien uur 's morgens tot half zeven 's avonds in de weer. Ik zie vaak maar een kwart van de hele wedstrijd. Ik ken Roda JC eigenlijk alleen maar van uitwedstrijden”.

De supportersvereniging liet naar de bekerfinale in Rotterdam tweeënveertig extra bussen rijden. Daarvoor moesten zelfs in België bussen worden versierd. Dat was een enorme krachtproef. Henk Bakker: „Voor Heracles – Roda JC hadden we twaalf bussen georganiseerd. Dat was toen het record.

Na de bekerfinale PSV - Roda JC hebben supportersclubs ons gevraagd: hoe krijgen jullie zoiets voor elkaar? Kwestie van goede organisatie heb ik maar gezegd”.

Paraplu's

Twee nieuwe attributen komen binnenkort op de markt: badhanddoeken en paraplu's. Henk Bakker: „Die paraplu's hebben we in Duitsland uitgehaald. Het zijn dezelfde als die van Borussia Dortmund, zwart met geel. Er hoeft alleen Roda JC op gedrukt te worden. Daarom worden ze niet zo erg duur. We willen trouwens nergens guldens op verdienen.”

AUTO'S & MOTOREN

Te koop a. div. VOLVO'S van het type 142 en 144 in verschillende bouwj.. waarvan enkele met gasinstall. Volvo 244 GL zilvergrijs bj. 76; Audi 100 L 74; Ford Capri II 20.000 km gelopen; Audi 80 GL 73; Daf 44 wit bj. 73. Alle wagens worden geleverd met Bovag-garantiebewijs. Volvo-dealer Klijn Kastanjelaan 82 Hoensbroek Tel. 045-212539.

ALFETTA '74 1,8, in nwe staat. Vr.prijs f 9500. Tel 043-22454.

MANTA 1900 S f 5950.-; Mini 1000 L f 4400.-; Ford 1600 L f 4900.-; Capri 1300 GT f 6750.-; Austin 1300 GT f 5400.-; MGB garagenieuw f 11.500.-. Keuring toegest. Inr. financ. Ganzeweide 146 H'heide t.o. Droomkasteel.

DATSUN 1000 nov. 68 i.z.g. staat. Desk. onderz. toegestaan. Prijs f 850.-. Tel. 04494 nr. 48082. Antoniusstr. 29. Geleen.

OPEL Ascona car. Voyage 1600 S kl. oranje 73; Ford Capri II 2000 Spec. uitv. kl. zilver metall. 76; Ford Capri 2000 GXLR kl. oker-zw. '71; Ford Escort 1300 L kl. oranje zw. 76; Opel Manta 1900 GTE Rallye kl. rood 75; Opel Manta 1600 S kl. blauw 76; Opel Rekord 1900 L kl groen 72. Autohandel C Kwarten Christiaan Quixstr 33 Hoensbroek, tel. 045-214171 Hoge inr. en goede financ mog. 4 mnd. schrift. garantie en elke event. keuring toegestaan.

Te k. MAZDA 929 4-drs 75; Escort 1100 en 1300 73; Renault R5 73; Citroën GS Clubman 73; Sunbeam 1501 GT 74; Opel Ascona SR 74; Audi 80 GL 73; Fiat 132 3; Simca 1301 spec. 73; Ford Capri 1600 L 73; Fiat 128 71; Morris 1300 GT 71; Ford 1600 Coupé 71; Kadett 71 en 70; VW 68 f 750. Inruil, financ. en garantie. Autobedrijf P. van Dijk, Hompertsweg 33, Schaesberg Kakert. Tel. 045-311729.

Te koop MITSUBISHI Celesta 77, geheel nieuw, 1000 km; Ford Escort bestel 75 met ruiten; Ford 1600 L 73; Opel Kadett de luxe 74; Datsun 120A Coupé 73; Daf 33 '73 25000 km, prijs f 2900; Toyota Corolla Coupé 75; Mini 71 f 1800.-; Ford 20 M 69 f 700. Gar., financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra Rotterdamstr. 98 Heerlen, tel. 711406.

Wij kopen en halen uw oude AUTO. Tevens het juiste adres voor alle types gebruikte auto-onderdelen. — Autosloperij Verboom B.V. Leemkampsweg 2 Palemig-Heerlen, tel. 045-710654 en 717512. x

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO'S ook schadewagens. Autohandel en Sloperij. S. Marxer, Kapelweg 24 Heerlen, tel. 710418. x

Te k. BESTELWAGEN Toyota type Hi - Ace commercial, bwj. april 1975, 14.000 gelopen, prijs f 4600.- weg. opheffing zaak. Gladiolenstraat 101, Kerkrade-W. x

OPEL Kadett bj. '72 f 3850; Opel Kadett type '70 f 2250; Opel Kadett coupé '71 f 2650; Datsun Cherry '73 f 4500. Achter de witte pomp, Wieenweg 147, Treebeek. x

Te k. gevr. alle merken SLOOPAUTO'S. Telef. 045-214929. x

Te k. ALFA Romeo 1750 GTV type '71, showroomstaat, iedere keuring toegestaan, inruil mogel. Prijs f 3250.-. Op gen Steen 30, Schaesberg.

Te k. van part. zeer mooie en in 100% staat verkerende OPEL Rekord 1700, bj. 1970, radio, nieuwe banden, enz. Event. inruil kleinere auto mogelijk. Desk. onderz. toegestaan. Mgr. Feronlaan 228 Hoensbroek tel. 045-218573

FORD Escort 45 bestel met ruiten bj. '75, Datsun Cherry '74, Citroën lelijke eend '74 en '75, Daf 33 f 500.-. Inruil, garantie en financ. Autobedrijf Jan v. Egdom, Grasbroekerweg 108, Heerlen, tel. 045-716333. x

TOYOTA Mark II coupé, 2-drs, bj. '75. Financ. mog. Hoogstr. 100, N'hagen, tel. 045-311424. x

Te k. BMW 1600 magn. velgen, spoiler, tev. Kreidler. Philippusstr. 23, Heerlerheide.

Te k. 2CV 4 '73, 63.000 km. f 2250.-. Vrangendaal 32 III. tel. 04490-8930.

Te koop YAMAHA 350 '74 als nieuw, evt. met kled. Nieuwenhagerheidestr. 74. Ubach over Worms.

DAF 55 de luxe i.pr.st. 69.000 km. Prijs f 1250.—. Hellebroek 63 Nuth.

Te k. NSU 1200 TT bj. '71, verbrede wielen. — Ant. Fokkerstr. 57 Heerlen.

Wij bieden aan met garantie. SIMCA 1307 S beige, demonstratiewagen met een half jaar garantie, 13.000 km. gelopen '76 f 14.000,-, Simca 1501 S groen, stationcar automatique '74 f 6.500, Simca 1301 S blauw '73 f 4.500, Simca 1301 S groen '73 f 4.000, Simca 1301 S groen '73 f 4.500, Simca 1301 LS blauw '66 f 600, Simca 1100 GLS bruin '74 f 6.500, Simca 1100 GLS rood '69 f 600, Simca 1000 LS rood '74 f 5.000, Simca 1000 GLS grijs '72 f 2.500, Simca 1000 LS groen '70 f 1.200, Simca 1000 GL wit '70 f 1000, Simca 1000 S groen '70 f 800, Simca 1000 GL wit '69 f 700, Sunbeam 1300 Super groen '75 f 6.500, Sunbeam 1250 TC geel '74 f 5.000, Audi 100 L geel met LPG '75 f 11.000, Audi 60 L groen '71 f 1.500, Fiat 850 E ivoor '72 f 1.800, Fiat 850 S groen '71 f 1.000, Morris Marina 1,8 coupé geel '74 f 6.500, Renault R6 grijs '70 f 800. Autobedrijf W. Steins en Zn. Kerkraderweg 13-15 Voskuilenweg 125 045-714717, 045-710503, 045-714154, Molenberg - Heerlen. x

Te koop LAVERDA SF 2 '75 km. 800, Calbertsweg 137 Gracht, Kerkrade-West.

VW te k. open laadb. motor defect, tel. 214841, tussen 6 en 8 uur.

Te k. zeer goed onderhouden PEUGEOT 204 bj. 1970 64.000 km f 2800. Dorotheagracht 18 Kerkrade. Tel. 045-415390 na 17 uur.

Te k. VW Kever 1300 pr. f 350.-. Motor i.z.g.st. H. Mennens. Franckstr. 31. Kerkrade.

Te k. voor liefhebber sportwagen MERCEDES 190 SL zomer- en winterkap bj. '56 i.st.v.nw. f 8750. Canisiusstraat 36 Kerkrade. Tel. 045-455613.

PEUGEOT 504 GL '72 z.m.; Peugeot 504 GL '71; Skoda 100 '76 4 mnd. oud; Skoda 100 '76 11 mnd. oud; Skoda 110 LS '73; Opel Kadett autom. '71; Toyota Carina coupé '73; Alfa Romeo Sud '74; Citroën 2CV6 '75. Bovaggarantie. „Auto National", off. Skoda-dealer, Pater Beatusstr. 30, Heerlen, tel. 711470 - 715330. x

Te k. van partic. PEUGEOT 304, km.st. 19.500, i.z.g.st. Financ. mog. W. Rekers, Rumpenerstr. 40a, Brunssum, tel. 045-252361.

Te k. V.W., clipper motor, 500 km gel. f 700.-. Kasteelstr. 16, Brunssum.

Te k. OPEL Commodore m. trekh., mistl., radio, f 1200.-. Marchallstr. 5, Brunssum

Te k. VW Passat '73. H. Schlijper, Grachterstr. 107, Kerkrade-W., 045-411894.

Te k. door partic. mooie CITROëN type Pallas D Spec. 81, 4-drs., metall.-groen. Deze klasseauto is in prachtige staat, f 2250.-. inruil mogelijk. Paulusstr. 11, Sittard.

Te k. R4 1100 bestel, bwj. medio '76; R16 en R10 bwj. '69. Markt 23, N'hagen na 7 uur of zat.morgen.

FIAT 128 Rally; VW 1300 69; Ford Capri '70; Daf 44. Alle auto's zijn geheel in orde. Th. Schut, Baanstr. 37 Schaesberg, tel. 315547.

Te k. Fiat PERSONENBUS '72; Fiat 127 '73; Simca GLS 1000 '72; Dat 33 '70; Austin 1300 de Luxe '71; BMW 2500 '71. Achter de Lotusbar, Nieuwstr. 140 Kerkrade, tel. 045-455609.

Te k. FORD Diesel, 7 ton, bj. '71, goede staat. Banruwe 43, Maastricht. telef. 22432.

Van partic. te k. AUSTIN Allegro 1100, '75 f 6100.-, incl. radio, i.z.g.st. Past. Petersstr. 9, Buchten-Born, tel. 04498-2314. x

MAZDA 1000 1974, Mazda 1300 1974, Mazda 616 1975 aut. Mazda 929 4 drs. 1974; Audi 50 GL 1975; Audi 80 LS 1975 Citroën Dyane 6 1971; Fiat 850 1972; Fiat 132; Ford 12M 1968; Pesgeot 304 1972; Simca 1100 GLS 1972; Simca 1501 Spec. 1974; Simca 1000 1971; VW Passat 1974 m. gasinst.; Renault R 12; Daf 66 Marathon 1974; Daf 66 1974; Daf 66 stat.car 1974; Daf 55 1970; Daf 46 1975; Daf 44 1973; Daf 33 vanaf f 200.- Loven BV Palemigerboord 401, Heerlen, tel. 712451. x

Te koop BMW R 695, Kreizer 750 met Steib 250 zijspan, i.g.st. J. Smit, Lodewijkstraat 15, Tel. 212888. f 3000.-.

BOS Occasion Centrum, Grasbroekerweg 28 Heerlen, tel. 045-711444. Simca-dealer, biedt te koop aan met ANWB-keuring en Bovaggarantiebewijs: SIMCA 1000 1973 74 75; Simca Rallye 1 1972 73; Simca 1100 1972 73; Simca 1301 S 1974; Simca 1501 S met schuifdak 1975; Chrysler 180 1972; Citroën 2 CV 4 1974; Citroën 2CV6 1974; Citroën GS X 2 1975; Datsun 120 Y de luxe 1975; Ford 2000 GLX Coupé 1974; Fiat 133 1975; Opel Manta 1900 SR 1974; Renault R5 TL 1975. Zaterdags geopend voor verkoop tot 17 uur. x

Simca, Sunbeam, Chrysler en Matra dealer Coumans. DSM-straat 7 t.o. parkpl. Makado te Beek, tel. 04402 - 1243 biedt met bovaggarantiebewijs te k. aan: SIMCA 1308 GT 76; Chrysler 180 75 en 72; Chrysler 160 73; Simca 1301 spec. 73; Simca 1100 TI 73; Simca 1100 spec. 73; Simca 1100 LX 75; Simca 1100 LE 74 en 73; Simca rally 1 73; Simca 1000 Spec. 71; Simca 1000 LS 73; Sunbeam 1300 TC stat.car 75; Renault R 12 TS 73; Renault R 4 73; Citroën Ami Club 74; Austin Allegro 1300 74; Toyota Corolla Coupé; Toyota Corolla 72; Toyota 1000 72; Alfa Romeo Alfetta 73; Alfasud 73; Opel Rekord 1900 71. Inr. en financ. mog. Zaterdags gehele dag geopend. x

Te koop RENAULT R 12 TI d.blauw, z. mooi, '73, weg. omstandigh. Vr.pr. f 5400.- Te bevr. Treebeekpl. 158 Heerlen.

SIMCA 1000, Peugeot 504 en 204 diesel, Simca 1100 en 1301. Heerenweg 104 Heksenberg.

Te koop FIAT 600 f 450.-. Ford 15 M RS f 1150.-. Beiden in z.g.st. Mobil Tankstation Hompertsw. Schaesberg.

Te koop FOG HEFBRUG 3½ ton, vaste prijs f 2500.- Burg. Slangenstr. 6 Hoensbroek, tel. 213190.

Te k. weg. omst. FORD Capri bj. maart '76. Vr.prijs f 14.500.-. Hoofdstr. 218 te Hoensbroek.

Te k. BMW 3.0 S type '73. als nw. Prijs f 9000.-. Anth. Fokkerstraat 65, Tel. 045 - 414547.

TOYOTA 1000 bj. '73, 41.000 km., rad. banden. ML behand. radio. f 4500.-. Hubertusstraat 35, Hoensbroek, tel. 212893.

V. part. te k. Ford CAPRI spec. 2300 '76 Sportief br. uitgebouwd. Vraagprijs f 11.000,-. Te bez. Vr. na 6 uur, zat. na 15 uur. Tel. 715748. Talmastr. 46 Hrl.

Te k. FORD Mustang type '70. Schroederstr. 24 Schaesberg.

Te k. DAF 33, bj. '71, met plaatschade, f 250.-. Locht no. 58, Heerlen.

BMW 3.0 S '72; Ascona 16 S autom. '71; Opel 1900 Coupé '69; Opel 1700 car. '69; Opel 1700 Rekord '69; Opel 1700 Rekord m. LP Gas '68; Opel Kadett '70; Opel Kadett Coupé '69; Opel Kadett '69 4 deurs; Renault R 6 TL '74; Renault R 8 '70; Sunbeam 1500 '68, 2 stuks; Ford 17M '68 2 stuks; Chrysler 180 Automatic '71. Gar., inruil en fin. mog. Jo van Mil en zn., Sportstraat 10, Kerkrade. Tel. 045-410826 t.o. Gem. Sportpark. x

Te koop BMW R60 gereviseerd, '67, f 2800.-. Kortenhovenstraat 16 Waubach.

Te k. Opel KADETT '71 goud mett. verw. achterr. en div. acc. Gatestraat 66 N'hagen. x

Te k. RENAULT 4 eind '72 zeer mooi, inruil mogelijk Te bevr. St. Corneliusstr. 3 Gracht, Kerkrade-W.

Te k. RENAULT 6 TL i.z.g.st. Mgr. Lebouillestr. 75. Hoensbroek.

Chevrolet CAMARO met open dak beige metallic, 13.000 mijl gel. z.g.a.n. bj. '75. Te bevr. 04490-5502. x

Auto SIMA bv biedt een collectie 1e klas automobielen aan. Directe financiering mog. Gar. en service in eigen service-afd. Hieronder een greep uit plm 100 auto's: BMW 520 75; Pacer. 1976 uniek 900 km gel.; Citroën 1973; Citroën CX 2200 super 75 Opel Diplomat gas '70 Peugeot 504 504 GL 75 Renault R12 L 74 Ford Escort 1300 L 74 Ford Granada 2600 GXL BMW 3.0 ltr 73 72. Ford 1600 XL coupé 73. Renault 30 TS 75, Toyota 1200 73. VW Kever 1200 75, Mustang mach 1.73, Simca 1100 LS 72; Ford Mustang 71; Alfa Berl. 73; Opel Rek. '74; Opel Manta 19SR 72; Opel Rek. 1700 72; Opel Consul 2000 L coupé 73; Ford 2000 XL 73, Chrysler 2000 75. FIAT 128 1974, BMW 2002 1975; Fiat 127 3-drs. 74; Austin Mini 75: Ford 2300 GXL 73; Roover 3500 70; Opel Ascona 16S 74: 2 Renaults 5 TL 74; VW Porsche 72; Ford Granada 2600 GXL coupé 74; Opel Kadett 73. Opel Manta 72. Audi 100 LS automatic 72: Simca Rally 75 en 73; Peugeot 304 break 72; Mercedes 280S 73; 2 VW 1303 74. VW Passat LS 74 z. mooi, Opel Comm. 74 4-drs. Mercedes 220D 70. Opel GT 1900 69 en 72. BMW 2500 en 2800 69 70 71 72. Audi 80 GL 74. Toyota Corolla Coupé 73. BMW 2800 72. Opel Ascona 74; Peugeot 304 73 en 71: Citroën GS Club 72; Citroën Ami 8 74; Simca 1100 GLS 74. Citroën Injection 71. Mercedes 250 en 280 69: Peugeot 504 70, Ford 1300 L t.m. 73; Chrysler 160 73 71: VW-bus 71; Mercedes 230 70: Mercedes 220 70; Peugeot 504 73; Peugeot 204 type Break 71: Fiat 128 72. Audi 100 GL 73; Austin Mini 1100 71; Chrysler 180 71; Citroën 2CV4 70; 2x VW Kever 71: Renault 17 TS 76; Ford 1300 Coupé 74 '76: Ford 2000 GXL 72 gas; Fiat 127 3-drs 74. Plm. 100 inruilauto's van f 500.- tot f 3000.-. Ganzeweide, 153-155 Heerlerheide. tel. 045-211067 b.g.g. 213043.

Te k. RENAULT 6 TL '73; Datsun 1200 LT '74; Simca 1100 LS '73; Peugeot 304 '72; Ford Consul coupé '73; Simca 1301 Spec. '73; Saab 99 EMS '73. Met volle garantie, financ. mog. Beaujean H'broek, Verl. Klinkertstr. 75. tel. 045-212743. x

Te k. HONDA Civic 1200 luxe, blauw metallic '75; Datsun 120 Y rood, met ANWB-rapport '75; Mazda 1000 geel '74; Fiat 126 wit '74; Mercedes 230 rood '71; Honda motor '75. Inruil. financ. en garantie. Autobedrijf M. Hogenhout, Wilhelminastr. 146, H'broek. x

Te k. onder gar. FIAT 124 sport coupé '73; Citroën DS 21, 5-drs, '72; Ford Capri 1700 GTXLR m. div. acc.; BMW 2002 '71; Fiat 127 '72; Austin 1300 '72; Simca 1301 '72; BMW 2500 '70; Alfa 1600 super '69; Vauxhall Viva '70; Opel 1700 '68; Ford 12M '70; Simca 1301 '70 '69; Austin 1100 '71; Austin 1300 GT 70; Dyane '71; VW Bus 2x '68 '69; Opel Kadett '69; Daf 33 '71. Autohandel Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide, tel. 045-216475. Inruil, financ., garantie. x

Te k. FORD Granada L. 2300 V 6, bwj. 29-4-'756, gasinstall., vinyl schuifdak. radio, trekh., met. kleur. Inruil van Mercedes Diesel mogelijk. Aan de Noot 56. Vaals, tel. 2174. x

Te k. MINI 1000 bwj. '71. f 1000.-. A. P. Stanczak. Pr. Bernhardstr. 57, Vaals.

CX 2400 PALLAS m. stuurbekrachtiging; CX 2200 super '75; Ford Escort stationcar '73; Audi 100 LS '71: Dyane 435 '74 '73 '72 '71; 2CV bestel '73: 2CV4 '72; Dyane 6 Commercial '72; Citroën D super 5 type '73. Autobedrijf Mav Crutzen. Hunsstraat 33, Ubachsberg tel. 04446-2121 (Inruil en financ. mogelijk). x

Te k. FORD Transit bj. '69 Vrouwenraetslaan 2. Nieuwenhagen.

OPEL Kadett '74, geel: Kadett '73, blauw; Ascona 16 bruin '74; Ascona 16 rood '73; Ascona 19 blauw '72; Manta 16 groen '73; Manta 1900 rood '71; Ford Escort 11 L groen '73; Taunus 1600 L blauw '74; Daf 55 geel '71; Datsun Cherry geel '72; Toyota Corolla Coupé rood '72. Inruil en financ. mog. Autobedrijf G. Simons Nieuwstr. 127. H'broek x

Te k. BMW type 320. 7 mnd oud, met div. access. Te bevr. tel. 045-455922. x

MAZDA 1000 '74 de Luxe; Ford 2000 GTXL 4-drs '73; Ford Capri '72 1700 GTXL; Fiat 127 de Luxe '73; Mazda 616 Coupé '73; Toyota 1000 '72. Inruil en financ. mogel. Auto Weber, Brugstraat 38, Schaesberg, bij Markt, tel. 314175. x

Te k. OPEL Kadett '70 in z.g.st. Prijs f 1600.-. Jupiterstr. 68, Treebeek.

Te k. CITROëN DS type '71 i.z.g.st., kl. rood, m. trekh. Iedere keuring toegest., f 2400.-. Prov.weg Zuid 49. Oirsbeek, tel. 04492-2351.

Te k. wegens overcompleet CITROëN GS 1220 bj. '73 met LPG-install. f 5500.-. Hoogstr. 89, Nieuwenhagen tel. 311879.

PEUGEOT 204 met schuifdak. donker blauw. 1974. Eerste eigenaar, 44000 km. Beslist als nieuw. 6 maan den garantie, Peugeot-Collaris, 045-213636. x

Peugeot Collaris heeft steeds een grote keuze in eerste klas occasions van alle merken met bovag-garantiebewijs. Meestal van eerste eigenaar en tip-top nagekeken. Over de betalingsvoorwaarden valt te praten. PEUGEOT Collaris Kouvenderstraat 135-143, tel. 045-213636, Hoensbroek. x

Te k. v. part. BMW 1600. kleur wit, in z. g. st. Te bevragen na 18 uur. Maarzijde 47, Kerkrade-Terwinselen.

Te k. v. part. SIMCA Sp. '72, kmst. 53.000. Perroenweg 27, Maastricht. Tel. 13316.

Te koop aang. OPEL Kadett bj. '70, t.e.a.b. Br. o. nr. M 5336 LD Maastricht.

Te k. ALFA Romeo Giulia 1,6 S bwj. '41; te bevr. na 18.30 uur Hoofdstr. 369 te Schaesberg. Tel. 310961.

Te k. MERCEDES 200, bj. 6-7-76 als nw; kmst. 14.000 1e eig. Veestr. 12 Catsop-Elsloo. x

Te k. van part. RENAULT type R 4 '71. Vr.pr. f 800.- Akerstr. 38, Kerkrade-W.

Te koop FIAT autobianchi A. 112 type '71, in pr. st. Vr.prijs f 1175.-. Havenweg 40a, Buchten.

VW-GOLF, 1976. Eerste eig. geel, 25000 km. Beslist als nieuw. f 10750.-, Bovag-garantiebewijs, Peugeot-Collaris, 045-213636. x

SIMCA 1100 LS, 1974, van eerste eigenaar. In fantastische staat. Prijs slechts f 6250.-. Bovag-garantiebewijs. Peugeot-Collaris, 045 - 213636. x

Zoekt u een echte fijne en betrouwbare AUTO met een echte garantie, bel ons dan eens. Peugeot-Collaris 045 - 213636. x

OPEL Rekord 1700, '73, 1e eigenaar, goud metalic, fantastisch onderhouden, met bovag-garantiebewijs f 6500.- Peugeot-Collaris 045-213636. x

AUSTIN MAXI 1750, 1973, geel, zeer goed onderhouden, f 5750.-, Bovag-garantiebewijs, Peugeot-Collaris. 045-213636. x

AUDI 50 LS 75; Audi 80 72 73 74 75; Audi 100 L 72 73 74; VW Passat 74 75; VW Pick Up 70; Alfa Romeo 1600 S 73; Daf 44 C 73; Ford Consul 2300 73; Lada 1500 S 73; Citroën DS 21 73; Opel Kadett 70; Opel Manta 71; Chrysler 180 74; Mini 850 73; Mini 1000 74; Mercedes 220 70; Fiat 128 70; Triumph 2000 Automaat 67; Simca Ralley II 73. Div. goedkope inruilers. Fin. en inruil mog. Uw VW Audi dealer Schols BV Ambyerweg 2, Autobedrijf Jos Ploemen-Meerssen, Tel. 04403-2951. x

OCCASIONS. Ford Taunus 1600 luxe geel 1973; Ford Taunus 1600 rood 1973; Ford Taunus 1300 station grijs 1972; Ford Taunus 2000 GXL groen 1972; Ford Capri 1500 XL bruin 1972; Ford Cortina 1600 station grijs 1970; Ford Escort 1100 geel 1974; Ford Escort 1300 beige 1969; Ford Escort 1100 bruin 1971; Volvo 142 de luxe blauw 1974; Volvo 66 GL geel 1975; Toyota Mark II 2000 4 deurs geel 1974; Toyota Carina 1600 de luxe groen 1975; Toyota Carina 1600 geel 1972 Toyota Corolla 20 luxe geel 1974; Opel Rekord 2100 diesel geel 1973; Opel Ascona 1600 S bruin 1973; Opel Ascona 1600 bruin 1973; Opel Kadett coupé goud 1969; Opel Kadett zilver 1967; Simca 1000 beige 1968; Morris Marina 1.8 TC Coupé geel 1975; Fiat 124 groen 1974; Alfasud grijs 1973; VW Passat geel 1975; VW 1303 geel 1974; VW 1200 blauw 1969; Vauxhall Viva beige 1970; Peugeot 204 wit 1972; Pegeot 304 groen 1972; Citroën Ami 8 wit 1970; Daf 66 Marathon 1975 1973 1972; Daf 66 super de luxe 1975 1974; Daf 66 luxe 1975 1974 1973; Daf 66 station 1975; Daf 55 1973 1972 1971 1970 1968; Daf 44 1974 1973 1971 1970; Daf 33 1972 1971 1970 1969 1967. Deze wagens worden met een V.V. inspectierapport en 3 maanden Bovag-garantie afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Occasion Centrum Charles Feyts BV. Provincialeweg Noord 9 Oirsbeek, tel. 04492-1314. Uw dealer voor nieuwe Volvo en DAF personenauto's. x

OPEL KADETT, november 1973, eerste eigenaar, 44800 km. Fijne auto, f 5250.-, met bovag garantiebewijs. Peugeot-Collaris, 045-213636. x

PEUGEOT 504 GL, blauw metallic, 1975, met schuifdak. Div. accessoires. Eerste eigenaar, 40000 km. Beslist als nieuw. Zes maanden garantie. Peugeot-Collaris. 045-213636.

TREKHAKEN RBS, Trekhaken RBS, Trekhaken RBS, Trekhaken RBS Trekhaken RBS trekhaken RBS, Trekhaken RBS Trekhaken RBS, Trekhaken RBS, Trekhaken RBS, Trekhaken RBS Kerp BV Spoors. 40-44, Hrl. tel 716951 x

Renaultagent Autobedr. Heijnen: OCCASIONS. Altijd ruime sortering gebruikte automobielen in voorr. v.a. f 1500 t.m. f 10.000. Frankenlaan 1 Heerlen (Welten) tel. 718600. Verk. ook op zaterdag van 10-17 uur. x

Nu ook DOE HET ZELF GARAGE m. spuitcabine in Heerlen-Palemig. Wagenschutsweg 41, open van 9-22 uur. Zat. tot 17 uur. Tel. 045-714849 x

Te huur en te k. SNEEUW-banden en SNEEUW-kettingen in alle maten voor elke tijdsduur. ABC Sampermans BV Willemstr. 80 Heerlen. x

Sneeuwkettingen, sneeuwbanden. Kopen te duur? Wij hebben ze ook te huur. Alle maten, elke periode. Autobanden SAMPERMANS Willemstr. 80, Heerlen. x

Te k. MERCEDES 200D '67 vr.pr. f 1800.-. Unostr. 18. Hulsberg.

AUTO'S AUTO'S Peugeot 504 Familiale '75 blauw met. Peugeot 504 TI wit type '73, Peugeot 304 GL crème '75, Peugeot 304 wit '72, Volkswagen 1302 LS rood sportuitvoering, Volkswagen Golf groen metallic '76, Renault 12 TS geel '75, Renault 4 TL groen metallic '75, Renault 6 TL geel '76, Renault 5 TL blauw '74, Renault 16 TS groen metallic. Audi 80 S brons metallic '74. Opel Manta okergeel '73, Opel Kadett special '74 blauw, Opel Kadett metallic grijs '72, Opel Rekord 1900 '72 groen. Datsun Cherry 100 A geel '73, Toyota Carina 1600 mosterd type '74, Simca Ralley I rood '74, Simca 1100 TI geel '74, Daf 55 rood type '72, Ford Taunus 1600 L 4-drs wit automatic schuifdak '73, Ford Taunus 1300 L '72 rood Ford Taunus 1600 L coupé geel '74, Ford Taunus 1600 L coupé groen metallic '71, Ford Escort gesloten bestel '75 geel. Fiat 131 S Mirafiori 1600 met gasinstallatie '75, Fiat 127 groen type '74, Ford Capri 1500 XL blauw '71 met gasinstallatie. Alfasud '74 blauw, Morris Mini 1000 3x. Citroen GS 1220 crème '73. Citroen 2CV 4 2x Verder diverse goedkope inruilwagens. Garantie - Inruil - Keuring - Financiering - Fina-service. Auto Peters BV. Schelsberg 128, Heerlen. tel. 045-715917. x

Koop zonder risico's! 6 mnd schriftelijke garantie, keuringsrapport, 2 weken gratis proefrijden, zeer grote keus uit ca. 100 stuks. ASCONA '76 rood 1900 SR 16.000 km gel.; Ascona '74 geel 1600 S 32.000 km gel.; Opel Rekord 4x '75 4-drs luxe '73 rood; Manta 2x '74 '72; Passat TS '75 groen; Passat '74 4-drs rood; Austin Allegro '75 4-drs; Allegro '74 groen; Mini Cooper '75 rood koopje; Austin Maxi '74 groen; Alfasud '75 blauw; Alfa GT 2000 '72 rood; Toyota Corolla 30 '75 rood; Toyota Carina '75 goudkl. gasinst.; Datsun Cherry '74 rood; Toyota 1000 '74 '72; Mazda 1300 4-drs '74 rood; BMW 3.0 SI '74 blauw; BMW 520 '74 goudkl., Roover 3500 beige '72; Simca 1100 LS '74; Simca Ralley II '74 groen; Simca 1501 '75 bruin '74 wit; Capri 2600 GXL '71 groen, '70 geel; Capri '70 groen; Mercedes 280 S '75 rood; 280 S '74 '72 groen gasinst.; 280 S '70 gasinst.; 280 S goudkl. '70; Renault R 16 TL '75 paars; Renault R 12 TL '75 rood, '73 blauw; Renault R 6 '72; Audi 80 L '74, rood; Daf 55 Combi '72 blauw; Daf 33 rood '72; Escort '74 rood. '72 bruin. '70 beide; Cadillac coupé '75, goudkleur; Pontiac Grand Prix '75; AMX Sportcoupé '71 blauw; Fiat 128 '75 geel; Fiat 127 '74 wit; Citroën CX 2200 '75 bruin: Citroën DS 21 '73 beige; Citroën G. SX '76 geel; NSU 1000 TT '72 geel, Sunbeam 1500 TE '74 autom. Opel Kadett '70 LS blauw; '71 wit. Ca. 20 inruilwagens. vanaf f 200.-. prima lopend. Inruil en financ.. direct klaar. Lukassen Automobielen. Holzstr. no. 67. Kerkrade. x

RENAULT-DEALER biedt de volgende automobielen t.k.a. Renault 4 bj. 70 71 72 73 74 74 74 74 74 75, Renault 5 L bj 75, Renault 5TL bj. 74, Renault 6 850 cc bj 76, Renault 6 1100 bj 72 73 74 75, Renault 12 TL 72 72 73 73, Renault 12 TS bj 74, Renault break bj 74, Renault 16 TL bj 72 73 74 74, Renault 16 TS bj 74 75, Renault 16 TS bj 74 75, Renault 16 TS autom. bj 74. Citroën 2CV 4 bj. 72, Citroën Dyane 6 bj 71, Citroën Dyane 6 commercial bj 74, Simca 1000 GLS bj 72, Simca 1000 special bj 72, Simca 1100 LS bj 73, Peugeot 204 break bj 74, Peugeot 304 bj 73, Peugeot 404 bj 72, Daf 33 bj 72, BMW 2500 bj 72, Volvo 144 L bj 70, VW Golf LS bj 74, Morris Mini 1275 GT bj 72. Chrysler 180 bj 72, Fiat 127 75 18.000 km, Ford Taunus 1600 L bj 74, Austin Allegro bj 75, km 15.800. Autobedrijf Heijnen, Frankenlaan 1 Heerlen. Bij nieuw viaduct. Auto's met BOVAG Garantiebewijs. — s' Avonds bezoek op afspraak. Verkoop werkdagen van 9-18 uur en zaterdags van 10-17 uur. Tel. 045-713600. x

Te k. weg. omst. TOYOTA Corona 1700 bwj. 16 juli '71, i.z.g.st., f 2650.-. Tel. 04490-4239.

6 maanden garantie op OK-INRUILAUTO'S van Canton Reiss, plus 3 maanden garantie op onderdelen en arbeidsloon. 2 weken proefrijden. Garantie door geheel Nederland bij iedere General-Motordealer. Alle auto's zijn voorzien van ANWB-rapport. Opels Kadett, Asconas, Mantas en Rekords van diverse bouwjaren. Vauxhall Viva en Victor. diverse uitvoeringen en bouwjr. Simca's 1000 - 1301 - 1501 '72-'74. Daf 33-44-55-66 '71-'75. Volvo 66 DL '75. VW Passat '74-'75. Alfasud '75. Goedkope inruilauto's steeds in voorraad. Canton Reiss waar u auto's met service koopt. Honigmanstr. 63-65, Heerlen, tel. 045-714441. x

MERCEDES 240 D 7-'75, km. st. 35.000 geel, als nieuw of Audi 100 LS 5-'76 km.st. 19.000 rood, beide van 1e eig. voor 17.00 uur. P. Heuschenstr. 4, Brunssum. x

Nu ook AUTOSLEUTELS tevens op slotnummer. Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale Grasbroekerweg 67, Heerlen. x

Geponste NUMMERPLATEN (geen opgelegde). Klaar terwijl u wacht. Limb. Accucentrale B.V. Grasbroekerweg 67 Heerlen tel. 045-711700. x

AUTOBANDENSPECIALIST ABC Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

Te koop KADETT '71. Dr. Schaepmanstr. 12 Br'sum.

Alle gebr. ONDERD. van Opel, Alfa, Austin, Simca, Triumph enz. Kleikoelenweg 20 C Nieuwenhagen, tel. 045-312164. x

Prachtige Opel REKORD bj. '69 m. trekh. te k. t.e.a.b.. fin. mog. Dir. Cortenstr. 170 Kerkrade. x

PEUGEOT 504 GL m. schuifdak 75, Toyota Carina 1600 de luxe 74, Toyota 1000 72, Ford Capri XL 1973, VW Passat TS 85 PK 74, Audi 80 S 74, BMW 3.00 CSI sport coupé 72, BMW 250 met gas 73, Ford Escort 1300 L 73 en 69, Toyota Corolla 1200 coupé de luxe 72, Renault R16 TL 12, Daf 55 de luxe 72, VW 1302 71, VW 1200 71, Citroën Ami 8 Break 72, Citroën Ami 8 Club 72, Simca 1100 LS 72, Simca 1000 LS 74, Simca 1000 Rally 72 en 71, Fiat 127 72, Fiat 124 71, Mini 1000 Clubman 70, Fiat 128 71 en 70, Chrysler 160 72, Ford 12M 70, Opel Commodore 2800 coupé 71, Citroën Dyane 70, Ford Taunus 17M 70, Ford Transit bestel 72. Elke keuring toegestaan. Garantie vanaf f 3500, 3 maanden. Inruil en financ. mogelijk. Autobedrijf John Vermeeren Schelsberg 31 te Heerlen, tel. 045-710500.

De Limburgse Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, t.o. garage LTM tel. 711700. Voor verkoop, reparatie en laden van alle merken ACCU's. Verkoop en opklinken van remvoeringen, uitdraaien van remtrommels. x

RADIATEUREN rep. en nw. verkoop Limb. Accucentrale Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen 045-711700, uit voorr. leverbaar orginele RB TREKHAKEN met rijkskeur. x

Hogedruk- en BRANDSTOFSLANGEN met verwisselbare krimpkoppelingen, Limburgse Accu Centrale, Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700. x

Te k. MAZDA 1300 de luxe bj. eind 74, 28.000 km gel., i.z.g.st., prijs n.o.t.k. Raadhuisstraat 76, Berg aan de Maas

Voor UITLIJNEN autobanden. Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100. x

Voor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100. x

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100. x

Voor ACCU's, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100. x

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100. x

Voor BALANCEREN: Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100. x

DAF 66 de luxe, 1e eigen., schadevrij, slechts f 5800 - Aan de Bogen 9, Nieuwstadt.

REMSCHIJVEN VLAKKEN remtrommel uitdraaien. remvoering opklinken. Limburgse Accu Centrale B.V. Grasbroekerweg 67 Heerlen tel. 045-711700. x

Nationaal OCCASIONCENTRUM. Het adres voor een goede gebruikte auto. Ruime keuze uit div. merken en prijsklassen. Financ. mogelijk. Autobedrijf Kerres N.V. Rolduckerstr. 16 Kerkrade, tel. 045-452424-453801. x

Inbouw en verkoop L.P.G.-INSTALLATIES. Landi-dealer L. Kleynen Kleingraverstr. 92, Kerkrade tel. 410855. x

VEILIGE KM. Laat uw wagen testen op onze diagnosebank Compute a line. De enige in Z. Ned. slechts voor f 10,— en B.T..W Autobanden Centrale Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

Uitgebalanceerde WIELEN beanen (uitlijnen) van uw wagen. Veiligheid en rijgenot, ABC Sampermans Willemstr. 78-80 Heerlen. x

MOTORBANDEN specialist grootste sortering. Div. bekende merken. Motorbanden centrale Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

Gebr. BANDEN vanaf f 7,50 p. st. met garantie. ABC Sampermans Willemstr. 80, Heerlen. x

DATSUN Cherry de luxe '75; Opel Kadett '74; Opel Ascona 1600 '73; Toyota Corolla 1200 de luxe '73; eend 2 CV 6 '72; Renault 6 '70; Ford Escort 1100 '70. Auto's met garantie. Inr. en financ. Autobedrijf Martin, tel. 04447-2412, hoek Pastorijstr. Hellebroek 37, Nuth. x

Te k. HONDA Civic, 3 deurs, mei '75. Bovenderst 18, Merkelbeek (Douvergenhout).

BMW 2800 CS Coupe, autom., bwj. 1971, als nieuw, f 8400.-. Tel. 04704-2401.

Te k. FORD 16 GT f3250 en Ford Escort GT f 750. Teberiasstr. 34, Maastricht.

Te k. CHEVROLET Camaro LT 8A autom. bwj. '73 i.z.g.st te ruil teg. Mercedes Diesel 04498-2672.

Te k. mooie FORD Escort div. access., '70 H ändelstr. 35, Brunssum.

Te k. motor BMW R 75-5 i.z.g.st. bwj. '72 km.st. 25000, Johannastr. 6, Echt. 04754-2868.

Te k. ALFA Sud 1975 t.e.a.b. Broekhem 64, Valkenburg.

Te koop TOYOTA Corona 1800 spec. '75, tel. 045-411217.

Te k. CHEVROLET Camaro 1976 met gas autom. radio trekh. etc. f 2000,- 04404-888.

Te k. FORD 1600 bwj. '71, Potterstr. 54, Geleen-Zuid.

Te k. VW '71 motor en band. f 1350,- Herkenbroekerweg 40, Valkenburg.

Te k. OPEL Manta, type 1600 S met radio set. rec. met alle toebeh., metallicblauw, bwj. '76 15000 km gel. inr. gr. wagen mog. Florastr. 21, Sittard.

Te k. VW Audi type 50 GL bwj. 1975 schade vrij, te bevr. Bautscherweg 110, Heerlerbaan.

Te k. mooie MERCEDES 200 B '70 puntgaaf 110 procent in orde met trekh., vr.pr. 5950,- Bernhardstr.12, Munstergeleen, 04490-8401.

CITROëN Dyane 6 commercial 16000 km.gel. a.n. '75, Te bevr. Maarzijde 47, Kerkrade-West.

Weg. ziekte te koop FORD Capri II 1300 XL '75 f 6000 ond. nw.pr. Jhr. v.d. Maesenstr. 55, Hulsberg.

MERCEDES Sport 350 s.l. autom. bwj. '72 met w. en z. kap. als nw. f 25.500,- tel. 04704-2401.

Te k. FIAT 850 '70 pr. mot. en band. f 500,- Herkenbroekerweg 40, Valkenburg.

Te k. Daf-MOTOR 55 olievrij, 32.000 gel., 200.-, zware accu voor Mercedes diesel, 6 wkn oud f 100.-, electr. oliepomp f 100.-. Op de Kraonkel 109, Geleen.

Te k. FORD 1300 bwj. '72, Potterstr. 41, Geleen-Zuid.

Te k. OPEL Kadett Combi bwj. '72 i.z.g.st. Putstr. 31, Born.

VW kever 1200 '72 weg. omst. te k. tel. 045-412221.

Te k. SUZIKI Crosser 125 cc bwj. 1976 f 1250,- tel. 045-712990, Vlissingenstr. 45, Heerlen.

BPW originele ONDERDELEN. Westinghouse luchtdrukremmen. Isringhausen chauffeursstoelen, SKF lagers. Cunex alle ruildrukgroepen. — Kerp B.V., Spoorsingel 40-44, Heerlen. tel. 716951. x

Kerp B.V., erkend inbouwstation Blaupunkt AUTO-RADIO'S; voert het complete programma, gratis inbouw en ontstoring met fabrieksschema's. Kerp B.V., Spoorsingel 40-44, Heerlen. tel. 716951. x

Te k. FIAT 128 z.g.a.n. '73, groen. Landgraaf 75 Schaesberg, tel. 315874.

Te k. CITROEN GS 1220 1973 km. 67.000 mot. en mech. 100 proc. kl. roodzwart dak. toerent. pr. f 4750.-. Jac. Ruysdaelstr. 14 Haanrade, tel. 045-455347.

Speciale aanbieding i.s.v.n. NSU r.o. 80 met nw. wankelmotor getinte ramen rem en stuur bekr. kl. groen half autom. '72, inruil mog. nw.pr. 36.000,- vr.pr. 4750,- Anjelierstr. 34, Sittard.

Te koop DAF 66 Marathon bwj. '73 i.z.g.st. tel. 04750-21670.

Te k. OPEL Kadett Sport SL nw. banden, radio enz. tel. 045-351569. x

Bastiaans BV biedt te koop aan met Bovag-garantiebewijs. DATSUN 100 A '72, '75, '76, Datsun 120 A Coupe '73, Datsun 1200 luxe '73, Datsun 120Y Luxe '75, Datsun 120Y Autom. '74, Datsun 120Y coupe '75, Datsun 1400, 4-drs. '72. Datsun 160J Hardt. '73, Datsun 200L 4-drs '74, Datsun 2400 GKT 4-drs '76, Datsun 2400 GKT Hardt. '76, Fiat 850 Special '71, Toyota Corolla Luxe '74, mini 1000 Luxe '75, DAF 55 Coupe '69, VW pers. en bestelbus. Spoorsingel 50, Heerlen, Datsun-dealer. x

Autobedr. Keulartz, LADA en Zastavadealer biedt te koop aan: Lada 1500 S '71 wit, Lada Combi '76 rood, Lada 1500 S '74 rood, Lada 1200 combi '74 blauw, Zastava 750L '75 okergeel, Simca 1301 Spec. '73 groen, Citr. Dyane 435 '75 oranje, Datsun 100A '75 geel, Ford Escort 1100 '73 rood, Ford Escort 1300 Estate '73 rood, Morris 1,3 coupe Luxe '72 wit, Fiat 128 '70 wit, 2CV4 '70. Auto 's van eigen merk met half jaar gar., inruil en fin. mog. Kerkstr. 60a, Ubachsberg, tel. 04446-2122.

Te k. OPEL Commodore 6 cyl. '72 met gasinst. z.g.st. v. onderh. met ANWB rapport, na 19 uur, Sittarderweg 84, Heerlen, tel. 045-716551.

Te k. 2 z.g.a.n. WINTERBANDEN f 50,- Stadhouderstraat 31, Brunssum.

Te k. VW 1300 Red. st. f 350,- Peter Schunckstr. 1128, Heerlen.

Te k. DYANE de luxe '70, i.z.g.st. nw. banden f 1750,- Peter Schunckstr. 1128, Heerlen.

Te k. MERCEDES 220, 4 cyl. i.z.g.st. met vele acc. o.a. schuifd., 42.000 km gel. Otten, Bergstr. 6, Vaals.

Goed onderh. en schadevrije OPEL-Ascona 16 S jan. '75, Joh. Vermeerstr. 10, Brunssum, tel. 045-253118.

Te k. a. PASSAT 1ste eig. schadevrij goed onderh. 75.000 km., 4 nw. rad. banden en trekhaak f 7950,- Genkstr. 29, Geleen.

Te k. van part. z.m. OPEL Ascona 16 S m. radio, 52.000 km. Heulsterstr. 5, Susteren.

Te k. RENAULT R 5 TL bwj. '74, Overhoven 126, Sittard.

DYANA 6 te koop 3 jr., oud wow. Breitnerstr. 19, Heerlen, tel. 714709.

CITROEN 1220 Club, Sept. '73 pr. n.o.t.k. Inl. Pst. Hagenstr. 46, Brunssum.

Te k. weg. aansch. nw. auto CITROEN Ami 8 bwj. '71 i.g.st. f 900,- Theresiastr. 20, Bleijerheide.

Te k. witte RENAULT 4 in. goede staat f 350,-. Bwj. 1969. Te bevr. Donatusstr. 88, Nuth.

Te koop MG A 1600 m. spaakw. geh. Gerestor. Maanstr. 3, Treebeek.

Opel Record 1700 bwj. '69, Tunnelweg 28, Terwinselen.

Te k. FORD Taunus 20M TS v 6 radio, veiligh. gordels f 900,- tel. 04454-2710.

Te k. SIMCA 1100 GLS bwj. '71. Te bevragen van Goghstr. 2, Spaubeek.

Te k. DATSUN 1200 coupé '73 vr.pr. f 5000,- Nieuwwijkstr. 35, Schinveld, tel. 251771.

Te k. OPEL Kadett '69 zeer goed onderh. f 1300,- Dorpveldweg 8, Hulsberg.

VW 1200 Kever kentekenbewijs '77 i.g.st. f 300,- Corisbergweg 58, H'baan.

PEUGEOT 504 '70 i.z.g.st. vr.pr. f 1850,- Simca 1100 De l. '69 pr. lopend vr.pr. f 750,- Treebeekstr. 77, Treebeek.

Van part. te koop MERCEDES Diesel i.z.g.st. f 12.600,- Te bevr. Hoebigerweg 12, Eijs-Wittem, tel. 04451-662.

Te k. VW 1300 bwj. '67 met radio km.st. 94000 f 500,- Stikkerstr. 11, Schaesberg na 17 uur. x

MERCEDES rev. mot. 200 D, 60000 km, 5 MX banden 700-13 plus velgen. Tel. 045-253330 (na 18 uur). x

KANTOORWAGEN te k. m. invent. 1 jr. oud 6500,- tel. 043-26599. x

FORD Taunus 1600 bwj. '71 te k. e.v.t. inr. mog. tegen grote wagen, tel. 045-413648. x

Te k. nw. MERCEDES 200 D Mercedes 220 D '73. Opel Kadett coupé '76, Opel Kadett 4 drs. '75, Opel Kadett '74, Opel Ascona 1600 '75, Simca 1100 LF '73, Vauxhall Viva '73, Inr. en financ. Gar. Coenen, Prinsenbaan 65, Koningsbosch, tel. 04743-574. x

Te k. RENAULT R 4 export, bwj. '70, i.z.g.st. 3250.- Veestr. 12, Catsop-Elsloo. x

Te k. DAF 55 Marathon '72, zeldz. mooi f 2500.-, Kadett '69 zeldz. mooi f 1250,- Kadett '68 f 550,- Mini 850 '71 f 1000,- Taunus 12 M f 800,- Simca 1100 '69 f 400,- Capri 1700 '69 mot. def. f f 850.-, Weijenweg 147 Treebeek, achter witte benzinepomp. x

Te k. OPEL Kadett bwj. '68 in z.g.st. Custerslaan 47, Nieuwenhagen, tussen 12-17 uur.

Te k. NSU 1200 TT rallyuitv. nw. banden vr.pr. f 1200,- bwj. '69. Prof. Cobbenhagenstr. 23, Kerkrade.

Te k. FORD Capri i.z.g.st. Ridd. Dirkstr. 15, Brunssum.

Te k. DAF Marathon, geel '73 plm. 25.000 km. 04447-1729, Koningsgraven 12, Wijnandsrade.

Te k. OPEL Kadett '71 f 1850,- J. Campertstr. 24, Heerlen, tel. 416607.

Te k. weg. omt omst. z.m. TOYOTA Corolla, bwj. 'sep. 74, 32.000 km. Narcissenstr. 90, Echt.

Te k. OLD TIMER merk Citroen Rijks gekeurd in zeer goede staat. In r. van andere auto mog. Florastr. 21, Sittard.

Gez.ca. 100 auto's wij kopen alle AUTOMOBIELEN vanaf '71 en geven de hoogste prijzen. G. Lukassen, Holzstr. 67 , Kerkrade, tel. 045-456963.

Te k. ALFA Sud 1975, 52.000 km. i.pr.st. f 6500,- Tel. 04749-1915.

AANHANGWAGENS te k. en te huur in alle modellen. Frada-Kerkrade, tel. 045-455088.

MINI 1000 Super de luxe, nov. 1974 ,45.000 km., houten dashbord, cosmic velgen 6,5 j. 165 SR Dunlopp SP-banden, leren racestuur, ML-behandeling, f 5.800,- (Nw.pr. f 10,000,--) geh. in uitst. staat. 045-712346.

Wegens vertrek buitenland PEUGEOT 204 te koop bwj. sept. '73, 04490-4316.

Te k. van part. zeer goed onderh. OPEL Kadett LS coupé bwj. '69 km.st. 72000 Odasingel 23a Sittard.

Lada-Dealer biedt te koop aan. MAZDA 1300 "75. Citroen 2CV6, Citroen 2CV4 '73, Opel Rekord 1700 '72, Fiat 128 '71, Datsun 1000 '70, Simca 1100 LS, '73, Simca Rally '71, Simca 1000 GL '70. Morris Marina 1,8 TC '73, Mini Clubman '72, 3 mnd. Bovag-gar. Garage Schoenmakers, Bergerweg-Geerweg 33, Sittard.

Te koop Citroen Dyana eind '69 met nw. mot. in zeer mooie staat puntgaaf. Prunislaan 8, Bunde 04461-5186.

FIAT 124 Sportcoupé evt. sloop f 350,- Bongaardstr. 20, Hoensbroek.

Te k. aangeb. MAZDA 616 v. 4e kwart. '72 in uitst. staat. Keekstr. 31, H'heide.

Door inr. op SKODA en Polski Fiat te koop aang. Mazda 1000 m. '74, Wartburgs 72 Fiat 850, '70, Peugeot 404 fam. 7-pers. '70, Ford '69 enz. Tev. nwe en sloopond. van Wartburgs en Skoda, Skoda nw v.a. 7729.- Gar. P. de la Rooy en Zn. Hoofdstr. 114, H'broek, tel. 045-212096, Dealer voor Skoda Polski Fiat en Wartburgs.

Joosten auto's PEUGEOT 504 D '74, Peugeot 404 D '72, Audi 100 '73, Audi 80 '73, Matra 530 '72, Baghera '74, Camaro '74, Mustang '74. Opel GT '69, Simca 1000 '75, Simca Rally '73, Simca 1100 '72, Carina '73, Ford 1300 coupé '72, Ford Consul aut. '72, Commodore 72, Opel Rekord '73-'72 div. zeer goedk. inr. auto's Dyana '69 f 650,- Dyana '71 f 950,- Isusie Bellet 72 f 2500, Volvo op gas '68 f 2750, Kadett '69 f 750.-, Wartburg '72 R f 1450.-. Scharnerweg 3 M'tricht, tel. 043-27308, 's morgens 12264. x

Te koop DIANE bwj. '70 in uitst. st. vr.pr. f 1025,- Ankersweg 27, Holtum-Born.

Te k. MAZDA 1300, 4 drs. de luxe bwj. '73 i.z.g.st. Kastanjelaan 150, H'broek.

Autobedrijf Jaspers BV waar u auto's met echte service koopt o.a. de volgende inruilauto's SIMCA 1308 GT groen type '76, Simca 1307 GLS demon.auto '77, Chrysler 160 groen a.n. '75 Citroen Dyana 6 commercial 16.000 km. gel. '75, Simca 1100 ES 1976, Simca LS 1975, Simca 1100 LS 1974, Simca 1100 S 1973, Simca 1501 C met schuifd. 1975, Fiat 133 in staat van nw. 1976. Toyota Corolla 1200 luxe 1974. Renault R12 1972, Renault R 6 type '71, Renault R 10 '70, Opel Rekord 1700 Lux 1972, VW K 70 1973, Mercedes 200 benz. type '70, DAF 44 1972. Verder nog plm. 10 auto's van f 100-f 1000,- Inr. en fin. mog. Autobedrijf Jaspers BV offdealer van Simca, Chrysler, Matra en org. Amerikaanse automobielen. Sp. 'Heide-Kerkrade-West Akerstr. 162, tel. 045-414243. x

Wilt u 14 dagen gratis proefrijden? Wilt u een auto kopen m. een Bovaggarantiebewijs? Wilt u de keus hebben uit 150 auto's in alle prijsklassen? Koop dan bij autohandel SAM, Susteren aan de spoorwegovergang richting Echt, te Susteren, tel. 04499-1919. Een greep uit onze voorraad die u in de grootste occasionshowroom van Ned. kunt bezichtingen. Audi 50 GL '75, AMC Ambassador '74, Ford Mustang II '74, Bel Air '70, Camaro LT '73, '74, Malibu '74, Vega '75", Mini '70, '71, '72, Clubman 1100 '75, BMW 1600 '71, 2800 autom. '71, 2800 '73, Citroen GS 2 Conf. '74, Club '71, '72, '75 D Super '72, 2CV '70, '71, '69. Dyana '69, '71, Fiat 600 E '71, 850 '70, 850 S '70, 127 '72, '73, '75, 128 '72, 128 SL '72, 132 GLS '75, Primula '70, Ford Capri '69, '70, '71, '73, '74, Taunus 1600 L '71, '73, '74, 2000 GL '71, 12M '69, '70, 15 M '70, 17 M'69, '70, 20M '70 Transit 100 '73, Transit bus '75, Escort 1100 '69 '73 '74, 1300 '74, Consul 1700 74, Cortina '69. Mercedes 200D '73, 220 '71, 220D '69, '70, '71, 230 '74, 250 '73, 280S '70, '71, '73, 280SE '74, Vracht '75, Opel Ascona '74, Manta '71, '72, '73, '74, Rekord '69, '70, '71, 1700 '72, '73. Commodore '69, '70, '72, Kadett '70, '72, '73, Ascona 1600 4-drs '76, Peugeot 204, '70, '74, 204 D '73, 304 '71, 73, 504 72, '74, 504 L 75, Renault 4 70, '72, R5 TL '75, R 6 '73, R 12 '74, R 15 TL '75, R16 '69, Simca Rallye 71, '72, '73 1000 S '71, 1000 GL '71, 1100 LS 73, '74, Chrysler 160 '72, 180 '72, 74, Toyota 1000 SL 75, Corolla 69, '70, '72, 30L '76, Celica 75, Mazda 1300 '75, Datsun 1200 '72, '73, Datsun 120Y '75, VW Passat LS '73, 1200 '74, 1300 69, 1302 '72, 1600 TL 70, Vracht '69, '74, Daf 33 '70, 44 70, 55 71, 55T '70 vracht '70, Honda Civic '74, Alfa Sud '73, NSU Prinz 4 L '72 1200 '72, motoren BMW, R75 '73, Laverda '74, Kawasaki 400 '74, Yamaha '74, boot 40 P.K Div. goedkope inruilauto's in alle pr. Door onze gr. omzet zullen er div. andere auto's in voorraad zijn die niet in deze advertentie staan. Een bezoek aan onze showroom is dus wel de moeite waard. Diverse goedkope inruilauto's. x

BROMFIETSEN

Te k. VESPA f 250.-, Puch Maxi f 325.-, Florett cockpit f 850.-. Groenstraat 202. Waubach.

Te k. BROMFIETS „Hercules", 4 versn., 1 jr oud, z.g.a.n. Kommerveldlaan 5. Eygelshoven, voor 6 uur.

Te k. aang. Kreidler 5-gang MOTORBLOK. Te k. gevr. Zündapp achterwiel en Yamaha-motorblok FS1. Tel. 313862, na 17 uur

Te koop PEUGEOT Variomaat 1976 i.z.g.st. Leren h. iasje z.g.a.nw. Akerstr. 147 Brunssum. Tel. 045-252002.

Door aanschaf auto te koop BENELLI '75. Churchillstr. 6 Brunssum.

Te k. Sparta BROMMER, z.g.a.n. Sophiastraat no. 3. Hoensbroek.

Gevraagd ZüNDAPP, Kreidler, Yamaha, ook onderdelen. Tel. 045-311492. x

ZüNDAPP va. 695, Yamaha va. 595, Florets als nw. va 1495, Maxi Puch va. 395 Puchs va. 395, Vespa Ciao va. 295, 6 mnd. gar. Sparta 125. Grond Schaesbergerstr 51a Terwinselen. x

Te k. BROMFIETS Zunndapp kl. oranje met voetschakeling type '74 z.g.a.n. St. Maartensplein 10 Vlodrop.

Te koop ZüNDAPP bj. '73 i.z.g.st. met veel accessoires en verzekering. Mareweg 26 Schimmert.

YAMAHA met schijfrem, nwpr. f 2.000,- nu f 1500,-. Kruisbergstr. 28, Brunssum (na 18 uur).

Te k. KREIDLER 8000 km. gel. als nieuw. Lindenlaan 115 Chevremont-Kerkrade.

Te koop HONDA 9 mnd oud met verz. en gar. — Hoofdstr. 38 Amstenrade, na 6.00 uur.

Te k. DAMESBROMMER Vespa Ciao z.g.a.n. Parallelstraat 7 Amstenrade.

Te k. BERINI i.z.g.st. met v. en achtervering. Burg. Franssenstr. 35 Kerkrade-W.

Te k. bromfiets HONDA SS 50 1½ jr. oud Vr.pr. f 400,-. Custerlaan 47 Nieuwenhagen tussen 12-17 uur.

Te k. YAMAHA 1974 met racekuip f 550,-. Herkenbroekerweg 40 Valkenburg.

ONDERWIJS

Dansstudio Siereveld. Heden Inschrijving nieuwe DANSCURSUS. Clubs voor beginners, gevorderden, gehuwde paren. Wedstrijdtraining. — Dorpstraat 40-42, Nieuwenhagen, tel. 311619.

GELD EN GOED

Alle GELDLENINGEN binnen 4 uur geregeld. Tweede hypotheken binnen 48 uur geregeld. Ter Horst B.E.M. Kant. Bernhardstr. 5 Geleen bij de Markt, tel. 04494-46186. x

GELDLENINGEN. Binnen 2 uur akkoord. Bel 04754-1201 Financieringskantoor Wolthers. Bosstraat 40 Echt. x

GELD voor iedereen in loondienst, pensioen, WAO max.leeftijd 60 jaar. Geen aanvraagkosten, een lopende lening is geen bezwaar. Kwijtschelding bij overlijden tot f 20.000,-. Tevens gunstig tarief 2e hypotheken tot 15 jaar. PRUDENTIA gevestigd sinds 1961, tevens Bijkantoor N.V. Voorschotbank v.h Rott. Cred. Bank, Poststr. 36, Kerkrade. Tel. 045-456543 en 's avonds of zaterdags tel. 045-457572. x

GEVONDEN-VERL.

Wie heeft een GOUDEN HORLOGE gevonden, omg. Hoffstr., Tuinstr., Italiëlaan Vrieheide-Heerlen? — Terug te bez. bij Fredam of v. Galenstr. 5, H'heide. x

LANDBOUW

PAARDETRAILERS uit voorraad leverbaar. Mostard BV Rijksweg Z 1 Susteren tel. 04494-1560. x

Tweejarig HENGSTVEULEN te koop, van Krawall b.b. moeder, volle zuster van Leopold, goedgekeurde hengst, buitengewone afstamming, prijs f 1800.- p.s. wegens plaatsgebr. J. Leclerq, Puth, 04493-1310.

Te k. jonge HENNEN. J. Webers, Brandstraat 43 Einighausen. Tel. 04490-9217. x

Heren paardeliefhebbers. Deuka FERTIGFUTTER 50 kg f 31,-, Melasse 50 kg f 19,00, Zemelen grof f 14,-, Pavo blauw 25 kg f 16,-, Pavo groen f 15.-, Teurlings-brokken 25 kg f 14,50, Wortelen ± 22 kg f 3,75. Vitaminen, mineralen en sporenelementen en wormpoeders voor Uw paarden. Molenw. 14 Eygelshoven, zaterdags de gehele dag geopend 's maandags na 1 uur gesloten. Tel. 045-351760. x

Te k. gevr. STRO en hooi G. Simons, tel. 04740-1537, Swalmen. x

Uit voorraad leverb. nieuwe en gebruikte Mercedes M.B. trac en Deutz intrac TREKKERS. Fa. G. Colle, Limbricht, tel. 04490-5813; vert. L. Herfs, Buchten-Born, tel. 04498-2418. x

Te k. gevr. WEILAND, ½ tot 1 ha. vrij van huur en pacht. Br. ond. no. 3868 L.D. Geleen.

SCHAPEN gevr. Brouwers Nieuwstadt 04499-1207.

Te k. gevr. voor export SCHAPEN, lammeren en wol. P. J. van Ham, Valkenburgerweg 73, Nuth, tel. 04447-1563. x

KALVEREN gevr. bet. f 425 voor r.b. f 275 voor z.b. Extra kwal. f 25 bov. not. Brouwers Nieuwstadt 04499-1207. x

Bet. f 250 - 425 en. KALVEREN en toppr. voor koeien en schapen. Beusmans 04457-315.

Bet. 245-420 v. KALVEREN en hoge pr. v. rundvee. K. Meijer, 04494-42772. x

Te koop Stegsted ZAAIMACHINE 2.64 mtr., 16 pijpen. Tel. 045-251684.

Wie heeft er een VEULEN van ± 1½ jaar van goede afstam. te ruil voor auto Toyota Crown i.z.g.st. Brands, Oosterweertlaan 103a Heugem-Maastricht.

Landbouwers demonstratie van mech. MOLLENBESTRIJDING op donderdag 7 jan. a.s. te Schimmert nabij Oranjeplein. Aanv. 14.00 uur ongunstige weersomst. voorbehouden. N. Souren, Kerkstr. 5 Schimmert, tel. 04404-326.

Bod op 3 percelen GROND gevr. omg Puth gem. Schinnen, 1 perceel groot 96 are en 70 ca., 1 perceel groot 26 are en 70 ca., 1 perceel groot 50 are en 40 ca. Percelen grond zijn vrij en grenzen aan verharde weg. Te bevr. Bov. Puth 64 Schinnen, na 18.00 uur.

Wij leveren: camp. pneumatisch SNOEIGEREEDSCHAP in div. uitvoeringen. Mech. en hydr. stalagewagens, „Jammaers" strokenreiniger. Gebr. Brouwers Schinnen, tel. 1293-1484. x

VAKANTIE

CARAVANSHOW van Knaus Luxe en Knaus Komfort serie. Topmerk van Duitse caravans. Vouwcaravans Trigano v.a. f 3295.- en Andre Jamet v.a. f 2395.- compl. ook met bermkeuken. Nu bestellen en later halen en betalen tegen winterprijzen. Te bez. in verwarmde showroom. Eigen werkplaats en atelier. Camping-Cars Ridderbeks, Eijnderstr. 42, Heerlen-Nrd. Borden volgen sporthal Varenbeuk, tel. 045-211638. x

Te k. STACARAVAN 8x3,5 merk Apollo. Camping Reigerhorst. Te bevragen 045-410509.

Spanje Denia BUNG. aan zee te huur en bung. te k. Inl. 045-710404.

Te k. STACAR. op vaste staapl. te Slenaken z.g.a.n. met toilet en douche. Tel. 04494-49581.



• LOUK SANDERS

HELIOS KAMPIOEN?

SIMPELVELD – K.S.V. Helios wordt vandaag waarschijnlijk voor de 14e maal kampioen van Zuid-Nederland. Helios ontmoet in Hotel Oud Simpelveld om 19.30 uur Excelsior Brunssum.

K.S.V. Helios selecteert uit Frans Bogaert, John Huijnen, Ger Ramakers, Jan Janssen, Hans Laugs, Eric Dokter, Bert Rutters en Henk Zieltjens. Excelsior Brunssum uit Jacob Saley, Marcel Hendriks, Hein Maassen, Karel Blaha en Jo Vandeberg en Jon Wiener.

Turners naar Amersfoort

AMERSFOORT – 17 Limburgse turners zullen zondag deelnemen aan de voorselecties voor de Nationale Kampioenschappen van de N.K.G.B. in sporthal "De Koppel" te Amersfoort. Dit zijn: G. Erens (Eendracht Kerkrade); P. Frissen (Excelsior Schimmert) F. Scholte (Olympia Schinveld) en J. Dirks en W. Blätller (K.D.V. Kerkrade) en de jongens aspiranten G. Heynen (Eendracht Kerkrade), P. Blätller (K.D.V. Kerkrade) J.v.d. Borst en N. Denissen (Hercules Reuver) J. Janssen, J. Eywoudt en H. Schuren (S.V. Linne) G. Senden, H. en B. Beumers (Olympia Schinveld) C. Habets en P. Goosens (Excelsior Schimmert).

Van Houten VCH contra SFC

HEERLEN – Van Houten/VCH wacht vanmiddag (15.45 uur Kaldeborn Heerlen) de eerste thuiswedstrijd in de tweede kompetitiehelft. De ontmoeting tegen SFC uit Assen betekent tevens de laatste vormtest vóór de beslissende confrontatie met Dynamo Apeldoorn in de strijd om de nationale titel.

De Drentse ploeg van trainer-coach Jan Koster is een tegenstander die als geen ander in staat is opponenten uit het spelritme te halen met een vertragende speelwijze. SFC beschikt over enige internationals, o.a. de geroutineerde Trudy Riggelink. Coach Ger Spijkers van Van Houten/VCH: „Tegen SFC hebben we een goede gelegenheid om te proberen de vastheid in bepaalde spelpatronen te verhogen".

TENNISTEAM TEGEN OOSTENRIJK

Van Breukelen: Nu toeslaan

Van onze medewerker
DICK LOMAN

ARNHEM – Vandaag zal duidelijk worden of het Nederlands tennisteam dit jaar inderdaad een belangrijke rol zal kunnen spelen in het toernooi om de Koning Gustaaf-beker. Een rol, die de equipe van non-playing captain Ed van Breukelen zichzelf onlangs toeëigende door in Bulgarije verrassend met 3–0 te winnen. Een knap staaltje indoortennis van Louk Sanders en Wouter Fok, die echter het afgelopen weekend vernamen dat mede-poulegenoot Oostenrijk met dezelfde cijfers in Bulgarije had toegeslagen. En juist dat Oostenrijkse team komt vanavond naar Arnhem.

„Het is duidelijk dat we in deze sleutelwedstrijd zullen moeten toeslaan. Bulgarije, dat op 29 januari naar Harderwijk komt, is dus al uitgeschakeld, maar medio februari wacht ons nog de uitwedstrijd tegen de Oostenrijkers. We zullen zaterdag met duidelijke cijfers moeten winnen", is de conclusie van Ed van Breukelen.

Hans Kary

De Oostenrijkers zijn bijzonder gevaarlijke tegenstanders, zeker nu Hans Kary van de partij is. „Je kunt die man wel de Okker van Oostenrijk noemen. Hij is in feite een tennisprof. Het is wel duidelijk dat Louk Sanders het tegen hem zal opnemen. Kary is een linkshander en daarom traint Sanders deze week voortdurend met linkshandige spelers".

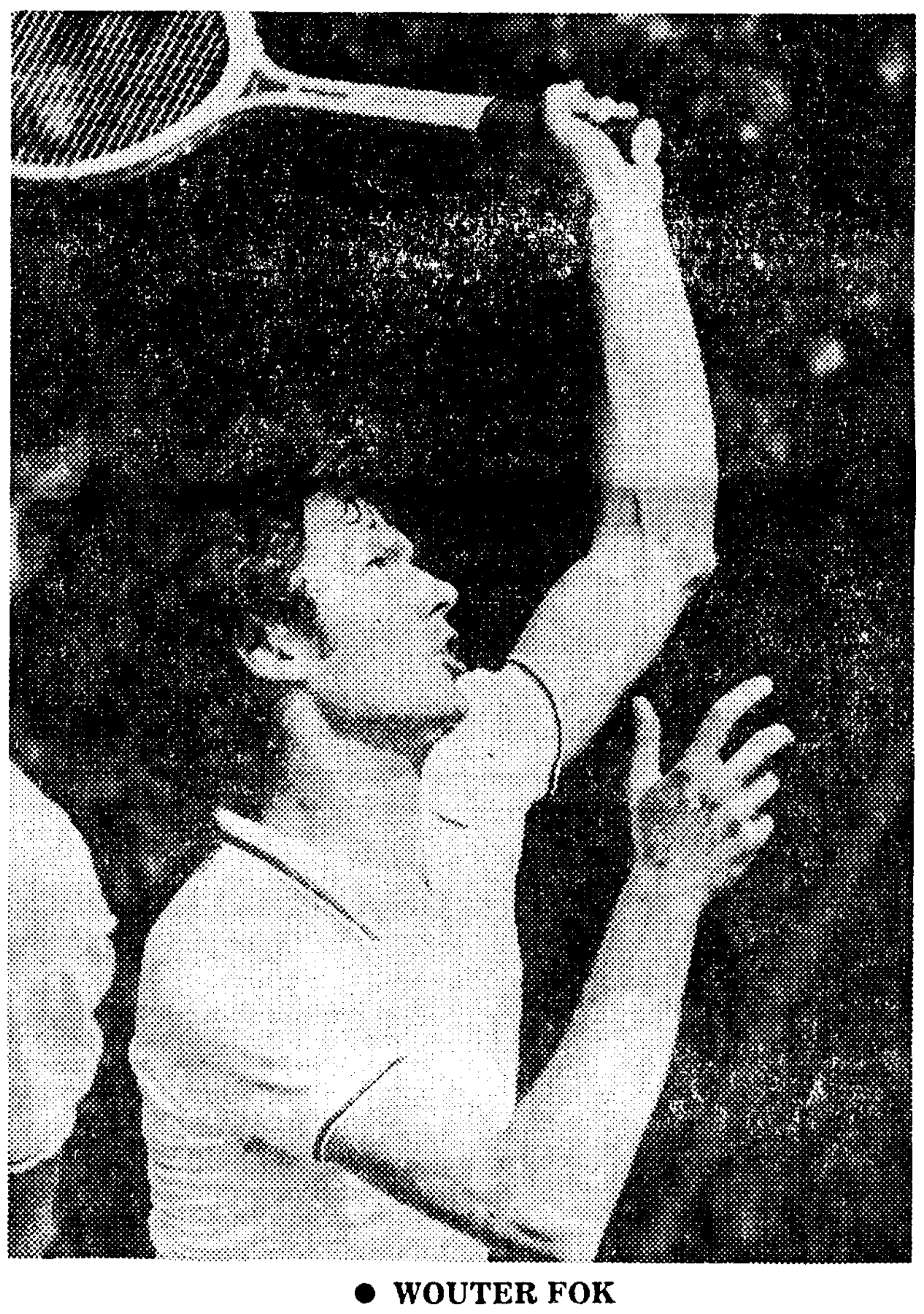
„In het enkelspel is Wouter Fok dus onze andere speler, maar het staat nog lang niet vast dat Fok en Sandsers ook het dubbel zullen vormen. De kans bestaat dat Marian Laudin en René Heffels, de nationale kampioenen in het dubbelspel, tegen Oostenrijk in actie zullen komen. Louk Sanders is namelijk ziek geweest, zodat het voor hem wel eens moeilijk kan zijn om twee partijen op één avond te spelen. Trouwens Laudin en Heffels vormen een uitstekend dubbel waarin we veel vertrouwen hebben".

Poulewinnaar

Duidelijke winst op Oostenrijk, gecoacht door de bekende Jan Kukal, zou betekenen dat het Nederlandse team een goede uitgangspositie krijgt om straks als poulewinnaar uit de strijd te komen. „Vorig jaar draaiden we ook goed. We werden toen tweede achter Zwitserland, maar vóór Finland, Noorwegen en Denemarken. Dit keer hebben we in de poule maar twee tegenstanders, omdat Tsjechoslowakije zich terugtrok. Het is dus een poule in de internationale tweede divisie. Evenals in veel andere takken van sport wordt ook in het tennis met groepen of divisies gewerkt".

„Wanneer we in de poule eerste zouden worden, betekent dat dat we tegen de winnaar van een andere poule moeten spelen, waarbij de inzet dan een plaats in de eerste divisie is".Daaraan wil Ed van Breukelen, die ook al een jaar of drie als non-playing captain van het nationale Davis-Cupteam optreedt, voorlopig nog niet denken. Zeker niet nu de Oostenrijkers nog twee keer een barrière van formaat vormen.

„Laten we eerst nu maar proberen toe te slaan. Onze winst in Bulgarije is in elk geval een leuke opsteker geweest, maar dat zal ook wel voor de Oostenrijkers gelden".



• WOUTER FOK

Distrikstturnen meisjes

HOENSBROEK – Ons Genoegen Hoensbroek houdt zondag in samenwerking met het distriksbestuur de kampioenschappen van het distrikt Heerlen voor meisjes adspiranten. Vanaf 14 uur in de Minihal te Hoensbroek.

E134 meisjes-adspiranten komen er aan de start onder wie titelverdedigster Jeanne Hamers van KDV Bleyerheide. In deze categorie (vierkamp) zijn vele turnsters aan elkaar gewaagd. Deelneemsters: J. Haemers, J. Flekken en N. Aalmans (KDV), A. Olischläger, E. Handels, M. Feyen, H. Polfliet en M. Trags (Eendracht), C. Doggen, H. Kouwenhoven, M. Tummers, I. Wehrens, N. Appelmans, S. Barrois en G. Smeets (Swentibold), A. Erkens, J. Kolen, E. Gramsma en F. Essers (RAP), M. v. Engelen, M. Janssen, B t. Wiele en S. Mertens (Ons Genoegen), J. Smeets, L. Spiljard, M. Langohr (W.nK.), A. Dohmen, R. de Jong, M. Goudets, M. Degens, A. v.d. Sleen en R. Simons van (TVK Kaalheide).

P. en P. met Peter Berken

SCHAESBERG – Op een wat ongewoner aanvangsuur (16 uur) treedt Geevers/P. en P. vanmiddag aan tegen de relevatie uit de volleybaleredivisie ABP/Lycurgus. De Groningse ploeg zonder trainer-coach prijkt op een verrassende derde plaats op de ranglijst, maar moest in de thuiswedstrijd toch twee sets afstaan tegen de tegenstander van vandaag.

Trainer-coach Sjef Partouns rekent opnieuw op een aantrekkelijke partij, en heeft in zijn basisteam de talentrijke junior Peter Berben opgesteld: „Door uitbreiding van de selectiegroep met Peter Berben en Henk Jansen zijn we er in kwaliteit op vooruit gegaan, en wordt de basis gelegd voor de toekomst. Ondanks uitgebleven successen is de instelling bij mijn spelers nog steeds positief en er wordt keihard gewerkt. We zullen ABP/Lycurgus dan ook onbevangen tegemoet treden".



• *Scheidsrechters in het veld hebben het niet altijd gemakkelijk. Dat weet zo langzamerhand wel iedereen. Maar ook bij het zaalvoetbal, een sterk evoluerende sport, zijn de mannen in het zwarte pak vaak onderwerp van kritiek. Hoe is hun opleiding en wat kan er eventueel verbeterd worden? Daarover gaat onderstaand artikel.*

Zaalvoetbal-arbitrage eist specialisatie

Jo Evers, voorzitter van de scheidsrechtersvereniging De Mijnstreek Heerlen e.o. en tot voor kort nog actief fluitend in de hoogste regionen van het amateurvoetbal, zal op gezette tijden in het Limburgs Dagblad de schijnwerper richten op actuele, arbitrale zaken in het amateurvoetbal. Bovendien is het mogelijk dat hij wat spelregels met onze lezers onder de loep neemt. Daartoe kunt U vragen insturen aan de sportredactie van deze krant, Nobelstraat 21, Heerlen.

Van onze medewerker
JO EVERS

HEERLEN – Naast het veldvoetbal begint de laatste jaren het zaalvoetbal steeds meer aan populariteit te winnen. Reden waarom men ook in scheidsrechterskringen genoodzaakt is, zich steeds meer te gaan verdiepen in deze materie. Dat wordt dan ook heus wel gedaan, maar toch geloof ik persoonlijk dat we – gezien de enorme groei van het zaalvoetbal – ons in de komende jaren nog veel intensiever met deze materie dienen bezig te houden dan tot nu toe het geval was.

Het arbitreren van zaalvoetbal is eigenlijk een geheel andere wijze van leiding geven dan tijdens het arbitreren van veldvoetbal. Bij zaalvoetbal dient men als scheidsrechter nog meer geconcentreerd te zijn, men moet immers ook sneller beslissen. Iedere spelhervatting bij zaalvoetbal moet nml. binnen 3 seconden genomen worden. Daarnaast is er een totaal andere sfeerbeleving. Het publiek zit er als het ware boven op, de eenheid met de spelers is veel groter en men raakt als scheidsrechter daarom ook emotioneel er veel meer bij betrokken. Wel geloof ik, dat de spelers bij het zaalvoetbal eerder een beslissing accepteren. Waarschijnlijk uit een soort angst voor het strafbankje: de mogelijkheid voor een scheidsrechter om veel directer te kunnen straffen dan bij veldvoetbal mogelijk is.

Daarnaast zijn er nog een aantal spelregelverschillen met veldvoetbal: geen buitenspel, geen lichaamskontakt toegestaan, geen sliding, strafbankje, snellere spelhervatting (het gehele spel is trouwens sneller), arbitraal duo (scheidsrechter en wedstrijdcommissaris) duur wedstrijd is 2x25 minuten.

Betreffende de opleiding tot scheidsrechter zaalvoetbal het volgende. We kunnen hierin twee categorieën onderscheiden: – zuiver zaalvoetbalscheidsrechters. Deze mensen krijgen een opleiding van 3 lesavonden van 2½ uur. Dit is dus een zuiver theoretische scholing. Veldvoetbalscheidsrechters, die tevens zaalvoetbal gaan leiden. Deze mensen krijgen een aanvullende cursus van een avond.

Tercht kan men zich afvragen, of deze opleiding wel degelijk genoeg is. Ook de KNVB, afdeling Limburg, stelt zich deze vraag. Men is daar reeds druk doende om meer te gaan doen aan begeleiding van zaalvoetbalscheidsrechters. Met name de heer Hoofs uit Geleen en de heer Delo (zelf ook scheidsrechter) uit Heerlen houden zich hiermee bezig. Prettig bij de begeleiding is wel, dat men een beginnend zaalvoetbalscheidsrechter eerst kan laten functioneren als secretaris, hem zo kan doen wennen aan de wedstrijdsfeer in de zaal, en men hem dan langzaam aan kan „loslaten" op het zaalvoetbal onder leiding van een reeds meer ervaren kollega. Kan men wel aktief zijn zowel in functie van scheidsrechter bij veldvoetbal als ook bij zaalvoetbal. Ik geloof toch dat men moet kiezen uit deze beide aspekten en dat men zich moet specialiseren in een van beide takken. Want beide sporten hebben hun eigen sfeerbeleving, hun eigen taktiek en techniek hun eigen problemen. En daarin dient ook een scheidsrechter mee te groeien.

Dat wij echter reeds goede zaalvoetbalscheidsrechters hebben in onze regio, wordt wel bewezen door de heer Deloo. Het afgelopen seizoen heeft hij namelijk in Arnhem de finale mogen arbitreren om het kampioenschap zaalvoetbal van Nederland en dat heeft hij op een uitstekende wijze gedaan.

AGENDA

VOLLEYBAL

HEERLEN: zaterdag, sporthal Kaldeborn, 14 uur Van Houten VCH 2 - US (dames) en Van Houten VCH 2 - Taveno; 16.15 uur Van Houten VCH - SFC (dames); 17.15 uur Van Houten VCH - Were Di en Van Houten VCH 3 - Dynamiek 2 (dames)

SCHAESBERG: zaterdag sporthal Baneberg, 16.00 uur Geevers P. & P. - ABP Lycurgus

VENLO: zaterdag gemeentelijke sporthal, 14.30 uur Valuas VCT - VVC Excellent (dames); 17 uur Valuas VCT VVC Excellent

TEGELEN: zaterdag, sporthal Gulick, 14.30 uur Valuas VCT 2 - Hovoc (dames); 17 uur Valuas VCT - Hovoc

MAASTRICHT: zaterdag, sporthal Geusselt, 17 uur Mulders Rapid - Brevok (dames)

BEEK: zaterdag, gemeentelijke sporthal, 18.30 uur Beek VC - Were Di

BRUNSSUM: zaterdag, Microhal Noord, 13.30 uur BSV - Revoc

VELDEN: zaterdag, gemeentelijke sporthal, 16 uur VC Velden - Linne

HELDEN: zaterdag, gemeentelijke sporthal, 18.30 uur Concordia - Nuvoc

ZAALHANDBAL

ROERMOND: Koninginnelaan, zondag 13 uur Mora Swift 2 - EHV (dames); zondag 15.20 uur Mora Swift - Str. Meteoor

SITTARD: sporthal, zondag 14.45 uur DVO - Attilla (dames)

BEEK: sporthal, zondag 14 uur Dumphouse BW - Attila

ECHT: sporthal, zondag 14 uur Zonnebloem - Bax Forehalte (dames)

GELEEN-LUTTERADE: zondag 15.05 uur Fortuna - SVM (dames); zondag, 16.10 uur Fortuna - Blerick

VLODROP: Roerhal, zondag, 14.10 uur Posterholt - Heel (dames)

DAMMEN

BRUNSSUM: D'r Brikke-oave, Lindeplein, zaterdag en zondag 13 uur derde en vierde ronde van de finale om het hoofdklassekampioenschap van Limburg; Prinses Irenehuis, Heugerstraat 31, zaterdag 14 uur aspiranten-5-tallen; Dios - Dios 2; lokaal Bronsheim, Kerkstraat 5, zaterdag 14 uur, aspiranten-5-tallen; De Ridder - De Ridder 2.

SITTARD: rest. stadion De Baandert, Hemelsley 18, 10 uur, aspiranten-5-tallen; Zwart Wit Sittard - VOS Kerkrade.

IJSHOCKEY

GELEEN: ijsbaan Kummenadestraat, **zaterdag 17.45 uur Smoke Eaters B** - Red Eagles B; zondag 11.30 uur Smoke Eaters W - U.Y.C.W.

BASKETBAL

MAASTRICHT: Geusselt, zondag 17 uur Kimbria - Hoechst BSW

BRUNSSUM: sporthal Noord zondag 14 uur dames Brunssum - Sphinx Wageningen.

Schutters naar Andorra

HEERLEN/MAASTRICHT – Het District Limburg-Brabant van de schuttersassociatie KNSA is met twee deelnemers vertegenwoordigd in de Nederlandse ploeg die van 7 tot en met 14 februari deelneemt aan de Europese kampioenschappen te Andorra. In de luchtgeweerploeg die gecoacht wordt door Al Cammans uit Berg en Terblijt, is dat Jo Verbrugge uit Leende; bij de luchtpistoolschutters is Gerrit Verstege uit Uden geselecteerd.

Luchtgeweerschutter Lenoir van de „Poesta Knallers" uit Berg en Terblijt heeft lang in de race gelegen, maar is uiteindelijk toch buiten de selectie gevallen. De Nederlandse kleuren bij de geweerschutters worden verdedigd door nationaal kampioen Hillen (Winterswijk), Brinkhof (Delft) en Borgerink (Oldenzaal). Bij de dames zijn Joke Nekkers en juffrouw Monnikhof van de partij.

Tafeltennis start tweede deel

Van onze medewerker
HANS KOCHEN

HEERLEN – Deel II van de tafeltenniscompetitie seizoen 1976-1977 start zaterdag met een gedeeltelijk programma voor teams die zijn ingedeeld in klassen van zeven en/of acht groepen. Door de enorme degradatie-ingreep van het afgelopen competitiedeel is het niet mogelijk geweest om alle klassen te brengen op een totaal van zes; wel is bereikt – en dat is belangrijker – dat er een pyramideopbouw is gerealiseerd van de top af.

Zaterdag beginnen de klassen met 7 en/of 8 teams, waaronder de eerste klassers – de hoogste afdeling uit de provinciale competitie – aan de eerste reeks van wedstrijden. Hierin spelen Falco (degradant uit de landelijke klas) en Falco 2 uit Valkenburg. De reserves en team drie van het Roermondse Swift, de Kluis-reserves uit Geleen en verder de Gringel Heerlen en promovendus de Meppers uit Wijlre.

Eén week later gaan de landelijke vertegenwoordigers van start, samen met de 310 teams uit de afdeling Limburg, een nieuw record. De meeste belangstelling gaat uiteraard naar het Maastrichtse Ravesteyn'67, dat in de vorige competitie op een haar na de promotie miste. Thans gaan de Maastrichtenaren het onder leiding van coach Harry Willems in de hoofdklasse B opnieuw proberen. Met spelers als Peter Taylor, Wan Geersheuvels, Willy Thal en Leon Janssen moet dit mogelijk zijn.

Gerenomeerde tegenstander is hier het uit de promotie ereklasse gedegradeerde AMVJ uit Amsterdam, met als bekendste speler M. Colthof. Verdere tegenstanders van formaat zijn PSV/Cathrien uit de lichtstad, R + R Gouda (vorig seizoen behaalde Ravesteyn tweemaal winst), debutant Victory'55 uit Volendam, waarbij Konter, Sier en Schilder een hechte eenheid vormen. Als laatste het Haagse Wibats, dat de Maastrichtenaren als eerste thuis ontvangt. De thuiswedstrijden worden gespeeld in de Bogaardenstraat 40 te Maastricht. Aanvang 18.00 uur.

SV Heerlen, het gepromoveerde de Kluis Geleen en degradant Swift Roermond spelen samen in de overgangsklasse D tegen het gepromoveerde Maldense De Kroon, het Bossche Never Despair en de reserves van het Nijmeegse Ons Vermaak. Alleen het team van SV Heerlen heeft een wijziging ondergaan. Hier moest Jef Orbons zijn plaats afstaan aan Paul van de Laar; voor de rest bleef alles gelijk.

In de allereerste wedstrijd moeten de Kluis en SV Heerlen tegen elkaar. Een puntendeling zit er dik in, als de Kluizenaar Stef Marutiak tenminste zijn dag heeft. Gespeeld wordt in de gymzaal Kluis 15a te Geleen om 16.00 uur. Het Roermondse Swift reist naar Den Bosch om het op te nemen tegen een goede bekende: Never Despair. De thuiswedstrijden van Swift worden gespeeld in de Levensschool, Chr. Ruysstraat 84. Aanvang 18.00 uur. De taak voor Swift is om zo spoedig mogelijk de degradatie van het afgelopen seizoen ongedaan te danken.

De rest van de provincialen is ondergebracht in de promotie overgangsklasse A. De reserves van SV Heerlen, degradant Kerkrade'68 en het uit de afdelings 1e klasse gepromoveerde Megacles uit Weert kunnen bewijzen dat zij uit het goede hout zijn gesneden.

Tegenstanders zijn Helden'67, de Meppers uit Heeze en de reservisten van het Venlose Blue Star. Zo te zien een Limburgs onderonsje, waarbij het parool is niet op de onderste twee degradatieplaatsen te eindigen.

DAMES

De belangstelling gaat ook uit naar de prestaties van de beste dames die Limburg op dit moment heeft. De vereniging Megacles uit Weert heeft deze gecentraliseerd in één team nl. Ine Willems, als enige echte Weerter speelster en tevens de beste hetgeen blijkt uit de percentages (87%) van de afgelopen competitie. Cecil van Gasteren (Seta) was met 63% ook niet mis, terwijl Ine Herberigs (de Gringel) 43% behaalde en beslist beter kan.

De tegenstandsters van Megacles zijn het gepromoveerde St. Aloysius uit het Zeeuwse Graauw, met als bekendste speelster Janne de Waal en de zusjes Blaenkaert. Niet te vergeten de degradant uit de ereklasse, het Alkmaarss Hooge Huijs, de reserves van Avanti uit Hazerswoude, het Tilburgse Irene en verder Gispen uit Culemborg. Tegen het laatste hebben de Middenlimburgers het steeds moeilijk en in de afgelopen competitie werd uit zelfs een dikke nederlaag geleden. Genoemde damesteams spelen in de hoofdklasse en de thuiswedstrijden van Megacles worden gespeeld om 17.00 uur in de gymzaal St. Louis, Emmasingel 10 in Weert.

Belangstellenden of verenigingen die interesse hebben voor toernooien of competitie, kunnen inlichtingen krijgen bij de afdelingscompetitieleider J. J. Kochen, Daniel Eik 7, Kerkrade-West. Telefoon 045-416396.

Kampioenschap dressuur NKB

ROERMOND – Dit weekeinde worden in Deurne de Nederlandse Dressuurkampioenschappen van de NKB gehouden. Tijdens in Baarlo gehouden wedstrijden hebben de volgende Limburgse combinaties zich voor deze finales geselecteerd:

Licht I: mej. L. Hellebrekers uit Oirsbeek met Allegro; S. Geurts uit Velden met Ginalda; S. Smeets (Roerstreek) met Marco; A. van Bussel uit Ospel met Manana; F. Arnoldussen uit Oirsbeek met Twenty-Five; J. Bos uit Baarlo met Marina; en H. v.d. Broek uit Sevenum met Super Girl.
Licht II: mej. W. Nouwen uit Horst met Mayco; J. Hendriks uit Oostrum met Blacky; mej. J. Benjaminsen uit Geleen met Michegan; mej. P. Cox uit Maasniel met Little Diamond.
Dressuur M: mevr. Haazen uit Ubach over Worms met Ringo; W. Voncken uit Beek met Montreal; J. Beurskens uit Baarlo met Marck; mej. R. Kneepkens uit Ospel met Julia.
Dressuur M II: mej. J. Vullings uit Horst met Kessina; J. Strous uit Ell met Leontina; J. v.d. Boom uit Meyel met Harold; J. Philipsen uit Castenray met Jupiter; P. van Heugten uit Blerick met Pluchano.
Dressuur Z I: E. Vlaar (De Peel) met I-Donald; W. Voncken uit Beek met Largo.
Dressuur Z II: E. Vlaar (De Peel) met mr. Gen; P. Korsten uit Helden met Flieder; J. Vlemmix uit Oostrum met Pussicat en mej. M. Wagemans uit Weert met Irion.

Trialstrijd in Abdissenbosch

SCHAESBERG – De derde wedstrijd meetellend voor het nationale trialkampioenschap is zondag (start 11 uur Reeweg Abdissenbosch) op de voormalige regionale stortplaats en op de ernaast gelegen steengroeve. De organisatie is in handen van motorclub MCZL Kolibri en staat onder auspiciën van de KNMV.

De 75 trialisten – die om de minuut starten – junioren (vier ronden), senioren (vijf ronden) krijgen acht nonstops te verwerken. De rijders kunnen beschikken over een rijtijd van vier en een half uur. „Dit is een ideale wedstrijd die door de toeschouwers goed en te voet te volgen is. Alle nonstops zijn goed bereikbaar", aldus uitzetter Bill Sinfield.
Op „eigen klei en zand" moeten Henk Bego (kampioen junioren) en Leon Sinfield nu in de gelederen van de senioren rijden. Vooral bij deze laatsten kan het spannend worden. Temeer omdat in deze klasse na een reeks van protesten door de KNMV geen kampioen is aangewezen. Zegekandidaten zijn: Frans Kooimans, Hans van Marwijk, Toon van Vliet, Wim ten Cate en Buron.

ÜBERRASCHUNG DES JAHRES FÜR

Aus **familiären Gründen** und mit vorheriger **Genehmigung der Behörden** veranstalten wir bis Samstag, den 8. Februar 1977 einen

der Verkaufsstelle

eine der größten und angebotsreichsten Westdeutschlands. Unser guter Ruf beruht darauf, daß wir **seit Anfang der 60er Jahre** durch Direkt-Import-Angebote zu günstigen Preisen bei besten Qualitäten und vor allem seriösen Geschäftsmethoden unsere **weit über den Aachener Raum verbreiteten Kundenkreis** zufriedengestellt haben. Es versteht sich deshalb von selbst, daß **das Schließen unseres Geschäftes sich gänzlich von den unseriösen Totalausverkäufen unterscheidet.**

Meine Freunde und Bekannten wissen, daß **seit Ende 1973** meine Kinder in Persien leben, und nur **aus erzieherischen Gründen** möchte ich sie nicht **mehr allein lassen.**

Diese uns nicht leichtgefallene Entscheidung bietet ihnen als

die Sie sich nicht entgehen lassen sollten.



ORIENT-TEPPICH-IMPORT

51 AACHEN

KLEINMARSCHIERSTRASSE 40-46

Nähe Dom und Hauptpost (ca. 250 m vom Elisenbrunnen enfernt)

TEL. 09-4924128553

VAKANTIE

4-pers. ZOMERHUISJE te huur in Zutendaal (B), tel. 045-312558.

Te k. mooi ZOMERH. op camp. te Sippenaeken. Compleet ingericht. Str. water, w.c. enz. voord. prijs. Inl. tel. 04450-1127.

Snelle MOTORJACHT te k. 8.50 m. lang, 3 mtr breed. compl. ingericht m. div. waterskieën f 25.000,-. Br. o no. D 288 LD Heerlen. x

Caravanvoordeelprijzen. Sta-, toer- en VOUWCARAVANS. Kip, Burstnek, Flipper, Atlas, Colorado, Norstar, Silverline, Erka, luxe voortenten, kachels, koelkasten, opberghuisjes, Henk **Cortie BV Rijksweg 17 Nederweert 04951-31914.** x

Te h. STACAR. in Lanaken (België) t.v., ijsk., stromend water. Bosr. omg., visv., **zwemv. f 190.- p. wk. Tel. 045-714757.** Jozef Israelstr. **18, Jan Steenstr. 10 Heerlen**

Te k. CARAVAN 4-5 pers. Baily Mikado. Ambiorixstr. 14, Stein, tel. 04495-3736.

Te k. geheel nwe BUNGALOWTENT 7-pers., m. div. campingtoebeh. Tel. 045-455922. x

ATTENTIE. ATTENTIE. — **Tijdelijk 1000 - 2500 gulden korting op** nieuwe stacaravans, wegens verbouwingsopruiming. Tevens diverse inruiltourcaravans tegen interessante prijzen. Financiering mogelijk tot 60 maanden. Caravanbedrijf John Vermeeren, Schelsberg 31 Heerlen, tel. 045-710500. x

Grote Caravanshow van tour en STACARAVANS m de nieuwste modellen van 1977. Astral Atlas. Leona. Bergland, vanaf f 5925.- type 310. Inruil en financ. mogelijk. Eigen transport v. binnen en buitenland. Caravanbedrijf Cremers, Reeweg 84 Ubach o. Worms (bij Durox) tel. 045-312558. x

„Rodaland". — Inklapbare TOURCARAVANS. Ook leverbaar als bouwpakket. Ubachs, Kerkrade-Vink. x

SPEEDBOTEN met of zonder motor en trailer, zeer interessant in prijs. Inruil en financ. mogel. Buskes, Grote Laak 19, Roggel, tel 04749-2445. x

CARAVAN- en watersportcentrum Rijkelijkhuizen. Sittard, Industriestraat 15. telef. 04490-(1)6026, Sittard (Nederland). x

Te koop 6 pers. STA-CARAVAN met voortent. 1½ jaar standplaats Rekem (B). Vraagprijs f 8000.-. Tel. 045 nr 718022. x

T.E. CARAVANS 18 modellen, 4 uitvoeringen, topkwaliteit. Standaard met ijskast, kachel, getint glas, wintergeïsoleerd, terugrijaut. Limburgse Caravancentrale, — Steenweg 12 Centr. Sittard, tel. 4612. x

Op vakantie met goede BANDEN. Sampermans voor alle banden. Willemstraat 80, Heerlen. x

Flipper Ass en la Boheme TOERCARAVANS, Camp-Let la Bohème, Vocatour vouwcaravans. Nu nog aantr. winterkortingen. Mostard BV, afd. recreatie, Rijksweg-Z. 7, Susteren, tel 04499-1560. x

5-pers. TOURCARAVAN, merk „Eifelland", 2 g.. tafels met voortent. 045-711132

CARAVANVERHUUR. — Vaststaand in Eifel en Ardennen. Frada Fr. Dassen. Stationstr. 6 Kerkrade, tel. 455088.

Alle losse ONDERDELEN voor caravans en aanhangwag. tev. verh. v. caravans aanhangwagens en autotransporter. Fr. Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Te k. KAMPEER-BAGAGEWAGEN met klep en Imperial, in st. van nw, evt. ook z.g.a.n. 4-pers. bungalowtent. Te bevr. tel. 045-453022.

Te h. nw. APPARTEMENT Zell am See 4 pers. van 2.12 tot 19.2 1977. Inl. 045-716146.

Le Barcarés in Z. Frankr. v. zonaanbidders 4 pers. APP. in villa vlak a. zee. spec. winterpr. f 200,- p. w. Inl. 's avonds tel. 045-414568 of M.me Couly Villa „Les Flots Bleu" Av. du Littoral 66420 Le Barcarés France. x

BARCELONA f 125 m. „Eurobus Service" in zeer luxe touringc. met sanitaire voorz. Doorreis mogelijk n. Valencia f 150,-, Alicante f 160,-, Malaga f 205,-, It. Riviëra. Instappl. Maastr. Vraag folder. Agentsch. Heerlen, tel. 045-715052 of Overtoom 477 A'dam. x

Vakantie in WESTERWALD (vanaf 1 april). A. etage m. 2 slpk. toilet, terras, 4 à 5 pers. voor f 350 p.w. B. etage met 1 slpk. + 1 zit-slpk. douche + toilet, terras. Voor 4 à 5 pers. f 350 p.w. Inl. (in Nederlands + Duits) Mevr. Zimmermann, Friedhofstrasse 22, 6349 Beilstein. W.Dld., tel. 09-492779695.

Te huur 8 pers. CARAVAN in prachtige gelegen recreatieoord (De Berckt) met verwarmd zwembad te Baarlo Noord-Limburg. Br. onder no. H 3610 LD — Hoensbroek.

Ski- en WINTERPRET in de Ardennen, weekendprijs volledig pension f 80,-. Tel. 09-3286455350.

Te k. 8-pers. STACARAVAN m. douche en w.c. z.g.a.n. Te bevr. Wijngracht 1 Bocholtz. x

CARAVANS te huur aan zee Valkenisse. Vrij van Pasen tot 9 juli na 6 aug. voordelige prijzen. Roose. Tel. 01100-16717.

CARAVANS speciaal adres voor betere gebruikte caravans aan de laagste prijzen. Wij verkopen uitsluitend met garantie. Gratis stallen tot juni. Inruil en gem. bet. mog. Caravan Stock, Demertstraat 6-6a, Heer-Maastricht, tel. 21793.

VOORTENTEN voor alle maten caravans, topmerken **en modellen 1977 met f 100,-** tot f 250,- korting indien u bestelt voor 1 februari, betalen in **4 keer kost niets meer. U kunt ook bellen tot** 21 uur. Caravan Stock, Demertstraat 6-6a Heer-Maastricht, tel. 21793. x

SPANJE. Moderne flat te koop in ALMERIA, de zonnigste plaats van Spanje. Geheel gemeubileerd. Met alle sanitaire voorzieningen. Dicht bij het strand. Vraagprijs f 65.000.-. Inl. Mevr, Aerden, Brunssum, tel. 045-253970.

CARAVAN Burstner type 450 met grote luxe dralon voortent, 6 m. oud, geheel nog als nieuw met schuifdak, koelk. verwarming, dubbele ramen, toiletruimte, enz. 5-6 pers. van f 13.000 nu slechts f 9.000, Inr. en gem. bet. mog. Caravan Stock, Demertstr. 6-6a — Heer-Maastricht. Tel. 21793.

GRONDZEILEN in leerdoeken, Wavelock en pvc voor alle maten en type tenten en voortent voor caravans, afgestemd op alle klimatologische weersomstandigheden. Door directe import uit Engeland nu aan de helft van de prijs. Caravan Stock, Demertstr. 6-6a Heer-Maastricht, tel. 21793.

Te k. a. STACARAVAN 6 pers. geheel compl.. Te bevragen Drukkerstr. 6 Echt.

Te huur 8 pers. CARAVAN in prachtig gelegen Recreatieoord (De Burcht), m. verwarmd zwembad te Baarlo. Noord-Limburg. Br. ond. no. H 3610 LD Hoensbroek.

HUWELIJK

Nette r.k. jonge man, 23 jr. zoekt beslist net MEISJE. 18-25 jaar. Br. onder no. S 16 L.D. Sittard.

Korr. charm. dame zoekt ser. kennism. met nette vlotte HEER, middelb. niv., tot 67 jaar. Alleen ser. gemeende brieven worden beantw. ond. no. M 5335 L.D. Maastricht.

WEDUWNAAR 29 jaar, 1 kind, zoekt kennism. met weduwe plm 30 jaar; 1 kind geen bezw. Br. o. nr D 286. LD Heerlen. x

Charm., slanke, alg. ontw. dame, 45 jr., zoekt ser. kennism. m. passende PARTNER, alg. ontw., met goede betrekk. om na wederzijds goedvinden huw. aan te gaan. Ser. brieven worden op erew. beantw. Br. ond. no. K 287 L.D. Heerlen.

Speciaal voor u. Zaterdags gezellig DANSEN. Auk de Jager, Hoogstr. 191, Nieuwenhagen.

Ja, speciaal voor u, ieder weekend gezellig DANSEN in café 't Pumpke (voorheen café Het Jachthuis). De oude tijd is weer terug. Retersbekerweg 32, Klimmen.

Schuldl. gesch. man m. eig. bedrijf z.s.k.m. eenv. doch net meisje of j. vr. 1 kind g. bezw. lft. tot 30 jr. Br. m. foto o.e.r. Br. o nr B 288 LD Heerlen.

Nette WEDUWN. 56 jr. i.b.z van auto zkt. ser. k.m. met nette vrouw of wed. 50-55 jr. zacht en eerl. karakter. geen avont. g. uitg. type om samen nog iets van het leven te maken en zodoende de eenzmh. op te lossen. Br o. nr. 3869 L.L. Geleen.

HEER, 49 jr., gescheiden, arbeidersstand, zoekt leuke hartelijke vrouw, zelfde lft. 1 kind geen bezw. Br. no. SP. 8136 L.D. Spek'heide.

WEDUWE met eigen bungalow zoekt kennism . met nette heer 60-65 jaar liefst i.b.v. auto om eenz.heid op te lossen. Br. o. nr K 4522 LD Kerkrade.

Welke WED. tussen 50 en 58 jr. is bereid met en bij gepens. wedn. met zelfst. zoon samen nog iets van 't leven te maken. Br. o. nr. Q 287 L.D. Heerlen. x

Jonge VROUW 35 jr. gescheiden 2 kinderen zkt. ser. kennism. met beschaafd algem. ontw. heer leeftijd 35-45 jr. Br. o. nr. 3868 L.D. Geleen.

Gezin, weduwn., 40 jaar, dochter 9 jr., zoekt HUISHOUDSTER, later huwelijk niet uitgesl., liefst Geleen of omstr. Iedereeen krijgt antwoord. Br. ond. no. 3871 L.D. Geleen.

Alleenst. weduwe, 54 jaar, z.k.m. nette alleenst. HEER van zelfde leeftijd, liefst wedn. m. volw. kinderen. Br. ond. no. K 286 L.D. te Heerlen.

Aantrekkelijke jonge man 24 zkt. goede VRIENDIN lft. of nat. onb. Ben i.b.v. woning, auto, Hobby muziek alle br. met foto ond. no. G 283, LD Heerlen. x

HEER, 49 jr. vrijgez., j. versch. besch. zacht kar. z. wegens z. gr. eenz.h. nette vriendin beslist g kar. ca. 36-50 j. discr. verzekerd Br. o. nr. 2087 L.D. Hrl.

Einen MANN für den es sich lohnt durch dick und dünn ze gehen sucht Elke, 23 Jahre, Krankenschwester bildhüpsch, anschmiegsam und sehr herzlich.
Sehr attraktive WITWE, 49 Jahre, sportlich, schicke Eerscheinung, mit einem Schusz Sinnlichkeit, gute Vermögenslage, weisz intiutiv, dass Ihr auf diesem Wege der richtige Partner begegnet.
LANDWIRTIN, 48 Jahre, gute Hausfrau, fleiszig, sauber, ehrlich, sucht Ehemann. Ehevermittlung Elisa Kroll, 5122 Kohlscheid-Herzogenrath, Haus Heydenstr. 52, tel. 09-4924074642. Vorstellung sofort. Sonntags geöffnet, 10 Jahre Erfahrung.

MAN, 34 jr. schuldl. gesch. zoekt aantrekkelijke slanke vrouw, hij verlangt naar liefde en geborgenheid. Kinderen geen bezw. Br. o. nr. K 4525 L.D. Kerkrade. x

Ind. HEER goede funktie zkt. eerl. vriendsch. met nette dame tot 35 jr. Br. m. foto o. e. r. Discr. verz. Br. o. nr. A 287 LD. Heerlen

MAN met levenserv. 47 jr. lengte 1.83, 72 kg, goed voork., goed milieu, 6 jr medisch, wett. en kerkelijk gesch. zonder kinderen, is het alleen zijn behoorl. moe, zkt. ser. k.m. met vlot, vrolijk, spontaan en humoristisch type 35-40 jr. met of zonder kind. Ben werkzaam i.d. medische sektor ,jong uiterlijk mod. v. opvatting en eerl. kar. en soc. voelend. Ik lijk zo zeker maar mis toch een spont. vriendin, met romantisch kar. Mijn hobby's zijn kl. muziek en politiek creatief bezig zijn. Ben soc. voelend, schrijf een brief, wie weet. Bewoon 5 kamerflat, geen avontuur. Br. m. foto o.e. retour Br. o. nr. P 287 L.D. Heerlen. x

Alleenst. DAME, wed. 61 j. financ. onafhankelijk, z. eerl. ½ oprechte kennism. met heer die ook zoals ik zeer eenzaam is. Indien n. ser. niet te reageren op deze adv. Br. l. met foto, welke op erewoord geretourneerd worden o. nr. M 5339 L.D. Maastricht.

MEISJE, 23 jaar zoekt leuke vriendin om samen uit te gaan. Br. o. nr. J 835 L.D. Roermond.

R.K. HEER ongehuwd zoekt ongehuwde dame, geboren 1940, 1944, verjaardag tussen 23 januari tot 10 februari of 1 oktober tot 22 oktober. Doel huwelijk. Brief onder nummer B 2263 L.D. Brunssum.

MAN, 34 jr., schuldl. gesch. zkt. kennism. met jonge vr. 30-38 jr. gesch. of kinderen geen bezw., geen avontuur. Br. o. nr. K 4524 L.D. Kerkrade

DIVERSEN

TV of ant. defect SYNCRO snel en betrouwbaar. Tel. 045-214097. x

Wasautomaten, koelvrieskasten, k.t.v. defekt. REPARATIES binnen 24 u., vooraf prijsopg., volle gar. incl. gratis onderh.beurt, fabr. nw.verkoop en onderdelen. Reisig Techn. Dienst, Misbroekstraat 2, Sittard, telef. 04490-8036. x

Voor snelle kleuren-tv-REPARATIE met vooraf prijsopgave: Aben, Parallelweg 29 Heerlen, tel. 716830. Erkende Philips-, Blaupunkt-service. x

TV-REP., 's morgens gebracht, 's avonds klaar. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709. x

T.V. DEFECT, kleur, zw.w. Service Pino komt direct. Tel. 045-253687, ook zat. x

CLUB 18 Maastricht, Breulingstr. 18 voor kenners een begrip .... open 12 - 24.00 u. Ook weekends. Inlichtingen tel. 043-16981. x

PETIT FLEUR bar exclusive. Kruisherenstraat 1. Roermond.

PRINSENWAGEN te huur voor carnavalsdinsdag. Te bevr. Cremerstr. 5, Valkenburg, 04406-12105 na 6 uur. x

Ongeh. dame zoekt leuke VRIENDIN 40-50 j. Beek-Geleen. Br. o. no. V 9065 LD Valkenburg.

Voor opnieuw BEKLEDEN van al uw meubelen. Stoffeerderij J. Latten, Hoensbroek, tel. 045-212457.

In de E.E.G. zijn grenzen! LA VIE voor uw wensen! La Vie, Kampstr, Heerlerheide. x

UNIEK voor uw dekoratieve tuin uit voorraad: ronde tegels vanaf 30 cm tot 100 cm doorsnede. Dit opgevuld met onze maaskeien is uniek. Tevens grootste sortering in wasbetontegels. Bel Wessem BV te Panheel tel. 04748-1771 of bezoek ons showterrein aan de overslaghaven te Panheel. x

BANDEN voor alle doeleinden ABC Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

Voor het verhuren of kopen van SNEEUWBANDEN en -kettingen: Autobandencentrale Sampermans Willemstraat 80, Heerlen. x

RADIATOREN dompelen of spuiten in kleur. Wintjens, Oirsbeek, tel. 04492-1817. x

Antiek. Komt u eens geheel vrijblijvend kijken naar onze waardevolle collectie MEUBELS, Brons, Pendules, enz. Schelsberg 52 Heerlen. x

Uniek in Limburg. Uw plafond weer terug in de oude stijl met decoratief stucwerk voor betaalbare prijs. Toonkamer v. klassieke wand- en plafonddecoraties. Aarts, Schelsberg 52 Hrln., tel. 045-712202. x

Voor de beste en de smakelijkste gekookte MOSSELEN Restaurant „De Koil" Mergelweg 40 Maastricht. Keuken geopend tot 22 uur. x

DIEFSTAL ? Uit voorraad leverbaar winkelspiegels, t.v.-circuits, muurkluizen, brandkasten, alarmsystemen, kortom alles voor veiligheide. Kuma-beveiligingstechniek Geleen, tel. 04494-47235. Barbarastraat 26a-26b t.o. ziekenh. (ook op maandagochtend geopend). x

BONTJASSEN vermaken of herstellen. Tel. **045-214724.**

Heer, 47 jr. geh. goed milieu zkt weg. werkomst. gem. KAMER met gebr. van keuken bij alleenst. dame, parkeerruimte voor auto gewenst. Weekeinden afw. Br. o. nr. 3870 L.D Geleen.

GEEN GELUID, geen beeld, geen bezwaar, onze t.v.-service staat altijd voor u klaar. Televisierep. met garantie. Görgens Z.-Limb., t.v.-service, Ubach over Worms, Abdissenlaan 84, tel. 045-314122. x

EXPO MEUBEL SMEERMAAS (B)

Zondag geopend van 2 - 5 uur

psychisch gezondheidscentrum 'welterhof' heerlen

In overleg met diverse instellingen voor welzijns- en gezondheidszorg ontwikkelt ons centrum ten behoeve van Zuid-Oost Limburg (300.000 inwoners) intra-, semi- en extramurale voorzieningen.
Personeel en patiënten proberen met elkaar een sociotherapeutisch milieu te realiseren.

Nu sedert de officiële opening in mei 1976 de laatste klinische afdelingen (350 plaatsen) en het dagcentrum (48 plaatsen) in gebruik zullen worden genomen, naast de reeds bestaande polikliniek (ca. 19.000 consulten per jaar) is er nog een aantal nieuwe vacatures voor:

groepsleider (mnl./vrl.)

(van 25 jaar en ouder)

Kinderpsychiatrie (mnl.)
Totaal 18 kinderen van 2-12 jaar, verdeeld in twee daggroepen en één 24-uurs groep.

Taak:
Bij het samen met collega's opzetten en uitvoeren van een dagprogramma, dusdanig gevoelens en gedragingen hanteren, dat de kinderen zich kunnen leren heroriënteren.
Zo mogelijk wordt ook een biomedische inbreng verwacht.

Ervaring
in het omgaan met kinderen.

Jeugdpsychiatrie (mnl./vrl.)
Totaal 12 jeugdigen van 15-21 jaar in één gemengde 24-uurs leefgroep.

Taak:
Binnen het behandelingsteam wordt van de candidaat bij het opzetten en uitvoeren van een dagprogramma een sociotherapeutische inbreng verwacht, in samenwerking met psychiater, psycholoog en maatschappelijk werker.

Ervaring
in het begeleiden van jongeren met psychische problematiek;
in het omgaan met groepsdynamische processen.

Opleiding:
Aansluitend bij bovenstaande taak en ervaring, zoals diploma Kinderbescherming A/B, MBO-IW, HBO-IW, Ziekenverpleging B of A/B.

Arbeidsvoorwaarden:
Aanstelling geschiedt als behandelingsteamlid in de schaal van „verpleegkundige" (van ƒ 1.713,15 tot ƒ 2.270,27, te verhogen met ƒ 30,– toeslag 1976); bij de inschaling wordt rekening gehouden met behaalde diploma's en met ervaringsjaren, met inachtneming van de CAO voor het Ziekenhuiswezen.
Een extra toeslag wegens het werken in een 24-uurs onregelmatigheidsdienst.

Inlichtingen:
- telefonisch: mevrouw Soemers, hoofd Verplegingssector (045-718180/2180).
- na een eerste oriënterend gesprek kan een afspraak gemaakt worden voor een dagoriëntatie in de afdeling van voorkeur.

Schriftelijke sollicitaties
aan Personeelszaken van bovengenoemd centrum t.a.v. voordrachtscommissie tot aanstelling van behandelingsteamleden kinderpsychiatrie (vacature nr. 190) jeugdpsychiatrie (vacature nr. 208), J.F. Kennedylaan 301 te Heerlen.

'welterhof'

Vastgoed

wekelijkse informatie van uw NBM-makelaar



Wilt u een uurtje zwier en plezier
Dan vindt u het hier

DANCING BUS

Pr. Hendriklaan 40 - Brunssum

Zaterdag 22 januari DANSEN met

THE BLUE FIVE

Zondag 23 januari DANSEN met het bekende orkest

THE HURRYCANES

LABERINTO

SCHINVELD

LIMBURGS MOOISTE DANCING
iedere zaterdag- en zondagavond dansen met

TOP D.J. LAMBERT EGGEN

iedere week alle nieuwe platen.

MOULIN ROUGE

BAR-DANCING-NIGHTCLUB

Zwartbroekstraat 33, tel.: 04750-15171
ROERMOND

biedt vanaf heden:
elke dag striptease, jongleurs, charmante gastvrouwen.

Vrijdags, zaterdags en zondags
levende muziek, diverse orkesten.
Geopend elke dag van 20.00 uur tot 4.00 uur.

BAR DANSPALEIS EXTASE, HET TREFPUNT VOOR ECHT EN OMSTREKEN

BAR DANSPALEIS EXTASE PEY ECHT

ZATERDAG
dansen met Roly Poly

ZONDAG
dansen met Joy

VOOR ECHT EN OMSTREKEN BAR DANSPALEIS EXTASE, HET TREFPUNT

Schinnen

Wie wordt prins van Schinnen in 1977?

Grote Prinseproklamatie

Heden zaterdag in zaal Limburgia, Breinder 2, Schinnen. met als orkest.

THE SUNNY PIPERS

Bel. uitn. c.v. de Schinöster.

Le Caveau

GELEEN

22 en 23 januari

COCO

Kermis Mechelen

zondag 23 januari

DANSEN

in zaal de Mechel
Toporkest **THE SPIKE**

DANCING HOUSMANS

MONTFORT 22 JANUARI

zaterdagavondbal

HIGHLIGHT

"ZUM BLAUEN BOCK"

Zaterdag en zondag
DANSEN
MET DE
ZORGEN-BREKERS

Maandag en donderdag KIENEN.

Ook voor bruiloften, feesten en vergaderingen.
Romeinenstr. 84, Kerkrade-W., tel. 045-413689

BAR DANCING 't WIELTJE

HEDEN ZATERDAG
DANSEN

Onze bekende DISK-JOCKEY.

W. FRIJNS

zorgt voor aantrekkelijke DANSMUZIEK

Akerstr. 36, tel. 045-412465
SPEKHOLZERHEIDE

Grote parkeerplaats achter de zaak, met ingang tot dancing en café.

EL DORADO SPAUBEEK

ZATERDAG 22 JAN.
dansorkest **Quasimodo**

ZONDAG 23 JAN.
Prinsereceptie
vanaf 11.11 uur.

DINSDAG
Kienen

ZONDAG 23 JAN. A.S.

KERMIS SLENAKEN

DANSEN
m.m.v. toporkest
the hippy's
Aanv. 7.30 uur. Zaal Berg en Dal.

ZAAL MAESSEN BEEK

Zondag
23
januari

The Apaches

Wijlre zondag 23 januari

KPJ BAL

in zaal Moulin Rouge
orkest: **HIGHLIGHT**

aanvang 19.30 uur
bel. uitn. KPJ afd. Epen

Kermis te Mechelen

in café-dancing de Paardestal

ZATERDAG, ZONDAG EN MAANDAG

VRIJ DANSEN

met het dans- en amusementsorkest
THE MELODY MIXERS

vriendelijk uitnodigend
L. Meentz-Loozen

SCHINVELD

Bar-dancing Nieling

IEDERE ZATERDAG EN ZONDAG

disco-time

met onze disk-jockey Peter de Ruiter
Tevens 28 januari carnavalsavond

GROOT OPENINGSBAL

carnavalsseizoen
HULSBERG
zondag 23 januari
in café dancing 't Heukske
met orkest **'t Orion Trio**
Vrij entree

Iedere zaterdag in

BAR-DANCING MIO GEZELLIG DANSEN

speciaal voor oudere „jeugd" met d.j. Martin
Heerenweg 241, tel. 045-213350, Hoofdweg Heerlen
Brunssum

DISCODANCING DE BOKKERIJDER

HULSBERG

zaterdag en zondag
disco met disk-jockey Jo Jo

MOLENBRONZAAL LIMBRICHT

Zondag 23 januari

DANSEN

Orkest **THE WALKERS**

BAR DANCING SOHO Nieuwenhagen

Heden zaterdag **DISCO** met **D.J. John**

Zondag **PRINSEBAL.**
met het orkest **DE ORLANDO'S**

Zaal Keulen Klimmen

Kermiszondag en maandag

DISCO-TIME

UIT
GOED VOOR U!

---

flexibele verpakkingen

engels-nederlandse verpakkingsindustrie bv assen

Voor ons bedrijf, waar met de modernste apparatuur flexibele verpakkingsmaterialen worden bedrukt en veredeld, zoeken wij ter uitbreiding van ons team kontakt met enkele ervaren

DIEPDRUKKERS
en
FLEXODRUKKERS

Naast een goed salaris vindt U bij ons een prettige werksfeer en uitstekende sociale voorzieningen.
Indien U zou moeten verhuizen kunt U rekenen op vergoeding van de verhuiskosten en een aantrekkelijke tegemoetkoming in de inrichtskosten.
Schrijft of belt U ons even:
Postbus 88, Assen, tel. 05920-12441.

Wij zoeken op korte termijn een

CHEF AFDELING ADMINISTRATIES

Bedoeld wordt een jongeman in de leeftijd tussen de 25 en 30 jaar op MBA-niveau met administratieve ervaring en met leidinggevende capaciteiten.
Hij zal na een inwerkperiode als chef van de administraties verantwoordelijk zijn voor:

- de boekhoudkundige verwerking van gegevens door middel van een coderingssysteem,
- het voeren van diverse loonadministraties,
- de interne administratie.

Deze functie vereist uiteraard een grote mate van zelfstandigheid en accuratesse.

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties te richten aan:

Accountants-administratiekantoor
W. KOUSEN
Hoensbroek, Akerstraat 292

GEMEENTE KLIMMEN

Bij de gemeente Klimmen kan geplaatst worden een

TYPISTE

Vereisten: middelbare schoolopleiding, goede kennis van de Nederlandse taal en ruime ervaring.

De voorkeur gaat uit naar een typiste die tevens in het bezit is van het diploma steno.

Belangstellenden die part-time willen werken kunnen eveneens naar deze functie solliciteren.

Salaris: afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring.

De bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing.

Sollicitaties zijn vóór 7 februari 1977 te zenden aan Burgemeester en Wethouders van Klimmen.

CENTRUM ADMINISTRATIEVE DIENSTEN

Wij zijn een in Heerlen gevestigd accountants-administratiekantoor.
Op korte termijn hebben wij plaatsingsmogelijkheden voor een

assistent-accountant

Deze medewerker zal o.m. belast worden met het geheel zelfstandig samenstellen en uitwerken van jaarrapporten t.b.v. de hem toegewezen relaties.
Naast een behoorlijke ervaring in een soortgelijke funktie, stellen wij prijs op: zelfstandigheid, enthousiasme en goede kontaktuele eigenschappen.
Mocht u belangstelling voor deze vakature hebben, richt uw sollicitatie dan aan ons adres:

Centrum Administratieve Diensten
Postbus 32
Heerlen. t.a.v. de heer B. J. Hanraets.
Telefoon 045-713643

GEMEENTE GELEEN

Op de administratie van de afdeling Sociale Zaken ter gemeentesecretarie kan worden geplaatst:

een aankomende kracht

Als minimum eis wordt gesteld het bezit van het HAVO-diploma.

Salaris: minimum ƒ 1416,– en maximum ƒ 1809, bruto per maand (toestand 31-12-1976), te verhogen met de toeslag per 1-7-1976 van ƒ 30,–
beneden de leeftijd van 21 jaar wordt jeugdaftrek toegepast.

Sollicitaties in te zenden binnen 8 dagen aan het Hoofd van de afdeling Personeelszaken ter gemeentesecretarie.

Dringend gevraagd:

STUKADOORSBEDRIJVEN

voor het uitvoeren van werken in
België
Goede voorwaarden

Zich wenden:

EGETRAP pvba
Rijselstraat 19,
B-3940 – Paal.
Tel.: 011/43.37.17 - 43.28.53

Scholengemeenschap WACHTENDONCK

Kasteellaan 141 Heerlen

vraagt een

DOCENT lichamelijke opvoeding

in het bezit van het diploma MO P voor 9 lestijden per week gedurende het tijdvak 1 maart – 1 juli 1977 in verband met waarneming wegens ziekte.

Sollicitaties schriftelijk of mondeling zo spoedig mogelijk in te dienen bij de directie van de school, tel, 045-714216.

Prof. Cobbenhagencollege voor M.E.A.O. Heerlen

Gevraagd voor zo spoedig mogelijk, ter vervanging wegens ziekte

DOCENT(E) STENO

Voor minimaal 6 uur, 3e graads

Schriftelijke sollicitaties zo spoedig mogelijk te richten aan de plv. direkteur drs. J. M. C. van Daelen, Ruys de Beerenbroucklaan 29, Heerlen.

Wij behoren tot de groep Rockwool-Europa die vestigingen heeft in 9 landen. De groep produceert een uitgebreid scala van produkten voor thermische isolatie, akoestische isolatie en brandpreventie in de industrieel-technische sector en de bouwsector.

Daar isolatie een positieve bijdrage levert aan de besparing van energie en daardoor tevens een bijdrage levert aan de beheersing van ons milieu maakt ons bedrijf een snelle ontwikkeling door.

De afdeling Personeelszaken levert in deze groei een duidelijke bijdrage aan de ondernemingsdoelstellingen. Niet alleen m.b.t. de realisering van het personeelsplan maar ook door de ontwikkeling van een beleid gericht op een goede relatie tussen de mens en zijn werk. Voor de verdere uitbouw van dit beleid willen wij gaarne in contact komen met geïnteresseerden voor de functie van:

medewerker personeelszaken

Taakaspecten: o.a.

- werving/selectie voor bepaalde niveaus in de organisatie
- begeleiding van processen t.a.v. het menselijk functioneren zoals:
  - — werkoverleg
  - — loopbaanbegeleiding
- toepassing arbeidsvoorwaardenbeleid
- begeleiding van de individuele werknemer.

Persoonsaspecten:

- opleiding op academisch niveau (gedragswetenschappen)
- ruime ervaring in een industrieel bedrijf
- leeftijd 30-40 jaar
- goede contactuele vaardigheden
- goede uitdrukkingsvaardigheden.

ROCKWOOL LAPINUS

B.V. Nederlandse Steenwolfabriek, Industrieweg 15, Roermond.
Telefoon 04750-22343.

Herkent u uzelf in deze functie?

Dan heeft het zin contact op te nemen met de manager Personeelszaken Roermond, waarbij wij de voorkeur geven aan een schriftelijke reactie uwerzijds met uw curriculum vitae.

Wij hebben er geen bezwaar tegen als u telefonisch nog aanvullende informatie wenst. Uiteraard zal uw sollicitatie vertrouwelijk worden behandeld.
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

MIDDELGROOT AANNEMERSBEDRIJF

vraagt voor spoedige indienstreding

een allround uitvoerder voor de woningbouw

Gedacht wordt aan een enthousiast medewerker met ruime praktische ervaring, organisatorische en leidinggevende capaciteiten.
Geboden wordt een verantwoordelijke positie, welke overeenkomstig opleiding en ervaring gehonoreerd zal worden.
Schriftelijke sollicitaties onder nummer 2094 buro van dit blad.

Ziekenhuis „De Goddelijke Voorzienigheid" Sittard

Binnen de VOEDINGSDIENST van ons ziekenhuis komt binnenkort vacant de functie van

CHEF DE PARTIE

Voor deze functie gaan onze gedachten primair uit naar een zelfstandig werkende kok, liefst met instellingservaring of ervaring in het slagersvak.

Kandidaten dienen rekening te houden met het feit dat eenmaal per drie weken weekenddienst verricht moet worden, alsmede incidenteel vroege en late dienst.

Salaris afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring.

SCHRIFTELIJKE sollicitaties kunnen worden gericht aan de afdeling Personeelszaken van bovengenoemd ziekenhuis.

56

Levens lange garantie

op arbeidsloon + voorrijdkosten

Systeem gratis service: 1 jaar volledige garantie, en ook daarna nooit voorrijdkosten of arbeidslonen.

Systeem berekende service: 1 jaar garantie op arbeidslonen, voorrijdkosten en alle onderdelen.

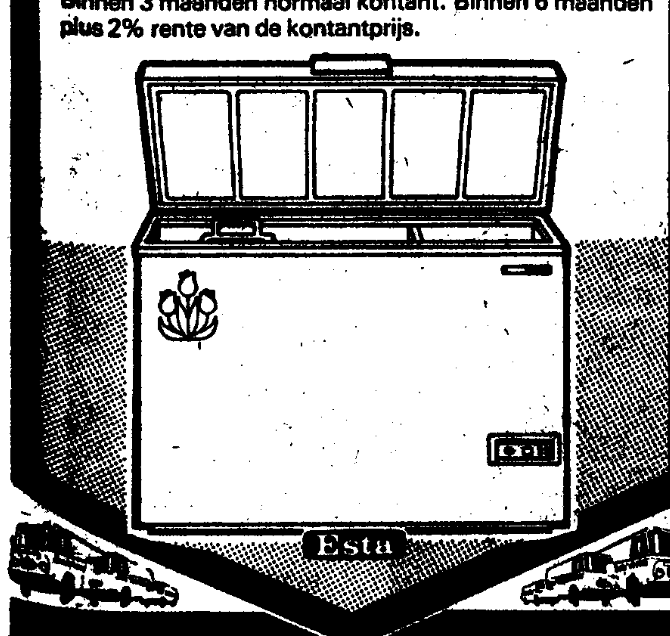
KOOP VEILIG: KOOP MET TVC SERVICE!

Esta

Esta diepvrieskisten en -kasten.

	syst. gr. serv.	syst. ber. serv.
EV 1400 (kast) 139 l	f 625,–	f 545,–
EV 2500 (kast) 246 l	f 795,–	f 695,–
KF 20 (kast) 203 l	f 675,–	f 595,–
KF 30 (zie afb.) 303 l	f 775,–	f 695,–
HF 421 (kast) 410 l	f 875,–	f 795,–

Bij betaling binnen 2 weken minus 2% kontant. Binnen 3 maanden normaal kontant. Binnen 6 maanden plus 2% rente van de kontantprijs.



tvc WEIJDEN
toonaangevend voor het zuiden

Brunssum/Geleen/Heerlen/Kerkrade

KENNISMAKING GEZOCHT...

De Stichting Centrum Europa introduceert een zelfstandige manier van kennismaken. U maakt uw keuze uit duizenden ingeschrevenen op een geheel nieuwe unieke manier, waarbij u zich prettig en onafhankelijk blijft voelen en... u kunt van onze dienstverlening gebruik maken tot u geslaagd bent.

STICHTING CENTRUM EUROPA

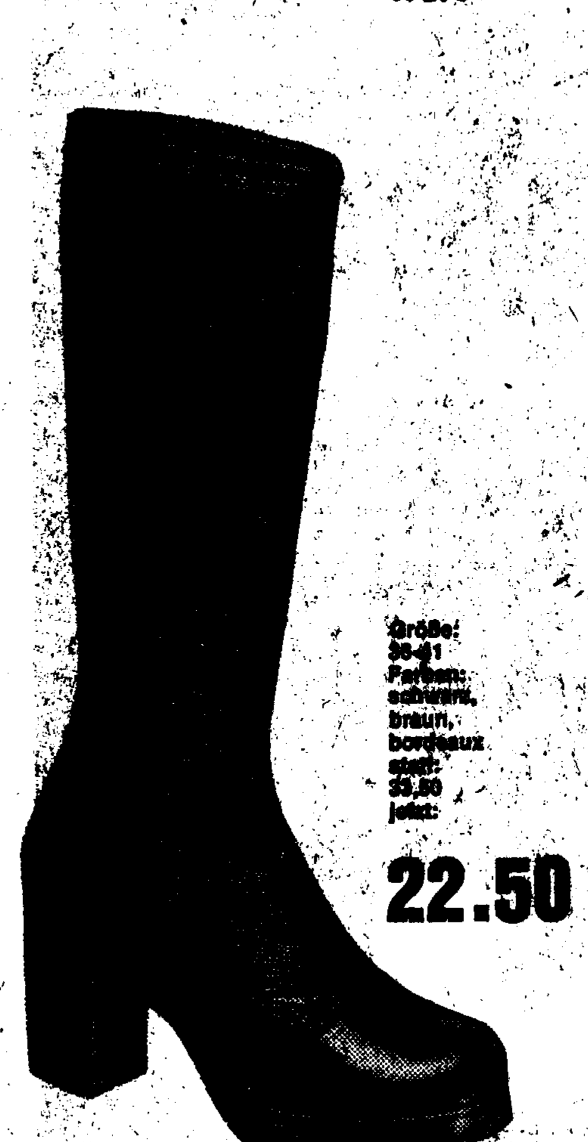
Stichting zonder winstbejag. Erkend door de Raad van Toezicht.
Grootste landelijke buro voor persoonlijke huwelijkscontacten.
Onze brochure kunt u gratis en vrijblijvend aanvragen.
GELEEN: Bilderdijklaan 8, tel. 04494-46523, Antwoordnummer 35 (Géén postzegel nodig). VENLO: Albert Cuypstraat 172, tel. 077-11385, Antwoordnummer 20 (Géén postzegel nodig).

PREIS-BRECHER!

Tiefer geht's nicht mehr! Die Mark hat in

Wilhelm's

noch ihren Wert

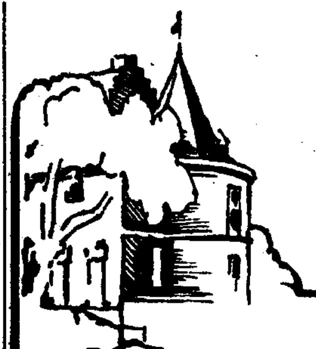


Größe: 36-41
Farben: schwarz, braun, bordeaux

22.50

Wilhelm's

AACHEN STOLBERGER STRASSE 19 ALEXIANERGRABEN 47



kasteel revieren klimmen
telefoon 04446-2351

MAGAZIJN-OPRUIMING

Antiek + eiken meubelen

Iedere dag geopend.
Autoweg Heerlen-Geleen afslag Voerendaal 500 mtr.
O.a. eiken-leren bankstellen, kasten, salontafels, eethoeken, hemelbed, bijzettafeltjes, stoelen enz.

---

psycho-medisch streekcentrum 'vijverdal' maastricht

vraagt

groepswerker-sociotherapeut

(m. of vr.)

Vanuit het groepswerk zal zijn taak bestaan uit het begeleiden van een vaste groep patiënten van één verblijfsafdeling (ca. 10 personen), teneinde langs een groepsprocesmatige aanpak praktische en sociale vaardigheden van afzonderlijke groepsleden in stand te houden c.q. te verruimen en zodoende de kwaliteit van hun participatie in het leefklimaat van de afdeling te verbeteren.
Wij achten een integratie van het aktiviteitenprogramma en het afdelingsgebeuren dan ook noodzakelijk.
Bij de uitvoering van deze taak zal hij gesteund worden door andere professionele medewerkers, waaronder: de vormingswerker, de verpleegkundige, de bezigheidstherapeute etc.

Opleiding:
Bij voorkeur een reeds voltooide middelbare beroepsopleiding M.B.O.-I.W., onderbouwd met verpleegkundige opleiding B of Z.
Eveneens komen in aanmerking B of Z gediplomeerden, studerende voor M.B.O.-I.W. of bereid zijnde met deze studie aan te vangen.
Sollicitaties te richten aan Direktie van het Centrum, Postbus 88, Maastricht. Voor funktionele inlichtingen kunt u kontakt opnemen met de heer J. Luchtman, Hoofd Sektor Aktivering. (tel. 043-841777 toestel 2111).

MAVO-school „St. JACOBUS"

Graaf van Loonstraat 1, BORN

Gevraagd in tijd. dienst met onmiddellijke ingang

een bevoegde DOCENT(E) biologie

volledig lesrooster
of

een DOCENT(E) bevoegd voor Nederlands én Duits

Examenervaring gewenst.
Sollicitaties zo spoedig mogelijk aan de directeur H. G. N. Kamps.
Ook tel. reacties zijn welkom onder nr. 04498-1233 (school) of 04498-1712 (privé).

PLANNING!

ook in de tuin

voor nieuwe aanleg
voor uitbreiding
voor verandering
voor aanpassing
voor onderhoud
voor bomen, heesters koniferen, vaste planten
voor moestuin en boomgaard
voor vijver en waterpartij
voor zithoek, terras of balkon

Dit vraagt studietijd, organisatie, kennis en mogelijkheden.

BESPREEK REEDS NU UW PLAN

zodat wij er alle zorg aan kunnen besteden en u in het voorjaar niet teleur hoeven te stellen.

Vergeet ook niet uw bloemen-, groenten- en kruidenzaden. Keus uit vele soorten.

TAN tuincentrum

Hommert 1 - VAESRADE-NUTH
Tel.: 04492-1212.

Het bejaardentehuis „De Kruisberg" te Brunssum vraagt een

DAME

die voor tijdelijk 's nachts de zorg voor de bewoners op zich wil nemen, en tevens huidhoudelijke bezigheden kan verrichten.

Tenminste 1 week in de vier weken dienst.
Werktijden van 22.30-7.30 uur.
Minimum leeftijd 30 jaar.

Ervaring in verpleegkunde of ziekenverzorging is noodzakelijk.

Nadere inlichtingen en sollicitaties zijn te verkrijgen bij de directrice Zr. Hidding, tussen 18.00 en 20.00 uur, tel. 045-251456.

KATHOLIEKE UNIVERSITEIT NIJMEGEN

analisten

voor de klinisch-chemische laboratoria van de kliniek Inwendige Ziekten en de kliniek Kindergeneeskunde.
De taak is het verrichten van routine bepalingen, die gezien het academisch milieu, een grote verscheidenheid bevatten. Kandidaten dienen in het bezit te zijn van het diploma HBO-A met als studierichting klinische chemie.
Het minimum salaris bedraagt f1692,- bruto per maand. Telefonische inlichtingen kunt u inwinnen bij dr. A.P.Jansen, 080-514777 en dr. P.J. van Munster, 080-514441.
Sollicitaties aan afdeling Personeelszaken, Gerard van Swietenlaan 4, met vermelding van code AB/003.

sint radboud ziekenhuis nijmegen

GEMEENTE MAASTRICHT

De Afdeling **Interne Zaken** ter Gemeentesecretarie van Maastricht vraagt voor spoedige indiensttreding

TWEE ARCHIEFVERZORGERS

Funktiebeschrijving:
Betrokkenen dienen in teamverband o.l.v. de sektorchef zelfstandig alle voorkomende werkzaamheden, verband houdende met de archivering van het sekretarie-archief, te verrichten.

Eisen:
Middelbare schoolopleiding; minimaal enkele jaren ervaring, alsmede: of: de diploma's Gemeente-Administratie I en Archiefverzorging I – studie voor of het bezit van het diploma Archiefverzorging II strekt tot aanbeveling; of: de diploma's Archiefverzorging I en Archiefverzorging II – studie voor of het bezit van het diploma Gemeente-Administratie I strekt tot aanbeveling.

Salariëring zal geschieden al naar gelang opleiding, diplomabezit en ervaring.

Eigenhandig geschreven sollicitaties, vergezeld van een recente pasfoto, uiterlijk 5 februari 1977 te richten aan Burgemeester en Wethouders en in te zenden aan de Directeur van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 166, Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: „Vakaturenummer 2104".

GEMEENTE MAASTRICHT

Bij de **Dienst Financiën** is gelegenheid tot plaatsing van een

controleur van de gemeentelijke belastingen

Taak:
het uitoefenen van controle met betrekking tot o.m. de heffing van hondenbelasting, vermakelijkheidsbelasting, onroerend-goed-belasting enz.

Vereisten:
algemene ontwikkeling op tenminste Mavo-niveau, representatief voorkomen, zeer grote betrouwbaarheid, goede contactuele eigenschappen en voldoende overwicht.

Funktionaris zal worden ingedeeld in een van de administratieve gemeentelijke rangen.
Bij de aanstelling kan maximaal een brutomaandbezoldiging van f 1.984,– worden toegekend.

Gegadigden dienen hun sollicitaties, uiterlijk 5 februari a.s., te richten tot het College van Burgemeester en Wethouders en in te zenden aan de Direkteur van de Centrale Personeelsdienst, Postbus 166, Maastricht.

In de linkerbovenhoek van het sollicitatieschrijven te vermelden: „Sollicitatie no. 4801".



Heden introduktieshow bij uw eigen Honda-dealer voor de mijnstreek.

GARAGE CENTRAAL GELEEN
Rijksweg-C. 97, tel. 04494-43175.

BIJ HET INSTITUUT VOOR GRONDMECHANICA EN FUNDERINGSTECHNIEK

Vestiging Maastricht,
Wilhelminasingel 92, tel. 14185

bestaat plaatsingsmogelijkheid voor een geroutineerde, akurate

telefoniste/typiste

welke tevens eenvoudig administratief werk kan verrichten

VEREISTEN:
– leeftijd niet beneden 22 jaar
– typediploma en -ervaring
– diploma MEAO, HAVO of gelijkwaardig
– spreekvaardigheid in de Nederlandse en Duitse taal

Eigenhandig geschreven sollicitaties, met vermelding van personalia en opleiding te richten aan
I.G.F. - Afd. Personeelszaken

OPRUIMING — CIRCUS EUROTEGEL — OPRUIMING

nog 1 dag tegeltentfeest bij Eurotegel

Vandaag, zaterdag 22 januari LAATSTE DAG

RESTANTEN WAND- EN VLOERTEGELS

1 - 80 m2, per kleur hebben we voor U in 'n grote feesttent op ons opslagterrein bij elkaar gezet.

320.000 WANDTEGELS in 50 KLEUREN en DECORS

voor f 9,90 per m2 - f 10,75 p. m2 - f 11,95 per m2 - f 12,90 p. m2 - f 14,90 p. m2. f 17,20 p. m2 - f 19,95 p. m2 en f 21,50 p. m2.

MOZAÏEKTEGELS
f 15,- p. m2 - f 25,- p. m2 en f 30,- p. m2

VLOERTEGELS en PLAVUIZEN
f 8,- p. m2 - f 10,- p. m2 - f 12,50 p. m2 - f 15,- p. m2 - f 20,- p. m2 - f 30,- p. m2.

Alle prijzen inclusief B.T.W.

Wij zijn deze dagen moeilijk telefonisch te bereiken. (Te druk, sorry)

EUROTEGEL LAANDERSTRAAT 47 HEERLEN

Bouwkundige aannemer en taxateur

kan nog opdrachten uitvoeren inzake vaststelling van bouwkundige schaden en het schatten van onroerend goed.

N. H. van Nunspeet, Rimburgerweg 1
Eygelshoven, tel. 045-351794.

Aan de Mavo SANCTA MARIA, Koutenveld 1 te Brunssum wordt met spoed gevraagd, ter vervanging van een ziekteverlof tot 1 augustus 1977:

een docent(e) biologie of lichamelijke oefening

voor 18 lesuren

Inlichtingen kunnen worden verkregen bij de direkteur, de heer M. P. Dekkers, tel. 045-251154 (school) of 254068 (privé).

Sollicitaties zo spoedig mogelijk te zenden aan de secretaris van de Onderwijsstichting Brunssum, de heer J. J. Waltmans, Landstraat 1, Brunssum.

MOM

Vereniging voor Middelbaar Onderwijs in Limburg
Postbus 143
Sittard

vraagt voor de onder haar bestuur staande

St.-Janscollege Scholengemeenschap lyceum - havo - mavo Hoensbroek

voor direkte indiensttreding een

docent(e)

handelskennis 2e of 3e graad voor 14 lesuren,

ter vervanging wegens ziekte.

Sollicitatiebrieven spoedig te richten aan het Bestuur van bovengenoemde vereniging, onder vermelding van de naam van de school.

Inlichtingen worden verstrekt door de conrektor dhr. H. Renckens, telefoon 045-218666; telefoon privé: 045-211479.

BOUWKUNDIGE

zoekt functie als bedrijfsleider-uitvoerder bij bouwonderneming in Zuid- of Midden-Limburg. Heeft zeer grote ervaring in woning- en utiliteitsbouw. Zeer bekwaam in het maken van calculaties en taxaties.

Brieven onder nr. K 4523 L.D. Kerkrade.

Belgisch AMUSEMENTSORKEST

bestaande uit 4 personen, zag zich graag geplaatst tijdens de carnavalsdagen.

Jean Custinne-Vreven
Nieuwe Ervenstraat 12
3600 Genk, België tel.: 09-3211358086



ELISA KROLL, Ehevermittlerin

10 Jahre Erfahrung
Haus-Heyden-Strasse 82, 5122 Kohlscheid
Tel. 02407/4642

Wenn Sie bei mir keinen Erfolg haben, wo dann noch? Kostenl. pers. Beratung, sofortige pers. Vorstellung. Einsam und allein? Rufen Sie mich doch einfach an oder kommen Sie gleich vorbei. Auch der weiteste Weg lohnt sich.

MOM

Administratie-kantoor

Servaasweg 8, Nuthem

Alle soorten BOEKHOUDINGEN

ook deelverwerkingen (b.v. salarissen) worden snel verwerkt op onze office-computer.
Bel ons eens vrijblijvend voor nadere informatie.
Nieuw telefoonnummer: 04759-2777 (2 lijnen) tot 1/3 '77 tevens bereikbaar onder nr.: 2199

Jonge meisjes gevraagd

Wij zoeken jonge medewerksters om ons te helpen bij het verzorgen van het wasgoed van onze klanten (mangelen, strijken, vouwen).
* Schoon werk
* Goed loon

Aanmelden maandag tussen 2-6 u. n.m. bij de **Eerste Heerlense Stoomwasserij B.V.**
Welterstraat 45-47, Heerlen, tel. 714224.

AANNEMERSBEDRIJF DAEMEN B.V. AMSTENRADE

vraagt voor diverse woningbouwprojecten

ALLROUND METSELAARS OPPERLIEDEN TIMMERLIEDEN VOOR STELWERK

Sollicitanten gelieven zich te melden op ons kantoor Heiberg 38 van 's maandags t/m 's vrijdags tussen 8.30 en 17.30 uur.

INTERNATIONALE RUBBER PRODUCTEN B.V.
Nijverheidsweg 1, Heerlen

zoekt voor spoedige indiensttreding

een all-round KETELHUISMACHINIST

In aanmerking komen zij, die in het bezit zijn van: Diploma scheepswerktuigkunde B of C of Bemetel-opleiding met vaktechnische bekwaamheid.
Leeftijd: omstreeks 30 jaar.

Sollicitaties op bovengenoemd adres.

FRIGÉ B.V.
Electrogroothandel
Ganzeweide 51, Heerlerheide. Tel. 045-218183.
vraagt:

chauffeur-bezorger,

leeftijd 21-30 jaar
kennis van electrotechnische materialen strekt tot aanbeveling.
Sollicitaties schriftelijk of na tel. afspraak.

Bouw- en Montagebedrijf
vraagt voor Duitsland:

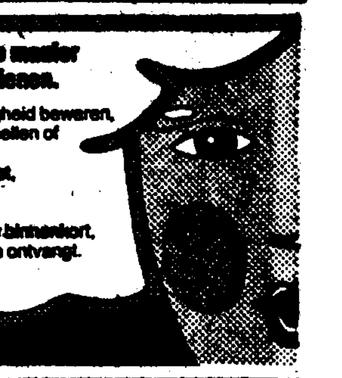
BANKWERKERS, CO2-LASSERS A.-LASSERS (hogedrukkennis) METSELAARS

045-457072
08891-1519
08891-2694

Naam:
Adres:
Tel.:
Ref.: 130422/ 133

Als u op een perfecte manier wat extra's wilt verdienen.

En toch uw zelfstandigheid bewaren, dan moet u beslist eens bellen of schrijven naar
Mevrouw Van Waterschoot,
Tweevoren 3, Nuenen,
tel.: 040/83.37.82.
Zij zorgt ervoor dat u zeer binnenkort, vrijblijvend, alle informatie ontvangt.



NAAIMACHINES

Vrije-arm lichtgewicht met nuttige steken en automatisch knoops-gat.

KOMPLEET IN KOFFER
vanaf

f 659,-

RICCAR

Dealer voor Zuid-Limburg

Schluper's naaicentrum
Emmaplein 3, Heerlen.
Tel. 045-712949



Zaterdag
22 januari
1977

Wie bij zijn zomervakantie waar voor zijn geld wil hebben, zal zich tijdig en grondig moeten voorbereiden. Zo tijdig mogelijk boeken is daarom het parool, maar niet nadat men zich goed heeft georiënteerd op de diverse mogelijkheden die de verschillende touroperators te bieden hebben en vooral de prijzen heeft vergeleken. Eenzelfde bestemming in eenzelfde tijd kan bij de een of de ander soms een aardig bedrag schelen. Deze vakantie „Fijn Uit" is bedoeld om u op een aantal mogelijkheden te wijzen. Dat is ook de bedoeling van de Caravan Recreato die thans in de Eurohal in Maastricht wordt gehouden en van de beurs voor toerisme en recreatie „Vakantie '77" die volgende week in Utrecht wordt gehouden.

NU PLANNEN MAKEN VOOR ZOMERVAKANTIE

Midden in de winter, als ijs en sneeuw hoogtij vieren, begint elk jaar weer de slag om de vakantieganger. De reisorganisatoren presenteren de reisgidsen en spreken hun verwachtingen uit over de toekomst. Al voor de sneeuw gedooid is weten ze of die uitkomen. Want menige vakantieganger maakt nú zijn plannen voor de komende zomer en zal – vooral als hij aangewezen is op de vakantieweken in het hoogseizoen – er snel bij willen wezen om te kunnen kopen wat hij wil. Hij behoeft zich dit jaar niet al te grote zorgen te maken, want de grote touroperators – de mensen die de reizen samenstellen en uitvoeren – hebben royaal ingekocht. Ze verwachten een herstel van de vakantiemarkt na de inzinking van vorig jaar. Naar het zich laat aanzien zal Spanje weer helemaal terugkomen. Dit ter geruststelling.

Er vallen geen spectaculaire nieuwigheden te verwachten. De reizenmakers zijn een beetje voorzichtiger geworden en maar mondjesmaat zoeken zij nieuwe bestemmingen. Het Griekse eiland Samos is dit jaar voor het eerst in de markt. Maar daar blijft het dan ook wel zo'n beetje bij. Er zijn nog te veel Nederlanders die Tunesië, Griekenland en Portugal nog niet hebben gezien. Daarheen verwachten de deskundigen een grotere trek. Het eiland Sicilië is ook in opmars en voor de touringcarreizen natuurlijk Duitsland, Oostenrijk en vooral Frankrijk.

Rondreizen

Het gedrag van de vakantiegangers is de laatste jaren wel veranderd. Hij gaat graag met de eigen auto en kan hotels voor de overnachting tijdens z'n reis en voor de eindbestemming hier al boeken. De touringcarreizen zijn erg in trek de laatste jaren, maar als de voortekenen niet bedriegen loopt dat weer wat terug. Wel in opkomst zijn de langere rondreizen per touringcar. Men kan er al mee naar Marokko, Turkije, Griekenland, Finland en dwars door Rusland.
Geen spectaculaire veranderingen dus, ook niet aan het prijzenfront. De tijd van de spotgoedkope prijsbrekers lijkt voorbij en de verschillende organisatoren ontlopen elkaar niet zo bijster veel meer. De een is duurder op de ene bestemming, de andere vraagt elders weer wat meer. Daarom is het nuttig in vele reisboeken te bladeren. Wat het totaal van de prijsontwikkeling betreft valt een stijging van tussen de vijf en tien procent te noteren. In Italië en Griekenland zijn de hotelprijzen drastisch omhooggegaan; in Spanje hielden de hoteleigenaars de adem een beetje in nadat het land plotseling uit de gratie leek te raken. Maar dat is voorbij: Spanje is er weer helemaal.

Gidsen

Nu de touroperators elkaar niet meer zo sterk met de prijzen om de oren slaan (er zijn nog wel wat aanbiedinkjes, maar dat stelt niet zo erg veel voor) zoeken ze hun kracht in een extra service, zoals het per taxi ophalen van de gasten voor de touringcarreizen (Holland International) of het uitbreiden van het aantal opstapplaatsen. Bovendien proberen ze elkaar te overtoeven met hun reisgidsen, die in royale oplaag en vaak (nog) kleuriger en vooral overzichtelijker dan anders van de persen zijn gerold. Er zijn nogal wat gespecialiseerde gidsen, zoals voor autocarreizen, voor vakantie per eigen vervoer, treinreizen, verre bestemmingen en vliegvakanties. Holland International is daarbij een voorloper, maar ook NRV-Holiday doet er flink aan mee.
Doorgaans zijn de touroperators niet erg scheutig met het vrijgeven van cijfers, maar nu zijn er toch enkele losgekomen. Christoffel vervoerde het afgelopen jaar 121.000 passagiers, Holland International daalde in 1976 van 335.000 tot 306.000 maar heeft voor het komende jaar gepland op 312.000. Daarmee is Holland International (waarin een aantal vanouds bekende touroperators als FIT, Eurotours en Magneet is opgenomen) veruit de grootste van het land. Het biedt 727 hotels en 138 appartementen bungalowcomplexen aan, 34.000 bedden zijn gereserveerd met nog eens 1500 voor de rondreizen en 110 voor de cruises. Dat allemaal in 28 landen. De Nederlandse vakantieganger kan dus te kust en te keur gaan. Goede tweede is Christoffelreizen (121.000 passagiers – een stijging van ruim 8 procent) en derde op de Nederlandse vakantiemarkt is Neckermann vliegreizen, die vorig jaar 3.000 passagiers minder vervoerde dan in 1975, maar toch nog altijd 87.000 passagiers meer hun vakantiebestemming bracht.

Wetenschap

Holland International gedraagt zich, met KLM, Nederlandse Spoorwegen en Nederlandse Scheepvaart Unie als aandeelhouders, steeds meer als de trendsetter. In deze organisatie heeft men het natte-vingerwerk van de touroperator-oude-stijl afgezworen en probeert men het werk een wetenschappelijke basis te geven. Die moet dan komen van de nieuwe afdeling marketing, die enkele interessante onderzoeken op de pennen heeft gezet.
Uitgangspunt van de enquêtes en analyses is dat een echt tevreden klant in het vakantiewezen nauwelijks bestaat. De vakantieganger leeft vaak maandenlang naar zijn twee weekjes in de zomer toe en loopt een illusie, die maar moeilijk waar is te maken. Wat de touroperator kan doen is de voorwaarden scheppen: goede bedden, geen onverwachte tegenslagen met vervoer e.d. en niet te rooskleurige voorlichting. Aan dat laatste schort het nog wel eens, ook nu nog want in de reisgidsen staat nog steeds de wat snoeverige taal en is iedere bestemming ideaal en komen regenbuien niet voor.
Het eerste onderzoek heeft uitgewezen dat maar 40 procent van de reizigers een goede vakantiebestemming heeft gekozen. Zestig procent kiest iets anders dan ze zelf eigenlijk willen. Dat komt omdat ze de bestemming niet kennen (gebrek aan voorlichting of aan leeskunst) of zelf niet weten wat ze willen. Het aanbod is voldoende, zo blijkt uit de enquêtes, maar men kiest fout.

Zeven groepen

Om hierin verbetering te brengen zijn enkele onderzoekingen gedaan, zoals het Vakantie Bestemming Onderzoek en het Beslissingsproces Onderzoek. Daarbij kwam tot uiting dat de vakantieganger in zeven groepen ingedeeld kan worden. Natuurlijk is de cultuurzoeker daar een van, de avonturiers vormen een tweede groep, de gezelligheidszoekers een derde, de typische toerist, dat wil zeggen de Mallorca-ganger is nummer vier, de echte natuurliefhebber hoort thuis in groep vijf, de onverschillige die het allemaal wel goed vindt, krijgt groep zes toegewezen en ten slotte de anti – die blasé is en alleen wat anders wil – groep zeven.
Wil men alle zeven groepen goed bereiken dan zullen ze zich in de vakantiegidsen terug moeten kunnen vinden. Daar lijkt het nog niet op, alhoewel Holland International nu al met kleurtjes werkt (groen voor de natuurliefhebbers, rood voor de doorsnee-toerist, blauw voor de wat apartere bestemmingen en paars voor de zeer exclusieven) is de voorlichting toch nog niet duidelijk genoeg op de groepen gespitst. Dat is wel de bedoeling. De klant weet dan beter wat hij koopt en raakt niet teleurgesteld. De pure individualist moet niet met een touringcar meegaan, de lolzoeker hoort in Turkije niet thuis bijvoorbeeld.

De reisorganisator wil natuurlijk tevreden klanten en heeft dus belang bij een goede voorlichting; hij wil bovendien elk segment van de markt en richt zich dus tot iedereen. Zo is iedereen in theorie althans gediend bij de wetenschappelijke aanpak van de vakantiereizen. In theorie is een fundamenteel inzicht in de mens en de wereld waarin hij leeft noodzakelijk om een goede behoeftebevrediging te kunnen krijgen. De praktijk moet nog leren de theoretisch verzamelde gegevens te gebruiken tot heil van touroperator en gast. Zo ver is het nog niet, maar er is althans een begin gemaakt en dat is mooi.

Fijn Uit-2

Een bloemlezing uit de programma's die de verschillende touroperators dit jaar bieden.

Fijn Uit-3

De kampeerauto is geweldig in opmars en op caravangebied blijkt Nederland de andere landen iets voor te doen. Op deze pagina ook het laatste nieuws over de Caravan Recreato in Maastricht en Vakantie '77 in Utrecht.

Fijn Uit 4, 5 en 6

De verslaggevers van het Limburgs Dagblad houden ook tijdens hun vakanties en buitenlandse reizen hun ogen en oren goed open. Met plezier brengen zij verslag uit van hun ervaringen.

Deze Fijn Uit
werd samengesteld
door
Winus de Rouw

Vier belangengroepen verenigd in Reiskompas

Onder de Nederlandse touroperators is een nieuweling, en wel Reiskompas. In Alkmaar is het hoofdkantoor gevestigd van deze splinternieuwe reisorganisatie, die is opgericht door André Broekman, eens grondlegger, inspirator en grote baas van De Magneet. Toen zijn onderneming werd opgeslokt door reisgigant Holland International leek Broekman zoals zovele andere pioniers van de vliegvakanties uitgeschakeld. Hij weigerde evenwel een concurrentiebeding te tekenen en verwierf zich via een gerechtelijke procedure het recht opnieuw te beginnen.
Reiskompas is een reisorganisatie die geheel anders is opgezet dan alle concurrenten. Vandaar ook de slagzin waarmee ze zich presenteert: Een nieuwe (vakantie)koers. Broekman: „Soms kan uit iets slechts iets heel goeds voortkomen. In een bestaande organisatie kun je soms originele gedachten niet meer realiseren, maar als je helemaal op schoon papier begint, liggen de zaken anders. Dan kun je lang gekoesterde idealen verwezenlijken."

Reiskompas is in verschillende opzichten „anders". In de eerste plaats is het niet een eenmanszaak of een gewone BV. Achter Reiskompas staan vier groepen aandeelhouders naast de oprichters, namelijk de consumenten, de verschaffers van de vakantieaccommodatie (bijvoorbeeld hotelhouders), de vervoerders en de reisbureaus die de reizen (exclusief in hun omgeving) verkopen. Het beschikbare aandelenkapitaal is in drie van de vier groepen royaal overtekend, de oprichters stortten uiteraard hun deel vol en slechts in het consumentenstukje is nog enige ruimte.

Inspraak

De bedoeling van deze constructie is, dat iedereen die voor Reiskompas werkt, daarin ook financieel geïnteresseerd is en mee kan praten over de hoofdlijnen van beleid. De oprichters hebben drie commissarissen gekozen (onder wie de heer Broekman zelf, die als gedelegeerd commissaris en voorzitter van de raad optreedt) en de andere groepen krijgen er elk een. Er zijn vier directeuren – allemaal oud-Magneetmedewerkers – en er is een directieraad, die de rest van het personeel de gelegenheid van inspraak biedt.

Ook de benadering van de klant wordt een andere. Daarbij is de belangrijkste filosofie van Broekman, dat de reisorganisatie de vakantieganger zo vrij mogelijk moet maken en hem hulp moet geven in plaats van hem „in te pakken". „We moeten", zo is zijn oordeel, „vermijden wat de vakantieganger irriteert". Daaronder rekent hij dan vooral de te schematische organisatie in de plaatsen van bestemming en het agressief verkopen van allerlei excursies.

Informatie

„Wat Reiskompas wil", aldus Broekman, „is duidelijke informatie geven over het land waar de vakantieganger heengaat en over de stad of streek die hij heeft uitgekozen. Het is een gigantisch karwei geweest al die informatie te verzamelen, maar nu krijgt de klant na zijn boeking dan ook een boekwerk vol gegevens die hem in staat stelt zelf op ontdekkingsreis te gaan, wat veel goedkoper moet uitkomen dan als hij altijd maar weer met excursies mee moet". Bovendien – en dat is volgens de nieuwe theorie het allerbelangrijkste – is men niet na één bezoek op een land of plaats uitgekeken. „Het is dodelijk", zo vervolgt Broekman, „dat je elk jaar weer aangewezen bent op dezelfde excursies. Dan kom je na de tweede keer niet terug".

Broekman en zijn mensen zijn nog pas zes maanden aan de slag. In die tijd hebben ze kans gezien toch een groot aantal reizen voor te bereiden. Het Reiskompas-programma biedt vliegreizen, autocarreizen, vakanties per eigen auto en niet te vergeten een groot aantal rondreizen per touringcar (van drie tot en met 22 dagen), naar alle Europese bestemmingen.

Het ligt in de bedoeling in de volgende jaren voor de vliegvakanties vooral nieuwe en exclusieve bestemmingen te zoeken. De start is volgend voorjaar.

Reiskompas wil niet de goedkoopste reisorganisatie zijn, noch de grootste. „Wat ze wel wil", zo zegt André Broekman, „een andere, eigensoortige leverancier zijn van vakanties, die de belangen van de deelhebbende groeperingen wil bundelen teneinde de vakantiehoudende Nederlander zo goed mogelijk service te bieden door hem als mondig mens te beschouwen".

VIJF NIEUWE PROGRAMMA'S HOLLAND INTERNATIONAL

Voor het zomerseizoen 1977 heeft Holland International het aantal reisprogramma's teruggebracht tot vijf. De grootste reisorganisatie van Nederland brengt gidsen op de markt voor vliegvakanties, treinvakanties, touringcarvakanties, eigen-autovakanties en exclusieve intercontinentale vakanties. De oplage van deze gidsen bedraagt respectievelijk 1.100.000, 280.000, 430.000, 300.000 en 100.000 exemplaren.

Met deze verdeling van de reisprogramma's naar vervoermiddel verwacht Holland International meer duidelijkheid te scheppen voor de Nederlandse vakantieganger. Een dergelijke aanpak bood bovendien de mogelijkheid een onderverdeling naar vakantiewensen toe te passen. Hierbij kon gebruik worden gemaakt van een uitgebreid vakantiebestemmingsonderzoek. Uit dit onderzoek kwam naar voren, dat de Nederlandse vakantiegangers in feite uit zeven "types" bestaan. Al deze kategorieën worden in de programma's van Holland International op hun wenken bediend.
Bij de eigen-autovakanties wordt een nieuwe verkoopmethode gevolgd. De konsument kan zijn autovakantie niet langer rechtstreeks bij Quo Vadis boeken, maar uitsluitend via zijn reisagent. Het aanbod aan eigen-autovakanties is dermate groot geworden, dat zich bij de konsument een toenemende behoefte aan deskundige reisinformatie manifesteert.
In de vijf brochures van Holland International is uiteraard weer voldoende plaats ingeruimd voor nieuwe bestemmingen of andere opvallende gebeurtenissen.

● Vliegtuig

Dit 308 pagina's tellende en zeer komplete vliegboek bevat budgetreizen naar Kenya, Thailand en Indonesië, terwijl in een afzonderlijke folder ook reizen naar Mexico onder de aandacht worden gebracht. De prijs van deze arrangementen is bijzonder aantrekkelijk.
Het van oudsher al ruime Griekenlandaanbod heeft een verdere uitbreiding ondergaan. Van 14 april tot en met 27 oktober worden wekelijks chartervluchten uitgevoerd naar het eiland Samos, dat op geringe afstand van Turkije is gelegen. Excursies naar Ephesus en Kusadasi behoren dan ook tot de mogelijkheden. Samos is zowel ten aanzien van natuurschoon als kultuur een interessante bestemming, die in Nederland uitsluitend door Holland International wordt aangeboden.

● Trein

Het opvallendste van dit programma (74 pagina's) is de grote mate van overzichtelijkheid. Dit wordt mede bevorderd door het feit dat in de nieuwe brochure uitsluitend treinreizen aan de orde komen. In het verleden werd de trein door De Magneet gekombineerd met touringcar en door Railtour met eigen-autovakanties. Van deze kombinaties is men nu afgestapt.
In verband met de grote belangstelling voor Frankrijk zijn Nice en Juan les Pins als nieuwe bestemmingen aan het treinassortiment toegevoegd. Verder is het Zwitserlandpakket uitgebreid met Klosters, dat voor wandelaars een prima uitgangspunt is voor langdurige voettochten.

● Touringcar

De dienstverlening aan de touringcarreizigers is door Holland International nog verder opgeschroefd. In de eerste plaats door het instellen van de zogenaamde taxiservice, die voor de touringcarreiziger ook het vervoer naar de opstapplaats regelt.
Bovendien is het aantal opstapplaatsen uitgebreid van 150 en 250.
Alle rondreizen per touringcar, ook de kortere, worden begeleid door reisleiders. Holland International gaat ervanuit dat de chauffeur van een touringcar onmogelijk tegelijkertijd als reisleider kan optreden. Bij de uitbreiding van de touringcarreizen heeft het accent voornamelijk op de rondreizen gelegen. Zo zijn er rondreizen Zuid-Engeland/Wales, Ierland/Wales, Denemarken, Finland/Rusland, Moravië, Matragebergte, Italië/Sicilië, Normandië/Bretagne en Spanje/Marokko.

● Eigen auto

Gezien de enorme vraag is het aanbod aan eigen-autovakanties weer belangrijk uitgebreid.
Vermeldenswaardig in dit verband zijn het aanbod van vakantiehuisjes, bungalows en motorboten in Jutland, het aanbod van appartementen aan het Balatonmeer in Hongarije en de mogelijkheid tot het huren van caravans in Bretagne. Ook de vakantiemogelijkheden in eigen land werden verruimd. In het Zeeuwse Bruinisse beschikt Holland International in 1977 over bungalows met capaciteit voor maximaal acht personen.

● Intercontinentaal

Ook Long Range Travel heeft niet stilgezeten. In het programma werden verschillende nieuwe elementen gebouwd: een rondreis van 18 dagen door Turkije, een 21-daagse rondreis door Rusland, een rondreis van 22 dagen door Sri Lanka en Zuid-India en een 26-daagse rondreis Peru.
Nieuw zijn voorts de excursiemogelijkheden vanaf Curaçao naar Venezuela, Colombia en Guatemala. Deze zeven- of achtdaagse excursies kunnen worden gemaakt in combinatie met de arrangementen naar de Nederlandse Antillen.

Fred Olsen vaker naar Noorwegen

Het vaarschema van de Noorse rederij Fred Olsen-Bergen-Line tussen Amsterdam en Noorwegen v.v. wordt in 1977 uitgebreid. Met ingang van 23 mei zijn er elke week twee afvaarten van Amsterdam naar Bergen, drie afvaarten per twee weken naar Kristiansand en een per twee weken naar Oslo via Kristiansand. In tegenstelling tot vorig seizoen hoeft op de heenreis naar Oslo in Kristiansand niet meer op een ander schip te worden overgestapt.
Ondanks de forse inflatie worden de passagiersprijzen vergeleken met 1976 niet verhoogd. Voor auto's geldt zelfs een tariefsverlaging. Voor elke auto wordt, ongeacht het aantal inzittenden, ƒ 50 per enkele reis berekend.

Concurrentieslag feller en feller ●

Nieuwe rondreizen in Christoffel Reisgids

Meer dan 25 rondreizen, waarvan een groot aantal nieuwe, zijn opgenomen in het zomerprogramma 1977 van Christoffel Reizen. Reizen in Europa, Oost-Europa, Amerika, Canada, Noord- en Oost-Afrika en het Verre Oosten. Het merendeel staat onder de vertrouwde en beproefde leiding van de eigen Christoffelreisleiding.

Hiermede komt Christoffel tegemoet aan de veelgehoorde roep om meer mogelijkheden, aktief te zijn ook in de vakantie. Uiteraard zal het reizend publiek zich ervan bewust dienen te zijn, dat dergelijke rondreizen meer geld kosten dan een gewoon verblijf in het buitenland.
Hoewel de werkelijke belangstelling voor rondreizen dwingt tot het plaatsen van enkele voorzichtige vraagtekens, heeft Christoffel Reizen gemeend, een representatief aanbod in het programma te moeten opnemen. Nieuw is een rondreis door Bulgarije, waarbij men een uitstekende kans krijgt, land en volk te leren kennen. Dat is zeker ook het geval bij de reis door het binnenland van Joegoslavië. In Egypte zijn verschillende rondreizen geprojekteerd, waarbij een aantal mogelijkheden, ondermeer een koppeling met een strandvakantie in Alexandrië, zijn verwerkt. In Griekenland is een rondreis langs een aantal klassieke plaatsen in het programma opgenomen. Ook Tunesië is in het rondreizenprogramma opgenomen. In het Verre Oosten is het rondreizenprogramma uitgebreid met een trip Noord Sumatra en het Tobameer.

Met betrekking tot de verblijfsakkommodatie is het programma uitgebreid met strandvakanties in Bulgarije, Egypte, Griekenland en Corsica. In Bulgarije is Goudstrand opgenomen, in Griekenland Kaap Sounion en Athene en in Egypte zijn Caïro, Alexandrië en drie verschillende rondreizen gepubliceerd. Op het Franse eiland Corsica heeft Christoffel Reizen de beschikking gekregen over een twee- en een driesterrenhotel in Ajaccio, alsmede over enkele driesterrenappartementen.

De prijzen

Christoffel Reizen brengt ook voor de zomer 1977 een bijzonder prijsbewust aanbod op de markt, waarin slechts de noodzakelijke prijsverhogingen zijn doorgevoerd. Waar in het totaal van ongeveer 12.000 verschillende prijzen een groot deel gelijk is gebleven of zelfs voordeliger is geworden, kan niet van een bepaald gemiddelde worden gesproken.
Een belangrijk deel van de prijsstijgingen voor 1977 is terug te voeren op door hoteliers ter plaatse toegepaste verhogingen. Evenals alle Nederlandse touroperators heeft Christoffel Reizen de zwaarste uitschieters moeten inkasseren in Griekenland, waar de hotelprijzen voor 1977 tussen de 50 en 80% zijn gestegen. In Italië liepen prijsverhogingen soms op tot 40%. De Spaanse hoteliers hebben zich over het algemeen zeer gematigd opgesteld en hielden het in veel gevallen op toepassing van de inflatiekorrekties. De door de luchtvaartmaatschappijen doorgevoerde prijsverhogingen zijn slechts in zeer geringe mate van invloed geweest op de prijzen van vakantiereizen en over het algemeen voor de reisbranche acceptabel gebleken.

Ebatours bus-vakanties

Vakantiereizen per touringcar zitten geweldig in de lift. Statistieken wijzen uit dat jaarlijks weer meer mensen de voorkeur geven aan deze manier van vakantievieren. Deze tendens speelt de Limburgse Touroperator Ebatours te Beek geweldig in de kaart.
In de kleurrijke goedgedocumenteerde reisfolder kan een keuze gemaakt worden uit zo'n 26 verschillende reizen o.a. naar Luxemburg, Engeland, Frankrijk, Duitsland, Oostenrijk, Zwitserland en Italië (Gardameer, Dolomieten en Rome). Ebatours staat landelijk bijzonder goed bekend om zijn service en om de hoge kwaliteit van zijn aanbod. In prijs is hij niet de goedkoopste, maar daar staat tegenover dat waar voor geld wordt geboden. Klachten over reizen met Ebatours kent men in de reisbureauwereld dan ook nagenoeg niet.

Zeetours breidt programma uit met Alaska

Het zomerprogramma 1977 van Zeetours, Nederlands grootste organisator van vaarvakanties, bevat een rijke schakering aan vaarmogelijkheden. Men heeft in totaal de keuze uit 350 cruises, die in reisduur variëren van drie tot negentig dagen. Alle vaarvakanties zijn overzichtelijk verwerkt in een zogenaamde vaarvakantie-kalender. Het aantal vaargebieden is door Zeetours uitgebreid met Alaska.

Vanuit Vancouver worden niet minder dan 31 cruises gemaakt langs de kust van West-Canada en Alaska. Deze worden uitgevoerd met het m.s. Prinsendam van Holland Amerika Cruises en het s.s Monarch Star van Monarch Cruises. Tot de plaatsen die worden aangedaan behoren onder meer Juneau, Glacier Bay en Skagway. De rederij Monarch Cruises werd dit jaar door de Holland Amerika Lijn overgenomen. Behalve de „Alaska reizen" heeft de rederij zowel met de Monarch Star (de ex-Veendam) als met de Monarch Sun (de ex-Volendam) ook een groot aantal zeven- en veertiendaagse cruises vanuit Miami in Caraïbische wateren.

Rotterdam heeft de primeur de eerste Nederlandse haven te zijn, vanwaaruit men een cruise kan maken naar de Zwarte Zee. Deze wereldhaven heeft dit te danken aan C.T.C. Cruises, welke rederij twee cruises naar dit vaargebied verzorgt. De eerste vindt eind juni plaats met het t.s. Leonid Sobinov, de tweede met het m.s. Shota Rustaveli. Beide cruises worden gekombineerd met een driedaags verblijf in naar keuze Moskou of Leningrad. Griekenland heeft zich het afgelopen seizoen in een grote belangstelling mogen verheugen. Om die reden heeft Zeetour gezocht naar uitbreiding van de vaarmogelijkheden in de Helleense wateren. Zij heeft deze gevonden bij de Karageorgis Lines. Het ts.s. Navarino van deze rederij verzorgt enkele tientallen cruises op de Middellandse Zee. Venetië fungeert hiervoor als thuishaven. Omdat op alle reizen zowel heen als terug Piraeus, de haven van Athene wordt aangedaan, is het echter ook mogelijk de cruises vanuit deze haven te maken.

Hotelplan in vijfvoud

De internationale reisorganisatie Hotelplan presenteert de vakantieganger dit jaar drie nieuwe programma's:

- het programma van treinreizen, vliegreizen, busreizen en bootreizen, samengevoegd in één reisgids;
- een afzonderlijke reisgids voor de automobilist onder de titel "Autoplan" met een veelheid van aanbiedingen voor een vakantie in hotels, pensions, appartementen, bungalows e.d.
- het speciaal voor jongeren van 18 tot 30 jaar bestemde reisprogramma "Club Escolette".

Hotelplan biedt nu een keuze uit vijf reisprogramma's, want eerder verschenen de gids "Kattesprongen" (een uitgebreid programma van korte vliegreisjes naar de hoofdsteden van Europa én weekendjes voor de automobilist vlak over de grens en in eigen land) en het programma "Wereldvliegreizen", een aantrekkelijk programma van verre vliegreizen naar o.m. het Verre Oosten met bijvoorbeeld Bangkok vanaf ƒ 1280, en Ceylon vanaf ƒ 1370 als voordelige trekpleisters.

Sindbad voor individualisten

De Eindhovense touroperator „Sindbad" hanteert al vele jaren met succes een zeer speciale vakantie-formule. Directeur Jacques Tonnaer gaat ervan uit dat toerisme niet louter ontspanning of recreatie is. Echt toerisme vergt inzet, betrokkenheid, inspanning, studie, interesse, goede voorbereiding, respect voor mensen, aanpassingsvermogen en andere dingen. Het Sindbadprogramma is dan ook samengesteld voor mensen die een dergelijke vakantie wensen. Ze krijgen erbij vermeld „Je krijgt het niet gemakkelijk als je met Sindbad meegaat".

Sindbad haakt niet in op de grote trek naar zon en strand voor zo weinig mogelijk geld en met zoveel mogelijk ruimte voor eigen interesse en eigen initiatief.
Sindbad biedt een zeer gevarieerd reisprogramma van trektochten naar de Noorkaap en Rusland tot ontdekkingsreizen naar Zambia en het Himalayadal om maar enkele voorbeelden te noemen. Vooral individualisten zullen zich er thuis voelen. Voor massale deelname leent zich het Sindbad-programma niet.

Cottages huren in Engeland of Schotland

Het programma van Cottage Vakanties BV en Stoomvaart Maatschappij Zeeland gaat uit van het thema „Cottages te huur voor Britain's buur".
Het aanbod is gevarieerd en er is keus uit akkommodaties aan zee, in landelijk Britain of in steden en dorpjes. Zo zijn er met riet bedekte cottages van enkele honderden jaren oud, chalets of vakantiebungalows geschikt voor gezinnen met kinderen of een 16de eeuws kasteel in Aberdeenshire in Schotland. Alle huisjes zijn door Cottage Vakanties BV bekeken en goedgekeurd. De huisjes zijn speciaal gekozen voor automobilisten en zijn alle na aankomst in Engeland danwel Schotland binnen één dag te bereiken.
Nadere informatie bij uw reisbureau of bij Cottage Vakanties BV 2de Constantijn Huygensstraat 83 Amsterdam. tel. 020-121221.

Per Tor Line naar Skandinavië

Wie met plannen rondloopt zijn vakantie in Skandinavië door te brengen, dient eigenlijk tegelijk aan de Tor Line te denken. Deze maatschappij brengt u naar een ongekend rustig en bijzonder rijk aan natuurschoon vakantieland, dat ruim 30 keer de afmetingen heeft van Nederland en dat toch slechts 15 miljoen mensen herbergt.
Elke vorm van vakantie is via Tor Line mogelijk. Uitsluitend een vaarvakantie, een hotelvakantie, kampeervakantie, rondritten per touringcar of trekken van de ene plaats naar de andere met eigen auto. U kunt ook kiezen voor een tot hier niet verder vakantie in een eigen bungalow. De veel gepropageerde vakantieleuze: „Alles kan niets moet", gaat inderdaad op bij Tor Line.
Haal de beide vakantiegidsen van deze touringcaroperator „Naar Skandinavië per Tor Line" en „Pleziervaren met Tor Line" in huis, als u van plan bent voor de afwisseling eens een rustige vakantie te houden in een onvergelijkbaar mooie natuur.

OFFENSIEF NECKERMANN OP REISMARKT

De Nederlandse dochter van Neckermann und Reisen, dat sinds kort onder de machtige vleugels van de, eveneens Duitse, warenhuisgigant Karstadt opereert, wil alles op alles zetten om een nóg steviger voet op het Nederlands reisfront te krijgen.

Troef in dit aanvalsplan is de opening van een groot aantal kantoren door heel Nederland. Neckermann streeft ernaar in korte tijd tot een totaal van vijftig verkoopkantoren te komen.
Bovendien beschikt het reisbureau over de service van de AMRO-bank, die het Neckermannprodukt onder de naam AMRO-Reizen aan de man brengt. De AMRO-bank breidde nog onlangs het aantal verkooppunten uit van 250 tot 515 kantoren.
Neckermann Vliegreizen heeft in het afgelopen vakantiejaar een kleine veer moeten laten en boekte 3000 passagiers minder dan in het jaar daarvoor, namelijk 87.000 klanten, waarmee men qua grootte, na Holland International en Christoffel, op de Nederlandse vakantiemarkt een goede derde plaats inneemt.

Het warenhuisconcern Karstadt (met een omzet van bijna 12 miljard gulden per jaar en 85.000 werknemers) lijkt er zich alles aan gelegen zijn reismarkt aanzienlijk te vergroten. In Duitsland komt dat erop neer, dat het produkt van Neckermann und Reisen – zonder naamsverandering – ook in de 72 warenhuizen van Karstadt zal worden aangeboden. De concerndirectie rekent daarmee op een forse aanwas van het aantal passagiers. Ook in de nieuwe conceptie blijft Neckermann Vliegreizen in Amstelveen zelfstandig opereren.

„Vrije vogels"

Neckermann Vliegreizen Nederland introduceert in zijn reisprogramma voor 1977 een nieuwe vakantiemogelijkheid, genaamd „vrije vogels". Het is een vliegreis, gecombineerd met de beschikking over een auto op de plaats van bestemming en accommodatie voor de eerste drie vakantiedagen. Daarna is de vakantieganger „zo vrij als een vogeltje". Hij kan de auto gebruiken om te gaan, te staan en te logeren waar hij wil. Deze reismogelijkheid wordt aangeboden voor één, twee of drie weken voor twee tot vier personen.

In de reissom zijn de vlucht, het hotel voor de eerste drie dagen (desgewenst voor een week), de auto, de te rijden kilometers en de verzekering inbegrepen.

Gewoon en exclusief op Caravan Recreato

door Winus de Rouw

In de Eurohal te Maastricht wordt van vrijdag 21 tot en met dinsdag 25 januari de „Caravan Recreato" gehouden, de grote tegenhanger en zuidelijke grote broer van de „Caravan-RAI" in Amsterdam. De Maastrichtse vakantiebeurs is ook dit jaar weer toegenomen zowel in omvang als in aantal exposanten en derhalve in te aanschouwen nieuwigheden op het gebied van caravans, vouwwagens, kampeerauto's en kampeerartikelen. Vorig jaar verwelkomde men 20.000 bezoekers.

De oppervlakte waarop al deze vakantiegeneugten staat uitgesteld is met 2500 vierkante meter uitgebreid tot 7500 vierkante meter. Er staan meer dan 30 verschillende merken toercaravans geëxposeerd, bijna de helft meer dan vorig jaar. Elk merk presenteert een aantal modellen, in prijs variërend van ƒ 4000,- tot ƒ 40.000,-, maar dan zijn ze ook voorzien van airconditioning, stereo en grill. Wie voornemens is een (nieuwe) caravan aan te schaffen, kan dus kijken en vergelijken naar hartelust.
Ook aan stacaravans wordt dit jaar nog meer aandacht besteed dan vorig jaar. Zij variëren van eenvoudige houten danwel polyester huisjes tot op maat en naar wens gemaakte tweede-huizen.
Op het gebied van de kampeervouwwagen heeft de „Caravan Recreato" al evenzeer het nodige nieuws. Een van de exposanten is zelfs bezig met de ontwikkeling van een hele nieuwe vouwwagen. Het prototype staat op de expositie en de fabrikant houdt oor en oog goed open om op- en aanmerkingen van het publiek te vernemen om zodoende een zo perfect mogelijk produkt te gaan leveren.
Kampeerauto's – het neusje van de zalm op kampeergebied, want je rijdt je huis gewoon overal naar toe – worden er tentoongesteld door vier fabrikanten. In prijzen variëren ze van ƒ 25.000,- tot ƒ 250.000,-. Idealer huis op wielen voor hen die geen vaste verplichtingen meer hebben en met de zon mee willen reizen is er niet. De laatste grote afdeling omvat de laatste snufjes op kampeergebied. Ook hier geldt wat voor de caravans, vouwwagens en kampeerauto's geldt, dat er gerenommeerde merken uit binnen- en buitenland aanwezig zijn, die zich stuk voor stuk inspannen een aantal exclusiviteiten te exposeren maar tegelijk het normale alledaagse niet vergeten, zodat ieder er iets kan vinden, aangepast aan zijn smaak en zijn beurs. Noemen we als extreem voorbeeld de „aqueon", een soort zwemvleugel die het de zwemmer mogelijk maakt zijn snelheid in het water met niet minder dan 80 procent boven de normale op te voeren. Behalve deze uitgesproken artikelen voor de liefhebber van het buitenleven, wordt in een aantal stands aanvullende toeristische informatie verstrekt. Noemen we de ANWB, Veilig Verkeer, het Spaans Verkeersbureau en het Italiaans Verkeersbureau. Voor de liefhebbers van een binnen- danwel buitenlands drankje is er een Italiaans terrasje (overdekt).

De „Caravan Recreato" in de Eurohal te Maastricht – parkeergelegenheid voor de deuren en in de onmiddellijke nabijheid – is vandaag zaterdag geopend van 10 tot 22 uur, zondag van 10 tot 18 uur en volgende week maandag en dinsdag van 14 tot 22 uur. De entreeprijs bedraagt ƒ 3,50. Kinderen hebben gratis toegang.

Caravan onafhankelijk van seizoen

Dat de caravan onafhankelijk is geworden van het seizoen, is vooral te danken aan het „wintercaravanen". Men ontdekte drie dingen: de tot voor een jaar of tien geleden toegepaste luchtisolatie stelde niet veel voor: enkelglasvensters lieten veel kou door en de warmte van de kachel bleef te veel geconcentreerd op een klein deel van het interieur.

De luchtisolatie heeft plaats gemaakt voor materialen die een veel betere bescherming bieden. Meestal is dat polystyreen (styropor) of glaswol en in enkele gevallen wordt het voortreffelijke polyurethaanschuim gebruikt. Hetzelfde materiaal waarmee de tegenwoordige koelkasten zijn geïsoleerd. De vensters worden dubbel uitgevoerd: twee dagen acryl met lucht daartussen.
De verwarmingen zijn verbeterd. De centrale verwarming met lucht of met vloeistof wordt steeds meer gebruikt. Het cv-systeem met verwarmde lucht, die met behulp van een ventilator via slangen naar koude plaatsen wordt geleid, wordt het meeste toegepast.
Het andere systeem komt uit Skandinavië. Net als thuis wordt daarbij verwarmde vloeistof door radiatoren geleid, die aldus voor een gelijkmatig verdeelde warmte zorgen.
De sterk verbeterde isolatie, dubbele ramen en een goede luchtverversing zijn ook in de zomer van groot belang. In de winter verhinderen isolatie en dubbele ramen dat de warmte naar buiten lekt. Maar 's zomers houdt diezelfde isolatie te felle zonnewarmte langer buiten.

Ook voor smallere beurs binnen bereik

KAMPEERAUTO IN OPMARS

De opmars van de kampeerauto of motorcaravan is met name de laatste jaren opmerkelijk te noemen. Op de „Caravan Recreato" zal dit duidelijk te zien zijn. Elders in Europa is sprake van een soortgelijke ontwikkeling. Deze doet denken aan die van de Amerikaanse „mobile home", een vaak luxueus tweede huis op wielen dat door vele tienduizenden Amerikanen wordt gebruikt voor groottoerisme in eigen land en daarbuiten.

De kampeerauto is een verschijnsel dat in verband gebracht kan worden met de welvaart. Aanschaf is een vrij kostbare zaak. In Nederland verkeert de consument in een nadelige positie ten opzichte van bijvoorbeeld die in Engeland en in de Bondsrepubliek Duitsland. In ons land betaalt men bij aankoop van een kampeerauto evenals voor een personenauto ruim 40 procent belasting. In West-Duitsland bijvoorbeeld, betaalt men slechts 11 procent btw.

Het aantal goedkopere kampeerauto's dat op de markt komt groeit echter snel. De prijs van de goedkoopste – inclusief inventaris – is circa ƒ 25.000. Ook worden steeds meer losse elementen in serie gefabriceerd, waarmee men bestaande bestelauto's gemakkelijk kan ombouwen tot aantrekkelijke vakantievervoermiddelen. Wanneer men hiervan gebruik maakt is de kampeerauto ook voor **de smallere beurs bereikbaar.**

De ANWB heeft onlangs een enquête gehouden onder bezitters van kampeerauto's. Van de 150 ondervraagden bleken 128 zelf het interieur gebouwd te hebben voor meestal tweedehands gekochte busjes of bestelwagens.

Zwervend

De kampeerauto is typisch een vervoermiddel voor de echte zwervende toerist. Het rijden met een kampeerauto is gemakkelijker, inhaalverboden voor een auto met caravan gelden niet voor de kampeerauto, rijden met een kampeerauto is gezelliger omdat er meestal een open verbinding is tussen de cabine en de woonruimte, en het is niet per se nodig een camping op te zoeken, zeggen voorstanders.
Enkele nadelen zijn dat de kampeerauto in tegenstelling tot de wagen die gebruikt wordt om een caravan te trekken in het algemeen niet het gehele jaar gebruikt kan worden, dat men minder ruimte heeft dan in qua prijs vergelijkbare caravans en dat men op een camping als men even weg wil gemakkelijk zijn plaats kwijt raakt.
Er zijn dan ook reeds kampeerauto's op de markt gekomen met een soort wisselcabine die op het kampeer terrein achtergelaten kan worden als men met de auto een boodschap moet doen.



● Een luxe kampeerauto zoals die door de firma Hugo uit Kerkrade op de markt wordt gebracht.

87 per 1000 personenauto's

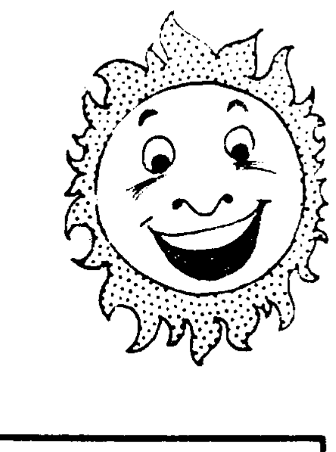
Nederland grootste caravan-dichtheid

Sedert begin 1970 is het Europese caravanpark meer dan verdubbeld. Op 1 januari 1970 waren er 1,3 miljoen caravans. In 1976 registreerde de Europese Caravan Federatie (ECF) er 2.637.000. Hoewel het groeitempo het afgelopen jaar wat langzamer was – er kwamen 231.000 caravans bij – was de jaarlijkse stijging toch bijna 10 procent.

Bekijken wij het caravanpark in de verschillende Europese landen, dan ligt Engeland op kop, gevolgd door Frankrijk, de Bondsrepubliek Duitsland en Nederland. Deze volgorde correspondeert met de cijfers van de caravanproduktie, die sterk is geconcentreerd in de grotere Westeuropese landen en die na de terugslag tengevolge van de oliecrisis nu weer geleidelijk toeneemt.
In Nederland waren in 1976 297.000 caravans, 34.000 meer dan in 1975. Nederland heeft daarmee de grootste „caravandichtheid", namelijk 87 per duizend personenauto's. Zelfs landen, waar de caravan zeer populair is, zoals Engeland, halen dit Nederlandse gemiddelde bij lange niet. Het dichtste komt nog Ierland met 82 caravans per duizend auto's. Een groot en welvarend land als West-Duitsland daarentegen blijft met een gemiddelde van 27 nog flink achter.



● „Bergland Caravan" uit Stein is de fabrikant van deze zonnige caravan.



Van 27 t/m 30 januari

Vakantie'77 in Utrecht

Van donderdag 27 tot en met zondag 30 januari wordt in de Julianahal van de Jaarbeurs in Utrecht onder de titel „Vakantie '77" de zevende beurs voor toerisme en recreatie gehouden. De beurs is bedoeld als houvast voor allen die snel en efficient zich willen oriënteren over een vakantiereis of vakantiemogelijkheden.

Voor velen is het namelijk ondoenlijk zich in korte tijd door de rijstebrijberg van reisgidsen, folders en ander informatiemateriaal heen te werken. Vakantie '77 biedt een compleet vakantie-aanbod. Nagenoeg alle traditionele vakantielanden zijn er met hun officiële verkeersbureaus present naast een aantal minder bekende landen en streken. Bovendien zijn er tientallen reisorganisatoren die een ruim keuzepakket presenteren. Prijsvergelijkingen zijn mogelijk en wie dat wil kan ter plaatse een vakantie bespreken.
Vakante '77 is van 27 tot en met 30 januari dagelijks geopend van 10 tot 17 uur.

Minder ruimte voor kortkampeerders

Het wordt voor kampeerders die gedurende korte tijd met tent of caravan op een camping willen staan, de komende jaren steeds moeilijker een plaatsje te vinden. De afgelopen vijf jaar is het aandeel van deze zgn. toeristische standplaatsen op het totaal van de standplaatsen aanzienlijk afgenomen.

Een en ander blijkt uit een onderzoek naar de ontwikkelingen in de verblijfsrecreatie door het Nederlands Research Instituut voor Toerisme en Recreatie (NRIT) in Breda. Opdrachtgever was het ministerie van Cultuur, recreatie en Maatschappelijk Werk.
Plannen om kampeerterreinen uit te breiden, hebben voor een belangrijk deel betrekking op het vergroten van de vaste standplaatscapaciteit. Vaste campingplaatsen worden in het algemeen voor de tijd van een seizoen of een geheel jaar in beslag genomen door bijvoorbeeld stacaravans en zomerhuisjes. Volgens het onderzoek meent 20 procent van de campinghouders en beheerders van tweede-woningcomplexen in de toekomst zonder subsidie niet meer voldoende toeristische standplaatsen te kunnen aanbieden.

Volgens de recreatieondernemers hebben de prijzen van de vaste standplaatsen gelijke tred gehouden met het prijsindexcijfer levensonderhoud. De prijzen van de toeristische standplaatsen, vooral op kampeerterreinen met een bepaald voorzieningenniveau (elektrische aansluiting, goede sanitaire voorziening, etc.) zijn daarentegen sneller dan het prijsindexcijfer gestegen.

Verwacht wordt dat deze prijzen in de naaste toekomst nog sneller zullen stijgen. Hetzelfde geldt voor de prijzen van bestaande recreatiebungalows.

Tolerant

De houding van de plaatselijke bevolking tegenover verblijfsrecreatie is tolerant. Maar men is wel tegen een verdere uitbreiding van deze recreatievorm binnen de woonplaats. De gemeentelijke overheden blijken er net zo over te denken. De gemeenten aan de Noordzeekust en op de Veluwe echter in mindere mate.

De meeste recreatieondernemers hebben het oorspronkelijke begroeiingspatroon bij de inrichting van hun bedrijf grotendeels gehandhaafd. Toch is de plaatselijke bevolking meestal van mening dat het landschap wel degelijk is aangetast.

Voor het onderzoek werden 300 campinghouders en bungalowparkbeheerders, alsmede 30 vertegenwoordigers van gemeenten ondervraagd. Bovendien nam een aantal personen aan het onderzoek deel die geen direct belang bij de recreatie hebben maar goed weten wat er onder de plaatselijke bevolking op dit gebied leeft.

Winterslaap levensbelang voor caravan

De beste manier om de caravan door de winter te loodsen, is hem regelmatig te gebruiken, maar als dat om een of andere reden niet mogelijk is, zal men een stalling moeten zoeken.

ANWB en Nederlandse Caravan Club hebben een lijst met adressen verzameld van caravanstallingen. Een overdekte stalling, waarbij elke caravan in een afzonderlijk afsluitbare box staat, is de beste oplossing. Men kan er dan gedurende de winter gemakkelijk bij voor het verrichten van onderhoudswerkzaamheden en om de caravan op een droge dag even goed te luchten. Informeer in elk geval naar eventuele aansprakelijkheidsverzekeringen van de eigenaar van de stalling 105 in geval van brand of diefstal. Sluit eventueel zelf een verzekering af en laat de afspraken met de eigenaar van de stalling schriftelijk vastleggen. In geval van diefstal is het nuttig wanneer in de caravan merktekens zijn aangebracht waardoor men de eigendomsrechten bij opsporing duidelijk kan stellen.
Voordat de caravan op stal gaat moet het in- en uitwendig grondig worden schoongemaakt. Zorg voor goede ventilatie. Kussens, gordijnen e.d. kan men het beste thuis opbergen op een droog plekje. Laat geen waardevolle inventaris in de caravan achter. Open kastdeurtjes, laden e.d. om luchtcirculatie mogelijk te maken. Denk er vooral om dat de koelkast op een kier blijft staan, om schimmelen te voorkomen.
De op de moderne caravans toegepaste moffellak is goed weerbestendig, maar het kan geen kwaad om een beschermende waslaag aan te brengen, die goed wordt uitgepoetst. Dit laatste is van belang om de poriën van de waslaag te sluiten, waardoor de bescherming effectiever wordt. Rubber sponningen kunnen met talkpoeder worden behandeld om ze soepel te houden.

REKREATO

eurohal maastricht

Dagelijks geopend van 14.00-22.00 uur Zaterdag 10.00-22.00 uur Zondag 10.00-18.00 uur diverse manifestaties !

21jan 22jan 23jan 24jan 25jan

Tentoonstelling voor caravans en toerisme

REKREATO

„Astral" caravans + + + + zeil-roeiboten + + + + „Astral" caravans + + + + Yamaha buitenboordmotoren + + + + „Astral caravans vanaf ƒ 5450,– + + + + „Tandemasser inclusief koelkast en kachel ƒ 12.500,– + + + +

CARAVAN- EN WATERSPORTCENTRUM RIJKELIJKHUIZEN SITTARD

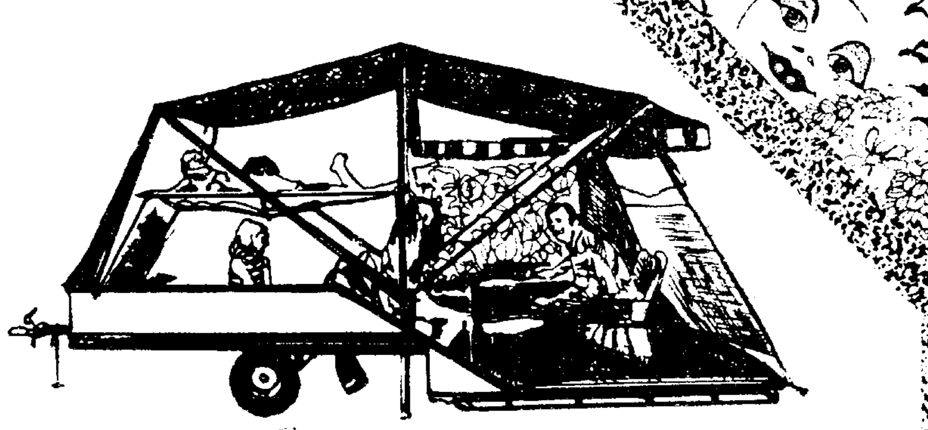
INDUSTRIESTRAAT 15 SITTARD TEL. 04490-6026

RECREATO MAASTRICHT STANDNR. C1

Snelzwem „Aquelon" 10 km/h op eigen kracht het allernieuwste in Nederland ƒ 259,– + + + + „Astral caravans + + + + zeilboot Sea Devil ƒ 945,– + + + + „Tow-Boat" zeil-roeiboot met trekhaak en wielen-Nieuw in Nederland ƒ 2298,– + + + +

---

voor totale rekreatie



de olde caravan new style Belfeld bij Venlo — 25 Jahre Wilk

vouw-kampeerwagens
Raclet vagebond
Raclet bel-air
Raclet mixi en maxi
Combi camp 2000
travelsleeper, prijzen vanaf ƒ 2990.–

de olde caravan
Industrieterrein Rijksweg Noord
Belfeld bij Venlo
Telefoon 04705-1322

Rijksweg Noord
Sittard
Tel.: 04490-3634

NIEUW C1 SPRITE van af fl. 4500.-

BERGLAND CARAVANS

MAURITSWEG 107 STEIN
TEL. 04497-2458



★ Een exclusief Nederlands produkt.

★ Prima wegligging en zeer gunstig in prijs (v.a. ƒ 5925,–)

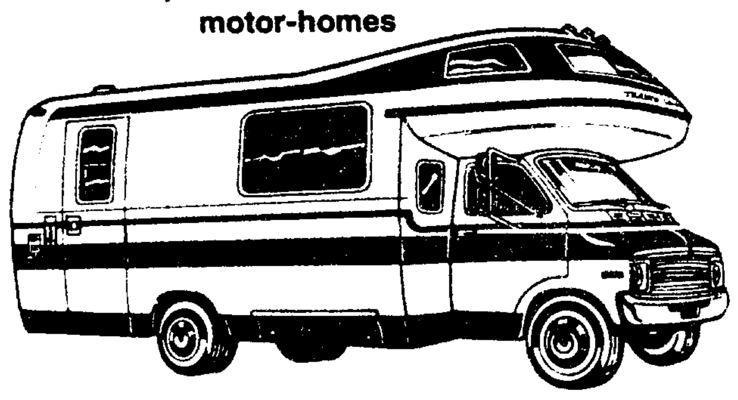
★ Alle modellen zijn goedgekeurd door de Rijksdienst Wegverkeer

Wij zijn aanwezig op de Caravan-rekreato in de Eurohal te Maastricht.

---

hugo b.v.

off. importeur voor europa van motor-homes



nullanderstr. 102 - kerkrade
tel.: 045-456565 telex: 56415.

Te bezichtigen:

Caravan Rekreato

Eurohal Maastricht

van 22 tot en met 25 jan. a.s.
geopend dagelijks van 14.00-22.00 uur

☆

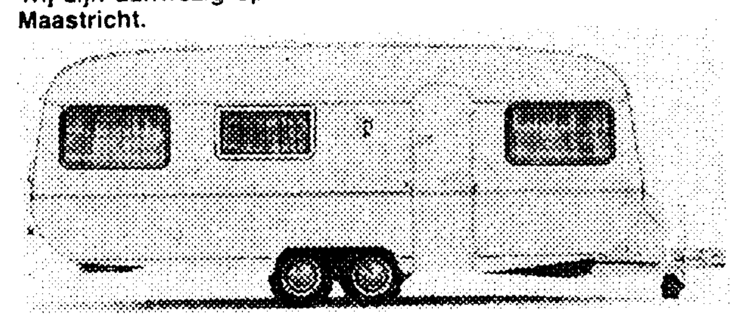
zaterdag 10.00-22.00 uur
zondag 10.00-18.00 uur

ZUID NED. CARAVAN CENTRALE

JONGEN

DR. NOLENSLAAN 105 SITTARD TEL. 04490-5623

Wij zijn aanwezig op de Caravan-rekreato in de Eurohal te Maastricht.



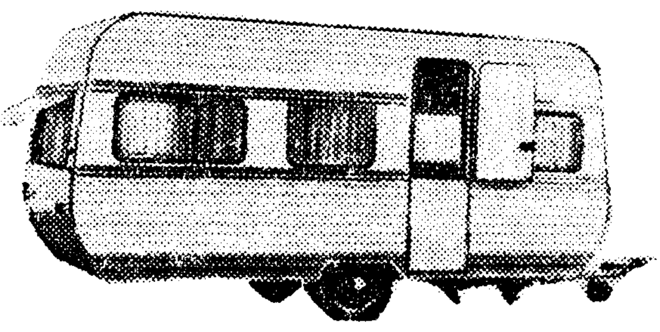
Brengt U een show met bekende merken o.a.

TABBERT

Diverse stacaravans.

Nog enkele overjarige caravans tegen zeer aantrekkelijke prijzen.

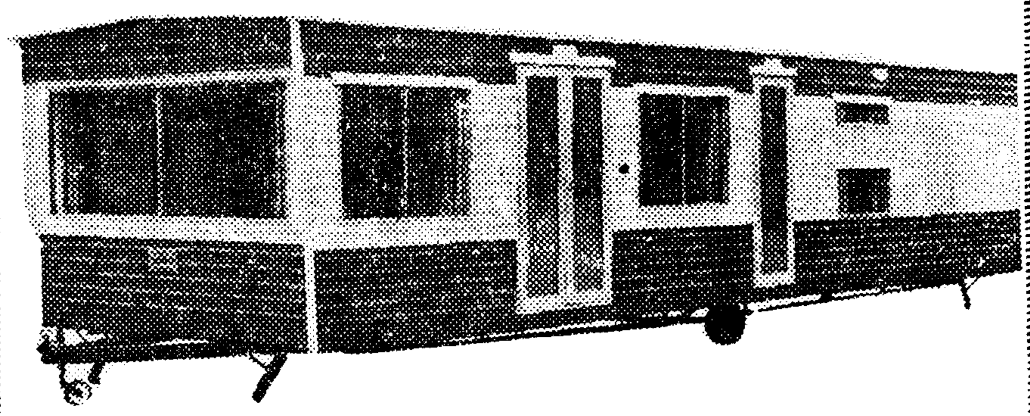
Ook zeer goede occasions.



Nieuw in Nederland

SEESTERN tourcaravan

Opbouwlengte 3.20 tot 6.30 meter, ook in zeer luxe winteruitvoering met dubbele ramen, verwarming, koelkast. Zeer concurrerende prijs door eigen import.
Tevens importeur van IT-caravans, leverbaar in 6 uitvoeringen.
Inruil en financiering mogelijk.

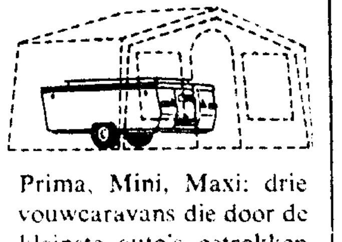


Hierboven onze nieuwste stacaravan, de CONSUL: in Amerikaanse uitvoering, geschikt voor permanente bewoning.
Steeds keuze uit ± 30 types stawagens met 1, 2 of 3 slaapkamers, ook met douche, toilet, geiser enz.
Doorlopend show, ook van inruilcaravans tegen winterprijzen.

CARAVAN-IMPORT CORVAM B.V.

In De Cramer 1, Heerlen, tel. 045-717868.

Men vertrekt altijd rustig met een caravan van La Bohème.



Prima, Mini, Maxi: drie vouwcaravans die door de kleinste auto's getrokken kunnen worden.
Het komfort van de caravans (in het bijzonder de totale isolatie van het geraamte) gekombineerd met de onvervangbare charme van het tentdoek.

La Bohème: veilig, komfortabel, kompleet.

la bohème

MOSTARD B.V.

Rijksweg Zd. 7
Susteren
Tel.: 04499-1560
Rekreato Maastricht
standnr. B.1.

TABBERT

Fa. Wilbe
ROERMOND

Karel Doormanstraat 67-69, tel. 04750-23703

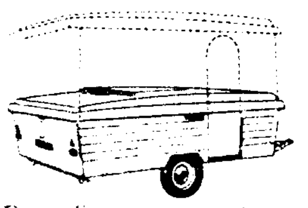
„TABBERT" de rolls-royce onder de caravans.

CHATEAU CARAVANS
uit voorraad leverbaar.

● Alle reparaties.
● Alle onderdelen en accessoires uit voorraad leverbaar.

FINANCIERING MOGELIJK.

Men vertrekt altijd rustig met een caravan van La Bohème.



Europli: een vouw-toercaravan met een automatische opening (een enkele persoon vouwt de caravan of zet hem binnen enkele sekonden op). De voordelen van een vouwcaravan op de weg en die van de toercaravan in het gebruik.

La Bohème: veilig, komfortabel, kompleet.

la bohème

MOSTARD B.V.

Rijksweg Zd. 7
SUSTEREN
Tel.: 04499-1560
Rekreato Maastricht
Standnr. B.1.

'n Speciale aanbieding doet het altijd. (behalve als u 't verkoopt en toevallig ook de enige bent, die het weet).

Limburgs Dagblad
'n fijne krant.

Op de REKREATO '77 vindt u op stand L.4.:

TOSSA
* De exclusieve luxe TOSSA-campingstoel.
* Zitting en rugleuning van geplastificeerd pit-riet, in een licht aluminium frame.
* Roestvrij, weerbestendig.
* 2 jaar garantie.

METALU
* De ideale koelbox-koelkast voor accu-, lichtnet- en flessengasaansluiting.

INANTEN-DX-KATHREIN
* Caravanantennes met ingebouwde versterker, accu- en lichtnetaansluiting.
* Vaste inbouw op de caravan. Van binnenuit uitschuifbaar en draaibaar.

CRAMER-SPECIAAL GRILLKORF
* Voor elke barbecue en huishoudgrill. **Nieuw in Nederland!**

HILBRANT Import-Export

MAASBRACHT — Tel. 04746-1413

---

kip caravans



reeds te zien bij uw kip dealer:

ZUID NED. CARAVAN CENTRALE

JONGEN

Dr. Nolenslaan 105 Sittard
Tel. 04490-5623

Wij zijn aanwezig op de Caravan-rekreato in de Eurohal te Maastricht

---

voor totale rekreatie



C1 SPORT

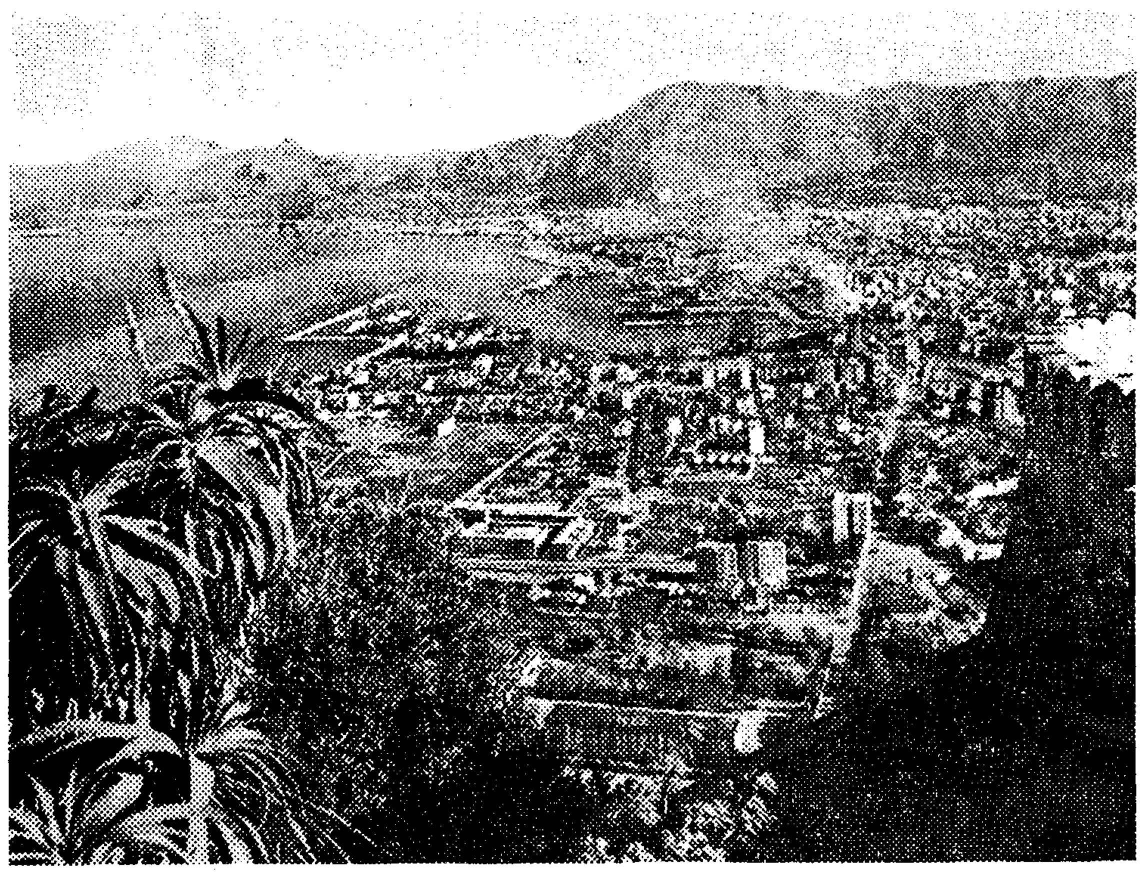
de olde caravan new style Belfeld bij Venlo — 25 Jahre Wilk

De lichtgewicht klasse in het grote wilk programma.
Bij deze serie is aan caravanners met kleine en middelgrote trekauto's gedacht, voor jonge mensen of voor niet zulke jonge mensen maar met een jong hart.

de olde caravan
Industrieterrein Rijksweg Noord
Belfeld bij Venlo
Telefoon 04705-1322

Rijksweg Noord
Sittard
Tel.: 04490-3634

NIEUW C1 SPRITE van af fl. 4500.-



● Palermo, gelegen in de Conca d'oro, de „gouden schelp"...

Genieten van zandstranden en volksleven



● Het heerlijke zandstrand van Mondello, aan de noordkust van Sicilië.

SICILIË-DOEN: EEN VEELZIJDIGE ERVARING

Het heeft veel van een landschappelijk sprookje als je vanuit Palermo in zuidwestelijke richting de berg Caputo bestijgt op weg naar het wereldberoemde Monreale en even terugblikt over stad en omgeving. Vanuit deze positie heb je een schitterend zicht op wat genoemd wordt de „Conca d'oro", de gouden schelp waarin Palermo ligt ingebed tussen zee en bergketen. Palermo: de havenstad aan de noordkust en hoofdstad van Sicilië, met zijn 700.000 inwoners, handel, industrie en levendigheid in veel opzichten het allure bezittend van de wereldstad, iets dat je niet zo gauw verwacht op een eiland als Sicilië. Toch leert de geschiedenis dat Palermo al in het jaar 1000 ongeveer 300.000 inwoners had. In de verte laat de Tyreense Zee, waarboven het wel eens kan spoken zoals op de vliegreis erheen bleek, zijn blauw-groene schijn spiegelen in de Italiaanse zon.

We vervolgen onze weg omhoog, langs talrijke monumenten en fonteinen, langs bungalowachtige bouwsels tussen citrustuinen en palmen, de flora van het zonnige zuiden. Monreale is voor cultuurkenners een Mekka: de kathedraal van dit stadje, de Basilica di S. Maria La Nuova, bevat 6.340 vierkante meter mozaïek, van een pracht als alleen in Ravenna is te vinden, aangebracht door „geïmporteerde" Byzantijnse kunstenaars tegen het einde van de 12e eeuw. Het evenoude Benedictijnerklooster (momenteel in restauratie) sluit er kunstzinnig op aan met een schat aan kapiteel- en bekleedkunst op de pilaren van de kloostertuin.

Culturen

Het is een bekend gegeven: geen enkele Italiaanse reisimpressie kan de artistieke rijkdom recht doen die uitstraalt van vrijwel elk voortbrengsel uit de grote kunsttijden van Renaissance tot Barok: van kathedralen tot kloosters, van triomfbogen tot beeldengroepen op hoog spuitende fonteinen.

Neo-klassicisme valt dan al gauw uit de toon, zoals het gigantisch opgetrokken hoofdpostkantoor met zijn onmogelijke zuilen aan de Via Roma. Bovendien gaat kunst hand in hand met historie. Op een eiland als Sicilië komt ook de geschiedvorser royaal aan zijn trekken: men toont U een architectuur en ornamentering van veel gebouwen - ze zijn er van alle tijden en in alle stijlen - de sporen van de talrijke overheersing de eeuwen door: vreemde heerschappijen met eigen culturen hebben Sicilië in hun macht gehad, te beginnen met de Foeniciërs, gevolgd door de Kartagen en daarna kwam het eiland onder Romeins regime, gevolgd om het rijtje af te maken door het Oostgotische bewind, het Byzantijnse, Arabische, Normandische, Duitse, Franse, Aragonese, Spaanse en Napolitaanse. Vanaf 1814 was Sicilië een provincie van het Zuiditaliaanse koninkrijk. Er kwamen opstanden tegen de onderdrukking. In 1947 kreeg Sicilië zelfbestuur als eenheid binnen de Italiaanse staat.

Genoeg geschiedenis, we zijn terug in de stad Palermo. Hier dient zich de grootstaddrukte aan, voetgangers hebben het in het centrum nogal moeilijk, bus- en taxichauffeurs toeteren als bezetenen als zij niet naar wens kunnen manoeuvreren. Het openbaar vervoer is er goedkoop, hetgeen wijst op een grote arme onderlaag in de bevolkingssamenstelling. Voor honderd lires (35 cent) kan men de stad van de ene kant naar de andere doorkruisen. De bussen zijn dikwijls erg vol en beginnen al voor dag en dauw met hun ritten.

Parkeren in Palermo is moeilijker dan in Parijs. „Sosta vietata" (verboden hier stil te houden) lijkt eerder een aanmoediging: de auto's staan hier en daar zelfs driedubbel geparkeerd.

Volksleven

Heerlijk is het volksleven van Palermo. Het culmineert in de smalle straatjes, waar de dagelijkse markt duizenden mensen heentrekt, die er schuifelend de buurt verstoppen. Met enig speuren ontdekt u zo'n marktbuurt in de buurt van de grote kathedraal. De visstandjes met de vruchten van de Middellandse Zee doen u watertanden. Alles ligt proper uitgestald en de kinderen van de visboeren besprenkelen voortdurend de kleurrijke delicatessen met water.

De handelaars-in-de-dop schreeuwen bij het aanprijzen van de waar harder dan hun ouders. Bij uw zwerftocht kunt u ook waterdruppels van boven ontvangen, want dwars over straat en steeg gespannen hangt wasgoed in alle bontheid te wapperen in de wind. Op de binnenpleintjes van de grote woonkazernes is het volksleven al even vertederend: tussen de kakelende kippen die er rondscharrelen spelen de bambino's en zit grootmoeder vis schoon te maken. In menige hoek van zo'n pleintje wordt het ambacht bedreven. Een politieman laat er door een smid de spiraal van zijn sponde lassen, misschien wel na lang soebatten van zijn echtgenote. Ook zijn er talrijke kleine drukkerijtjes in dit soort omgeving, beeldenfabriekjes, ateliers van alle slag.

Een bezoek aan enkele musea en kerken is onvermijdelijk. We noemden de kathedraal die u moet aandoen om zijn decoratieve pracht. Hier bevinden zich de graftombes van Siciliaanse koningen, zoals Roger II de eerste Normandische koning (±1154) die ook in Cefalu grote monumenten deed verrijzen.

Wie in de voormiddag de San Domenico (nabij de Via Roma) binnentreedt zal zich verbazen over de grote schare vrouwen van alle leeftijden die er de mis bijwonen, of geknield aan een biechtstoel hun zonden belijden. De priesters hebben er de handen vol. Een moedertje met drie kinderen aan haar slippen komt met een baby op de arm de kerk binnen. Gaat ze vragen of het nog gedoopt kan worden? We wachten niet af, er is nog zoveel te zien in andere kerken. En dan wachten nog de musea, de schouwburgen, de Palatijnse Kapel, het koninklijk paleis, de stadspoorten, de tuinen. Een week, zelfs een maand is te kort om het wezen van een volk, van een cultuur, van een maatschappij te leren kennen. Dat geldt ook voor Sicilië. Tot uw verblijf hoort zeker een reis dwars over het eiland. Die toont u de armelijke levensomstandigheden van de bevolking. Wel zijn de dorpjes schilderachtig en is er bij tijden levendig folklorevertoon.

TEMPERATUREN IN PALERMO

	maximum	minimum
Januari	18.0	9.0
Februari	17.4	8.3
Maart	18.2	8.0
April	21.5	11.3
Mei	21.5	14.7
Juni	27.6	18.0
Juli	29.0	19.1
Augustus	29.8	20.1
September	27.6	17.5
Oktober	23.8	19.6
November	22.3	12.5
December	19.2	11.0

Zandstranden

Aan alle kusten van het eiland bevinden zich prachtige zandstranden met luxe hotels. Vooral de zuidkust (geografisch gezien ligt deze nog zuidelijker dan de noordkust van Tunesië) is een dorado voor zon- en zeeaanbidders. Ten zuiden van Ragusa ligt een groot vakantiedorp. De olieraffinaderij bij Gela (de olie uit Afrika is binnen „handbereik") is op te verre afstand om de pret te kunnen bederven.

Tot de grotere steden van Sicilië behoren behalve Palermo Trapani en Catania. Ook kleinere steden als Syracuse, Agrigento, Cefalu, hebben zoveel toeristische „inhoud" dat zij als reisdoelen al bij een eerste nadering enthousiasme losslaan. Even teruggrijpen naar Catania met zijn dorpsachtig vliegveldje, oud en verveloos. Het is de uitwijkmogelijkheid voor het vliegverkeer van het vasteland met Sicilië, wanneer tijdens of voor de vlucht blijkt dat landen op het vliegveld van Palermo (Punta Raisi, helemaal op de noordwestkaap) waar de wind al gauw aanwakkert tot een felle storm, onmogelijk blijkt. Er worden daarom geregeld autobussen ingezet om de vliegpassagiers van Catania over het eiland naar Palermo te rijden (afstand 220 kilometer), door een gebied van bergen en heuvels met ontelbare sierlijk gemarkeerde tunnels voerend, een sensatie op zich.

Sirocco

Nog niet genoemd is een visite aan de rokende puist van moeder aarde: de Etna, al evenzeer tot de mogelijkheden van de Sicilië-reizigers behorend. Het klimaat is op het eiland uiteraard van Middellandse Zee-kaliber. De Sirocco, het verlengstuk van de woestijnwind uit de Sahara, die binnen de drie dagen gaat liggen, kan voor de toerist alleen maar een gebeurtenis zijn, waarbij men het afmattende karakter ervan kan toetsen aan de beweringen.

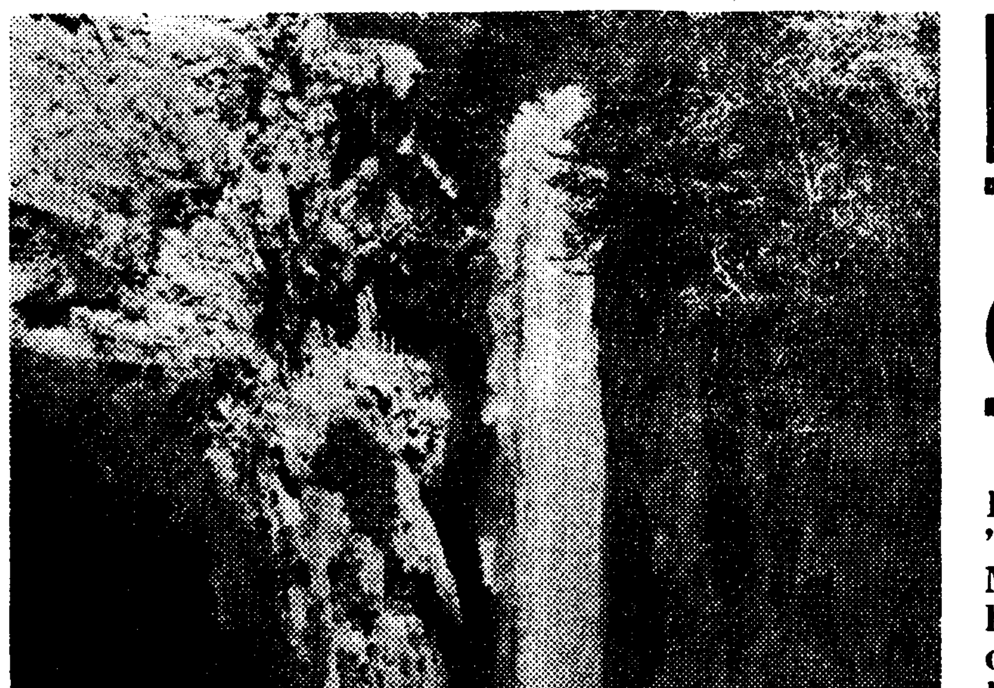
Er zijn nog weinig toeristische slogans over Sicilië. Vele vakantievierders blijven halverwege Italië steken, of vliegen de Middellandse Zee over naar Noord-Afrika. Toch is „Sicilië doen" per Alitalia een zo veelzijdige ervaring dat het zich niet in soeveniers laat aflezen.

Pierre Rousseau

Beleef Spanje ook eens op z'n Spaans

Tekst: **Bèr Dohmen**

Foto's: **Frédéric Dohmen**



● Van 70 meter hoogte stort zich een kolkende watermassa naar beneden

Van de Costa's naar het wonder bij de Monasterio de Piedra

Espana! Spanje op zijn Spaans. Deze allersimpelste "vertaling" kent u vast al sinds uw kleuterjaren. Maar Espana, het Spanje werkelijk op zijn Spaans, heeft u dat ooit ervaren? Velen onder u ongetwijfeld wel, de meesten echter nimmer. Die laatste categorie Spanjevaarders blijft een merkwaardig verschijnsel.

Jaarlijks strijken in de zomermaanden hele volksstammen uit de noordelijke nevelen van Europa neer op de oostelijke Costa's van dit eens zo goedkope schiereiland. Een doorsnee vakantie in Spanje. Twee dagen autobaan heen, twee dagen autobaan terug. Tussen deze asfaltgrijze etmalen van pure ellende in als troostst de weelde van zon, zee en strand. En periodiek weerzien van zijn alle tienduizenden. Bermtoerisme onder het Spaanse azuur-blauw. Gekleurde reisfolderplaatjes aan de werkelijkheid toetsen en "in het echt" bekijken. Een vakantie veelal keurig opgediend en geprefabriceerd door de toeristenmachinerie met toeleveringsbedrijven. Nergens kopzorgen om. Het eten bijna net als thuis met als plaatselijk folkloristische garnituur zo nu en dan een paella. De camero's spreken al een aardig woordje Duits en Nederlands. Wie boft tijdens zijn avondlijk ommetje tussen de wolkenkrabberige hotel- en appartementenkolossen vangt wellicht een paar flarden Spaans op. Ezeltjes of muildieren, kleurig behangen met popperige toreadors en flamencodanseressen, staan geduldig uitgestald op de strandboulevards. Spaanser kan het niet zou je zo denken. Toch wel.

Als de Spaanse zon u aan een van die gezellig-met-zijn-allen Costa's pijnlijk tot een garnaalroze verschijning heeft gebarbecud en zee en strand tijdelijk taboe voor u zijn geworden pas dan eens de volgende remedie toe. Het zal beslist niet extra veel van uw vakantiebudget vergen. Doe uw appartement, uw caravan of bungalowtent op slot of vraag enkele dagen "vrijaf" aan de reisorganisatie die uw vakantiegeneugten behartigt. Koop een goede, zo mogelijk detailkaart, kruip in uw auto en stuif het binnenland in. Liefst verder dan honderd kilometer anders bevindt u zich toch nog binnen de „toeristenzone". Na pakweg een halve dag gaans van uw oude en vertrouwde plekje aan het strand zal een andere wereld voor u opengaan. Onder diezelfde zon, in datzelfde land. Ontdek tijdens die twee of drie dagen van ontrouw aan uw Costa waar de Spanjaarden zelf - helaas veelal alleen de bevoorrechten - hun vakantie of luttele vrije dagen doorbrengen. U bent dan ook eens vreemdeling in plaats van toerist onder de Spanjaarden. Reeds dat is een bijzondere ervaring.

Een van die oorden die vanaf de Costa Brava via zeer redelijke wegen vrij vlot bereikbaar zijn - of zoals het in ons geval vanaf de Franse Cote Atlantique via de Pyreneeën even goed mogelijk bleek - willen wij de lezers en lezeressen van het L.D. graag tippen. El Monasterio de Piedra. Een van oorsprong twaalfde eeuws Cicterciënserklooster, ingericht als hotel annex restaurant. In de onmiddellijke nabijheid van dit devoot oord van weleer bevindt zich een van Spanjes grootste natuurwonderen, een uitgestrekt park met enkele dozijnen van de meest verscheidene watervallen waarvan één 70 meter hoog. Als extra bijzonderheid voor de gastronomisch kieskeurigen: aan het restaurant grenst een grote forellenkwekerij, de oudste van Spanje. Een waarschuwing vooraf: vermijd de weekeinden. Hotel en park zijn dan overvol van (bijna uitsluitend) Spanjaarden.

El Monasterio de Piedra ligt goed 400 kilometer van Barcelona. Vanaf de Catalaanse hoofdstad of vanuit Tarragona rijdt u via Lerida naar Zaragoza en van daar in zuid-westelijke richting naar Calatayud. (Bent u wat dartel van aard rij dan vanaf Zaragoza naar Alagon en volg van daar de Rio Jalon waarlangs u vrij geïsoleerd liggende gehuchten met grotwoningen zult ontdekken). Vanaf het nijvere Calatayud verwijzen borden met het opschrift "Monasterio" naar een smalle maar goed geasfalteerde weg die u naar een volstrekte verlatenheid voert.

Van dan af aan dient u er de moed in te houden! Dit weggetje van goed dertig kilometer lang, dat zich door een barre en licht golvende vlakte slingert zonder ook maar één spriet schaduw, lijkt eindeloos. Mogelijk zult u daar het L.D. en u zelf verwensen omdat u er ingetuind bent zich naar zo'n godvergeten oord te laten sturen. In de verste verte is er niets te bekennen dat op de aanwezigheid van ook maar één druppel water lijkt, laat staan op een klooster met watervallen. Tegen de tijd dat u zich in wanhoop begint af te vragen of de door u opgevolgde reistip misschien wel in het L.D. van 1 april heeft gestaan ontwaart u onverwacht een teken van leven. U rijdt dan een paar woningen tellend gehucht binnen, verborgen in een plooi van het verschroeide landschap. Dan neemt de weg een scherpe bocht. Hoog, op een rotsplateau van 800 meter boven de zeespiegel, troont daar El Monasterio de Piedra. Na een steile klim rijdt u als een verdoolde pelgrim de oude en verweerde ommuring binnen van dit in zijn isolement gevangen kloostercomplex met zijn romaans-byzantijnse toren.

Een monumentale oase te midden van een woestenij. Zonder iets van het karakter van dit eeuwenoude klooster - het oudste gedeelte is in restauratie - aan te tasten is dit imponerende complex ingericht als een hotel met een comfort, om niet te zeggen luxe, als geldt het moderne nieuwbouw. De hotelkamers met elke gewenste accommodatie zijn ondergebracht in voormalige monnikenvertrekken. In de schier eindeloos lange brede gangen, waarin de koelte binnen de metersdikke muren weldadig aandoet, overheerst het diffuus licht dat de ramen met de dunne transparant-witte marmerplaten ter vervanging van glas door laten. Via een majesteuze dubbele trap van enorme afmetingen bereikt u op de bovenverdieping de refter die is ingericht als restaurant. De menukaart, niet overdadig maar eerder degelijk sober en uitsluitend Spaans, verraadt duidelijk de onmiddellijke nabijheid van de forellenkwekerij. Laat u zich in deze monasterio - Spanje telt meer van dergelijke weldadige oorden - niet afschrikken door de weelderige entourage. De prijzen van zowel hotel als restaurant zijn Spaans, ofwel (nog) goedkoop. Mocht u een van die fameuze schriftelijke taalcursussen als "vloeiend Spaans in vijf kwartier" nog niet geheel onder de knie hebben dan is de beminnelijke en altijd hulpvaardige chef de reception uw enige toeverlaat. U kunt bij hem kiezen uit wat Frans, Duits of Engels.

Vlak grenzend aan deze monasterio is Spanjes alom bewonderde en van heinde en ver bezochte natuurwonder gelegen: Bellezas. In een zeer grillig geaccidenteerd en parkachtig gebied ontspringen te midden van een wilde en weelderige flora als uit het niets - in werkelijkheid aan de "onzichtbare" Rio Piedra - tientallen grote en kleine watervallen in de ondenkbaarste figuraties. Sommige storten zich vanaf de flank van een van die overdadig begroeide helllingen met hels kabaal in de diepte. Andere dartelen in brede waaiers omlaag, onderweg de meeste speelse en



● Om nooit te vergeten dit gezicht vanuit de spelonk op de neerdonderde waterpartij

sierlijke vormen aannemend. Soms ontspringt een compleet waterballet te midden van het groen. De vele en gevarieerde waterpartijen verzamelen zich uiteindelijk tot een snelle stroom die met dof gedreun en hoorbaar tot in de verre omtrek in een zeventig meter diep ravijn verdwijnt. Dit kletterend en kolkend geweld dat uiteindelijk wegebt in een prachtig meer blijft bij zijn val bijna binnen handbereik doordat in een van de ravijnwanden trappen en „spiekgaten" zijn uitgehouwen. Een beklemmende confrontatie.

Aan de voet van deze reuzewaterval is vlak achter deze wervelende en witschuimende watermassa tegen het einde van de vorige eeuw een enorme spelonk ontdekt. Het is nu mogelijk via een schouderhoog gangetje in de rotswand en een primitief houten bruggetje vlak achter de waterval om deze reusachtige spelonk te bereiken. U begeeft zich dan in een onderaardse kathedraal van groen met druipende gewelven, geheel behangen met bizarre slierten en reuzetrossen plantenvegetatie. Een belevenis om nooit te vergeten!

Spanje op zijn Spaans. Best de moeite van het beleven waard voor wie het kan opbrengen even uit de Costa-tredmolen te stappen.





Er is nog ruimte

op camping Elfenmeer te Herkenbosch voor seizoen-seizoenvoordeel- en jaarplaatsen.

inlichtingen 04752-1689 of kom liever kijken

LANGLAUF weer nieuw materiaal beschikbaar

Max Munnich Mode

RAADHUISPLEIN HEERLEN

frankort assurantiën

Uw vakantieplannen zijn pas kompleet als de daaraan verbonden risico's op de juiste wijze verzekerd worden.

Als N.V.A.-assurantieadviseur kunnen en willen wij dat graag voor U verzorgen.

heerlerweg 146
voerendaal
04446 - 1871

nva-assurantieadviseur

finn sauna's
145 STANDAARDMATEN



BEZOEK

vrijblijvend onze showroom met tevens vele modellen SOLARIUMS en TRIMARTIKELEN

NIEUW!

de exclusieve ZONNEBANK met BRUININGS-GARANTIE.

**AKERSTRAAT 168
HEERLEN
tel. 045-710925.**



Priem AUTOVERHUUR

Kantoor:
Ruysdaellaan 34, Geleen
Tel.: 04494-5044

LUXE WAGENS: VW Kever, Golf Diesel, Opel Ascona, VW-busjes, Transitbusjes

BESTELWAGENS: VW Transit inhoud 3 m³, Peugeot inhoud 9 m³, Transithuif inhoud 10 m³, Hanomag F40 Diesel, inhoud 13 m³; Rijbewijs BE, Hanomag open vrachtwagen laadvermogen 3500 kg

SPECIALE PRIJZEN op langere termijn.

ebatours
een NAAM op het gebied van
toerwagenreizen

Keuze uit maar liefst 27 meerdaagse, volledig verzorgde vakantiereizen in 7 landen*:

Reisbestemming		Aantal dagen	Reissom vanaf
Echternach	aan de Sûre	5, 8, 15	353
Londen	Windsor	5	498
Parijs	Versailles	3, 4, 5	214
Lourdes	Pyreneeën	10	690
Braunlage	Harzgebergte	5	339
Aschaffenburg	Odenwald/Spessart	5	368
Linz a/d Rijn	Rijn/Zevengebergte	8 en 15	346
Altenahr	Ahrdal	8 en 15	355
Zell am Harmersb.	Schwarzwald	9 en 16	416
Mittenwald	Oberbayern	10 en 17	534
Telfs	Tirol	10 en 17	506
Hopfgarten	,,	10 en 17	441
Fieberbrunn	,,	10 en 17	481
Kirchberg	,,	10 en 17	506
Kitzbühel	,,	10 en 17	558
St. Johann	,,	10 en 17	502
Saalbach	Salzburgerland	10 en 17	514
Flachau	,,	10 en 17	483
Seeboden	Karinthië	13 en 14	603
Wenen	Salzburg	10	795
Lugano	Zwitserse Rivièra	10 en 17	762
Alpnach	Vierwoudstedenmeer	10 en 17	524
Alpnach	,,	10 en 17	355
Torbole	Gardameer	13 en 14	595
Bardolino	,,	13 en 14	555
Vipiteno	Dolomieten	13 en 14	553
Rome	Florence/Venetie	14	1050

* VRAAG GRATIS GEILLUSTREERDE PROSPECTUS!
Beek, Prins Mauritslaan 47, tel 04402-2333

Prospektussen eveneens bij alle A.N.V.R.-reisbureaux, waaronder de kantoren van Aviatours, van Hulst, Jorissen, Lissone-Lindeman/Ruys, Mosa, Ozek, Plaisier, Schoenmaeckers, Schoonbrood, Smeets en Stassen, alsmede bij de Rabobanken

ebatours

REISBURO „MOONENS CARS"

Carnavalsreizen naar:

PARIJS
4-daagse reis incl. 3 excursies. Logies/ontbijt in 3 sterrenhotel. Prijs ƒ 170,- p.p. Vertrek: 19-2-1977

LONDEN
4-daagse reis incl. 3 excursies. Logies/ontbijt in 3 sterrenhotel. Prijs ƒ 250,- p.p. Vertrek: 19-2-1977.

BAD-HÄRING/OOSTENRIJK
8-daagse reis naar deze prachtige wintersportplaats in Tirol. Incl. halfpension. Incl. 2 excursies o.a. naar Innsbruck en Kufstein. Prijs ƒ 340,- p.p. Vertrek: 19-2-1977.

Inl. en boekingen:
Reisburo Moonens Cars,
Grendelplein 8, Valkenburg, tel. 04406-13661.
Reisburo v. Hulst,
Oranje Nassaustraat 15, Heerlen, tel. 045-715555.
Reisburo v. Hulst,
Grote Staat 21, Maastricht, tel. 043-16996.

KARNAVALSREIZEN

PARIJS 2, 3, 4, dg. v.a. ƒ 100,-
Incl. rondritten en verblijf in een schitterend hotel. Vertrek 19-2 en 20-2

LONDEN 3 dagen ƒ 165,-
Incl. rondritten en verblijf in een schitterend hotel. Voldoende tijd om te winkelen. Vertrek op 18-2 en 19-2

HET ZUIDEN
TOURINGCARS

Plenkertstraat 44 Valkenburg. Tel. 04406-15252 en 13482. Dagelijks van 9 tot 21 uur.

* de mooiste touringcars
* de beste hotels
* deskundige rondleiding

PRIM-AIR, naar EIRE, ALGARVE en AMERIKA de meest komplete charter programma's. Gespecialiseerde reizen: Exklusief door de grote aandacht er aan besteed (zowel voor- als tijdens uw reis). De prijzen: lager dan laag.

PRIM AÉREOS

Iedere zaterdag v.a. 2 april naar het verrukkelijkste stukje Europa. De eindeloze stranden van Zuid-Portugal aan de Atlantische Oceaan. De

ALGARVE

vanaf **f 485,-** (inkl. f. 190,-- waardecoupons)
Voor vakantie of weekje uit.
TEL. 02159-14541

PRIM EIRE

Het hele jaar door genieten van rust en natuur, paardrijden, vissen, golfen, onder watersport, huifkarren, cruisers, dormobiles etc. in het vredige

EIRE IERLAND

tot 4 vluchten per week naar Cork en Shannon.
vanaf **f 335,-** (inkl. f. 35,-- coupons)
Ook car-ferries.
TEL. 02159-12551

PRIM AIRICA AMERICA on wheels

3 weekse reizen met charter IT's (geen beperkingen ABC) naar J.F.K. New York. U.S.A. en Canada met motorhome, dormobile, auto met vouchers, etc.
Vanaf 30 maart iedere 3e week.
3 weken v.a. **f 1395,-** (inkl. f. 296,-- coupons)
TEL. 02159-12657

PRIM ATTICA exclusieve IT's Griekenland met Olympic Airways v.a. f 763
zelf varen met zeil- en motorboten
TEL. 02159-12657

NU tot 1 april !!!!
Madeira iedere donderdag f. 100,-- korting.
Ierland iedere zondag vanaf f. 286,— b.v. inklusief auto en bungalow.



IATA anvr

Vraag uw reisburo of:
PRIM-AIR rekre aktief toerisme
Postbus 142
Clinge 24,
Bussum
Tel. 02159-14541/12551/12657

coupon
Wenst prospectus PrimAéreos Eire - Amerika - Attica
LD1
Naam:
Adres:
Plaats:
s.v.p. aangeven welke prospectus is gewenst

EERSTE ZEEUWSE ZEILSCHOOL „DE VIKING"

Wekelijkse zeilcursussen op het Veerse meer, zowel intern als extern.
Inlichtingen: Zandkreekweg 8, Wolphaarsdijk tel. 01198-206.

Wordt het dit jaar een zeilvakantie? Dan nu reeds reserveren. Weekarrangementen vanaf ƒ 200,—.

ALLEMAN

Jachthaven Rosslag - Herten. Telefoon 04750-18990



Speciale rolstoelauto voor 3 rolstoelen.

VERVOERSONDERNEMING GUUS BAGGEN LIMBURG B.V.

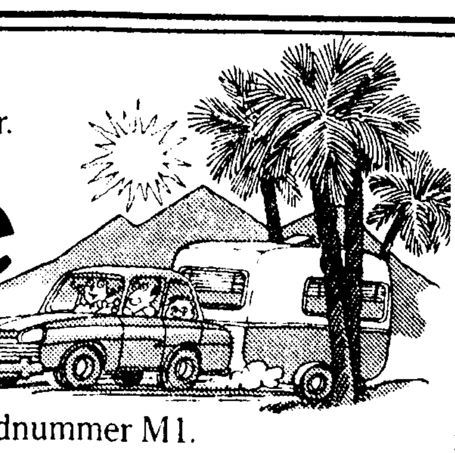
GELEEN:
Groenseykerstraat 8, tel.: 04494-45324

ROERMOND:
Bredeweg 429, tel.: 04750-13556

* *Luxe touringcars: tot 35 pers., incl. airconditioning en stereoinstallatie.*
* *Verhuur van alle soorten auto's (200 stuks)*

Zon...zwem...vis...eet...dans...zoen...shop..., slaap...rijd...zwerf...klim...golf...ski...zeil...geniet en bewonder.

Dat alles Kanje in Spanje
kompleet vakantieland 't hele jaar door.



Informatie op de Beurs Caravan Rekreato bij het Spaans Nationaal Bureau voor Vreemdelingenverkeer. Standnummer M1.

U kunt geen week missen voor een zeilcursus? Daarom heeft Alleman juist weekend-cursussen georganiseerd. Drie zaterdagen plus drie zondagen voor ƒ 350,— p.p.

ALLEMAN

Jachthaven Rosslag - Herten. Telefoon 04750-18990

Het doet ons plezier aan hen, die dat nog niet zouden weten, te zeggen dat ook zij bij ons voor alles terecht kunnen, o.a.

voor vlieg-, trein-, bus-, boot- en eigen-autoreizen van:
Algarve Agency, Arke, Christoffel, Ebatours, Europa Express, Evenementsreizen, FTS, Holland Internationaal, Interland, Isra Tours, Ketel, Metro, NS-vakantiereizen, Primair, Relax, Scanialux, Scandinavian Arctic Sunway, Sunair, Swiss Chalets, Transeurope, Vernu en De Zuid-Europa Stichting.

Aer Lingus, Aeroflot, Aerolineas Argentinas, Air Afrique, Air Algérie, Air Bahama, Air Canada, Air France, Air India, Air Malta, Alitalia, Austrian Airlines, British Airways, Canadian Pacific Airlines, CP Air, El Al, Finnair, Garuda, Iberia, Japan Airlines, KLM, LOT, Lufthansa, Olympic Airways, Qantas, Sabena, S.A.S., Singapore Airlines, Swissair, T.A.P., T.W.A., Varig en Vlasa.

Reservering van plaats in: autoslaaptreinen, TEE- en D-treinen, slaaprijtuigen en hotels over de gehele wereld van Scheveningen tot Sydney en van Kaapstad tot Helsinki. Autohuur via AVIS overal ter wereld. Plaatsbespreking op car ferries, zoals Townsend, North Sea Ferries, Sealink, Stoomvaart Maatschappij Zeeland, Hoverlloyd, Oostende-Dover Lijnen, Olau Line, Stena Line, Tor Line, Bergen Line, Finnlines,

Fred Olsen Lines, Viking Line, Irish Continental Line, B+I Line, Jahre Line.
Levering van spoorbiljetten incl. familiebiljetten en abonnementen voor binnen- en buitenland, ook busabonnementen in Noord-Amerika van Greyhound en Continental Trailways.

REISBUREAU SCHOONBROOD

VRAAGT GRATIS PROSPECTI EN ADVIES!

MAASTRICHT
Stationsplein 1
Tel. (043) 13972*

VALKENBURG
Wilhelminalaan 43-47
Tel. (04406) 12121*

Reizen is er even veilig als in Nederland

ISRAEL-PELGRIMS VERENIGEN HET NUTTIGE MET HET AANGENAME



● *Jerusalem, de Heilige Stad.*

Per duizend inwoners gaat anderhalve Nederlander naar Israel. En daarmee komt Nederland op de vierde plaats van alle landen, waarvan inwoners om welke reden dan ook een pelgrims- of vakantietocht naar het Heilige Land ondernemen. Hieronder zijn begrijpelijkerwijze veel Joden, die het land hunner vaderen eens willen zien, een land, dat tegenwoordig ook het land van familie en vrienden kan zijn. Maar niet minder christenen, die de plekken willen bezoeken waarover zij hebben gelezen in de bijbelverhalen en die op de plaatsen willen staan waar door het lijden en de dood van Christus de verlossing begon en waar de christelijke kerk zijn oorsprong vond.

Natuurlijk is Israel ook nog een boeiend vakantieland, dat niet alleen fraaie stranden maar tal van bezienswaardigheden te bieden heeft. Voor een Christen - en dat geldt in zekere mate ook voor een Jood of een Mohammedaan - is een en ander moeilijk van elkaar te scheiden. Al vakantievierend komt men vanzelf in de heilige plaatsen als men zijn tijd tenminste niet gaat verdoen met alleen maar aan het strand liggen of in de Dode Zee drijven. En wie een pelgrimstocht onderneemt, zal volgens goede oude gewoonte het nuttige met het aangename willen verenigen en onderduiken in de nauwe straatjes van het oude Jeruzalem niet alleen om er de Heilige Grafkerk te zoeken maar ook om de oude sfeer te proeven in een land waar oost en west elkaar zozeer ontmoeten.

Een bezoek aan het Heilige Land is bovendien niet meer de expeditie, die het in vroeger dagen is geweest. Snelle vliegtuigen brengen de reizigers in iets meer dan een halve dag ter plaatse. En in Israel rijden comfortabele bussen over goede wegen. En voor wie zich willen laten afhouden door de onzekere politieke toestanden in het Midden-Oosten zij hier gezegd, dat een reis door Israel even veilig is als een reis door Nederland. Het is al gebeurd, dat er een groep Nederlandse pelgrims in Israel aanwezig was op het ogenblik dat er een oorlog – welke zijn wij even kwijt – uitbrak. Familie in Nederland drong aan op een snelle terugkomst. De reizigers zelf voelden er niets voor. Ze werkten hun programma rustig af met de mededeling, dat ze van de oorlog – ergens in een naburige woestijn – weinig of niets merkten. Wij hebben dat zelf ondervonden toen wij in het voorjaar van 1975 het Koninklijk Heerlens Mannenkoor Sint-Pancratius vergezelden. Men zag er in de grensgebieden wel soldaten, zwaar bewapend zelfs, omdat de Israeliërs niets aan het toeval wensen over te laten en overal in het land stonden groepen soldaten van of naar de kazerne te liften. Maar voor de rest was er alles erg vreedzaam. Bovendien: pelgrims worden in het Midden-Oosten door alle partijen gerespecteerd en ongemoeid gelaten. Daar zit behalve een religieus gevoel ook een stuk welbegrepen eigenbelang achter. Men voelt er niets voor de kip met de gouden eieren te slachten. En plaatsen, waar het gevaarlijk zou kunnen worden, zoals bijvoorbeeld op de Golanhoogten, zijn voor reizigers verboden of slechts voor eigen risico te betreden.

Kibboets

Als pelgrimsland valt Israel uiteen in twee delen: Galilea, waar Christus met zijn prediking begon en Judea, waar hij aan het kruis zijn prediking eindigde en vanwaar hij ten hemel is gestegen. Voor Galilea is de stad Tiberias een voortreffelijk uitgangspunt. Het ligt aan het gelijknamige meer en vanuit deze stad bereikt men gemakkelijk de Berg der Zaligspreking, de plaats aan het meer bij Tagba, waar de wonderbare visvangst moet hebben plaats gevonden en waar Petrus tot eerste paus werd benoemd, Kapharnaum waar Christus geruime tijd heeft gewoond en waar hij veel wonderen deed, de berg Thabor in de vlakte van Esdralon, waar men de wonderbare gedaantewisseling lokaliseert en Nazareth, de woonplaats van zijn ouders waar zijn geboorte door een engel werd aangekondigd. Aan de tegenoverliggende oever van het meer aan de voet van de Golanheuvels ligt de kibboets Ein Gev, een van de grootste en best georganiseerde van heel Israel, waar men bezoekers die per boot kunnen oversteken graag ontvangt.

De mooiste weg naar het zuiden gaat door het Jordaandal waar ook de oude Joden doorheen trokken als ze op gingen naar de tempel. Men trekt er momenteel dwars door de Westbank, het door de Israeliërs bezette gedeelte ten westen van de Jordaanoever. De Jordaan is in de bijbelverhalen afgeschilderd als een heilige rivier, waarin Jezus door Johannes werd gedoopt. Al lezend stelt men er zich heel veel van voor. In feite is het maar een ietwat zielige beek, die echter veel invloed heeft op de streek er rondom als men de vruchtbare akkers met gewassen ziet. In het zuiden ligt Jericho, waar de Joden na de uittocht voor het eerst het beloofde land bereikten. Het is een van de oudste, zoal niet dé oudste stad van de wereld. Vanuit Jericho leidt een bergweg vrij steil naar Jeruzalem. Als men erover rijdt, begrijpt men, dat er in de bijbel staat: een man daalde af van Jeruzalem naar Jericho. Het naderen van Jeruzalem is en blijft een ontroerende ervaring. De stad zit vol oud- en nieuwtestamentisch herinneringen. Voor de christen zijn dit de hof van olijven, de H. Grafkerk, de via Dolorosa, het Kedrondal, Petrus in Gallicantu, het Cenakel en nog zoveel meer. Voor de Joden is het de stad van David en voor de Mohammedanen de stad van de profeet, waar twee grote en wereldberoemde moskeeën liggen. Men moet een bezoek hieraan (op kousevoeten), zeker niet overslaan. Voor een christen is een moskee een bezienswaardigheid. Maar men verwacht wel van u dat u er zich respectvol gedraagt. Bethlehem, waar Christus werd geboren, en Hebron waar de aartsvaders begraven liggen, zijn eveneens punten, die een pelgrim niet zal overslaan.

Diepste plek

En natuurlijk, eenmaal in Israel zijnde, zal elke reiziger de Dode Zee willen zien: 78 kilometer lang, 18 kilometer breed en 430 meter diep. Bij de Dode Zee bevindt men zich op de diepste plek ter aarde: 400 meter beneden de zeespiegel. Het is geen zee om in te zwemmen, wel om te drijven. Het water bevat 27 percent chemische stoffen waardoor het niet mogelijk is er kopje onder te gaan. Ze is ideaal voor mensen, die aan rheuma of psoriasis lijden. Aan de Dode Zee ligt de befaamde grot van Qumram met het klooster der Essenen. In deze grotten werden bij toeval de beroemde dode-zeerollen gevonden. Iets verder naar het zuiden ligt de Massadarots, waarop Herodus een groot vestingpaleis had gebouwd. Het was de laatste nederzetting van de Joden die de Romeinen na zeer heldhaftige tegenstand veroverden. Van Massada kan men verder naar het zuiden naar Eilat aan de Perzische Golf. Men kan ook de woestijn oversteken naar de woestijnrand Arpad, die plotseling als een welige oase in het dorre land voor u ligt. De Israeliërs houden de herinneringen aan de tweede wereldoorlog levendig met hun gedachtenismonument te Yad Veshem, een synagoge, waarin alle namen van de concentratiekampen zijn gegrift, waar zes miljoen hunner het leven verloren en een museum.

Volledig willen zijn over Israel vraagt wel iets meer dan een kranteartikel. Voor wiens belangstelling is gewekt, zij vermeld dat er vele mogelijkheden zijn om het Heilige Land te bezoeken: door middel van pelgrimsreizen, medische kuurreizen, kibboetsreizen (aantrekkelijk voor jongeren, die er al werkend hun vakantie kunnen verdienen), jeugdreizen, kampeerreizen en zo meer. Met name de paters Monfortanen (Meerwijkselaan 5, Berg en Dal telefoon 08895-1900) organiseren elk jaar een aantal pelgrimsreizen, die gedeeltelijk vakantiereizen zijn. En wat belangrijk is: onder zeer deskundige leiding. Men kan er echter ook op tal van andere manieren komen. Elk goed reisbureau kan u er over inlichten. De beste tijden voor een dergelijke reis liggen in het voor- en het najaar. Dan is de temperatuur er het aangenaamste.

Cor Lommers

Per fiets dwars door de tuin van Griekenland

Op Rhodos houden oud en nieuw elkaar in evenwicht

Rhodos is die ondefinieerbare vluchtheuvel voor velen, die in de winterse dagen als trekvogels neerstrijken op dit eiland, dat gewoon zijn tong uitsteekt tegen de zee. Als het bij ons in West-Europa herfst en winter is, dan steekt Rhodos zich in het groen van de lente. Dat is maar voor enkele maanden. Dan ook zijn er van die malse regenbuien, die deze kleine tuin van Griekenland besproeien, die er in de herfst en winterperiode van West-Europa prachtig uitziet.

Rhodos heeft een duidelijke karakteristiek. De gecultiveerde oudheid schittert er niet als iets museumachtigs uit vervlogen tijden. Nee, je kunt er in rondwandelen in een levendige atmosfeer. In de stad Rhodos ben je in twee stappen van oud naar nieuw. Italiaanse, Griekse en ook Turkse stijlvormen symboliseren een stuk historie, die nog zeer actueel is. Je drentelt als een kind over de marktplaatsjes heen, alsof je je neus tegen het venster van de verleden tijd drukt. Het is televisie-kijken, letterlijk „vér-kijken" zonder camera maar met je eigen ogen. Zo heb ik Rhodos beleefd. Twee gezichten, onder één stuk prachtige natuur. Aan de ene kant de stranden met de nieuwe hotels, die als luchtkastelen voor de toekomst staan opgesteld. Aan de andere kant dat toch wel aantrekkelijke binnenland met net dat stukje ruigheid, waardoor de natuur dat volkomen echte krijgt.

Een wijnfeest in Embona, verrukkelijk plaatsje, met vlees aan het spit, niet al te koppige maar echte wijn van het eiland, folkloristische dansen en een nostalgische gids, die de schoonheid prijst en het beton vervloekt. Een tocht naar Lindos, een prachtig stadje met als werkelijk hoogtepunt de Akropolis, die er uitziet als de laatste vesting, die de beschaving verdedigt. Halteplaats is het wat toverachtige Archangelo, het plaatsje van de Aartsengel, waar mooie kruiken en potten en velerlei sierstukken worden vervaardigd volgens het eeuwenoude produktieproces van de handen en voeten dat op vandaag in onze Westerse wereld zo duur betaald wordt.

Handmade

Want „handmade" „met de handen gemaakt" is echt, is puur. En in Archangelo en andere plaatsjes, die verscholen liggen in de plooi van een heuvelrug, zie je de charme van de eenvoud, die door ons als „exotisch" ervaren wordt. Rhodos, is een eiland om te omarmen. Je kunt er per fiets doorheen dwalen. Dat hebben wij ook gedaan. Het kost nog geen vijf gulden per dag om een felkleurige fiets te bemachtigen en langs de blauwe kusten te pedaleren met een frisse zeebries in het gezicht. Met dichtgeknepen ogen slurp je dan de schoonheid van het landschap op, lettend op de plukkers en euksters van citroenen, de sinaasappelen en de olijven. Af en toe staat er als een prikkeldraad versperring van de natuur een hoge cactus en verder is het, hoe sterker men het binnenland indwaalt, een klim- en daalpartij, waarbij de pauze vanwege ademnood uitnodigt over een landschap te kijken. Zo'n zuurstofbad, werkzaam als een biologische stofzuiger, geeft de toerist de indruk dat hij bezig is aan een Griekse Tour. Suizend naar beneden en zwoegend naar boven met als beloning een prachtig vergezicht.

De Neckermann-reisleider had ons verteld dat je in Rhodos niet naar Turkse koffie moest vragen. Want dan zou de politieke spanning in verband met de Turks-Grieks-Cyprische kwestie voelbaar worden als een strakgespannen gitaarsnaar. Maar toen wij na een stevige tocht in een restaurant hijgend gingen zitten, kwam de kelner naar voren en vroeg uit zichzelf „Turkse koffie"?

Blauw blauw

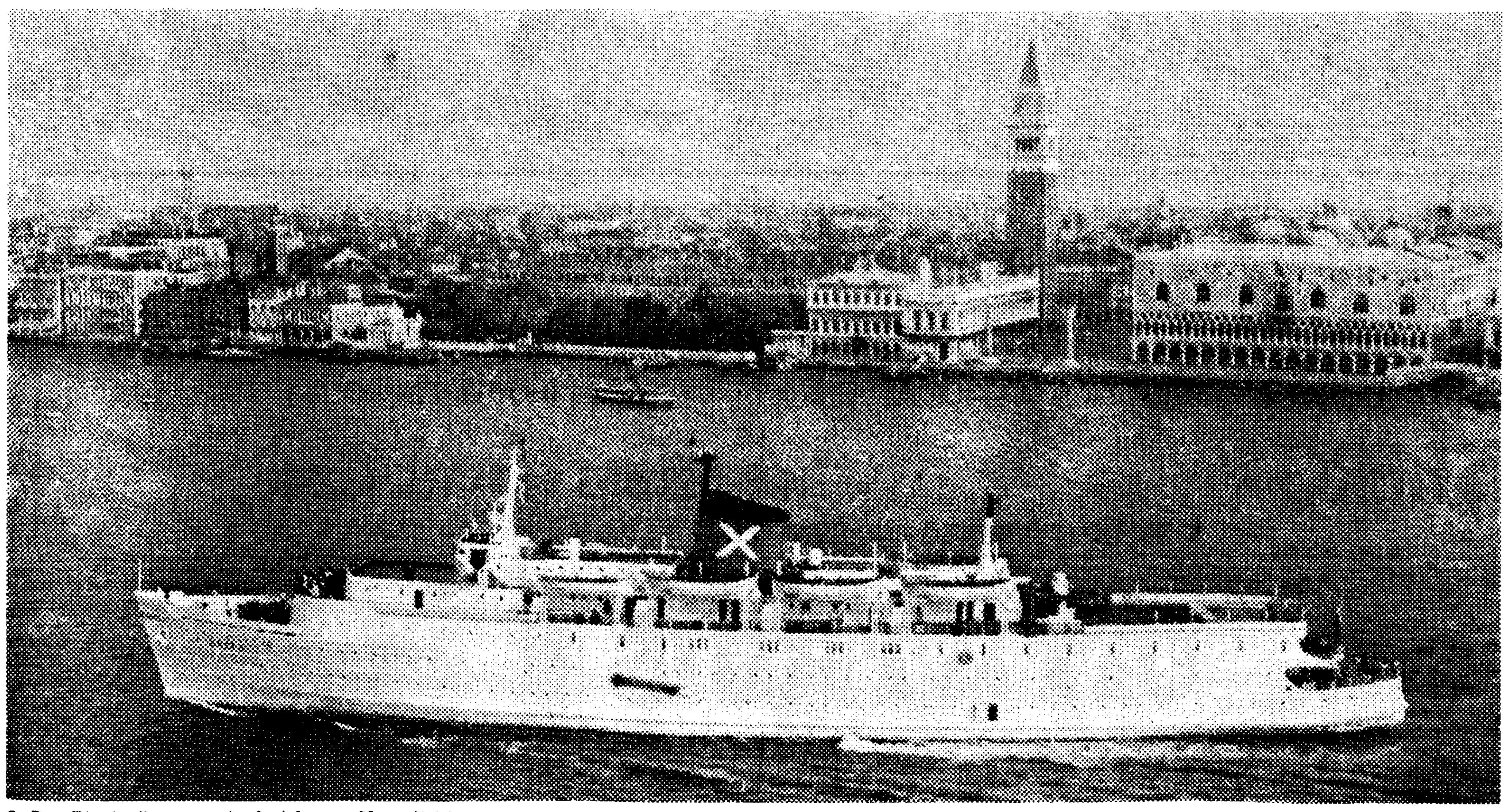
Voor mij is Rhodos een ideaal oord om onze wielrenners te laten oefenen voor de Tour de France.
Want je hebt daar ook die haarspeldbochten in de bergachtige terreinen, je duikt er heerlijk riskant langs de ravijnen af, met diep onder je een serie waterdragende ezels, je hebt er de stoffige vlakten, waar je op de pedalen moet stampen en je hebt er vooral een blauwe hemel, een blauwe zee, die vlak aan de kust vaak tot groen verkleurt.

Het eten in de stad is gewoon lekker en goed. Veel groente – vooral in rauwe vorm – en vis, mogelijkheden om moderne en antieke dingen te kopen, kunstzinnig zilverwerk, met de hand vervaardigde textielgoederen met patronen uit de mythologische oudheid en kleurrijke dingen, die gewoon een nabootsing zijn van de echte natuur, die de Westeuropeaan steeds meer aanspreekt. In drachmen omgerekend (7 cent, vergelijkbaar dus met de Belgische franc) is Rhodos voor een Nederlandse portemonnaie niet duur. Zij, die van fietsen houden kunnen Rhodos gedeeltelijk goed doorkruisen. Maar ook per bus en per auto is dit kleine juweeltje van de twaalf Griekse eilanden goed te verkennen. Rhodos is een vluchtheuvel, waar de moderne tijd en de oudheid elkaar in evenwicht houden.

Ben Romijn




Vakantie



● De „Fiorita" stoomt de thuishaven Venetië binnen.

Canada, jong, fris en boeiend



● De grote trekpleister, de Niagara Watervallen

Canada is een boeiend, jong en fris land. Een ideaal vakantieland. Wie zich de weelde van een vakantie in dit op één na grootste land van de wereld kan veroorloven, moet het zeker niet nalaten. Wij schrijven echter nadrukkelijk „veroorloven". Een vakantie in Canada vanuit Europa is nog altijd een kostbare aangelegenheid. Vanuit Amsterdam is het zes tot zeven uur – naargelang de plaats van bestemming – vliegen naar Canada's oostkust. En de koers van de Canadese dollar is voor een Europeaan zacht gezegd niet de gunstigste. Een Canadees kan stukken goedkoper terecht dan een Nederlander in Canada.

De vergelijking gaat niet helemaal op, maar de Canadees geeft zijn dollar ongeveer uit als wij de gulden. Als u er voor 70 dollarcenten een kop koffie drinkt dan betaalt u in feite 200 Nederlandse centen. En daar moet u goed aan denken als u bepaalt hoeveel zakgeld u op een Canadese vakantie wilt meenemen.
Inmiddels zijn er toch al heel wat Nederlanders per boot of meestal vliegend de oceaan overgestoken. Maar dat zijn voornamelijk reizigers, die hun geëmigreerde kinderen, familie en vrienden gaan bezoeken. Voor hen is door het gastvrije verblijf bij deze familie de top van de kosten er al vaak af. In Canada kan men op velerlei manieren logeren: duur in luxe hotels maar ook goedkoper in hotels van middelklasse, in pensions, in vakantiehuisjes, in caravans en in wat de menselijke vakantiegeest nog allemaal meer heeft weten te bedenken. „Maar al loopt het nog niet storm, er begint geleidelijk aan meer belangstelling voor een vakantie in Canada en de Verenigde Staten te komen", vertelde ons de heer van de Burgt van het gelijknamig reisbureau aan de Passage te Heerlen. „„En voor wie eenmaal tot een Canadese vakantie besloten heeft bestaan er onvermoede mogelijkheden".

Grootste

Canada heeft alles om de meest verwende vakantieganger te gerieven: water, veel zon, vissen, bossen, wintersport, een gevarieerd landschap van lage vlakten tot hoge, woeste bergen en naar keuze uitgebreid vertier of primitief leven. Wie „Canada wil doen" in een vakantieperiode van pakweg drie tot vijf weken moge bedenken, dat het sedert 1867 zelfstandige dominion Canada na Rusland het grootste land ter wereld is met een oppervlakte van bijna tien miljoen vierkante kilometer. Van de oost- naar de westkust is het honderd uur sporen of tien uur vliegen. De afstand tussen beide oceanen bedraagt dan ook rond 6000 en nog enkele kilometers. Een Canadees van de oostkust is sneller in Europa dan aan de westkust van zijn eigen land. En de Trans-Canadian Highway van de ene kust naar de andere is 8000 kilometer lang. Maar het is een fascinerende weg voor wie de moed heeft hem af te rijden. Hij loopt door eenzame steppen en grote steden, door wouden en over bergen en aan de westkust tenslotte over een dam door de zee naar Vancouver-Island.

Genot

Men kan als vakantieganger in Canada grotere en kleinere – van vijf dagen tot drie weken – trips maken met bussen. Wie daar niet voor voelt moet, wil hij wat van het land zien, een auto huren, iets wat in Canada vrij gemakkelijk en niet al te prijzig is. Autorijden is in dit grote land, waar maar 22 miljoen Canadezen wonen, een genot. Deze 22 miljoen hebben gezorgd voor uitstekende wegen, die kaarsrecht door het onmetelijke land lopen. Althans waar dat mogelijk is. De provincie Ontario – een van de 10 provincies en 2 territoria waarin het land is verdeeld maar dit Ontario is nog altijd vier maal zo groot als heel Groot-Brittannië – wordt voor een groot deel bedekt door een schild uit de voor-Cambrische tijd. En in dat schild moet men met de wegen wel eens om een rotsblok zo groot als een welgeschapen Limburgse heuvel heen. Bovendien bezit Ontario – hengelaars hier moogt u waarlijk uw vingers aflikken – meer dan een half miljoen meren en rivieren vol vis en met vele mogelijkheden tot het beoefenen van watersport.

Waterval

Dezelfde provincie Ontario is de meest bevolkte. Er wonen acht miljoen mensen, voornamelijk in het zuiden tussen de grote meren waardoorheen de grens met de Verenigde Straten loopt. In dit zuiden ligt tevens een van 's werelds meest befaamde toeristenplaatsen: Niagara Falls, zo genoemd naar de gelijknamige waterval in de rivier tussen Ontario- en Eriemeer. Voor de scheepvaart tussen beide meren heeft men er een groot kanaal omheen gegraven. Niagara Falls heeft zichzelf de bijnaam „Honeymoon Capital of the wold" opgedrukt. En met succes. Enorm veel jonge paren brengen er hun wittebroodsweken door of doen de stad tijdens de bruidsreis aan. Maar in diezelfde provincie Ontario, waar in het zuiden de wijngaarden groeien kom je in het noorden tegen de Hudsonbaai aan de poolberen tegen. En dat niet bij wijze van spreken.
Canada biedt zoveel, dat het onbegonnen werk is om er in kort bestek iets over te vertellen. Wiens belangstelling echter gewekt is doet er verstandig aan eens op het reisbureau te gaan praten.

Kampeerbus

De heer van de Burgt:
„Vakantiereizen erheen zoals naar Majorca bijvoorbeeld worden nog niet georganiseerd. Die mogelijkheid bestaat echter vanuit Duitsland. Van hieruit valt wel een chartervlucht met een trip door Canada te organiseren. En voor wie de zaken zelfstandiger wil bekijken zijn er regelingen te treffen voor de huur van een vakantiehuis of van een kampeerbus". Kampeerbussen – campers noemen de Canadezen ze – zijn grote caravans met ingebouwde auto's. Zoiets als de bekende SRV-wagen in Nederland. Ze zijn echter alleen aantrekkelijk als men er mee blijft trekken, niet om weken op een camping te staan. Want dan moet men voor elke boodschap met de hele bus op stap.

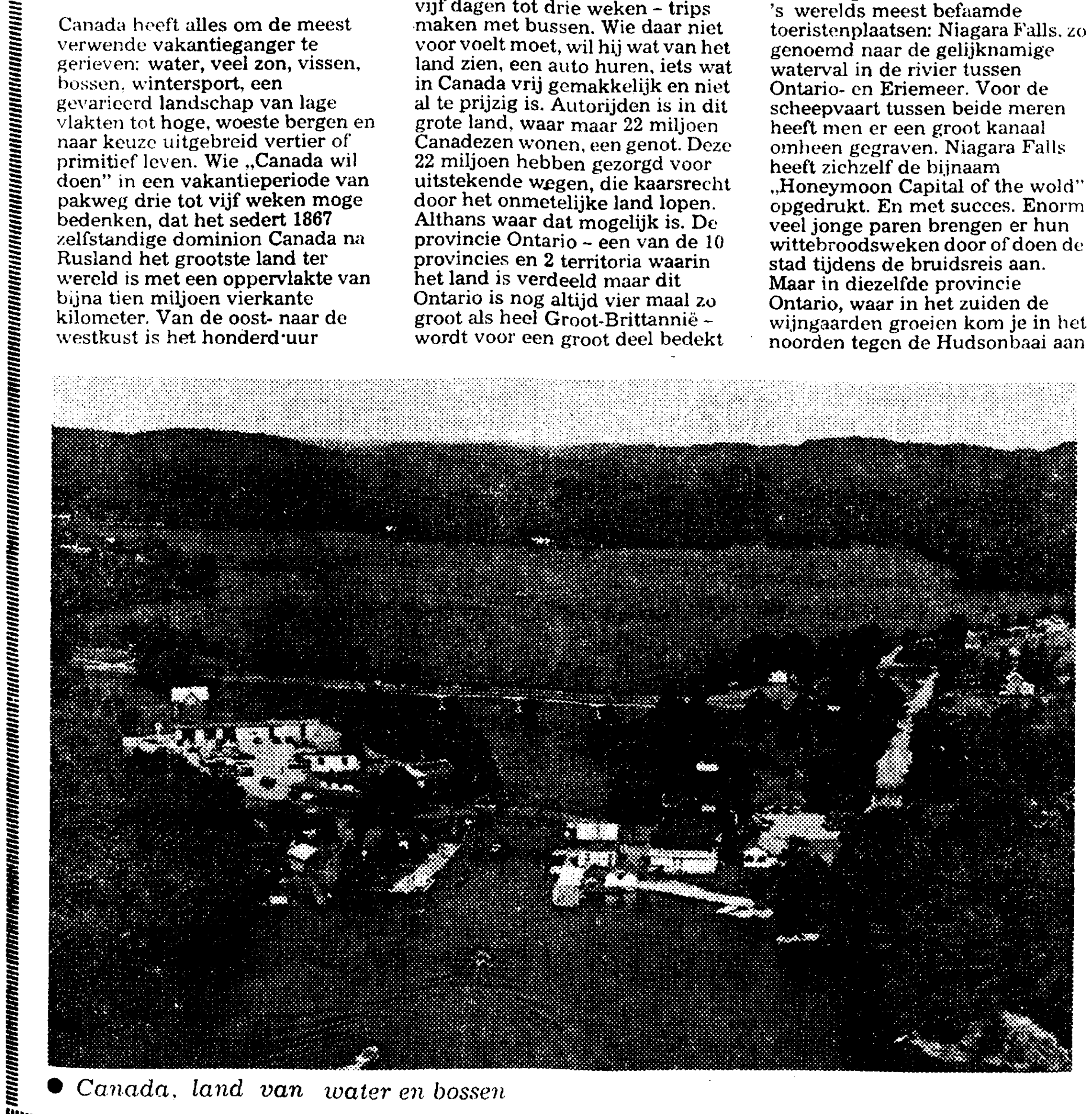
Familie

Toertochten door het land zijn ook aantrekkelijk voor degenen, die op familiebezoek gaan maar die er weinig voor voelen om weken achter elkaar in hetzelfde plaatsje te blijven hangen. Zoals bekend organiseert de Katholieke Vereniging van Ouders en familieleden van Geëmigreerden, een initiatief van de Katholieke Limburgse Emigratiestichting, jaarlijks vele en vaak van begeleiding voorziene chartervluchten naar alle delen van de wereld waar Nederlanders verzeild zijn geraakt. Een belangrijk deel van deze vluchten gaat naar Canada. Het is echter alleen heen en terug. Wat men in het land doet moet men verder zelf weten. Familieleden hebben vaak geen tijd om weken achter elkaar met hun bezoekers rond te reizen.

En dan is een goed voorbereide trip een uitkomst. Bespreek dit tevoren met een reisbureau of regel het met de familie, die de toeristische mogelijkheden in Canada kent.

Een ding weten wij zeker: wie besluit Canada eens als vakantiedoel te nemen heeft een enorme vakantie als hij de trip goed voorbereidt. En dat wensen wij u in ieder geval toe.

Cor Lommers



● Canada, land van water en bossen

Met de „Fiorita" in Griekse wateren...

Cruisevaarders komen alleen nachtrust tekort

Wie denkt er aan Sint Nicolaas wanneer hij in de nachtclub van een luxueus cruiseschip wordt geboeid door het watervlugge spel van een goochelaar, die zich laat bijstaan door een alsmaar heupwiegende, voor „afleiding" zorgende assistente? Sint Nicolaas..... Aan hem en aan een streng knoflook is het toch maar te danken geweest, dat de „Fiorita" veilig vanuit Venetië in Korfoe belandde, vandaar kon doorstoten naar Piraeus en tenslotte via Kreta, Katakolon en Dubrovnik een week later door het Canal Grande opnieuw de Noorditaliaanse Dogenstad binnengleed. Op de commandobrug de ingelijste beeltenis van een Oosters uitgedoste Sint Nicolaas – patroon van alle schepelingen – en in de top van de mast een geurig boeket knoflook: ziedaar de tekenen van geloof en bijgeloof van de bemanning.
„Laat maar niet merken dat je het weet, want ze schamen zich er wel voor", vertrouwde Christina de Jong uit Utrecht ons toe. Christina keerde met ons terug naar Nederland na 7 maanden lang op de „Fiorita" van Chandris Cruises de vijftalige functie van information-officer te hebben vervuld. O ja: de knoflook behoort niet alleen schip met man-en-muis te beschermen tegen kwalijke gedragingen van de elementen, maar de bemanning daarenboven tegen de verleidingen van jonge meisjes... „Waarvan acte!", zou de president van de rechtbank decreteren.

Celibaat

Met zijn 448-en – en daaronder zes bevriende Limburgse echtparen – waren we in Venetië scheep gegaan terwijl de zegen-van-boven vanuit hemelsbrede containers op ons werd uitgestort.
Zaterdagavond om 9 uur zwierde de „Fiorita" langs Dogenpaleis en San Marco het zeegat uit en nog diezelfde avond werd er in de nightclub en de Rode Salon uitbundig en volkomen waterpas gedanst op de muziek van het voortreffelijk orkest „The Boems". Op multilateraal voorschrift werd zondagmorgen levensecht geoefend met zwemvesten en daarna diende men zich onledig te houden met omstandige bezigheden als een 6 gangen tellende lunch en dito diner met daar tussendoor een particuliere verkenning van het schip, geluier op het zonnedek, het bekijken van een film of het aanleren van specifiek Griekse danspassen. Doen waar je zin in hebt.....
Bijkomende kosten:
nul-komma-nul.
Welgeteld 486 zeemijlen stonden in het logboek bijgeschreven toen het varende feest- en eetpaleis op maandagmorgen het anker uitwierp op het pal tegenover Albanië gelegen eiland Korfoe met Kerkira als hoofdstad. Een perfect Duits-sprekende taxichauffeur reed ons naar het werkelijk paradijselijke Paleokastritsa. Met gesluierde stem en ingetogen blik leverde hij zijn vracht af aan een schilderachtig Byzantijns kloostertje. Onze gids: „Er zijn nog maar vier bejaarde monniken over. Weet U: er bestaat niet veel roeping meer. Dat komt door het verbod een vrouw te mogen hebben....." De grijsbebaarde pope die het Limburgse gezelschap tot aan de „dringend"-vrijwillige offerbus volgde, leek niet bepaald onder het celibaat geleden te hebben, al hebben wij hem er niet op de man of naar durven vragen. Wie zich op Korfoe overlevert aan een op routine draaiende taxichauffeur komt als vanzelfsprekend ook terecht in het tot casino omgebouwde „Achilleion", eens het particuliere vakantieoord van keizerin Elisabeth („Sissi") van Oostenrijk en later de subtropische pleisterplaats van de Duitse keizer Wilhelm de Tweede. Wie daarna nog op eigen kompas door de straten van Kerkira wil ronddolen, moet even binnenlopen in de weelderig gestoffeerde kerk van stadspatroon Spiridon en in een kleine taverne een glaasje inlandse wijn drinken (hetgeen voor 12 personen kwam te staan op een totaal-generaal van nauwelijks twee gulden.....)

Op sleep

Een bijzondere belevenis stond ons de volgende nacht te wachten. „Het is beslist de moeite waard om half 4 op te staan", had Christina de Jong ons verzekerd. Zij bleek meer passagiers – de helft zelfs van het totale bestand – geïnteresseerd te hebben. In ochtendjas en met slaperige gezichten volgden zij het stuur- en sleepwerk waarmee de 124 meter lange en 18 meter brede „Fiorita" door het Kanaal van Korinthe werd gehaald: het ruim 6 kilometer lange en 23 meter brede verbindingswater tussen de Ionische en Adriatische Zee en Piraeus. Op het diepste punt kan men 70 meter boven zich een trein de Peloponnesos zien en horen binnenrijden.
Niemand had spijt van het nachtelijke intermezzo, ook al begon de volgende dag erg vroeg en werd in de loop daarvan een langdurig beroep gedaan op de pedes apostolorum. Die volgende dag bracht het cruisegezelschap namelijk in Piraeus en dus in de Griekse hoofdstad Athene met zijn woelig cityverkeer, zijn onvergelijkbare Akropolis – klassiek in de oerbetekenis van dat woord! – zijn voornamelijk op (pseudo-)antiek en tweedehands schoenen afgestemde vlooienmarkt, zijn kostbare musea en karakteristieke eetgelegenheden met „moussaká" als een der vanzelfsprekende aanbevelingen voor de hongerig geworden toerist.
Cruisemagnaat Chandris gaf 11 uur gelegenheid in de hoofdstad van zijn vaderland te passagieren en daarvan maakte ieder naar eigen aard en interesse een optimaal gebruik. In het excursiepakket zat onder meer ook een tocht naar de 70 kilometer van Athene gelegen Kaap Sounion met een aan de zeegod Poseidon toegewijde tempel. Maar wie zou niet de Akropolis in hartje-Athene voorrang willen geven?

Kreta

Terug aan boord bleek het de hoogste tijd geworden aan te schuiven voor het ook ditmaal weer omvangrijke en overdadige diner met in het verlengde daarvan de attracties van een „Ladies Night". En opnieuw werd de stelling bewezen, dat men op een cruiseschip niets tekort komt, behalve nachtrust..... De volgende ochtend stond de mijlenteller van de Fiorita exact op 900 toen werd aangelegd in de haven van Heraklion, de voornaamste stad van Kreta, dat het grootste eiland van Griekenland is met een lengte van maar liefst 260 kilometer en een oppervlakte die overeenkomt met een kwart van Nederland. Kreta heeft zijn bezoekers veel te bieden, bovenal een rijk assortiment overblijfselen uit een bewogen historie die intussen vier eeuwen omvat. Men vindt de overblijfselen terug in het wereldberoemde Archeologisch museum van Heraklion en – in meer natuurlijke staat – te midden van de heuvelen van Knossos en Phaestos. We kozen voor Knossos en doolden daar met groot genoegen door de vele kamers, gangen en galerijen die herinneren aan het immense paleis dat koning Minos hier omstreeks 1400 vóór Christus liet bouwen en dat aan het eind van de vorige eeuw onder Engelse supervisie met troffel en verfkwast werd opgelapt.
Na hen vier dagen geobserveerd te hebben, achtte Chandris zijn passagiers woensdagavond zover op de Griekse toer gevorderd, dat hij hen liet onthalen op een „Zorba's Dinner" en een „Hellenic Night". Het smaakte (wederom) voortreffelijk en de sirtaki kreeg er enkele enthousiaste beoefenaren bij.

Windkracht 6

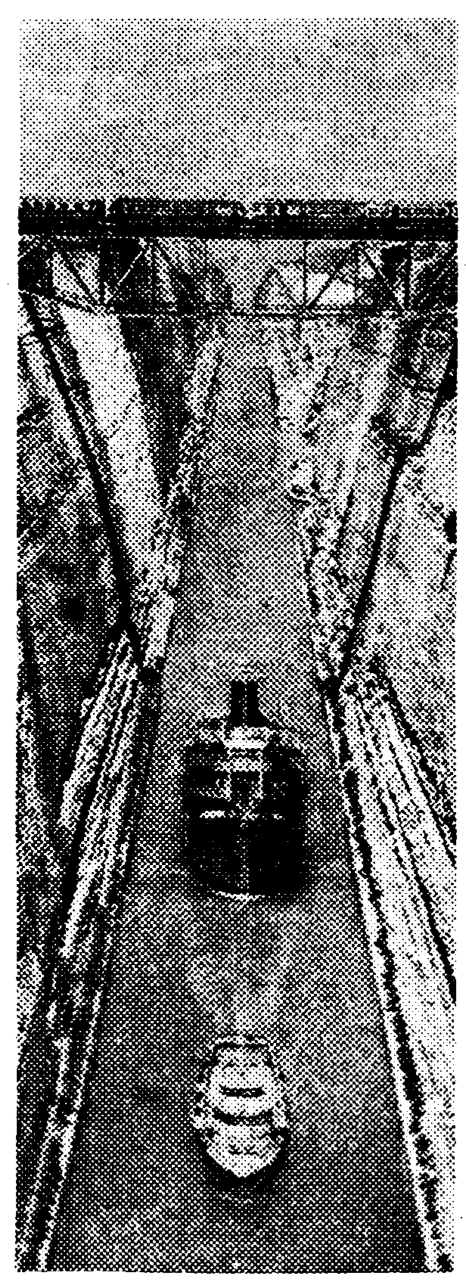
Er zaten die avond echter nog méér verrassingen in de lucht, juister gezegd: onder en op de waterspiegel. Had een kalme zee tøt nog toe Sint Nicolaas en zijn knoflook doen vergeten, onderweg van Heraklion naar het 250 mijlen hoger gelegen Katakolon kwamen de golven in opstand en noteerde men op de commandobrug windkracht 6. In de eetzaal gleden – aanvankelijk lege, maar later rijkelijk gevulde – glazen en borden van de tafels en maakten seizoenobers met onvoldoend getrainde zeebenen de ene onvrijwillige salto na de andere. Er werd gelachen en geschaterd en dat werkte zo aanstekelijk, dat zelfs de „optredenden" eraan gingen meedoen. Maar ook ditmaal bleken de lachers van het late uur het best uit te zijn. Van hun overmoedige voorgangers doken er heel wat vroegtijdig hun hut in. Met een pilletje om opkomende zeeziekte te verdrijven.
Alle narigheid bleek ingelijfd bij de voltood verleden tijd toen de volgende morgen werd aangelegd in het ondiepe en vrij primitieve haventje van Katakolon op de westflank van de Peloponnesos. De taxichauffeur die ons naar het 35 kilometer landinwaarts gelegen Olympia transporteerde, bleek maar liefst 18 jaar vrachtrijder te zijn geweest in Duitsland en uitsluitend omwille van een zieke en hulpbehoevende schoonvader naar zijn vaderland te zijn teruggekeerd.
In Olympia wachtte opnieuw een rijke collectie stenen resten van een eerbiedwaardig verleden, interessant maar toch minder vormvast en herkenbaar dan hetgeen wij eerder hadden gezien op de Akropolis en in Knossos. Als je in de buurt bent, moet je toch even binnen lopen, zou men kunnen zeggen. Al was het maar om de historische grond te betreden waar reeds eeuwen vóór onze jaartelling Olympische Spelen werden gehouden, de oppergod Zeus ter ere. Twaalf Limburgers stonden op een morgen in oktober op de startlijn van het eerste Olympisch stadion. De door hen gemaakte tijden op de 100, respectievelijk 50 en meer subsidiair 20 meter kunnen echter geen enkele sportjournalist imponeren.

Carnaval

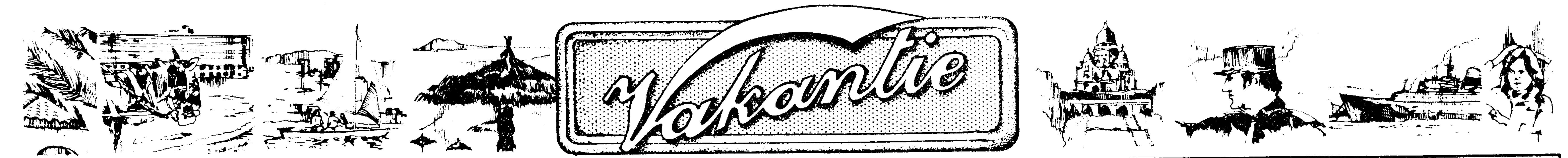
Na in het nabijgelegen museum nog een saluut te hebben gebracht aan de steenkoude Hermes van Praxiteles, was het weer inschepen geblazen. Aan boord wachtten voor de zoveelste maal tongstrelende spijs en geestrijke drank. Na het 3-voudig dessert viel her en der iets van een opkomende carnavalsstemming te bespeuren, niet in het minst binnen het Limburgse kamp.
Scheepsentertainer Jimmy Cassavetis had voor de voorlaatste avond aan boord een „Fancy dress-parade" uitgeschreven, een op een cruise niet ongebruikelijke verkleedpartij. Het Limburgse twaalftal had zich daar thuis reeds op voorbereid en uit het hoofdstedelijk Tempeleers-magazijn twaalf uniforme „pekskes" geleend in de Maastrichtse stadskleuren rood-wit. Onder het zingen van „Diech kins miech tralalalala" presenteerde de equipe zich aan het internationaal Fiorita-publiek, dat er wel plezier aan bleek te hebben.

Het schip voer intussen de Griekse wateren uit en die van Joegoslavië binnen. De volgende morgen in alle vroegte gingen de cruisevaarders aan wal in Dubrovnik, de ommuurde stad met een voorbeeldig schoongehouden voetgangersdomein. Dubrovnik leverde nieuwe beelden en nieuwe ervaringen op, alleszins waard te worden toegevoegd aan een reeds zeer royale collectie die in de voorgaande dagen was opgebouwd. Wie zich terug aan boord, een moment wilde overgeven aan meditatie, kon slechts tot de slotsom komen, dat een dergelijke veelheid aan indrukken en belevenissen niet anders dan tijdens een cruise kan worden vergaard. Tegen een prijs die niet mals, maar evenmin onredelijk mag heten. Zeker niet wanneer men de waarlijk vorstelijke maaltijden en zeer geringe bijkomstige kosten in aanmerking neemt.
Er zijn (minstens) twaalf Limburgers die onmiddellijk opnieuw zouden willen inschepen. Zelfs bij windkracht 6....

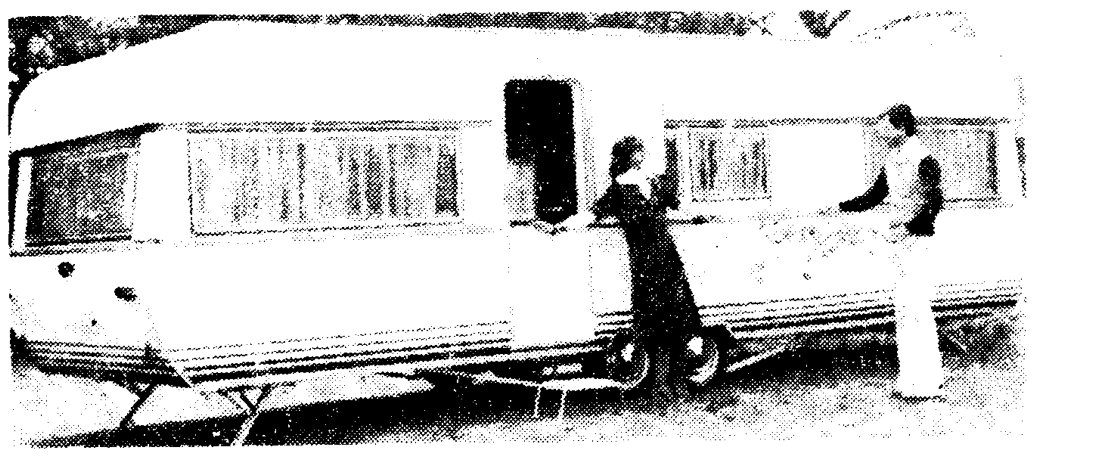
Serve Overhof



● Een sleepboot trekt de cruise-vaarders door het 6 kilometer lange kanaal van Korinthe.



Vakantie



TOUR-, VOUW- en STA-CARAVANS

HOBBY - CHATEAU - WALKER - TRAVELSLEEPER - ONEDIN - NORSTAR - TORPEDO

4000 m² SHOWRUIMTE – MEER DAN 70 MODELLEN (HOUTEN OPBOUW)

F. LAUSBERG - HEERDERWEG 94C - TEL. 16253

OOK OP REKREATO – STAND D4

Lahaye b.v.

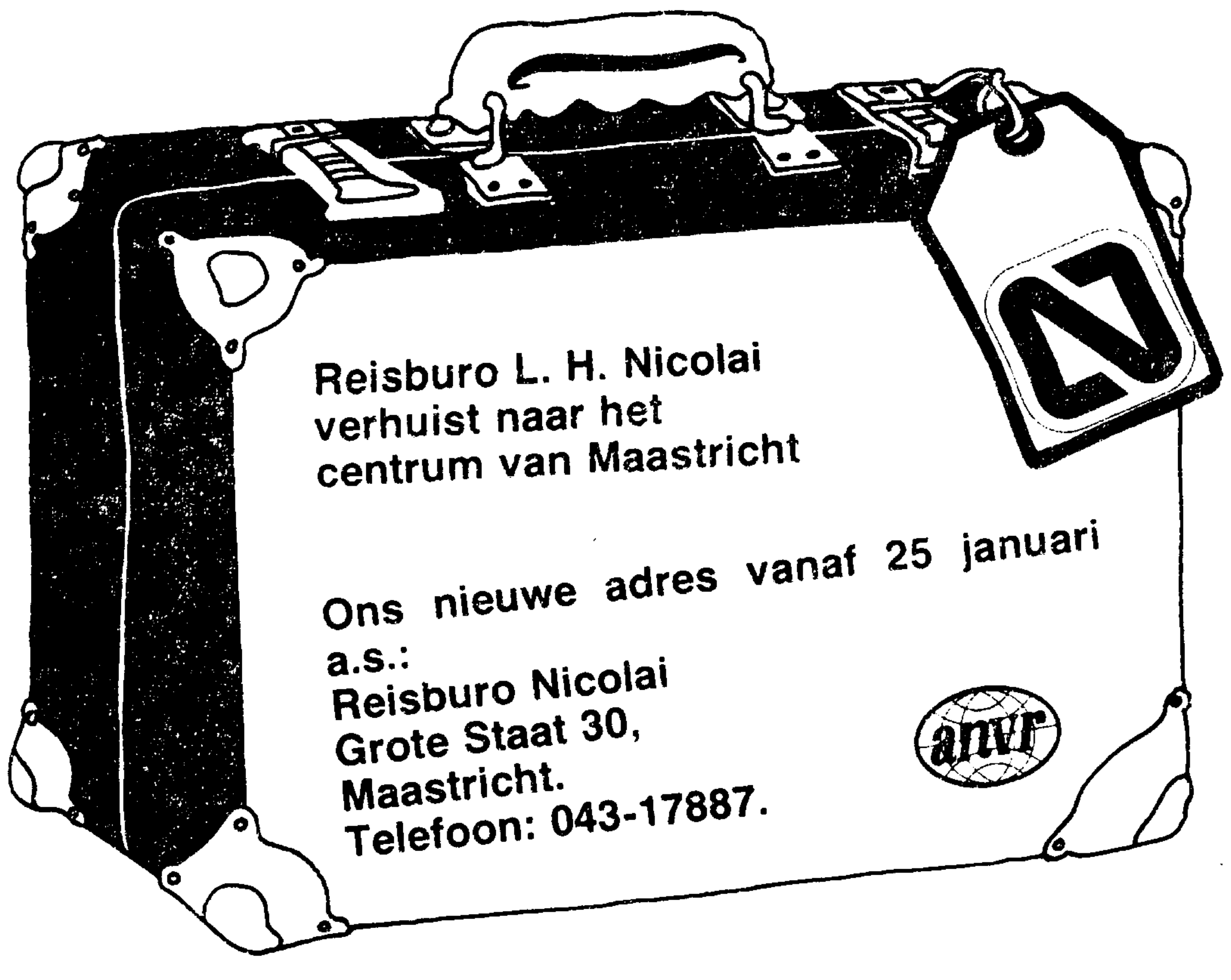
Assurantiën
Hypotheken
Financieringen

DAUTZENBERGSTRAAT 44 HEERLEN

Voor uw reisbagage-
reisongevallen en
annuleringsrisicoverzekering
kunt u bij ons terecht

Wij bieden:
Lage premie
Snelle schade-afwikkeling

Ons kantoor is doorlopend bereikbaar. Als u vertrekt en u komt tot de ontdekking dat u deze verzekering vergeten bent, kunt u zich nog telefonisch bij ons verzekeren.



Reisburo L. H. Nicolai
verhuist naar het
centrum van Maastricht

Ons nieuwe adres vanaf 25 januari
a.s.:
Reisburo Nicolai
Grote Staat 30,
Maastricht.
Telefoon: 043-17887.

anvr

Wie alles wil weten over varen gaat naar "Boot 77" in Düsseldorf. U bent er van harte welkom in Hal 10, stand 10034 van Alleman Rekreatie.
Van 22-30 januari present met het komplete botenprogramma.

ALLEMAN

Jachthaven Rosslag - Herten. Telefoon 04750-18990

Occasions met Bovag garantiebewijs

AUSTIN ALLEGRO 1300 2-drs. '75

AUSTIN ALLEGRO 1300 4-drs. '74

AUSTIN ALLEGRO 1300 4-drs. '75

AUSTIN ALLEGRO 1300 4-drs. '74

AUSTIN ALLEGRO 1500 '75

MINI 850 '70

MORRIS MARINA ESTATE '73

SIMCA 1301 '74

FIAT 126 '76

TOYOTA COROLLA '74

VW 1300 '70

OPEL 1700 CARAVAN '68

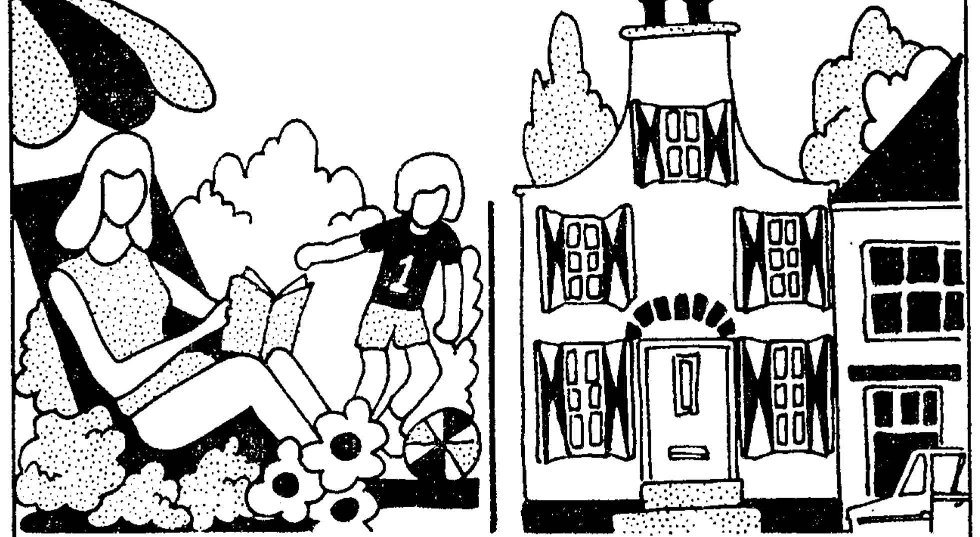
AUTOMOBIEL-BEDRIJF Harry Schobben

Prins Hendriklaan/ hoek Tegelstraat Brunssum
Tel. 045-252270

● geïnspecteerd ● gerepareerd ● getest ● gegarandeerd

BRITISH LEYLAND

UIT & THUIS



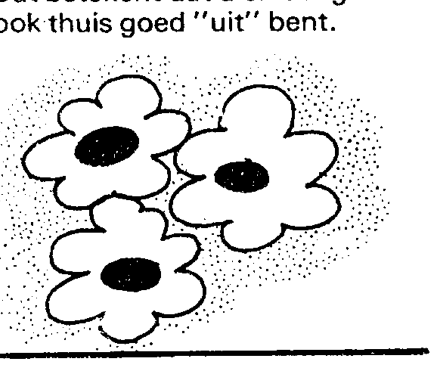
OZEK

UIT

Zo is het precies! Het hele jaar door staan de speciale reis- en vakantie-adviseurs van Ozek Reizen natuurlijk voor u klaar. Niet met lege handen en zomaar adviezen, maar met een zonnig pakket aan kompleet verzorgde reizen, en allerhande andere vakantiemogelijkheden. Naar ieder's smaak en ieder's keuze, naar ieder's beurs! Reden genoeg de nieuwe zomerfolders te komen halen, met windstreken vol ideeën. Ze zijn nú al uit! Kompleet verzorgde reizen, zeiden we...... Want behalve adviezen, boekingen en reserveringen staat Ozek Reizen óók achter u, als 't om reisverzekeringen gaat. Die zekerheid neemt u, straks, in uw bagage mee!

THUIS

Niet alleen in vakantietijd maar elke dag van het jaar is Ozek er voor u. En niet alleen met vakantie verzekeringen, Ozek bemiddelt voor alle door u benodigde verzekeringen (lid NVA). En niet alleen met verzekeringen, ook op het gebied van onroerend goed kunnen wij u een kompleet dienstenpakket aanbieden: bemiddeling bij aan- en verkoop van onroerend goed, taxaties, hypotheken en financieringen. Dat betekent dat u en uw gezin ook thuis goed "uit" bent.



OZEK

afd. reizen
Heerlen, Stationstraat 21
Tel. 045-710133

afd. assurantiën
onroerend goed
taxaties
hypotheken
financieringen
Heerlen, Bekkerweg 67
Tel. 045-718283

TOURINGCARBEDRIJF EN REISBURO

De Boer

Mauritslaan 91-95
GELEEN, tel. 04494-42075

☆

REIZEN:

IEDERE WEEK vanaf 4 juni OOSTENRIJK, TIROL, GARDAMEER

IEDER WEEKEND vanaf 6 mei KOPENHAGEN, 3 dagen
DAGTOCHTEN VOOR VERENIGINGEN

VLIEG-, TREIN- EN BOOTREIZEN

Plan tijdig uw vakantie!!

Wat had U gedacht van:

Kufstein
Schwoich
Bad Häring

in Tirol/Oostenrijk
op elke tijd van het jaar.
Er zijn tal van zaken, die U zelf kunt bepalen, zoals volledig of halfpension, eigen vervoer of per touringcar (hoogseizoen of groepen) en verder vertrekdatum, duur en plaats van uw vakantie.
Er zijn ook speciale mogelijkheden voor groepen, bejaarden of reumapatiënten.
Om u een idee te geven:

Kufstein (hotel) Halfpension ƒ **38,–**
Volledig pension ƒ **55,–**
Kufstein (Privatpen.) Halfpension ƒ **30,–**
Volledig pension ƒ **39,–**
Bad Häring n. Kufstein Halfpension ƒ **28,–**
Volledig pension ƒ **37,–**
Schwoich b. Kufstein Halfpension ƒ **26,–**
Volledig pension ƒ **35,–**

KINDEREN BENEDEN 12 JAAR 20% KORTING!

Vraag vrijblijvend inlichtingen bij iemand die in deze streek is opgegroeid en die in Nederland optreedt als contactpersoon.

OTTO WINDISCH
Apollohof 67, MAASTRICHT, tel. 043-39951

Koning Klant zegt:

vergelijk de prijzen, dan pas reizen!



Een goede raad, waar Neckermann voor 100% achter staat. Want alleen door de prijzen van verschillende reisorganisaties te vergelijken kunt u geld besparen. Belangrijk daarbij is natuurlijk dat u goed vergelijkingsmateriaal heeft. En met 'goed' bedoelen wij: het Neckermann Vakantieboek Zomer '77. Wanneer dàt ontbreekt (zoals bijvoorbeeld in de V&D-prijsvergelijking), ontbreekt voor u de mogelijkheid de voordeligste prijzen te ontdekken. Daarom geeft Neckermann u de waardevolle tip:

Zorg dat u 't Neckermann Vakantieboek in huis heeft. Pas dàn kunt u ècht prijsvergelijken en veel geld besparen!

MALLORCA
1 week logies/ontbijt v.a. **364,-**
minus
165,- in koepons = NVN Neckermann prijs

COSTA BRAVA
1 week logies/ontbijt v.a. **332,-**
minus
134,- in koepons = NVN Neckermann prijs

SICILIË
1 week logies/ontbijt v.a. **493,-**
minus
115,- in koepons = NVN Neckermann prijs

Waardekoepons
Onze waardekoepons - een door de overheid toegestane vorm van korting op vliegreizen - kunt u besteden op uw vakantiebestemming of voor verrekening van luchthavenbelasting en annulerings- en reisverzekering.

Kom maar naar Neckermann.



(of naar één van de 515 Amro Banken)

Alle inlichtingen bij onze centrale Amstelveen 020 – 456556/434848 of bij:

Ons kantoor in Venlo is verhuisd:
Parade 59 (t.o. het oude kantoor)
Tel. 077 – 18651

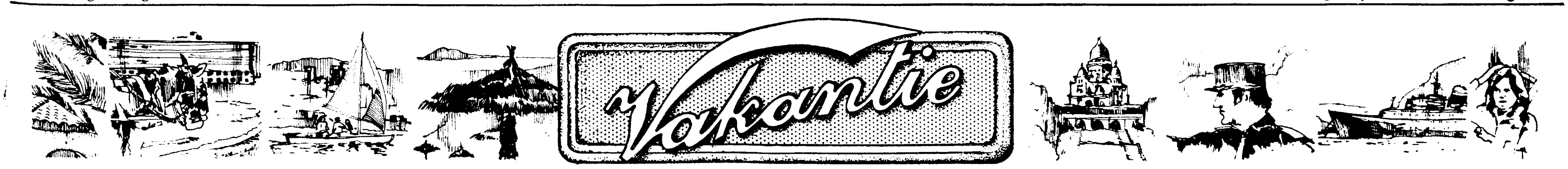
Maastricht
Stationsstraat 52
tel. 043 – 11515

Sittard
Steenweg 36
tel. 04490 – 1155

Heerlen
Raadhuisplein 8
tel. 045 – 715453

Eindhoven
Willemstraat 17
tel. 040 – 442501

NVN Neckermann **Neckermann Vliegreizen** amroReizen


Vakantie

Onze zomervakanties Deel 4. De Andere Stranden.



De Andere Stranden. Holland International vakanties voor mensen die meer wat willen dan zon, zee en strand alleen. Deze vakanties bieden naast de mogelijkheid om lekker bruin te bakken, ook volop gelegenheid om zelf op avontuur te gaan.

Bijvoorbeeld winkelen in de kasbah's van Tunesië. De Griekse Oudheid bewonderen. Koopjes zoeken op een Joegoslavische markt. Bijbelse plaatsen bezoeken in Israël. Natuurlijk zorgen wij ook voor bijpassende akkommodatie van een uitstekend niveau.

Hieronder vindt u een groot aantal voorbeelden van Andere Stranden vakanties. Ze worden uitgebreid beschreven in het Holland International vliegboek. Dat samen met onze vier* andere vakantieboeken klaar ligt bij uw Holland International reisadviseur. Gratis.

Hij zal u trouwens over al onze vakanties graag inlichtingen geven.

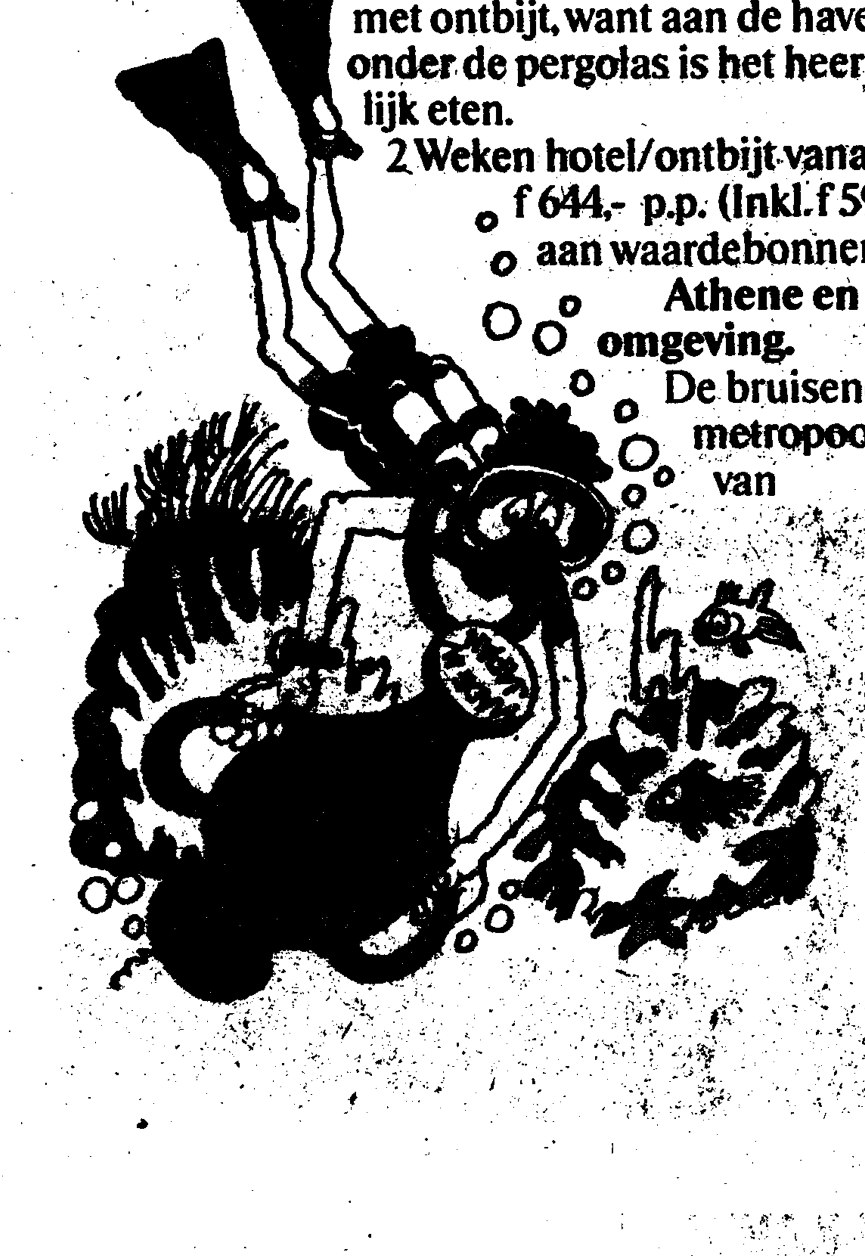


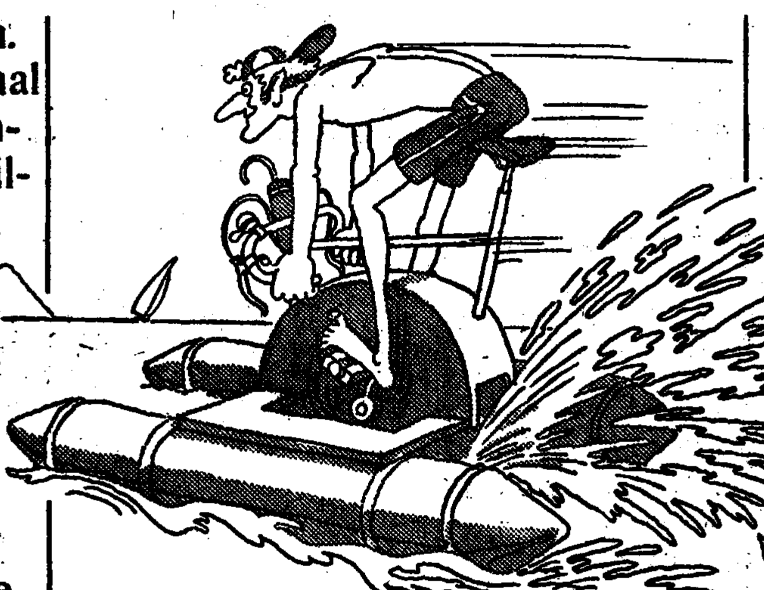
Rhodos. Het Griekse godeneiland onder de Turkse kust. Altijd goed voor een fijne, levendige vakantie. 1 Week logies/ontbijt vanaf f 658,- p.p. (Inkl. f 189,- aan waardebonnen.)

Samos. Eén van de mooiste eilanden voor de Turkse kust. 2 Weken, 4 persoons appartement vanaf f 630,- p.p. (Inkl. f 32,- aan waardebonnen.)

Kos. Voor mensen die van 'n originele en ongedwongen vakantie houden. Onze tip: boek alleen met ontbijt, want aan de haven onder de pergolas is het heerlijk eten. 2 Weken hotel/ontbijt vanaf f 644,- p.p. (Inkl. f 59,- aan waardebonnen.)

Athene en omgeving. De bruisende metropool van





Griekenland. Van hieruit kunt u nog alle kanten op. 'n Cruise maken, een rondreis, op avontuur met een kaiktocht. 2 Weken logies/ontbijt vanaf f 599,- p.p.

Corfu. Het Eiland in de Zon. Waar eens koningen te gast waren is nu de gast koning. 2 Weken logies/ontbijt vanaf f 596,- p.p.

Tunesië. Nabeul. Heerlijk uitrusten in een komfortabele bungalow aan het Tunesische strand. Erg voordelig. 2 Weken, 5 persoons bungalow vanaf f 648,- p.p. (Inkl. f 207,- aan waardebonnen.)

Djerba. Het eiland voor de Tunesische kust met een Zuidzee-achtig allure. Plus hotels waarin u gezien mag worden. 2 Weken vanaf f 759,- p.p.

Sousse. 1 Week volpension [illegible] vanaf f 648,- p.p. (Inkl. f 177,- aan waardebonnen.)

Marokko. Het veelzijdige vakantieland met de romantiek van vroeger. Tanger, Agadir, Marrakech, M'dig, namen die klinken als een sprookje.



2 Weken Tanger vanaf f 599,- p.p.
2 Weken Agadir vanaf f 751,- p.p.
Rondreis langs de vier koningssteden vanaf f 1.043,- p.p.
8 Dagen op avontuur per Landrover en 1 week uitblazen in Agadir vanaf f 1.089,- p.p.

Joegoslavië. Holland International brengt u niet alleen naar de bekende badplaatsen, maar komt ook met nieuwe mogelijkheden.

Krk. Joegoslavië's grootste eiland, altijd goed voor 1, 2 of 3 weken luieren. 1 Week halfpension vanaf f 395,- p.p.

Alanya. Een eeuwenoud stadje aan de Turkse Rivièra. Vlakbij beroemde Griekse opgravingen. Wie het bijzondere zoekt zit hier goed. 2 Weken halfpension vanaf f 814,- p.p.

Roemenië. ideaal om met de kinderen naar toe te gaan. 1 Week volpension vanaf f 558,- p.p. (Inkl. f 259,- aan waardebonnen.) Per echtpaar één kind tot 6 jaar gratis mee.

Israël. „Le hitra ot be Israël". Oftewel: „tot ziens in Israël". Dat hoeft u inklusief 2 weken halfpension niet meer te kosten dan f 1.155,- p.p. 2 Weekse rondreis vanaf f 1.457,- p.p.

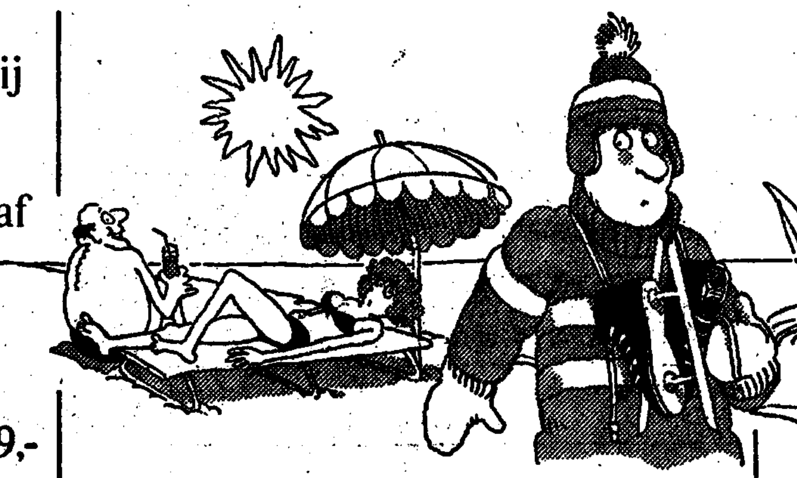


Sicilië. Sicilië heeft zelfs de meest verwende toerist nog wel iets nieuws te bieden. Mogelijkheden zijn er legio. Voorbeelden:
2 Weken Taormina logies/ontbijt vanaf f 499,- p.p.
1 Week Cefalu, volpension vanaf f 521,- p.p.
2 Weken Palermo, volpension vanaf f 766,- p.p. 8 dagen rondreis plus 8 dagen zonnen in Taormina vanaf f 1.051,- p.p.

Malta. Vroeger de thuishaven van de Maltezer ridders. Nu zonne-eiland bij uitstek. En geen taalproblemen want iedereen spreekt Engels. 1 Week met ontbijt vanaf f 620,- p.p.

Corsica. Corsica, da's een dikke duizend kilometer baaien en strandjes. Een unieke kombinatie van Franse zwier en levenskunst. 2 Weken appartement vanaf f 499,- p.p. Corsica geeft zich bloot in 3 naturistenkomplexen. 1 Week Club Corsicana vanaf f 433,- p.p.

Portugal. De Algarve, Portugal's mooiste kust biedt u volop keuze uit bungalows en appartementen. 2 Weken in de vorstelijke bungalows „Parque de Turismo" vanaf f 485,- p.p. (Inkl. f 37,- aan waardebonnen.)



Madeira. Het hele jaar één groot bloementapijt. Ideaal voor wie wat zoekt buiten de bekende platgetreden vakantiepaden. 2 Weken appartement vanaf f 743,- p.p.

Lido di Jesolo. Venetië ligt vlakbij, dus winkelen, strand, kultuur en erg lekker eten fijn gekombineerd. 2 Weken appartement vanaf f 467,- p.p.

Sorrento. Alles heeft u hier in de buurt. Capri, Vesuvius en Pompeï. 2 Weken volpension vanaf f 600,- p.p.

Rimini en Cattolica. Uitstekend geschikt voor een gezinsvakantie. De appartementen Porto Verde zijn daar een goed voorbeeld van. 2 Weken vanaf f 367,- p.p. Eén kind tot 6 jaar mag voor half geld mee.



Italiaanse Rivièra. Diano Marina, Alassio, Pietra Ligure, stuk voor stuk prachtige plaatsen aan de bloemenrivièra. 1 Week appartement vanaf f 323,- p.p. 1 Week hotel, volpension vanaf f 370,- p.p.



Met ons kunt u alle kanten uit.

* De vijf Holland International vakantie-boeken: Het vliegboek, het touringcarboek, het treinboek, het autoboek, het Long Range Travel boek.

HOLLAND INTERNATIONAL vakanties